

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Том I

Перечень и тексты документов, выпущенных Комитетом по разоружению



ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТОМ I

Документ №	Название
CD/1	Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 17 января 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, содержащее сообщение о резолюциях по разоружению, принятых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии
CD/2	Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 16 января 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, содержащее сообщение о предложениях и соображениях, перечисленных в пункте 125 Заключительного документа десятой специальной сессии в соответствии с резолюцией 33/71 L Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 года
CD/3	Союз Советских Социалистических Республик: Приветственное послание Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежнева Комитету по разоружению
CD/4	Болгария, Венгрия, ГДР, Монголия, Польша, СССР, Чехословакия: О переговорах о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации
CD/5	Италия: Рабочий документ по переговорам о разоружении в области химического оружия
CD/6	Нидерланды: Некоторые предложения процедурного характера по подготовке запрещения химического оружия
CD/7	Нидерланды: Об использовании данных о короткопериодном начальном движении для целей идентификации
CD/8	Правила процедуры Комитета по разоружению
CD/9	Италия: Дополнительный протокол к Договору 1967 года о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, с целью предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве. Меморандум
CD/10	Пакистан: О заключении международной конвенции о гарантии государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

Документ №	Название
CD/11	Группа 21 <sup>*/</sup> : Рабочий документ о переговорах по запрещению разработки, производства и накопления запасов химического оружия и его уничтожению
CD/12	Повестка дня и программа работы Комитета по разоружению
CD/13	Польша: Рабочий документ - Дальнейшие меры в области разоружения по предотвращению гонки вооружений на дне морей и океанов
CD/14	Рабочий документ - Химическая идентификация агентов химического оружия - финский проект
CD/15	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Визит экспертов по химическому оружию в Великобританию (14-16 марта 1979 года)
CD/16	Письмо от 20 апреля 1979 года от главы Постоянного представительства Швейцарии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве на имя Председателя Комитета по разоружению относительно пункта 34 правил процедуры
CD/17	Письмо заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по политическим вопросам и делам Совета Безопасности от 28 марта 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее доклад Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой
CD/18	Доклад Комитета по разоружению об итогах работы седьмой сессии Специальной группы научных экспертов для рассмотрения мер международного сотрудничества по обнаружению и идентификации сейсмических явлений
CD/19	Программа работы Комитета по разоружению
CD/20	Венгрия: Письмо от 19 июня 1979 года от Постоянного представителя Венгерской Народной Республики на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее текст коммюнике, принятого на заседании Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора, состоявшемся в Будапеште 14 и 15 мая 1979 года

---

<sup>\*/</sup> Алжир, Аргентина, Бирма, Бразилия, Венесуэла, Египет, Заир, Индия, Индонезия, Иран, Кения, Куба, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Швеция, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия.

Документ №	Название
CD/21	Польша: Запрещение разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожение: рабочий документ
CD/22	Монголия: Письмо Постоянного представителя Монгольской Народной Республики от 20 июня 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее заявление правительства Монгольской Народной Республики, опубликованное в Улан-Баторе по случаю подписания советско-американского Договора об ограничении стратегических вооружений (ОСВ-2)
CD/23	Болгария, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик: Рабочий документ - Проект международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств
CD/24	Письмо временного поверенного в делах Постоянной миссии Социалистической Республики Вьетнам при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 21 июня 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению в связи с правилами 33 и 34 правил процедуры Комитета
CD/25	Пакистан: Рабочий документ - Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия
CD/26	Сборник материалов по химическому оружию, составленный на основе рабочих документов СКР и сделанных в СКР заявлений, 1972-1979 гг. (подготовлен секретариатом по просьбе СКР)
CD/27	Соединенные Штаты Америки: Рабочий документ - Предложения для рекомендации Комитета по разоружению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, касающиеся безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против ядерного нападения
CD/28	Письмо представителей США и СССР в Комитете по разоружению от 27 июня 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее Договор и Протокол к Договору между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений, совместные заявления о принципах и основных направлениях последующих переговоров об ограничении стратегических вооружений и совместное советско-американское коммюнике

---

Документ №	Название
	Документ CD/29 не был выпущен на русском языке
CD/30	Письмо Постоянного представителя Испании при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 2 июля 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению в связи с решением, принятым Комитетом 15 февраля 1979 года о специальной группе экспертов-сейсмологов
CD/31	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 9 июля 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее документ, озаглавленный "Совместное советско-американское предложение об основных элементах договора о запрещении разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия"
CD/32	Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 9 июля 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее документ, озаглавленный "Совместное советско-американское предложение об основных элементах договора о запрещении разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия"
CD/33	Италия: письмо Постоянного представителя Италии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 6 июля 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее текст письма Председателя Совета Министров Итальянской Республики на имя Председателя Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик и Президента Соединенных Штатов Америки
CD/34	Письмо Постоянного представителя Испании при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 9 июля 1979 года в связи с правилом 34 правил процедуры Комитета
CD/35	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик в Комитете по разоружению от 10 июля 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению "О переговорах по вопросу запрещения новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия"

Документ №	Название
CD/36/Rev.1	Группа 21: Рабочий документ по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению
CD/37	Федеративная Республика Германии: Рабочий документ по некоторым аспектам международной проверки непроизводства химического оружия: опыт, приобретенный Федеративной Республикой Германии
CD/38	Письмо Постоянного представителя Дании при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 10 июля 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению в связи с правилами 34 и 35 правил процедуры Комитета
CD/39	Письмо посла (по политическим вопросам) Постоянного представительства Финляндии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 16 июля 1979 года на имя Секретаря Комитета по разоружению и личного представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в связи с определением потенциала органиофосфорных средств ведения войны - подход к стандартизации технологии и подготовке данных
CD/40	Венгрия: рабочий документ по проекту преамбулы Договора о запрещении разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия
CD/41	Нидерланды: рабочий документ, содержащий вопросы, относящиеся к Конвенции о запрещении химического оружия
CD/42	Германская Демократическая Республика: рабочий документ о проекте подпункта 3 пункта XI и подпункта 3 пункта XII Договора о запрещении разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия
CD/43	Письмо от 25 июля 1979 года Председателя Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений Председателю Комитета по разоружению, препровождающее второй доклад Специальной группы
CD/43/Add.1	Второй доклад Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений (приложения)

---

Документ №	Название
CD/44	Польша: Основные черты конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов химического оружия и его уничтожении: рабочий документ
CD/45	Швеция: Рабочий документ по международным сейсмологическим центрам данных. Демонстрация оборудования в Швеции.
CD/46	Швеция: Проект решения Комитета по разоружению о продолжении срока действия мандата Специальной группы экспертов по сейсмологии по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений
CD/47	Специальная рабочая группа для рассмотрения и ведения переговоров об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия - доклад Комитету по разоружению
CD/48	Письмо от 7 августа 1979 года Председателю Комитета по разоружению от представителей СССР и США в Комитете по разоружению
CD/49	Нидерланды: Химическое оружие - ответы на вопросы, содержащиеся в документе CD/41
CD/50	Заявление Группы 21 в связи с завершением ежегодной сессии Комитета по разоружению 1979 года
CD/51	Об итогах сессии Комитета по разоружению 1979 года - рабочий документ Группы социалистических государств**/
CD/52	Франция, Италия и Нидерланды: Химическое оружие - оценка обсуждения, проходившего в Комитете по разоружению в 1979 году в отношении запрещения химического оружия
CD/53	Доклад Комитета по разоружению Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций

---

\*\*/ Болгария, Венгрия, Германская Демократическая Республика, Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия.



---

Документ №	Название
CD/54	Выступление г-на Маркера, главы делегации Пакистана в Комитете по разоружению - 14.8.79
CD/L.1	Проект правил процедуры Комитета по разоружению
CD/L.2/Rev.1	Пересмотренный рабочий документ о предварительной повестке дня и программе работы
CD/L.3/Rev.1	Специальная рабочая группа для рассмотрения и ведения переговоров об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия - пересмотренный проект договора Комитету по разоружению
CD/L.4	Проект доклада Комитета по разоружению
CD/NGC.1	Перечень сообщений от неправительственных организаций



ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ОТ 17 ЯНВАРЯ 1979 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,  
СОДЕРЖАЩЕЕ СООБЩЕНИЕ О РЕЗОЛЮЦИЯХ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРИНЯТЫХ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

Господин Председатель,

Настоящим имею честь направить Вам перечень следующих резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии, которые содержат конкретные поручения Комитету по разоружению:

- 33/59A "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие"  
33/60 "Осуществление резолюции 32/78 Генеральной Ассамблеи"  
33/66A и B "О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия"  
33/71F, H и L "Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой Специальной сессии"  
33/72A и B "О заключении международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств"  
33/91G и H "Всеобщее и полное разоружение".

Хотел бы обратить Ваше внимание, в частности, на следующие конкретные положения, содержащиеся в этих резолюциях:

а) В пункте 3 постановляющей части резолюции 33/59A к Комитету по разоружению обращена просьба в порядке первоочередности проводить с начала своей сессии 1979 года переговоры, имея в виду разработку соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению с учетом всех имеющихся положений и инициатив; в пункте 6 постановляющей части к Комитету по разоружению обращена просьба сообщить о результатах своих переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

б) В пункте 6 постановляющей части резолюции 33/60 к Комитету по разоружению обращена просьба немедленно приступить к рассмотрению текста, согласованного в результате переговоров, упомянутых в пункте 5 этой резолюции, с тем чтобы представить

как можно скорее проект договора о запрещении испытаний, к которому присоединится как можно больше государств, на возобновленной тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

с) В пункте 2 постановляющей части резолюции 33/66А к Комитету по разоружению обращена просьба, с учетом имеющихся у него приоритетов, продолжить рассмотрение этого вопроса с привлечением любой соответствующей помощи экспертов в целях достижения договоренности о предотвращении появления новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах и достижениях, и скорейшей подготовки конкретных соглашений по отдельным видам оружия, которые могут быть определены; в пункте 4 постановляющей части к Комитету по разоружению обращена просьба представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о рассмотрении им данного вопроса.

d) В пункте 1 постановляющей части резолюции 32/66В к Комитету по разоружению обращена просьба, с учетом имеющихся у него приоритетов, активно продолжать переговоры с привлечением квалифицированных правительственных экспертов с целью согласования текста соглашения о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и чистых систем такого оружия и ускорить разработку специальных соглашений по отдельным видам этого оружия; в пункте 2 постановляющей части к Комитету по разоружению обращена просьба представить доклад о достигнутых результатах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии.

e) В пункте 1 постановляющей части резолюции 33/71 F Генеральная Ассамблея с удовлетворением принимает к сведению меры, которые уже приняты или в скором времени будут приняты в целях активизации деятельности многосторонних механизмов по разоружению, имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций, и, в частности, тот факт, что Комиссия по разоружению только что провела свою первую сессию, посвященную организационным вопросам, и что Комитет по разоружению уже надлежащим образом учрежден согласно соответствующим положениям Заключительного документа, содержащегося в резолюции S-10/2 Генеральной Ассамблеи; а в пункте 2 постановляющей части Генеральная Ассамблея выражает надежду, что все государства, обладающие ядерным оружием, примут участие в работе Комитета по разоружению, и уверена в том, что Комитет включит в свои правила процедуры положения, обеспечивающие ему возможность эффективно функционировать в качестве многостороннего органа по переговорам в области разоружения.

f) В пункте 1 постановляющей части раздела IV резолюции 33/71Н Комитету по разоружению обращена просьба при установлении своих первоочередных задач и программы работы учитывать первоочередные задачи, установленные в пункте 45 Заключительного документа десятой Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и резолюцию, принятую на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи; в пункте 2 постановляющей части к Комитету по разоружению обращена просьба на его первой сессии в январе 1979 года в первоочередном порядке провести переговоры по: а) договору о полном запрещении испытаний ядерного оружия; б) договору или конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожения; и в пункте 3 постановляющей части к Комитету по разоружению обращена просьба представлять доклады Генеральной Ассамблее ежегодно или, при необходимости, более часто и направлять свои официальные и другие соответствующие документы государствам-членам на регулярной основе.

g) В пункте 2 постановляющей части резолюции 33/71L к Комитету по разоружению обращена просьба доложить о ходе рассмотрения всех предложений и соображений, перечисленных в пункте 125 Заключительного документа десятой Специальной сессии (A/RES/S-10/2), Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии.

h) В пункте 2 постановляющей части резолюции 33/72A к Комитету по разоружению обращена просьба с целью принятия эффективных мер по укреплению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, путем заключения соответствующих международных соглашений рассмотреть как можно скорее проекты международной конвенции по этому вопросу, представленные Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии, а также все соображения и предложения об эффективных политических и правовых мерах на международном уровне, направленных на то, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия.

i) В пункте 2 постановляющей части резолюции 33/72B Генеральная Ассамблея принимает к сведению предложения и мнения, высказанные по этому вопросу на ее тридцать третьей сессии, и рекомендует Комитету по разоружению рассмотреть эти предложения и мнения и представить доклад о результатах тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

j) В пункте 2 постановляющей части резолюции 33/91G к Комитету по разоружению обращена просьба рассмотреть методы обзора состава Комитета и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцать пятой сессии; в пункте 3 постановляющей части к Комитету по разоружению обращена просьба принять меры к тому, чтобы заинтересованные государства, не являющиеся членами Комитета, представили ему письменные предложения или рабочие документы о мерах по разоружению, которые являются предметом переговоров в Комитете, и участвовали в обсуждении существа таких предложений или рабочих документов; и в пункте 4 постановляющей части вновь подтверждается, что государства, не являющиеся членами Комитета, должны по их просьбе приглашаться Комитетом для изложения в нем мнений при обсуждении конкретных вопросов, представляющих особый интерес для этих государств.

к) В резолюции 33/91H к Комитету по разоружению обращена просьба на соответствующем этапе осуществления им предложений, содержащихся в Заключительном документе десятой Специальной сессии (A/RES/S-10/2), рассмотреть в срочном порядке вопрос о должном образом контролируемом прекращении и запрощении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

Кроме того, в вышеупомянутых резолюциях 33/59A, 33/66B и 33/72A Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой передать Комитету по разоружению соответствующие документы. В их число входят следующие:

33/59A - A/33/27, A/C.1/33/L.39 и 41, A/C.1/33/PV.29-50, 58 и 59,  
A/33/425, A/33/PV.84.

33/66 - A/33/27, A/C.1/33/L.22 и 24, и Rev.1, A и B  
A/C.1/33/PV.29-50 и 55, A/33/432 и Corr.1, A/33/PV.84.

33/72A - A/33/241, A/33/319, A/C.1/33/7, A/C.1/33/L.6 и Rev.1 и 2,  
A/C.1/33/L.15 и Rev.1, A/C.1/33/PV.20-28, 59 и 60,  
A/33/462, A/33/PV.84.

Все эти документы и отчеты были представлены в ходе тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи всем членам Организации Объединенных Наций, включая всех членов Комитета по разоружению.

Имею также честь настоящим направить для информации Комитету по разоружению перечень следующих резолюций по вопросам разоружения, принятых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии:

- 33/57 "Выполнение решений, принятых первой Конференцией участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, и создание Подготовительного комитета для второй Конференции"
- 33/58 "Осуществление резолюции 32/76 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)"
- 33/59B "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие"
- 33/61 "Осуществление резолюции 32/79 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)"
- 33/62 "Эффективные меры по осуществлению целей и задач Десятилетия разоружения"
- 33/63 "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке"
- 33/64 "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока"
- 33/65 "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии"
- 33/67 "О сокращении военных бюджетов"
- 33/68 "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира"
- 33/69 "Всемирная конференция по разоружению"
- 33/70 "Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие"
- 33/71A-E, "Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной  
G, I-K, Ассамблеей на ее десятой специальной сессии"  
M и N
- 33/91A-F "Всеобщее и полное разоружение"  
и I

Хотел бы также обратить внимание на следующие резолюции, касающиеся вопросов разоружения:

- 33/3 - "Доклад Международного агентства по атомной энергии"
- 33/4 - "Мирное использование ядерной энергии в целях экономического и социального развития"
- 33/77 - "Декларация о подготовке общества к жизни в условиях мира"
- 33/74 - "Невмешательство во внутренние дела государств"
- 33/75 - "Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности"
- 33/96 - "Доклад Специального комитета по повышению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях".

Примите, господин Председатель, уверения в моем весьма высоком к Вам уважении,

(Подписано) Курт Вальдхайм  
Генеральный секретарь





Тридцать третья сессия  
Пункт 35 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/423)7

33/57. Выполнение решений, принятых первой Конференцией участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, и создание подготовительного комитета для второй Конференции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2373 (XXII) от 12 июня 1968 года, в приложении к которой содержится Договор о нераспространении ядерного оружия,

отмечая положения пункта 3 статьи VIII этого Договора относительно проведения последующих конференций по рассмотрению действия Договора,

отмечая, что в Заключительном документе первой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшейся в Женеве с 5 по 30 мая 1975 года I/, большинство государств-членов Договора внесли предложение правительствам-депозитариям о проведении второй конференции в 1980 году,

ссылаясь на свою резолюцию 31/75 от 10 декабря 1976 года, в которой она постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный "Выполнение решений, принятых первой Конференцией участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, и создание подготовительного комитета для второй Конференции",

I/ A/C.I/I068, приложение I.

1. отмечает, что после проведения соответствующих консультаций был создан подготовительный комитет в составе участников Договора о нераспространении ядерного оружия, являющихся членами Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии или представленных в Комитете по разоружению;

2. просит Генерального секретаря предоставить необходимую помощь и обеспечить такие услуги, включая составление кратких отчетов, которые могут потребоваться для Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и ее подготовки.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/58  
10 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 36 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[По докладу Первого комитета (A/33/424)]

- 33/58. Осуществление резолюции 32/76 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3473 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 32/76 от 12 декабря 1977 года относительно Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) 1/ и его Дополнительного протокола I,

принимая во внимание, что определенные территории, расположенные в пределах зоны действия этого Договора, которые не являются суверенными политическими единицами, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора, через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть государства, которые де-факто или де-юре несут международную ответственность за эти территории,

с удовлетворением напоминая о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Королевство Нидерландов стали участниками Дополнительного протокола I в 1969 и 1971 годах соответственно,

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068, p. 326.

также с удовлетворением напоминая о том, что Соединенные Штаты Америки подписали Дополнительный протокол I в 1977 году и что правительство этой страны решило принять необходимые меры для его ратификации,

принимая к сведению заявление, сделанное 25 мая 1978 года президентом Французской Республики в Генеральной Ассамблее на ее десятой специальной сессии, посвященной разоружению 2/, относительно присоединения его страны к Дополнительному протоколу I,

1. предлагает Соединенным Штатам Америки приложить все усилия к тому, чтобы как можно скорее ратифицировать Дополнительный протокол I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко);

2. с удовлетворением отмечает заявление, сделанное 25 мая 1978 года президентом Французской Республики, относительно присоединения его страны к Дополнительному протоколу I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) и предлагает правительству этой страны приложить все усилия к тому, чтобы как можно скорее присоединиться к этому Протоколу;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 33/58 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/59  
10 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 37 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ  
[По докладу Первого комитета (A/33/425)]

33/59: Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

A

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 2454 A (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2603 B (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2662 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2827 A (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2933 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3077 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3256 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3463 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/65 от 10 декабря 1976 года, 32/77 от 12 декабря 1977 года и S-10/2 от 30 июня 1978 года,

напоминая что в Заключительном документе десятой специальной сессии она подтвердила, что полное и эффективное запрещение разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожение являются одной из наиболее срочных задач в области разоружения, которой должно уделяться самое первоочередное внимание на переговорах по разоружению 1/,

сожалея о том, что соглашение о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия еще не достигнуто, несмотря на ее многочисленные призывы,

будучи убеждена в том, что продолжающаяся гонка вооружений требует безотлагательных мер по разоружению и что процесс разрядки международной напряженности содействует достижению прогресса в направлении всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

---

1/ Резолюция S-10/2, пункт 75.

вновь подтверждая необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года 2/,

будучи убеждена, что Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении 3/ представляет собой важный шаг к достижению в ближайшем будущем соглашения об эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и их изъятия из arsenалов всех государств,

напоминая в этой связи обязательство, содержащееся в статье IX указанной Конвенции, в духе доброй воли продолжать переговоры по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению,

Подчеркивая важное значение скорейшего достижения соглашения о полном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении, которое внесло бы вклад в дело всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

отмечая риск, связанный с дальнейшей разработкой, производством и накоплением химического оружия в отсутствие такого соглашения,

рассмотрев доклад Совещания Комитета по разоружению 4/,

отмечая, что Совещанию Комитета по разоружению были представлены проекты конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении 5/, а также другие рабочие документы, предложения и соображения и что они представляют собой ценный вклад в дело достижения надлежащего соглашения;

---

2/ League of Nations, Treaty Series, vol. XCIV (1929), No. 2138, p. 65.

3/ Резолюция 2826 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 27 (A/33/27).

5/ См. Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за 1972 год, документ DC/235, приложение B, документ CCD/361; Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 27 (A/9627), приложение II, документ CCD/420; там же, тридцатая сессия, Дополнение № 27 (A/10027), приложение II, документ CCD/452; и там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 27 (A/31/27), приложение III, документ CCD/512.

принимая во внимание замечания, сделанные по этому вопросу, и соответствующие документы, представленные Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии,

отмечая также, что постоянные и напряженные усилия на Совещании Комитета по разоружению привели к расширению понимания в определении практических подходов к запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению,

считая, что будущее соглашение о запрещении химического оружия должно соответствовать цели полного, эффективного и контролируемого запрещения разработки, производства и накопления химического оружия, а также предусмотреть надлежащие методы проверки уничтожения запасов химического оружия, и признавая, что мероприятия в отношении такой проверки должны быть основаны на сочетании национальных и международных мер,

имея в виду, что соглашение о полном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении не должно препятствовать использованию науки и техники для экономического развития государств,

желая способствовать скорейшему и успешному запрещению переговоров об эффективных и строгих мерах по полному запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению,

1. настоятельно призывает все государства достигнуть скорейшего соглашения об эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении;

2. настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик представить свою совместную инициативу Комитету по разоружению с тем, чтобы помочь ему в скорейшем достижении соглашения о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении;

3. просит Комитет по разоружению в порядке первоочередности проводить с начала своей сессии 1979 года переговоры, имея в виду разработку соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив;

4. предлагает всем государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, а также присоединиться к Протоколу о запрещении применения на войне удивительных, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств, подписанному в Женеве 17 июня 1925 года, или ратифицировать его, и вновь призывает к строгому соблюдению всеми государствами принципов и целей этих документов;

5. просит Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, относящиеся к вопросам химического оружия и химических средств ведения войны;

6. просит Комитет по разоружению сообщить о результатах своих переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2826 (XXVI) от 16 декабря 1972 года, в которой она одобрила Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении б/ и выразила надежду на то, что к Конвенции присоединится наибольшее число государств,

отмечая, что в статье XII Конвенции говорится следующее:

"Через пять лет после вступления в силу настоящей Конвенции или ранее этого срока, если этого потребует большинство участников Конвенции путем представления предложения с этой целью правительствам-депозитариям, в Женеве (Швейцария) созывается конференция государств-участников Конвенции для рассмотрения того, как действует Конвенция, чтобы иметь уверенность в том, что цели, изложенные в преамбуле, и положения Конвенции, включая положения, касающиеся переговоров о химическом оружии, осуществляются. При таком рассмотрении должны быть приняты во внимание все новые научно-технические достижения, имеющие отношение к Конвенции",

считая, что предоставление по мере возможности информации о любых новых научно-технических достижениях, имеющих отношение к Конвенции, могло бы способствовать работе Конференции участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции,

учитывая, что 26 марта 1980 года исполняется пять лет с момента вступления Конвенции в силу, и ожидая, что Конференция по рассмотрению действия, предусмотренная в Конвенции, состоится в районе этой даты,

б/ Резолюция 2826 (XXVI), приложение.



1. отмечает, что после соответствующих консультаций должны быть приняты меры по созданию подготовительного комитета, состоящего из участников Конвенции;

2. просит Генерального секретаря оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, включая составление кратких отчетов, какие могут потребоваться для Конференции по рассмотрению действия и для ее подготовки.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года





---

Тридцать третья сессия  
Пункт 36 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/426)<sup>7</sup>

33/60. Осуществление резолюции 32/78 Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что прекращение испытаний ядерного оружия всеми государствами во всех средах отвечало бы интересам всего человечества как важный шаг к прекращению качественного совершенствования, разработки и распространения ядерного оружия и как средство уменьшения глубокой озабоченности, связанной с пагубными последствиями радиоактивного заражения для здоровья нынешнего и будущих поколений,

напоминая о решимости участников Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 1/ и Договора о нераспространении ядерного оружия 2/, которая была выражена в этих договорах, продолжать переговоры для достижения прекращения навсегда всех испытательных взрывов,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности на резолюцию 32/78 от 12 декабря 1977 года и пункт 51 резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года,

признавая значение исследования, которое сейчас проводит Специальная группа научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и определению сейсмических явлений по глобальной системе станций для обмена сейсмологическими данными, для договора о запрещении ядерных испытаний,

---

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 430, No. 6964, p. 43.

2/ Резолюция 2373 (XXII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

принимая к сведению ту часть доклада Совещания Комитета по разоружению 2/, которая относится к вопросу о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний;

1. вновь заявляет о своей глубокой озабоченности тем, что испытания ядерного оружия продолжаются в прежних масштабах вопреки стремлениям подавляющего большинства государств-членов;

2. вновь подтверждает свою убежденность в том, что заключение договора по вопросу, которому посвящена настоящая резолюция, является делом первостепенной важности;

3. выражает сожаление, что в истекшем году не была завершена разработка проекта договора;

4. отмечает, что три участвующие в переговорах государства, обладающие ядерным оружием, признают необходимость быстро и успешно завершить свои переговоры;

5. настоятельно призывает эти три государства ускорить свои переговоры с целью их успешного завершения в срочном порядке и приложить максимальные усилия с тем, чтобы препроводить результаты Комитету по разоружению до начала его сессии 1979 года для полного рассмотрения;

6. просит Комитет по разоружению немедленно приступить к рассмотрению текста, согласованного в результате переговоров, упомянутых в пункте 5 выше, с тем чтобы представить как можно скорее проект договора, к которому присоединится как можно больше государств, на возобновленной тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, касающийся осуществления настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

---

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 27 (A/33/27), том I, пункты 71-115.



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL  
A/RES/33/61  
10 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 39 повестки дня.

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/427)

- 33/61. Осуществление резолюции 32/79 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1911 (XVIII) от 27 ноября 1963 года, 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 2456 В (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2666 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2830 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2935 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3079 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3258 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3467 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/67 от 10 декабря 1976 года и 32/79 от 12 декабря 1977 года, в десяти из которых содержатся призывы к государствам, обладающим ядерным оружием, относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) I/,

вновь заявляя о своей твердой убежденности в том, что сотрудничество государств, обладающих ядерным оружием, необходимо для максимальной эффективности любого договора, устанавливающего зону, свободную от ядерного оружия, и что это сотрудничество должно принять форму обязательств, взятых на основе какого-либо официального международного документа, имеющего обязательную юридическую силу, как-то: договор, конвенция или протокол,

I/ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068, p.326.

с удовлетворением напоминая о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Китайская Народная Республика уже являются участниками Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко),

I. с удовлетворением отмечает, что Дополнительный протокол II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) был подписан в 1978 году Союзом Советских Социалистических Республик и что правительство этой страны решило принять необходимые меры для его ратификации в ближайшем будущем;

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 33/61 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/62  
10 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 40 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/428)7

33/62. Эффективные меры по осуществлению целей и задач  
Десятилетия разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2602 E (XXIV) от 16 декабря  
1969 года, в которой она провозгласила десятилетие 70-х годов  
Десятилетием разоружения,

подтверждая цели и задачи Десятилетия,

ссылаясь на свое мнение, выраженное в Заключительном документе  
десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, о том, что цели,  
поставленные на Десятилетие, представляются столь же или еще более  
далекими от достижения, чем в то время, поскольку гонка вооружений  
не уменьшается, а нарастает и опережает усилия по ее обузданию 1/,

выражая глубокую озабоченность в связи с продолжающейся непро-  
изводительной тратой ресурсов на вооружение и вытекающим из этого  
пагубным воздействием на международную безопасность и достижение  
нового международного экономического порядка,

ссылаясь на решение, принятое на своей десятой специальной  
сессии, касающееся всеобъемлющей программы разоружения 2/,

1/ Резолюция S-10/2, пункт 4.

2/ Там же, раздел III.

79-00931

ссылаясь также на свое решение о том, что Генеральный секретарь должен с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов приступить к проведению специального исследования о взаимосвязи между разоружением и развитием, принимая во внимание взаимосвязь между расходами на вооружение и экономическим и социальным развитием, а также необходимость высвобождения реальных ресурсов, используемых в настоящее время на военные цели, для экономического и социального развития в мире, особенно развивающихся стран 3/,

подтверждая настоятельную необходимость содействия переговорам об эффективных мерах в целях прекращения гонки вооружений, особенно в ядерной области, сокращения военных расходов и всеобщего и полного разоружения,

1. призывает Комиссию по разоружению уделять первоочередное внимание рассмотрению элементов всеобъемлющей программы разоружения на ее сессии, которая состоится в 1979 году, и прилагать самые настойчивые усилия для передачи своих рекомендаций по данному вопросу через Генеральную Ассамблею на ее тридцать четвертой сессии Комитету по разоружению;

2. выражает свое удовлетворение в связи с тем, что Генеральный секретарь созвал Группу правительственных экспертов по вопросам взаимосвязи между разоружением и развитием для того, чтобы она приступила к исследованию, и ожидает получения промежуточного доклада по данному исследованию на своей тридцать четвертой сессии;

3. принимает к сведению мероприятия по подготовке стратегии на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций и подчеркивает необходимость по-прежнему содействовать установлению связи между стратегией разоружения и стратегией развития с учетом тесной взаимосвязи, которая, как определила Генеральная Ассамблея на ее десятой специальной сессии, существует между разоружением и развитием;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение вопроса о провозглашении 80-х годов в качестве Десятилетия разоружения".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1976 года



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/63  
10 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 41 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[По докладу Первого комитета (A/33/429)]

33/63. Осуществление Декларации о создании безъядерной  
зоны в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/81 от 12 декабря 1977 года, в которой она просила все государства воздерживаться от сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области, с тем чтобы не позволить агрессивному и расистскому режиму этой страны приобрести ядерное оружие,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке I/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире с 17 по 21 июля 1964 года,

ссылаясь на свои резолюции 1652 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 2033 (XX) от 3 декабря 1965 года, 3261 E (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3471 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/69 от 10 декабря 1976 года и 32/81 от 12 декабря 1977 года, в которых она обратилась с призывом ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар и другие острова, окружающие Африку, как зону, свободную от ядерного оружия,

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

79-00937

принимая во внимание резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, в которой Совет, среди прочего, постановил, что все государства должны отказаться от любого сотрудничества с Южной Африкой в производстве и разработке ядерного оружия,

будучи серьезно обеспокоена тем, что Южная Африка не отказалась от приобретения ядерного оружия и поэтому все еще может произвести ядерный взрыв и получить возможность производить ядерное оружие вопреки Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Организацией африканского единства, и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

будучи убеждена в том, что это положение представляет серьезную опасность для международного мира и безопасности и постоянный вызов усилиям международного сообщества по созданию в Африке зоны, свободной от ядерного оружия,

вновь напоминая о своем решении, принятом на десятой специальной сессии, о том, что Совету Безопасности следует принять соответствующие эффективные меры для недопущения невыполнения решения Организации африканского единства о создании безъядерной зоны в Африке 2/,

1. вновь решительно подтверждает свой призыв ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар и другие острова, окружающие Африку, как зону, свободную от ядерного оружия;
2. решительно осуждает любые попытки Южной Африки внедрить каким бы то ни было образом ядерное оружие на африканском континенте;
3. требует, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на африканском континенте или где бы то ни было;
4. просит Совет Безопасности пристально следить за Южной Африкой и принять надлежащие эффективные меры для того, чтобы не допустить разработки и приобретения Южной Африкой ядерного оружия, что поставило бы под угрозу международный мир и безопасность;
5. осуждает любое ядерное сотрудничество любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом, которое может помешать достижению цели Организации африканского единства превратить Африку в зону, свободную от ядерного оружия;
6. требует, чтобы Южная Африка открыла все свои ядерные установки для инспекции Международного агентства по атомной энергии;

---

2/ Резолюция S-10/2, подпункт с пункта 63.

7. обращается с призывом ко всем государствам воздерживаться от какого бы то ни было сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области, с тем чтобы не позволить расистскому режиму приобрести ядерное оружие, и убедить корпорации, учреждения и отдельных лиц, на которых распространяется их юрисдикция, отказаться от любого сотрудничества с Южной Африкой в этой области;

8. просит Генерального секретаря оказывать всю необходимую помощь Организации африканского единства в осуществлении ее торжественной Декларации о создании безъядерной зоны в Африке;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/64  
11 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 42 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/430)7

33/64. Создание зоны, свободной от ядерного оружия,  
в районе Ближнего Востока

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, в которой она подавляющим большинством голосов одобрила идею создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

ссылаясь также на свою резолюцию 3474 (XXX) от 11 декабря 1975 года, в которой она признала, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке пользуется широкой поддержкой в этом районе,

принимая во внимание свою резолюцию 31/71 от 10 декабря 1976 года, в которой она выразила уверенность в том, что прогресс на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке будет значительно способствовать делу мира в этом районе и во всем мире,

учитывая свою резолюцию 32/82 от 12 декабря 1977 года, в которой она выразила уверенность в том, что развитие ядерного потенциала привело бы к дальнейшему осложнению ситуации и нанесло бы огромный ущерб усилиям, направленным на создание атмосферы доверия на Ближнем Востоке,

руководствуясь своими соответствующими рекомендациями, содержащимися в Заключительном документе десятой специальной сессии и касающимися создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока 1/,

признавая, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке значительно способствовало бы укреплению международного мира и безопасности,

1. настоятельно призывает все непосредственно заинтересованные стороны серьезно рассмотреть вопрос о принятии практических и безотлагательных мер, требуемых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и, в качестве средства содействия достижению этой цели просит заинтересованные страны присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия 2/;

2. предлагает этим странам до и в процессе создания такой зоны на Ближнем Востоке торжественно заявить, что они будут воздерживаться на основе взаимности от производства, приобретения или владения каким-либо иным способом ядерным оружием и ядерными взрывными устройствами;

3. призывает эти страны воздерживаться на основе взаимности от разрешения на размещение ядерного оружия на своей территории любой третьей стороной и согласиться, чтобы гарантии Международного агентства по атомной энергии распространялись на все виды их ядерной деятельности;

4. далее предлагает этим странам до и в процессе создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке заявить, в соответствии с подпунктом d пункта 63 Заключительного документа десятой специальной сессии о своей поддержке идеи создания такой зоны в этом районе и передавать эти заявления на хранение Совету Безопасности;

5. вновь подтверждает свою рекомендацию государствам, обладающим ядерным оружием, воздерживаться от какого-либо действия, противоречащего духу и цели настоящей резолюции и цели создания в районе Ближнего Востока зоны, свободной от ядерного оружия, при эффективной системе гарантий, и оказывать свое сотрудничество государствам района в их усилиях, направленных на содействие достижению этих целей;

---

1/ Резолюция S-10/2, подпункт d пункта 63.

2/ Резолюция 2573 (XXII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

6. вновь просит Генерального секретаря продолжить изучение возможности достижения прогресса в направлении создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года





ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/65  
11 January 1978

Тридцать третья сессия  
Пункт 43 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/431)7

33/65. Создание зоны, свободной от ядерного оружия,  
в Южной Азии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3265 В (ХЛII) от 9 декабря 1974 года, 3476 В (ХLX) от 11 декабря 1975 года, 31/73 от 10 декабря 1976 года и 32/83 от 12 декабря 1977 года, касающиеся создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии,

подтверждая свою убежденность в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных районах мира является одной из мер, которые могут наиболее эффективно способствовать целям нераспространения ядерного оружия и всеобщего и полного разоружения,

считая, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в Южной Азии, как и в других районах, укрепит безопасность государств этого района перед лицом применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая заявления, сделанные на высшем уровне правительствами государств Южной Азии, вновь подтверждающие их обязательство не приобретать и не производить ядерного оружия и посвятить свои ядерные программы исключительно экономическому и социальному развитию своих народов,

напоминая, что в вышеупомянутых резолюциях она призвала государства района Южной Азии и такие другие соседние государства, не обладающие ядерным оружием, которые могут быть в этом заинтересованы, предпринимать все возможные условия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели,

напоминая далее, что в своих решениях 3265 В (XXIX), 31/73 и 32/83 она просила Генерального секретаря созвать совещание с целью проведения упомянутых в них консультаций и оказать такую помощь, которая может потребоваться для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии,

учитывая положения пунктов 60-63 Заключительного документа десятой специальной сессии I/, касающиеся создания зон, свободных от ядерного оружия, в том числе в районе Южной Азии,

отмечая доклад Генерального секретаря о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии 2/,

1. вновь заявляет о своей поддержке в принципе концепции зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

2. вновь настоятельно призывает государства Южной Азии и такие другие соседние государства, не обладающие ядерным оружием, которые могут быть в этом заинтересованы, продолжать предпринимать все возможные усилия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели;

3. призывает те государства, обладающие ядерным оружием, которые еще не сделали этого, положительно ответить на это предложение и проявлять необходимое сотрудничество в связи с усилиями по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

4. просит Генерального секретаря оказать такую поддержку, которая может потребоваться для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

5. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей тридцать четвертой сессии.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

---

1/ Резолюция S 10/2.

2/ A.33/360.



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/66  
11 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 44 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/432) 7

33/66. О запрещении разработки и производства  
новых видов оружия массового уничтожения  
и новых систем такого оружия

A

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3479 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/74 от 10 декабря 1976 года и 32/84 A и B от 12 декабря 1977 года о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

ссылаясь также на пункт 77 своей резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, в которой она постановила, что для того, чтобы помочь предотвратить качественную гонку вооружений и с тем, чтобы научно-технические достижения можно было в конечном счете использовать только для мирных целей, следует предпринять эффективные меры для предотвращения появления новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах и достижениях,

будучи озабочена тем, чтобы развитие современной науки и техники не вело к появлению новых, еще более разрушительных видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия, сопоставимых по своему действию с теми конкретными видами оружия, которые названы в определении оружия массового уничтожения от 1948 года I/,

I/ См. S/C.3/32/Rev.1 и Rev.1/Corr.1.

вновь излагая свою точку зрения о том, что специальные соглашения можно было бы заключать в отношении отдельных видов нового оружия массового уничтожения, которые могут быть определены, и что данный вопрос должен находиться под постоянным наблюдением,

принимая во внимание доклад Сведения Комитета по разоружению в том, что касается данного вопроса 2/,

1. приветствует активное продолжение переговоров, связанных с запрещением и ограничением идентифицированных видов оружия массового уничтожения;

2. просит Комитет по разоружению с учетом имеющихся у него приоритетов продолжить рассмотрение этого вопроса с привлечением любой соответствующей помощи экспертов в целях достижения договоренности о предотвращении появления новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах и достижениях, и скорейшей подготовки конкретных соглашений по отдельным видам оружия, которые могут быть определены;

3. настоятельно призывает все государства воздерживаться от действий, которые могут отрицательно сказаться на усилиях, о которых говорится в пункте 2 выше;

4. просит Комитет по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о рассмотрении им данного вопроса.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

Р.

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3479 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/74 от 10 декабря 1976 года и 32/84 А от 12 декабря 1977 года по вопросу о запрещении новых видов оружия массового уничтожения,

принимая во внимание положение, содержащееся в пункте 39 резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года о том, что для прекращения гонки вооружений важны как качественные, так и количественные меры по разоружению и что усилия в этом направлении должны включать переговоры об ограничении и прекращении качественного совершенствования вооружений, особенно оружия массового уничтожения, и разработки новых средств ведения войны.

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 27 (A/33/27), т. I, пункты 188-217.

напоминая о решении, содержащемся в пункте 77 той же резолюции, о том, что для того, чтобы помочь предотвратить качественную гонку вооружений и с тем, чтобы научные и технические достижения можно было в конечном счете использовать только для мирных целей, следует предпринять эффективные меры для предотвращения появления новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах и достижениях, и что следует в должном порядке продолжать усилия, направленные на запрещение таких новых видов и новых систем оружия массового уничтожения,

вновь выражая в свете решений, принятых на ее десятой специальной сессии, свою твердую убежденность в важности заключения соглашения или соглашений, предотвращающих использование научно-технического прогресса в целях создания новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

отмечая в этой связи, что на переговорах между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик стороны продвинулись вперед в согласовании некоторых основных положений разрабатываемой конвенции о запрещении радиологического оружия,

принимая к сведению рассмотрение вопроса о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия в Совещании Комитета по разоружению 3/,

принимая во внимание доклад Совещания Комитета по разоружению, касающийся данного вопроса,

1. просит Комитет по разоружению, с учетом имеющихся у него приоритетов, активно продолжать переговоры с привлечением квалифицированных правительственных экспертов с целью согласования текста соглашения о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия и ускорить разработку специальных соглашений по отдельным видам этого оружия;

2. просит Комитет по разоружению представить доклад о достигнутых результатах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии;

3. вновь настоятельно призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы отрицательно сказаться на переговорах, имеющих целью разработку соглашения или соглашений, предотвращающих появление новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;

4. просит Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению данного вопроса Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Комитета по разоружению".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/67  
16 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 45 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/433)7

33/67. О сокращении военных бюджетов

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что в соответствии с Заключительным документом десятой специальной сессии она должна продолжать рассматривать, какие конкретные шаги должны быть предприняты, чтобы способствовать сокращению военных бюджетов, принимая во внимание соответствующие предложения и документы Организации Объединенных Наций по этому вопросу I/,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что существует настоятельная необходимость того, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства осуществляли сокращение своих военных бюджетов, и что это увеличило бы возможности перераспределения средств, которые в настоящее время используются на военные цели, для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран,

будучи убеждена в том, что сокращение военных бюджетов может быть осуществлено без нарушения военного равновесия в ущерб национальной безопасности какой-либо страны,

сознавая, что достижение конечных целей потребует сотрудничества государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств,

---

1/ Резолюция S-10/2, пункт 90.

79-01676

будучи убеждена в том, что систематическое определение размеров военных расходов и сообщения о них представляют собой первую важную цель на пути к согласованным и сбалансированным сокращениям военных расходов,

признавая необходимость наличия удовлетворительной модели для стандартизированной отчетности о военных расходах государств-членов,

признавая также ценность такой модели в качестве средства увеличения доверия между государствами путем улучшения информации о военных расходах,

напоминая о том, что в своей резолюции 32/85 от 12 декабря 1977 года она обратилась с просьбой к Генеральному секретарю установить те государства, которые будут готовы принять участие в экспериментальной проверке действия модели отчетности, и представить Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной разоружению, доклад по данному вопросу,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря 2/, представленный Генеральной Ассамблее на ее десятой специальной сессии во исполнение пунктов 2 и 3 резолюции 32/85,

признавая, что деятельность по сокращению военных бюджетов, начало которой положила Генеральная Ассамблея, достигла решающего этапа и что последовательные доклады групп экспертов, в частности последний доклад, опубликованный 14 сентября 1977 года 3/, привели этот процесс к такому состоянию, что в настоящее время могут быть предприняты практические шаги по испытанию и совершенствованию предлагаемого механизма отчетности,

1. просит Генерального секретаря с помощью специальной группы опытных специалистов-практиков в области военных бюджетов:

a) провести практическую проверку предложенного механизма отчетности при добровольном сотрудничестве государств, принадлежащих к различным регионам и представляющих различные бюджетные системы и системы учета;

b) оценить результаты этой практической проверки;

---

2/ A/S-10/6 и Add.1.

3/ A/32/194 и Add.1.



с) разработать рекомендации по дальнейшему совершенствованию и внедрению механизма отчетности;

2. просит Генерального секретаря оказывать Специальной группе в области военных бюджетов помощь, которая может оказаться необходимой;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный "О сокращении военных бюджетов".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года





ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Distr.  
GENERAL

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



A/RES/33/68  
16 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 46 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ  
[По докладу Первого комитета (А/33/434)]

33/68. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 А (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря 1977 года и S-10/2 от 30 июня 1978 года,

ободренная неизменной поддержкой, которую получила Декларация на Совещании Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшемся в Гаване в период с 15 по 20 мая 1978 года 1/, и на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде в период с 25 по 30 июня 1978 года 2/,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации, явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности,

глубоко озабоченная активизацией военного присутствия великих держав в контексте соперничества между великими державами, ведущего к усилению напряженности в этом районе,

1/ См. А/33/118.

2/ См. А/33/206.

считая, что продолжающееся военное присутствие великих держав в Индийском океане в контексте соперничества великих держав, влекущее за собой опасность продиктованной соперничеством эскалации подобного военного присутствия, делает более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира,

считая также, что создание зоны мира в районе Индийского океана требует сотрудничества среди государств этого района с целью обеспечения условий мира и безопасности в этом районе, как это предусматривается в Декларации, а также обеспечения суверенитета и территориальной целостности прибрежных и материковых государств,

отмечая далее, что на своей десятой специальной сессии, посвященной разоружению, она отметила предложение о создании зоны мира в Индийском океане с учетом обсуждений и относящихся к этому вопросу ее резолюций, а также необходимости обеспечить сохранение мира и безопасности в этом районе 3/,

принимая к сведению, что Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик начали переговоры относительно своего военного присутствия в Индийском океане и что обе страны информируют Специальный комитет по Индийскому океану о нынешнем состоянии этих переговоров,

выражая, однако, сожаление по поводу того, что эти переговоры приостановлены,

ссылаясь на свою резолюцию 32/86, в которой она постановила, что необходимо созвать, в подходящее время в Нью-Йорке, совещание прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана,

1. настоятельно призывает, чтобы переговоры между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик относительно их военного присутствия в Индийском океане были незамедлительно возобновлены;

2. вновь предлагает великим державам и другим странам, широко пользующимся водами Индийского океана, которые до сих пор еще не оказывали эффективного сотрудничества Специальному комитету по Индийскому океану, приступить с наименьшими возможными задержками к консультациям с Комитетом относительно осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира;

3. принимает к сведению доклад Специального комитета 4/, и в частности раздел III, касающийся мер, принятых с целью необходимой подготовки для проведения совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана;

3/ Резолюция S-10/2, подпункт b пункта 64.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 29 (A/33/29).

4. постановляет созвать совещание прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана в Нью-Йорке в период со 2 по 13 июля 1979 года в качестве следующего шага к созыву конференции по Индийскому океану для осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, которая содержится в резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, - такие государства перечисляются в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее двадцать восьмой <sup>5/</sup>, тридцатой <sup>6/</sup> и тридцать третьей сессиях <sup>7/</sup>, а также постановляет, что другие государства, не подпадающие под эту категорию, но участвовавшие и выразившие желание участвовать в работе Комитета, могут присутствовать по приглашению Комитета;

5. постановляет, чтобы Специальный комитет, осуществляющий функции подготовительного комитета, предпринял необходимые подготовительные меры для созыва Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана и чтобы Комитет учредил для этой цели, когда возникнет необходимость, неофициальные рабочие группы;

6. предлагает Совещанию прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана представить свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

7. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры для Совещания, включая подготовку необходимой справочной информации, соответствующей документации, и кратких отчетов и по-прежнему оказывать всю необходимую помощь Специальному комитету, включая составление кратких отчетов;

8. возобновляет общий мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях;

9. просит Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии полный доклад о своей работе.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

<sup>5/</sup> Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 29 (A/9029), приложение I, пункт 5.

<sup>6/</sup> Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 29 (A/10029), пункт 29.

<sup>7/</sup> Там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 29, (A/33/29), пункт 27.



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/69  
11 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 48 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

/По докладу Первого комитета (А/33/436)/

33/69. Всемирная конференция по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2833 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2930 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3183 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3260 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3469 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/190 от 21 декабря 1976 года и 32/89 от 12 декабря 1977 года,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства должны быть в состоянии внести вклад в принятие мер для достижения этой цели,

вновь подчеркивая свою уверенность в том, что Всемирная конференция по разоружению, надлежащим образом подготовленная и созванная, в соответствующее время может содействовать реализации такой цели и что сотрудничество всех держав, обладающих ядерным оружием, в значительной мере облегчило бы ее достижение,

принимая к сведению доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению 1/,

напоминая, что в пункте 122 Заключительного документа десятой специальной сессии 2/ она постановила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным участием и при надлежащей подготовке,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 28 (А/33/28).

2/ Резолюция S-10/2.

79-01158

1. возобновляет мандат Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению;
2. предлагает Специальному комитету поддерживать тесные контакты с представителями государств, обладающих ядерным оружием, с тем чтобы по-прежнему постоянно быть в курсе их позиций, а также со всеми другими государствами и рассматривать любые соответствующие мнения и замечания, которые могут быть представлены Комитету, особенно с учетом пункта 122 Заключительного документа десятой специальной сессии;
3. просит Специальный комитет представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;
4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Всемирная конференция по разоружению".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года





Тридцать третья сессия  
Пункт 49 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (А/33/437)7

33/70. Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что страдания гражданского населения и комбатантов могли бы быть значительно уменьшены, если бы можно было достигнуть общего соглашения о запрещении или ограничении по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия, включая любые из них, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие,

учитывая, что достижение положительных результатов в отношении неприменения или ограничения по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия способствовало бы, кроме того, принятию мер в более широкой области разоружения,

ссылаясь на свою резолюцию 32/152 от 19 декабря 1977 года, в которой она постановила созвать в 1979 году Конференцию Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие,

вновь повторяя задачу, поставленную ею на десятой специальной сессии, в отношении того, что Конференция должна рассмотреть конкретные категории такого оружия, включая те, которые были объектом проводившихся ранее обсуждений, а также призыв, с которым Ассамблея на ее специальной сессии обратилась ко всем государствам, о содействии выполнению этой задачи 1/,

---

1/ Резолюция А/S-10/2, пункты 86 и 87.

ссылаясь на свое решение о созыве Подготовительной конференции для Конференции Организации Объединенных Наций с целью выработки возможно лучшей основы по существу вопроса для достижения на Конференции Организации Объединенных Наций соглашений о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия и в целях рассмотрения организационных вопросов, связанных с проведением Конференции Организации Объединенных Наций 2/,

1. принимает к сведению доклад Подготовительной конференции для Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие 3/, о работе ее первой сессии и достигнутый прогресс в отношении организационных аспектов;

2. отмечает, что в отношении оперативной работы Конференции Организации Объединенных Наций был внесен ряд предложений и что по ним был проведен обмен мнениями;

3. вновь подтверждает свою веру в то, что Конференция Организации Объединенных Наций должна стремиться к согласованию конкретных юридических документов в области конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие;

4. одобряет решение Подготовительной конференции провести с 19 марта по 12 апреля 1979 года еще одну сессию с целью продолжения ее подготовительной работы в отношении как организационных, так и оперативных аспектов Конференции Организации Объединенных Наций;

5. вновь подтверждает свое решение о том, что Конференция Организации Объединенных Наций будет проведена в 1979 году, и одобряет рекомендацию Подготовительной конференции о том, чтобы она была проведена в Женеве с 10 по 28 сентября 1979 года;

6. предлагает государствам активно участвовать в дальнейшей работе Подготовительной конференции и в самой Конференции Организации Объединенных Наций и быть представленными, насколько это возможно, необходимыми экспертами в правовой, военной и медицинской областях;

---

2/ Резолюция 32/152, пункты 3 и 4.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 74 (A/33/74).

7. предлагает Генеральному секретарю оказывать непрерывную помощь Подготовительной конференции в ее работе и провести необходимую подготовку к проведению Конференции Организации Объединенных Наций;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие: доклад Конференции".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/71  
18 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 125 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/461)7

33/71. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

A

Военное и ядерное сотрудничество с Израилем

Генеральная Ассамблея,

будучи крайне обеспокоена продолжающимся быстрым наращиванием военного потенциала Израиля,

будучи встревожена все возрастающим объемом фактов, свидетельствующих о попытках Израиля приобрести ядерное оружие,

выражая свою тревогу по поводу использования Израилем кассетных бомб против лагерей беженцев и гражданских объектов на юге Ливана,

ссылаясь на свои резолюции 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3474 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/71 от 10 декабря 1976 года и 32/82 от 12 декабря 1977 года о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

признавая, что продолжающаяся эскалация вооружений Израилем представляет собой угрозу международному миру и безопасности и лежит в основе упорного игнорирования Израилем резолюций Генеральной Ассамблеи и его политики экспансии, оккупации и отказа от осуществления неотъемлемых прав палестинского народа,

79-01913

напоминая далее о своих неоднократных осуждениях усиления военного сотрудничества между Израилем и Южной Африкой и своей резолюции 32/105 от 14 декабря 1977 года, озаглавленной "Военное и ядерное сотрудничество с Южной Африкой",

1. призывает все государства полностью сотрудничать в осуществлении эффективных международных действий, в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, для предотвращения этой серьезной угрозы международному миру и безопасности;

2. просит Совет Безопасности, в частности, призвать все государства в соответствии с главой VII Устава и несмотря на любые существующие контракты:

а) воздерживаться от любых поставок Израилю оружия, боеприпасов, военного оборудования или транспортных средств или запасных частей к ним без какого-либо исключения;

б) обеспечить такое положение, при котором подобные поставки не достигали бы Израиль через другие стороны;

с) прекратить любую передачу Израилю ядерного оборудования, расщепляющихся материалов или технологий;

3. просит далее Совет Безопасности создать механизм для наблюдения за осуществлением мер, упомянутых в пункте 2 выше;

4. просит все правительства и организации предпринять все соответствующие меры для содействия осуществлению целей настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

В

Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена той угрозой, которую создает для существования человечества и системы обеспечения жизнедеятельности ядерное оружие и его применение, вытекающее из концепции сдерживания,

будучи убеждена, что ядерное разоружение является необходимым для предотвращения ядерной войны и для укрепления международного мира и безопасности,

ссылаясь на свое заявление, содержащееся в Заключительном документе десятой специальной сессии, в котором говорится, что "все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения" I/,

I. заявляет, что:

а) применение ядерного оружия явится нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества;

б) поэтому применение ядерного оружия должно быть запрещено до достижения ядерного разоружения;

2. просит все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, представить Генеральному секретарю до начала тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи предложения относительно неприменения ядерного оружия, предотвращения ядерной войны и связанных с этим проблем, с тем чтобы на этой сессии можно было обсудить вопрос о международной конвенции или каком-либо другом соглашении по этому вопросу.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

С

Настоятельная необходимость прекращения дальнейших испытаний ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена тем, что продолжение испытаний ядерного оружия обостряет гонку вооружений и создает серьезную угрозу для окружающей среды и для здоровья нынешнего и будущих поколений человечества,

подтверждая свою убежденность в том, что прекращение испытаний ядерного оружия во всех средах явилось бы главным шагом в направлении контроля над разработкой ядерного оружия и важным вкладом в дело предотвращения распространения ядерного оружия,

---

I/ Резолюция S-10/2, пункт 58.

напоминал о решимости участников Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 2/, которая была выражена в этом Договоре, продолжать переговоры для достижения прекращения навсегда всех испытательных взрывов ядерного оружия,

ссылаясь на свои резолюции по вопросу об испытаниях ядерного оружия, которые принимались ежегодно с 1958 года значительным большинством голосов, и в частности на резолюцию 32/78 от 12 декабря 1977 года,

вновь подтверждая, что всеобъемлющее запрещение испытаний является вопросом первостепенной важности;

ссылаясь на различные мнения, изложенные в ходе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи государствами, не обладающими ядерным оружием, о том, что до заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний мировое сообщество приветствовало бы приостановление испытаний ядерного оружия всеми государствами, обладающими ядерным оружием,

выражая сожаление по поводу того, что Совещание Комитета по разоружению не смогло начать переговоры о договоре о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия, поскольку три обладающих ядерным оружием государства, которые, как ожидалось, представят совместный проект договора, не представили такового,

призывает все государства, в частности все государства, обладающие ядерным оружием, до заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний воздержаться от проведения любых испытаний ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

D

### Неделя разоружения

Генеральная Ассамблея,

будучи крайне обеспокоена продолжающейся гонкой вооружений,

подчеркивая настоятельную необходимость и важность широкой и постоянной мобилизации мирового общественного мнения в поддержку прекращения обращения вспять гонки вооружений, особенно гонки вооружений, во всех его аспектах,

---

2/ United Nations, Treaty Series, vol. 420, No. 6964, p.43.



напоминая о том, что в пункте IO2 Заключительного документа десятой специальной сессии 3/ она провозгласила неделю, начинающуюся 24 октября, в день основания Организации Объединенных Наций, недель, посвященной содействию целям разоружения,

стремясь содействовать в ходе проведения этой недели принятию широких мер по мобилизации мирового общественного мнения для создания международной атмосферы, которая привела бы к осуществлению дальнейших практических мер по прекращению гонки вооружений и разоружению,

1. предлагает всем государствам путем распространения информации и организации симпозиумов, встреч, конференций и других национальных и международных форумов предпринимать эффективные меры, направленные на показ опасности гонки вооружений, на пропаганду необходимости ее прекращения и повышение понимания общественностью неотложных задач в области разоружения и в частности положений Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

2. просит Генерального секретаря подготовить примерную программу, которая могла бы содействовать государствам, которые того желают, в разработке ими местных программ для Недели разоружения;

3. предлагает правительственным и неправительственным организациям проводить ежегодные мероприятия по содействию цели Недели разоружения и предлагает правительствам информировать Генерального секретаря о таких мероприятиях не позднее 30 апреля каждого последующего года;

4. просит Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой и последующих сессиях доклады об информации, полученной им в соответствии с пунктом 3 настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

Е

Программа стипендий по разоружению Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

напоминая о решении, принятом на ее десятой специальной сессии, о создании программы стипендий по разоружению 4/,

---

3/ Резолюция S-IO/2.

4/ Там же, пункт IO8.

рассмотрев доклад Генерального секретаря о руководящих принципах для программы стипендий по разоружению Организации Объединенных Наций 5/,

1. утверждает руководящие принципы, подготовленные Генеральным секретарем;
2. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры для того, чтобы осуществление программы стипендий по разоружению могло быть начато в течение первой половины 1979 года;
3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении программы стипендий.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

F

Осуществление рекомендаций и решений  
десятой специальной сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев свою резолюцию S-10/2 от 30 июня 1978 года и содержащийся в ней Заключительный документ с целью изучения существующего положения в области осуществления рекомендаций и решений, принятых на ее десятой специальной сессии, — первой сессии, которую Организация Объединенных Наций посвятила полностью разоружению,

вновь подтверждая тревогу, выраженную в этой резолюции, в связи с угрозой для самого существования человечества, которую создает наличие ядерного оружия и продолжающаяся гонка вооружений, и напоминая о разрушениях, которые причинялись всеми войнами,

будучи убеждена, что положения Заключительного документа составляют последовательное и четко сформулированное единое целое, обеспечивающее прочную основу для того, чтобы можно было приступить к осуществлению международной стратегии разоружения, позволяющей одновременно:

- a) решить наиболее неотложную и настоятельную задачу сегодняшнего дня: устранить угрозу мировой войны, которая неизбежно будет ядерной войной,
- b) направлять переговоры между государствами к достижению конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем при условии, что такие переговоры будут вестись одновременно с переговорами по частичным мерам в области разоружения,
- c) укреплять международный мир и безопасность, а также содействовать экономическому и социальному развитию всех народов, способствуя, таким образом, установлению нового международного экономического порядка,

отмечая, что рекомендации и решения, принятые десятой специальной сессией в отношении многосторонних механизмов, как переговоров, так и совещаний по разоружению, уже привели или приведут в ближайшее время к значительной активизации деятельности таких механизмов,

отмечая также, что уже приняты или в скором времени будут приняты различные меры, которые позволят осуществить на практике различные рекомендации и решения, касающиеся исследований, информации, образования и профессиональной подготовки в области разоружения и содержащиеся в Заключительном документе,

придя к заключению, что положение является совершенно иным в отношении многих других рекомендаций и решений, содержащихся в Программе действий Заключительного документа,

ссылаясь на консенсус о том, что при осуществлении задачи достижения целей ядерного разоружения, имеющей первоочередное значение, все государства, обладающие ядерным оружием, и, в частности, те из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, несут особую ответственность 6/,

учитывая, что, принимая Заключительный документ, государства-члены торжественно провозгласили в содержащейся в нем Декларации, что они будут уважать вышеуказанные цели и принципы и прилагать все усилия к добросовестному выполнению Программы действий 7/,

1. с удовлетворением принимает к сведению меры, которые уже приняты или в скором времени будут приняты в целях активизации деятельности многосторонних механизмов по разоружению, имеющих в распоряжении Организации Объединенных Наций, и, в частности, тот факт, что Комиссия по разоружению только что провела свою первую сессию, посвященную организационным вопросам, и что Комитет по разоружению уже надлежащим образом учрежден согласно соответствующим положениям Заключительного документа, содержащегося в резолюции S-10/2 Генеральной Ассамблеи;

2. выражает надежду, что все государства, обладающие ядерным оружием, примут участие в работе Комитета по разоружению, и уверена в том, что Комитет включит в свои правила процедуры положения, обеспечивающие ему возможность эффективно функционировать в качестве многостороннего органа по переговорам в области разоружения;

3. отмечает с удовлетворением, что уже достигнут или наблюдается прогресс в деле принятия мер, направленных на расширение деятельности в сфере исследований информации, образования и профессиональной подготовки в области разоружения;

4. сожалеет, однако, что в отношении Программы действий до сих пор еще не удается достигнуть каких-либо важных соглашений, в ней предусмотренных, в частности, соглашения о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также соглашения, которого добиваются в ходе второго раунда переговоров об ограничении стратегических вооружений;

5. настоятельно призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, приложить все усилия к продвижению по пути достижения обязательных и эффективных международных соглашений в области разоружения в соответствии с тем, что было утверждено на десятой специальной сессии 8/, для того чтобы практически воплотить все меры, изложенные в Программе действий;

---

6/ Резолюция S-10/2, пункт 48.

7/ Там же, пункт 42.

8/ Там же, пункт 17.

6. предлагает всем государствам надлежащим образом довести до сведения Генерального секретаря все меры, принятые не под эгидой Организации Объединенных Наций в отношении осуществления рекомендаций и решений десятой специальной сессии, независимо от того, являются ли они односторонними, двусторонними, региональными или многосторонними;

7. предлагает Генеральному секретарю периодически направлять Генеральной Ассамблее и Комиссии по разоружению вышеуказанную информацию наряду с любыми докладами, которые он может подготовить по аналогичным мерам, принятым в рамках Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

G

Распространение информации о гонке вооружений и разоружении

Генеральная Ассамблея,

сознавая серьезную опасность, которую таит в себе гонка вооружений,

будучи убежденной в настоятельной необходимости того, чтобы как правительства, так и народы всего мира были лучше информированы об опасных последствиях гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и об усилиях, предпринимаемых для ее сдерживания,

напоминая, что в пункте 99 Заключительного документа десятой специальной сессии 9/ она признала, что в целях мобилизации мирового общественного мнения в пользу разоружения следует принять конкретные меры, направленные на расширение распространения информации о гонке вооружений и разоружении 9/,

1. настоятельно призывает все государства-члены, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также неправительственные организации и научно-исследовательские институты, занимающиеся этими вопросами, способствовать осуществлению программ по распространению знаний и информации в области гонки вооружений и разоружения;

2. предлагает государствам-членам информировать Генеральную Ассамблею через Генерального секретаря о деятельности, осуществляемой в области распространения информации о гонке вооружений и разоружении;

---

9/ Резолюция S-10/2.

3. приветствует инициативу Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по проведению всемирного конгресса, посвященного образованию в области разоружения, и в связи с этим предлагает Генеральному директору указанной организации информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать четвертой сессии о подготовке к этому событию;

4. предлагает Центру Организации Объединенных Наций по разоружению учесть при подготовке Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению и периодического издания по разоружению все рекомендации Генеральной Ассамблеи в отношении формы и содержания вышеуказанных изданий;

5. предлагает также Центру Организации Объединенных Наций по разоружению расширить контакты с неправительственными организациями и научно-исследовательскими учреждениями в соответствии с пунктом 123 Заключительного документа десятой специальной сессии и после надлежащих консультаций представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии предложение о других путях усиления роли указанных организаций и учреждений в области разоружения;

6. просит Генерального секретаря включать в исследования по вопросам разоружения и ограничения вооружений, осуществляемые под эгидой Организации Объединенных Наций, краткое изложение содержания этих исследований на легко доступном для понимания языке в целях содействия их распространению среди широкой общественности;

7. предлагает Генеральному секретарю изучить возможности координации деятельности всех специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии по распространению общественной информации о разоружении.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

II

Переговоры о ядерном разоружении и  
механизм разоружения

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев осуществление рекомендаций и решений, которые она приняла на своей десятой специальной сессии,

учитывая вклад ее десятой специальной сессии в освещение серьезных проблем, стоящих перед международным сообществом в области разоружения, и в определение шагов, способствующих их решению,

будучи убеждена в необходимости расширения и углубления достигнутой степени согласия и в сохранении импульса, который был дан ее десятой специальной сессией,

сознавая широкую заинтересованность государств-членов в скорейшем осуществлении рекомендаций и решений десятой специальной сессии, проявленную в ходе рассмотрения этого пункта на ее тридцать третьей сессии,

будучи преисполнена решимости поощрять принятие безотлагательных мер с целью обеспечить осуществление рекомендаций и решений, одобренных государствами-членами в Заключительном документе десятой специальной сессии и направленных на прекращение гонки вооружений, в частности гонки ядерных вооружений, и приступить к разоружению,

I

вновь заявляя, что ядерное оружие представляет собой наиболее серьезную угрозу человечеству и его существованию и что поэтому необходимо приступить к ядерному разоружению и полному уничтожению ядерного оружия,

вновь заявляя также, что все государства, обладающие ядерным оружием, в частности те из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, несут особую ответственность за решение задачи достижения целей ядерного разоружения,

выражая глубокую озабоченность и разочарование международного сообщества в связи с тем, что текущие переговоры до сих пор еще не завершились успехом и что до сих пор не начаты крайне необходимые переговоры между государствами, обладающими ядерным оружием,

1. призывает все государства, обладающие ядерным оружием, которые участвуют в переговорах по заключению договора о запрещении всех испытаний ядерного оружия, представить Комитету по разоружению в Женеве проект подобного договора в начале его сессии в 1979 году;

2. призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик ускорить свои переговоры в ходе второго раунда переговоров об ограничении стратегических вооружений и направить текст соглашения между ними Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией 33/91 С;

3. настоятельно призывает все государства, обладающие ядерным оружием, приступить, в соответствии с положениями пункта 50 Заключительного документа десятой специальной сессии 10/, к консультациям в отношении скорейшего начала срочных переговоров о прекращении гонки ядерных вооружений и о постепенном и сбалансированном сокращении запасов ядерного оружия и средств его доставки в рамках всеобъемлющей поэтапной программы в согласованные сроки с целью их окончательного и полного уничтожения;

4. просит государства, обладающие ядерным оружием, информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать четвертой сессии о результатах их консультаций и возможных переговоров;

## II

напоминая с удовлетворением о решении, принятом на ее десятой специальной сессии, об укреплении роли Организации Объединенных Наций в области разоружения 11/,

напоминая с удовлетворением также о решении об учреждении Комиссии по разоружению в качестве совещательного органа Генеральной Ассамблеи с функцией рассмотрения наряду с выполнением конкретных задач, вытекающих из решений и рекомендаций, принятых на десятой специальной сессии Ассамблеи, различных проблем в области разоружения и представления по ним рекомендаций 12/,

1. просит Комиссию по разоружению с учетом резолюции 33/91 А Генеральной Ассамблеи рассматривать на регулярной основе доклады и другие документы Комитета по разоружению, представляемые Генеральным секретарем через Генеральную Ассамблею;

2. рекомендует включить в повестку дня предстоящей сессии Комиссии по разоружению, помимо рассмотрения элементов всеобъемлющей программы по разоружению в качестве первоочередного пункта, следующие вопросы, связанные с разоружением:

---

10/ Там же.

11/ Там же, пункт 14.

12/ Там же, пункт 118.



а) рассмотрение различных аспектов гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и ядерного разоружения, с тем чтобы ускорить переговоры, направленные на эффективное предотвращение опасности ядерной войны;

б) сближение мнений о конкретных шагах государств по постепенному, согласованному сокращению военных бюджетов и переводу ресурсов, используемых в настоящее время на военные цели, на цели экономического и социального развития, в частности на благо развивающихся стран, с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

### III

учитывая решение, принятое на ее десятой специальной сессии, установить в ходе своей тридцать третьей сессии дату проведения второй специальной сессии, посвященной разоружению I3/,

стремясь внести вклад в расширение и углубление позитивных процессов, начатых в результате создания основ международной стратегии разоружения на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

1. постановляет созвать вторую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, в 1982 году в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

2. постановляет также учредить на своей тридцать пятой сессии подготовительный комитет второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

### IV

приветствуя согласие, достигнутое на ее десятой специальной сессии, о составе Комитета по разоружению I4/,

учитывая, что Комитет по разоружению соберется в Женеве в январе 1979 года,

1. просит Комитет по разоружению при установлении своих первоочередных задач и программы работы учитывать первоочередные задачи, установленные в пункте 45 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и настоящую резолюцию;

2. просит Комитет по разоружению на его первой сессии в январе 1979 года в первоочередном порядке провести переговоры по:

а) договору о полном запрещении испытаний ядерного оружия;

---

I3/ Там же, пункт II9.

I4/ Там же, пункт I20.

b) договору или конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожении;

3. просит Комитет по разоружению представлять доклады Генеральной Ассамблее ежегодно или, при необходимости, более часто и направлять свои официальные и другие соответствующие документы государствам-членам на регулярной основе;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня ее тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение доклада Комитета по разоружению".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

I

Разоружение и развитие

Генеральная Ассамблея,

сознавая диспропорцию, существующую между средствами, идущими на вооружение, и средствами, выделяемыми на оказание помощи в целях развития,

будучи убеждена в необходимости принятия конкретных мер, которые выражали бы волю государств-членов поощрять выделение на цели развития средств, высвобождаемых в результате сокращения расходов на вооружение,

напоминая об озабоченности, выраженной ею в этой связи на ее десятой специальной сессии, а именно, в отношении пагубных экономических и социальных последствий продолжения гонки вооружений I5/,

отмечая, что Генеральный секретарь с помощью группы правительственных экспертов предпринял исследование о взаимосвязи между разоружением и развитием в соответствии с положениями пунктов 94 и 95 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, содержащегося в резолюции S-10/2,

---

I5/ Там же, пункт I6.

просит Генерального секретаря передать на рассмотрение группы правительственных экспертов по изучению взаимосвязи между разоружением и развитием предложение о создании международного фонда разоружения для развития, которое было представлено Генеральной Ассамблее на ее десятой специальной сессии I6/.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

J

Проверка соглашений о разоружении и укрепление  
международной безопасности

Генеральная Ассамблея,

сознавая ведущую роль адекватных и признанных удовлетворительными всеми заинтересованными сторонами международных мер проверки, которую эти меры призваны играть в разработке и выполнении соглашений о разоружении, а также в укреплении международной безопасности и доверия,

учитывая прогресс, достигнутый в области техники наблюдения за Землей с помощью искусственных спутников,

будучи убеждена в важном вкладе, который такая техника может внести в решение проблем, связанных с контролем, с учетом, в частности, необходимости предусмотрения международных мер недискриминационного характера, которые не представляли бы вмешательства во внутренние дела государств,

1. просит Генерального секретаря собрать до 31 марта 1979 года мнения государств-членов о проекте создания международного агентства спутников контроля, как он изложен в меморандуме от 30 мая 1978 года, который был предложен вниманию Генеральной Ассамблеи на ее десятой специальной сессии I7/;

2. просит Генерального секретаря провести, начиная с 1 мая 1979 года, при помощи группы квалифицированных правительственных экспертов исследование о технических, юридических и финансовых аспектах создания международного агентства спутников контроля;

---

I6/ См. A/S-10/AC.1/28.

I7/ A/S-10/AC.1/7.

3. просит Генерального секретаря представить на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи доклад об ответах, полученных от правительств, и предварительных выводах группы экспертов.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

К

Программа научных исследований по проблемам разоружения

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена в том, что переговоры по разоружению и постоянные поиски большей безопасности должны опираться на глубокие и объективные технические исследования,

будучи убеждена также в том, что непрерывная исследовательская и изыскательская деятельность Организации Объединенных Наций, касающаяся разоружения, способствовала бы сознательному участию всех государств в усилиях в области разоружения,

считая, что наряду с работой, проводимой в этой области Центром Организации Объединенных Наций по разоружению, которая направлена на сбор основных данных по проблемам разоружения и которая, в частности, содействует ведущимся переговорам, желательно предпринять в рамках Организации Объединенных Наций исследования более перспективного характера,

отмечая, что в ходе десятой специальной сессии и на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи были выдвинуты различные предложения об осуществлении исследований подобного характера, в чем была выражена потребность международного сообщества в более разнообразной и более полной информации о проблемах, связанных с разоружением,

сознавая целесообразность того, чтобы эти исследования проводились в соответствии с критериями научной независимости,

I. просит Генерального секретаря представить тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о возможных условиях создания, функционирования и финансирования под эгидой Организации Объединенных Наций международного научно-исследовательского института по проблемам разоружения I8/,

---

I8/ См. A/S-10/AC.1/8.

2. просит Генерального секретаря особо запросить мнение по данному вопросу Консультативного совета по исследованиям в области разоружения, учрежденного во исполнение пункта I24 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 19/ с учетом полномочий, которые будут предоставлены этому органу в отношении программы научных исследований по проблемам разоружения.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

L

Пункт I25 Заключительного документа десятой специальной сессии  
Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте I25 Заключительного документа десятой специальной сессии 20/ просить Генерального секретаря направить соответствующим органам для обсуждения и переговоров по вопросам разоружения все официальные материалы специальной сессии, посвященной разоружению, в соответствии с рекомендациями, которые Генеральная Ассамблея может принять на своей тридцать третьей сессии,

с удовлетворением отмечая активное участие государств-членов в рассмотрении пунктов повестки дня ее десятой специальной сессии, а также представленные ими предложения и соображения,

отмечая ценный вклад, который эти предложения и соображения внесли в работу специальной сессии и в ее конечные результаты,

считая, что дальнейшее и более тщательное изучение предложений и соображений, перечисленных в пункте I25 Заключительного документа, чем то, которое было возможно на специальной сессии, является важным,

I. просит Генерального секретаря направить органам для обсуждения и переговоров, а также исследований по вопросам разоружения все предложения и соображения, перечисленные в пункте I25 Заключительного документа вместе со всеми официальными отчетами десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также информацию и замечания, сделанные государствами-членами на тридцать третьей сессии Ассамблеи, по этим предложениям и соображениям, за исключением тех, которые охвачены отдельными резолюциями;

---

19/ Резолюция S-10/2.

20/ Там же.

2. просит Комиссию по разоружению и Комитет по разоружению доложить о ходе рассмотрения этих предложений и соображений Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятой сессии.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

II

Исследование о взаимосвязи между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения, содержащиеся в пунктах 94 и 95 Заключительного документа десятой специальной сессии 21/ о взаимосвязи между разоружением и развитием,

с удовлетворением отмечая, что по исполнению пунктов 94 и 95 Заключительного документа Генеральный секретарь принял меры, чтобы группа назначенных им квалифицированных правительственных экспертов приступила к проведению специального исследования о взаимосвязи между разоружением и развитием,

вновь подчеркивая, что основная цель этого исследования должна заключаться в достижении результатов, которыми можно было бы эффективно руководствоваться при разработке практических мер,

1. принимает к сведению доклад Группы правительственных экспертов по вопросам взаимосвязи между разоружением и развитием об организации ее работы 22/;

2. призывает все правительства серьезно рассмотреть вопрос о внесении, в дополнение к финансовым ресурсам, выделяемым для этого исследования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, добровольных взносов в Фонд проекта по разоружению или о финансировании на добровольной основе и, где это возможно, в национальной валюте, национальных исследовательских проектов в целях обеспечения необходимого объема ресурсов для проведения данного исследования;

3. обращается с призывом к правительствам предоставлять данные и информацию, необходимые для плодотворного завершения этого исследования;

---

21/ Там же.

22/ A/33/317, приложение.

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Промежуточный доклад Генерального секретаря относительно исследования о взаимосвязи между разоружением и развитием".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

N

Новая философия разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на то, что, как это указывается в Программе действий, принятой на ее десятой специальной сессии 23/, важным условием прекращения гонки вооружения и необходимым шагом к достижению цели разоружения является мобилизация мирового общественного мнения в поддержку этого усилия,

отнечая огромное распространение концепции разоружения, как это проявилось на десятой специальной сессии и в Первом комитете на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи,

отнечая, в частности, многие новые концепции, получившие развитие в результате достижений в науке и технике, связанных с ростом совершенно новых поколений вооружений, а также их воздействие на изменение стратегий с присущим им распространением военных и оборонительных союзов,

отнечая также меняющиеся концепции разоружения в свете его связи с экономикой государств, особенно воздействия на глобальные масштабы развития,

принимая во внимание растущее понимание того, что старый, основанный на равновесии сил подход к безопасности коренным образом меняется под воздействием быстрых качественных изменений, связанных с постоянно возрастающей сложностью и распространением "неожиданного" и "секретного" оружия,

принимая во внимание растущее убеждение в устаревании, в свете увеличивающейся неконтрольности нового оружия, старой концепции национальной безопасности, которая основывается на вооружении и в условиях которой вынуждены жить народы мира,

отнечая с интересом тенденцию осуждать гонку вооружения языком моральной и этической критики,

будучи убежденной в том, что ГИД фактически является свидетелем революции в его образе мышления в отношении исторического наследия, основанной на вооружении национальной безопасности, и открывает путь новым концепциям в такой форме, которая потребует полного сотрудничества народов,

сталкиваясь со взрывом новых идей, новых теорий, новых предложений и новых стратегий в стремлении осуществить краткосрочные и долгосрочные планы, представляемые государственными деятелями и правительствами, как с недопустимым распылением усилий, которые должны быть оформлены, как монолитный и организованный отход от давно устаревших постулатов, в новую философию разоружения,

1. считает необходимым, чтобы все новые идеи, новые предложения, новое мышление и новые стратегии, выдвинутые в ходе общих прений по широкому кругу вопросов до и после принятия Заключительного документа десятой специальной сессии, были сформулированы в единую всеобъемлющую и скоординированную систему, в новую философию разоружения, в послание, которое действительно может дойти до сознания людей в процессе мобилизации мирового общественного мнения в поддержку цели Организации Объединенных Наций, направленной на прекращение нынешней гонки вооружения и, в конечном итоге, на достижение полного и всеобщего разоружения, основанного на новом порядке национальной и международной безопасности;

2. просит Генерального секретаря с помощью Консультативного совета по исследованиям в области разоружения изучить пути и средства, при помощи которых могут быть достигнуты цели, изложенные в пункте 1 выше, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

3. выражает надежду на то, что Консультативный совет сможет своевременно представить соответствующий доклад о результатах своей деятельности для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии.

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года



ОРГАНИЗАЦИЯ  
СЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/72  
11 January 1979

Тридцать третья сессия  
Пункт 128 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[По докладу Первого комитета (A/33/462)]

33/72. О заключении международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств

A

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена в необходимости принятия эффективных мер по укреплению безопасности государств и руководствуясь стремлением всех народов исключить войну и предотвратить ядерную катастрофу,

отмечая, что отказ от применения силы или угрозы применения силы в международных отношениях является одним из важнейших принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций и подтвержденных в ряде деклараций и резолюций Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая стремление государств тех или иных регионов не допустить появления на своих территориях ядерного оружия путем создания зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, свободно заключаемых между государствами соответствующего региона, и стремясь содействовать этой цели,

признавая, что эффективные меры, направленные на то, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, могут явиться положительным вкладом в предотвращение распространения ядерного оружия,

с удовлетворением отмечая решимость государств различных районов мира сохранить свои территории свободными от ядерного оружия,

79-01172

принимая во внимание заявления и соображения различных государств по вопросу об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием,

желая способствовать претворению в жизнь соответствующих положений Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/,

1. считая необходимым принять эффективные меры по укреплению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, путем заключения соответствующих международных соглашений;

2. просит Комитет по разоружению с этой целью рассмотреть, как можно скорее, проекты международной конвенции по этому вопросу, представленные Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии, а также все соображения и предложения об эффективных политических и правовых мерах на международном уровне, направленных на то, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия;

3. просит Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии пункта, озаглавленного "О заключении международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств";

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Об укреплении гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

В

Генеральная Ассамблея,

учитывая необходимость уменьшить законную озабоченность государств мира в отношении обеспечения прочной безопасности для своих народов,

будучи убеждена, что ядерное оружие представляет собой величайшую угрозу для человечества и существования цивилизации,

будучи глубоко обеспокоена продолжающейся гонкой вооружений, особенно гонкой ядерных вооружений, и угрозой для человечества в результате возможного применения ядерного оружия,

---

1/ Резолюция S-10/2.

будучи убеждена, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия необходимы для устранения опасности ядерной войны,

принимая во внимание принцип применения силы или угрозы силой, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко обеспокоена любой возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

признавая, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, должны быть гарантированы от применения или угрозы применения ядерного оружия,

считая, что до тех пор пока ядерное разоружение не будет достигнуто на всеобщей основе, международному сообществу неостаточно необходимо разработать, если это потребует, эффективные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия откуда бы то ни было,

признавая, что эффективные меры, направленные на то, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, могут явиться положительным вкладом в предотвращении распространения ядерного оружия,

ссылаясь на свою резолюцию 3261 С (XXIX) от 9 декабря 1974 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 31/189 С от 21 декабря 1976 года,

учитывая пункт 59 Заключительного документа десятой специальной сессии 2/, в котором она предложила государствам, обладающим ядерным оружием, в неотложном порядке заключить, если это потребует, эффективные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

желая содействовать осуществлению соответствующих положений Заключительного документа ее десятой специальной сессии,

принимая во внимание мнения и предложения, представленные по этому вопросу на ее тридцать третьей сессии,

1. настоятельно призывает принять неотложные меры для заключения, если это потребует, эффективных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, включая

---

2/ Там же.

рассмотрение вопроса о международной конвенции и альтернативных путях и средствах для достижения этой цели;

2. принимая к сведению предложения и мнения, высказанные по этому вопросу на ее тридцать третьей сессии Э/, и рекомендует Комитету по разоружению рассмотреть эти предложения и мнения и представить доклад о результатах на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".

84-е пленарное заседание  
14 декабря 1978 года

---

Э/ A/C.1/33/L.6, A/C.1/33/L.15, A/C.1/33/7, A/C.1/33/IV.20-28,  
A/C.1/33/V.59-61.



Тридцать третья сессия  
Пункт 50 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/486)7

33/75. Осуществление Декларации об укреплении  
международной безопасности

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации об  
укреплении международной безопасности",

с удовлетворением отмечая, что Декларация об укреплении между-  
народной безопасности I/ сыграла важную роль в международной жизни,  
что подтверждается соответствующими резолюциями об ее осуществле-  
нии,

будучи убеждена, что эта Декларация по-прежнему служит важной  
основой и стимулом для дальнейших действий международного сообще-  
ства по укреплению и упрочению международного мира и безопасности,  
а также содействуя сотрудничеству между государствами на основе  
целей и принципов Организации Объединенных Наций,

с озабоченностью отмечая, что некоторые важные положения  
Декларации остаются, однако, еще не выполненными и что еще не  
достигнуто договоренности о мерах по их осуществлению,

будучи глубоко озабочена частыми актами нарушения Устава Орга-  
низации Объединенных Наций, нарушений мира и угроз международному  
миру и безопасности, использования угрозы силой или ее применения,  
невыполнения государствами своих обязательств разрешать споры  
мирными средствами в соответствии с Уставом, игнорирования роли  
Организации Объединенных Наций, а также ослаблением веры в действи-  
тельность Совета Безопасности в обеспечении соблюдения положений Устава,

---

I/ Резолюция 2434 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

считая, что сохранение такого положения не ведет к укреплению основ Организации Объединенных Наций и угрожает международному миру и безопасности,

с глубокой озабоченностью отмечая продолжающееся существование очагов кризисов и напряженности в различных районах мира, угрожающих международному миру и безопасности, продолжение и эскалацию гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, проявления тенденций к разделу мира на сферы влияния и господства, продолжающееся вмешательство во внутренние дела государств, включая использование наемников и продолжающееся существование колониализма, неоколониализма, расизма и апартеида, которые остаются главными препятствиями на пути укрепления международного мира и безопасности,

подтверждая наличие тесной связи между укреплением международного мира и безопасности, разоружением, деколонизацией и развитием и подчеркивая необходимость согласованных действий для достижения прогресса в этих областях и важность скорейшего выполнения решений, принятых на шестой 2/ и седьмой 3/ специальных сессиях Генеральной Ассамблеи по вопросу об установлении нового международного экономического порядка,

признавая наличие некоторых обнадеживающих признаков и достижений в плане укрепления международной безопасности, а также необходимость дальнейших усилий с целью закрепления и развития достигнутых результатов,

приветствуя борьбу народов, подвергающихся колониальной эксплуатации, иностранной оккупации и расовому угнетению и другим формам иностранного господства, и их вклад в дело укрепления международного мира и безопасности,

принимая во внимание действия международного сообщества, направленные на укрепление международной безопасности, в частности десятую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, девятую специальную сессию Ассамблеи по Намибии, Ассамблею глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшуюся в Хартуме 18-22 июля 1978 года, Сопещение министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшееся в Белграде 25-30 июля 1978 года, Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации, состоявшуюся в Женеве 14-25 августа 1978 года и Международную конференцию в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшуюся в Мапуту 16-21 мая 1977 года,

---

2/ См. резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI).

3/ См. резолюцию 3362 (S-VII).

1. призывает все государства полностью соблюдать в международных отношениях цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и вносить эффективный вклад в дело осуществления и дальнейшего развития положений Декларации об укреплении международной безопасности;

2. настоятельно призывает всех членов Совета Безопасности, особенно его постоянных членов, рассматривать и принимать в безотлагательном порядке все необходимые меры для обеспечения выполнения решений Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности, и, в частности, положения, предусмотренные в главе VII Устава и в вышеупомянутой Декларации, для укрепления веры государств в Организацию Объединенных Наций и действенность Совета как органа, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности;

3. подтверждает законность борьбы народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, за достижение самоопределения и независимости и настоятельно призывает государства-члены усилить их поддержку и солидарность с ними и их национально-освободительными движениями и принять срочные и эффективные меры для скорейшего полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 4/ и других резолюций Организации Объединенных Наций об окончательной ликвидации колониализма, расизма и апартеида;

4. призывает также углубить и распространить процесс разрядки международной напряженности, который все еще ограничен по своим масштабам и географическому охвату, на все регионы мира, с целью содействовать достижению справедливых и долгосрочных решений международных проблем при участии всех государств, с тем чтобы мир и безопасность были основаны на эффективном уважении суверенитета, территориальной целостности и политической независимости всех государств и неотъемлемого права всех народов определять свою собственную судьбу свободно и без постороннего вмешательства, принуждения или давления;

5. подтверждает, что она выступает против любой угрозы силой или ее применения, интервенции, агрессии, иностранной оккупации или меры политического и экономического принуждения, которые имеют целью нарушение суверенитета, территориальной целостности, независимости и безопасности государств или их права свободно распоряжаться своими природными ресурсами;

---

4/ Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

6. приветствует проведение десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, при активном участии всех государств-членов, в частности ее решения, направленные на усиление роли Организации в области разоружения, включая решения, касающиеся эффективного механизма для обсуждения мер по разоружению и ведению переговоров по этим вопросам, и в этой связи предлагает всем государствам-членам принять эффективные меры по обузданию гонки вооружений, в частности, гонки ядерных вооружений и по разоружению, в соответствии с приоритетами, согласованными на десятой специальной сессии 5/;

7. считает, что установление нового международного экономического порядка, обеспечивающего путем урегулирования неотложных международных экономических проблем, быстрое развитие развивающихся стран, сокращение и преодоление существующего разрыва между развитыми и развивающимися странами и демократизация процесса принятия решений, является неотъемлемой частью усилий по укреплению международного мира и безопасности;

8. напоминает о своей девятой специальной сессии по Намибии, поддерживает усилия, направленные на достижение независимости Намибии, и предлагает всем государствам-членам способствовать успешному выполнению резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и содействовать в этих рамках выполнению мандата, возложенного Советом на Генерального секретаря в отношении данного вопроса;

9. выражает свою озабоченность в связи с ухудшением критического положения в Зимбабве, настоятельно призывает государства-члены увеличить свою помощь народу Зимбабве в его законной борьбе против расистского режима меньшинства, который постоянно пытается препятствовать получению независимости Зимбабве и совершает агрессивные акты против суверенитета и территориальной целостности соседних стран;

10. приветствует решение белградской встречи представителей государств-участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе о продолжении усилий, направленных на полное осуществление всех положений принятого в Хельсинки Заключительного акта, в частности, договоренность об осуществлении Декларации, касающейся Средиземного моря; учитывая тесную связь между безопасностью в Европе и безопасностью в Средиземном море, на Ближнем Востоке и в других районах мира, поддерживает предложение неприсоединившихся стран о превращении Средиземного моря в зону мира и сотрудничества с целью содействия установлению добрососедских отношений, урегулированию всех споров между государствами мирными средствами и конкретными совместными мерам государств этого региона в соответствии с их



взаимными интересами с целью согласования своих позиций и с целью использования возможностей для содействия укреплению международного мира и безопасности; в этом контексте принимает к сведению совещание экспертов, проходящее в соответствии с вышеупомянутым решением;

11. вновь подтверждает положения Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира 6/ и призывает великие державы сотрудничать в ее осуществлении;

12. считает, что ликвидация иностранных военных баз способствовала бы укреплению международной безопасности;

13. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 7/ и, учитывая приближающуюся десятую годовщину принятия Декларации об укреплении международной безопасности, просит его подготовить доклад об осуществлении Декларации и о мнениях, сообщенных правительствами государств-членов относительно мер, которые необходимо принять для осуществления тех положений Декларации, которые еще не осуществлены, с целью рассмотрения этой проблемы на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности".

85-е пленарное заседание  
15 декабря 1978 года

---

6/ Резолюция 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи.

7/ A/33/L17 и Add.1 и 2.



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/RES/33/91  
18 января 1979 года



Тридцать третья сессия  
Пункт 47 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

По докладу Первого комитета (A/33/435, A/33/L.33)

33/91. Всеобщее и полное разоружение

A

Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

решив заложить основы международной стратегии разоружения, которая направлена на всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем, через согласованные и настойчивые усилия, в которых Организация Объединенных Наций должна сыграть более эффективную роль,

ссылаясь на Заключительный документ своей десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в котором она постановила учредить Комиссию по разоружению 1/,

подчеркивая важность эффективного осуществления соответствующих рекомендаций и решений, принятых на ее десятой специальной сессии,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению 2/,

1. утверждает доклад Комиссии по разоружению и рекомендации, содержащиеся в нем;

2. просит Комиссию по разоружению продолжать свою работу в соответствии с ее мандатом, как это изложено в пункте II8 Заключительного документа десятой специальной сессии, а также в соответствии

1/ Резолюция S-10/2, пункт II8.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 42 (A/33/42).

с рекомендациями, содержащимися в ее докладе, и решениях, которые Генеральная Ассамблея приняла на своей текущей сессии и которые учитывают программу работы Комиссии в 1979 году;

3. просит Комиссию по разоружению представить тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о своей работе, включая все рекомендации и замечания, которые могут представиться необходимыми;

4. просит Генерального секретаря направить Комиссии по разоружению Заключительный документ вместе со всеми официальными отчетами десятой специальной сессии, с тем чтобы при осуществлении своей программы работы Комиссия располагала мнениями и предложениями, представленными государствами в ходе этой сессии;

5. просит Генерального секретаря оказывать Комиссии по разоружению всю необходимую помощь, которая может ей потребоваться для осуществления настоящей резолюции;

6. просит далее Генерального секретаря предложить государствам-членам сообщить ему к 31 марта 1979 года их мнения и предложения о всеобъемлющей программе по разоружению для передачи Комиссии по разоружению;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

86-е пленарное заседание  
16 декабря 1978 года

В

#### Меры по созданию атмосферы доверия

Генеральная Ассамблея,

будучи озабочена тем, что гонка вооружений ускоряется и что цифра расходов на вооружения во всем мире продолжает расти,

будучи убеждена в том, что можно разработать эффективные международные методы и процедуры, направленные на содействие всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

стремясь устранить источники напряженности мирными средствами и тем самым внести вклад в укрепление мира и безопасности во всем мире,

подчеркивая важность заявления, содержащегося в Заключительном документе ее десятой специальной сессии, о том, что для содействия процессу разоружения необходимо принимать меры и проводить политику укрепления международного мира и безопасности и создания атмосферы доверия между государствами 3/ в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

считая, что строгое соблюдение всеми государствами целей и принципов Устава является необходимым условием уменьшения международной напряженности и создания атмосферы взаимного доверия между государствами,

признавая необходимость и настоятельный характер первых шагов по уменьшению опасности возникновения вооруженных конфликтов в результате недоразумения или неправильного толкования военной деятельности,

сознавая, что существуют ситуации, присущие отдельным регионам, которые оказывают воздействие на характер мер по созданию атмосферы доверия, осуществимых в этих регионах,

выражая свое убеждение в том, что принятие обязательств в отношении мер по созданию атмосферы доверия могло бы способствовать укреплению безопасности государств,

отмечая то, что в этой связи на ее десятой специальной сессии в отношении таких мер был внесен ряд предложений, которые заслуживают должного рассмотрения,

1. рекомендует всем государствам рассмотреть на региональной основе вопрос о договоренностях в отношении конкретных мер по созданию атмосферы доверия, принимая во внимание конкретные условия и требования каждого региона;

2. предлагает всем государствам информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об их мнениях и опыте в отношении таких мер по созданию атмосферы доверия, которые они считают приемлемыми и осуществимыми;

3. просит Генерального секретаря передать мнения государств-членов по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Меры по созданию атмосферы доверия".

86-е пленарное заседание  
16 декабря 1978 года

С

## Переговоры об ограничении стратегических вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2602 А (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2932 В (XLVII) от 29 ноября 1972 года, 3184 А и С (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3261 С (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3484 С (XXX) от 12 декабря 1975 года и 31/189 А от 21 декабря 1976 года,

подтверждая свою резолюцию 32/87 G от 12 декабря 1977 года, в которой она, среди прочего, с удовлетворением отметила:

а) заявление президента Соединенных Штатов Америки от 4 октября 1977 года, в частности, следующее:

"Соединенные Штаты готовы пойти так далеко, насколько это возможно, в соответствии с нашими интересами безопасности, в деле ограничения и сокращения наших ядерных вооружений. На взаимной основе мы готовы уже сейчас сократить их на 10 процентов, на 20 процентов или даже на 50 процентов. Затем мы будем стремиться к дальнейшим сокращениям, с тем чтобы мир действительно был свободен от ядерного оружия" 4/,

б) заявление Председателя Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик от 2 ноября 1977 года, в частности, следующее:

"Сегодня мы предлагаем сделать радикальный шаг: договориться об одновременном прекращении всеми государствами производства ядерного оружия. Любого такого оружия - будь то атомные, водородные или нейтронные бомбы или снаряды. Одновременно ядерные державы могли бы взять обязательство приступить к постепенному сокращению уже накопленных его запасов, продвигаясь вперед вплоть до полной, "стопроцентной" их ликвидации",

учитывая, что в Программе действий, содержащейся в Заключительном документе ее десятой специальной сессии 5/, среди мер, заслуживающих первоочередного внимания, указывалась мера, которая определяется следующим образом:

"Между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки по возможности скорее должно быть заключено соглашение, над которым они работают уже в течение нескольких лет в рамках второго тура переговоров об ограничении

---

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания, 18-е заседание, пункт 15.

5/ Резолюция S-10/2, пункты 43-II2.

стратегических вооружений. Их просят направить в подходящее время текст соглашения Генеральной Ассамблее. Вслед за этим в скором времени должны последовать дальнейшие переговоры об ограничении стратегических вооружений между этими двумя сторонами, ведущие к согласованным существенным сокращениям и качественным ограничениям стратегических вооружений. Это должно представлять собой важный шаг в направлении ядерного разоружения и создания в конечном итоге мира, свободного от такого оружия" 6/,

отмечая, что в той же Программе действий было указано, что в достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и в частности тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность 7/,

1. выражает глубокое сожаление по поводу того, что, несмотря на все заявления, решения или подтверждения, сделанные в течение последнего десятилетия, на переговорах по ограничению стратегических вооружений, известных как ОСВ, до сих пор не удалось достичь даже ближайших целей, предусмотренных в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой сессии, посвященной разоружению;

2. вновь самым настоятельным образом подчеркивает необходимость того, чтобы Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик приложили усилия к сворейшему осуществлению заявлений соответствующих глав государств, и подтверждает просьбу к правительствам обеих стран принять в срочном порядке все соответствующие меры для достижения этой цели, которая по своему существу совпадает с целью, определенной в этой связи в пункте 52 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

3. выражает надежду, что правительства обеих стран откликнутся на просьбу, с которой Генеральная Ассамблея обратилась к ним в пункте 52 Заключительного документа десятой специальной сессии, с тем чтобы они передали ей в соответствующее время текст соглашения, к достижению которого прилагались усилия в ходе второго раунда переговоров об ограничении стратегических вооружений в течение последних четырех лет.

86-е пленарное заседание  
16 декабря 1978 года

---

6/ Там же, пункт 52.

7/ Там же, пункт 48.

D

Исследование, касающееся ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

сознавая свою ответственность по Уставу Организации Объединенных Наций за осуществление разоружения и сохранение мира,

принимая во внимание важную задачу своего Первого комитета в оценке положения с гонкой вооружений и обсуждении вопросов разоружения,

ссылаясь на Заключительный документ своей десятой специальной сессии, в котором подчеркивалось, что ближайшая цель разоружения состоит в ликвидации опасности возникновения ядерной войны 8/,

напоминая о том, что, как указывается в этом же документе, Организации Объединенных Наций рекомендовалось расширить распространение информации о гонке вооружений и разоружении при полном сотрудничестве со стороны государств-членов 9/,

отмечая, что единственное исследование по ядерному оружию под названием Последствия возможного применения ядерного оружия, а также последствия приобретения и дальнейшего развития ядерного оружия для безопасности и экономики государств, осуществленное Организацией Объединенных Наций, было опубликовано более 10 лет назад 10/,

отмечая также, что с тех пор в области ядерного оружия произошло много важных событий,

будучи убеждена в том, что широкое исследование различных аспектов ядерного оружия, проведенное Организацией Объединенных Наций, внесло бы ценный вклад в распространение фактологической информации и в международное понимание исследуемых вопросов,

1. просит Генерального секретаря осуществить, при содействии квалифицированных экспертов, всеобъемлющее исследование, обеспечивающее фактологическую информацию о существующих ядерных арсеналах, тенденциях в технологическом развитии систем ядерного оружия, последствиях их применения, а также о последствиях для международной безопасности и для переговоров о разоружении:

---

8/ Там же, пункт 18.

9/ Там же, пункты 99 и 100.

10/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.68.IX.1.



а) доктрин сдерживания и других теорий, касающихся ядерного оружия;

б) продолжающегося количественного наращивания и качественного совершенствования, а также разработок систем ядерного оружия;

2. рекомендует, чтобы это исследование было по возможности не только всеобъемлющим, но и основывалось на открытом материале и такой дополнительной информации, которую государства-члены пожелают предоставить для целей указанного исследования;

3. призывает все правительства сотрудничать с Генеральным секретарем для достижения целей указанного исследования;

4. просит Генерального секретаря представить заключительный доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии.

86-е пленарное заседание  
16 декабря 1978 года

Е

Исследование по всем аспектам регионального разоружения

Генеральная Ассамблея,

будучи обеспокоена гонкой вооружений и постоянным ростом военных расходов,

признавая значение осуществления всех усилий, которые могли бы содействовать прогрессу в направлении всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

сознавая важность уже принятых региональных мер, уже проведенных исследований, в частности в отношении зон, свободных от ядерного оружия, и региональных усилий, прилагаемых в отношении ядерных и обычных вооружений как в области мер, способствующих укреплению доверия, так и в области разоружения и контроля над вооружениями,

ссылаясь на свою резолюцию 32/87 D от 12 декабря 1977 года о региональных аспектах разоружения,

принимая к сведению вклады, сделанные государствами в соответствии с упомянутой резолюцией,

учитывая в полной мере решения и рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе ее десятой специальной сессии 11/, а также мнения, выраженные государствами-членами на ее тридцать третьей сессии,

1. постановляет провести систематическое исследование по всем аспектам регионального разоружения;

2. уточняет в этой связи, что данное исследование будет касаться, в частности:

а) основных условий, определяющих региональный подход, в частности в аспекте требований безопасности,

б) определения мер, которые, по инициативе заинтересованных государств, могут соответствовать региональному подходу;

с) связи между региональными мерами и процессом всеобщего и полного разоружения,

---

11/ Резолюция S-10/2.

3) просит Генерального секретаря провести это исследование с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов, назначенных им на основе справедливого географического распределения, и представить его тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи;

4) просит Генерального секретаря представить доклад о ходе работы Группы правительственных экспертов по региональному разоружению тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

86-е пленарное заседание  
16 декабря 1978 года

F

О неразмещении ядерного оружия на территории тех государств, где его нет в настоящее время

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что ядерная война имела бы опустошительные последствия для всего человечества,

стремясь способствовать прекращению гонки ядерных вооружений,

принимая во внимание ясно выраженные намерения многих государств оградить свои территории от размещения ядерного оружия,

считая, что ограничение сферы территориального размещения ядерного оружия является мерой, тесно связанной с сохранением мира и безопасности в различных районах и предотвращением ядерной войны,

считая, что неразмещение ядерного оружия на территориях государств, где его нет в настоящее время, явилось бы шагом к более широкой цели полного вывода в дальнейшем ядерного оружия с территорий других государств,

принимая во внимание желание содействовать созданию в различных районах мира зон, свободных от ядерного оружия, по инициативе государств района,

1. призывает все государства, обладающие ядерным оружием, воздерживаться от размещения ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время;

2. призывает все государства, не обладающие ядерным оружием и не имеющие его на своей территории, воздерживаться от любых шагов, которые прямо или косвенно вели бы к размещению на их территориях такого оружия.

86-е пленарное заседание  
16 декабря 1978 года

G

Комитет по разоружению

Генеральная Ассамблея,

признавая, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению,

признавая также в соответствии с пунктом 28 ее резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, что все государства имеют право участвовать в переговорах по разоружению,

напоминая, что в пункте IIЗ той же резолюции она заявила, что для достижения максимальной эффективности в области разоружения необходимо иметь два вида органов: совещательный, в котором должны быть представлены все государства-члены, и по переговорам, который для удобства должен иметь относительно небольшой численный состав,

напоминая, что в соответствии с пунктом 120 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 12/ состав Комитета по разоружению будет периодически подвергаться обзору,

1. рекомендует, чтобы первый обзор состава Комитета по разоружению должен быть завершен, после соответствующих консультаций между государствами-членами во время следующей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

2. просит Комитет по разоружению рассмотреть методы обзора состава Комитета и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцать пятую сессию;

3. просит Комитет по разоружению принять меры к тому, чтобы заинтересованные государства, не являющиеся членами Комитета, представили ему письменные предложения или рабочие документы о мерах по разоружению, которые являются предметом переговоров в Комитете, и участвовали в обсуждении существа таких предложений или рабочих документов;

4. вновь подтверждает, что государства, не являющиеся членами Комитета, должны по их просьбе приглашаться Комитетом для изложения в нем мнений при обсуждении конкретных вопросов, представляющих особый интерес для этих государств;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, касающийся обзора состава Комитета по разоружению.

86-е пленарное заседание  
16 декабря 1978 года

12/ Там же.

Н

Запрещение производства расщепляющихся материалов для  
целей оружия

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что эффективные меры на всеобщей основе необходимы для того, чтобы содействовать процессу ядерного разоружения и, в конечном счете, полной ликвидации ядерного оружия,

будучи убеждена в том, что усилия, направленные на то, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений будут способствовать предотвращению распространения ядерного оружия и иных ядерных взрывных устройств,

считая, что принятие всеми государствами обязательного и поддающегося проверке контроля в виде всеобъемлющих гарантий на не-дискриминационной основе в отношении всякого производства расщепляющихся материалов, с тем чтобы они не использовались для ядерного оружия или иных ядерных взрывных устройств, способствовало бы усилиям по укреплению режима нераспространения и ограничению дальнейшего производства ядерного оружия и облегчило бы процесс ядерного разоружения,

отмечая с удовлетворением, что в пункте 50 Заключительного документа своей десятой специальной сессии I3/ она признала, что достижение ядерного разоружения потребует, в частности, срочного проведения переговоров о соглашении на соответствующем этапе и с соответствующими мерами по проверке, удовлетворяющими заинтересованные государства, относительно прекращения производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия,

просит Комитет по разоружению на соответствующем этапе осуществления им предложений, изложенных в Программе действий I4/, содержащейся в Заключительном документе десятой специальной сессии, рассмотреть в срочном порядке вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

86-е пленарное заседание  
16 декабря 1978 года

---

I3/ Там же.

I4/ Там же, пункты 43-II2.

Разоружение и международная безопасность

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2602 E (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она провозгласила десятилетие 70-х годов Десятилетием разоружения,

вновь подтверждая цели и задачи Десятилетия,

принимая во внимание тесную взаимосвязь между разоружением, международной безопасностью и развитием,

ссылаясь на свою резолюцию 32/87 C от 12 декабря 1977 года, в которой она просила Генерального секретаря приступить к исследованию о взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью параллельно изучению взаимосвязи между разоружением и развитием,

напоминая, что в пункте 97 ее резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года она просила Генерального секретаря с помощью назначенных им экспертов-консультантов продолжить исследование взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью,

1. считает, что поддержание международной безопасности через посредство Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Устава является существенной целью Десятилетия разоружения;

2. просит Генерального секретаря ускорить принятие мер для продолжения исследования взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью с целью предоставления доклада о ходе работы Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии и окончательного доклада Ассамблее на ее тридцать пятой сессии.

86-е пленарное заседание  
16 декабря 1978 года

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 16 ЯНВАРЯ 1979 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, СОДЕРЖАЩЕЕ СООБЩЕНИЕ О ПРЕДЛОЖЕНИЯХ И СООБРАЖЕНИЯХ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ В ПУНКТЕ 125 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 33/71L ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 14 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА

Господин Председатель,

На своей десятой специальной сессии Генеральная Ассамблея постановила, что Генеральный секретарь должен передать соответствующим органам для обсуждения и переговоров по вопросам разоружения все официальные материалы специальной сессии "в соответствии с рекомендациями тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи" (A/RES/S-10/2, пункт 125).

На тридцать третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 33/71L от 14 декабря 1978 года, в которой Генеральная Ассамблея, ссылаясь на принятое на десятой специальной сессии решение, отмеченное выше, просила Генерального секретаря "направить органам для обсуждения и переговоров и проведения исследований по вопросам разоружения все предложения и соображения, перечисленные в пункте 125 Заключительного документа, вместе со всеми официальными отчетами десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также информацию и замечания, сделанные государствами-членами на тридцать третьей сессии Ассамблеи по этим предложениям и соображениям, за исключением тех, которые охвачены отдельными резолюциями".

Предложения и соображения, перечисленные в пункте 125 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, перечисляются ниже:

- а) решение Центрального комитета Румынской коммунистической партии, касающееся позиции Румынии в вопросах разоружения и, в первую очередь, ядерного разоружения, принятое 9 мая 1978 года (A/S-10/14);
- б) взгляды правительства Швейцарии по некоторым проблемам, которые будут обсуждаться Генеральной Ассамблеей на ее десятой сессии (A/S-10/AC.1/2);
- с) предложения Союза Советских Социалистических Республик о практических путях к прекращению гонки вооружений (A/S-10/AC.1/4)

- d) меморандум правительства Франции по вопросу о создании международного агентства спутников контроля (A/S-10/AC.1/7);
- e) меморандум правительства Франции по вопросу о создании международного научно-исследовательского института по проблемам разоружения (A/S-10/AC.1/8);
- f) предложение Шри Ланки о создании всемирного органа по разоружению (A/S-10/AC.1/9 и Add.1);
- g) рабочий документ, представленный Федеративной Республикой Германии и озаглавленный "Содействие обеспечению сейсмологического контроля за ~~всеобъемлющим~~ запрещением ядерных испытаний" (A/S-10/AC.1/12);
- h) рабочий документ, представленный Федеративной Республикой Германии и озаглавленный "Приглашение для участия в семинаре, посвященном международным методам контроля за соблюдением запрещения химического оружия, в Федеративной Республике Германии" (A/S-10/AC.1/13);
- i) рабочий документ по разоружению, представленный Китаем (A/S-10/AC.1/17);
- j) рабочий документ, представленный Федеративной Республикой Германии, о создании зон осуществления мер по укреплению доверия в качестве первого шага по подготовке всемирной конвенции о мерах по укреплению доверия (A/S-10/AC.1/20);
- k) предложение Ирландии об изучении возможности создания системы стимулов для содействия контролю над вооружениями и разоружению (A/S-10/AC.1/21);
- l) рабочий документ, представленный Румынией и касающийся синтеза предложений по разоружению (A/S-10/AC.1/23);
- m) предложение Соединенных Штатов Америки об учреждении резерва Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и о мерах по созданию атмосферы доверия и мерах по стабилизации в различных регионах, включая уведомление о маневрах, приглашение на маневры наблюдателей, и механизм Организации Объединенных Наций для изучения таких мер и содействия им (A/S-10/AC.1/24);



- n) предложение Уругвая о создании органа по изучению споров (A/S-10/AC.1/25);
- o) предложение Бельгии, Дании, Ирландии, Италии, Канады, Люксембурга, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Германии, Федеративной Республики, Швеции и Японии об укреплении роли Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в мирном разрешении споров и сохранении мира (A/S-10/AC.1/26);
- p) меморандум правительства Франции, касающийся создания международного фонда разоружения для развития (A/S-10/AC.1/28);
- q) предложение Норвегии, озаглавленное "Оценка влияния нового оружия на усилия в области контроля над вооружениями и разоружения" (A/S-10/AC.1/31);
- r) вербальная нота, препровождающая текст, подписанный в Вашингтоне 22 июня 1978 года министрами иностранных дел Аргентины, Боливии, Венесуэлы, Колумбии, Панамы, Перу, Чили и Эквадора, подтверждающий принципы Декларации Аякучо в отношении ограничения обычных видов вооружений (A/S-10/AC.1/34);
- s) меморандум Либерии, озаглавленный "Декларация новой философии разоружения" (A/S-10/AC.1/35);
- t) заявления представителей Китая 22 июня 1978 года по проекту Заключительного документа десятой специальной сессии (A/S-10/AC.1/36);
- u) предложения президента Кипра о полной демилитаризации и разоружении Республики Кипр и об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций (A/S-10/AC.1/39);
- v) предложение Коста-Рики о социально-экономических стимулах для сдерживания гонки вооружения (A/S-10/AC.1/40);
- w) поправки, представленные Китаем к проекту Заключительного документа десятой специальной сессии (A/S-10/AC.1/L.2-4, A/S-10/AC.1/L.7 и 8);
- x) предложения Канады об осуществлении стратегии "удушения" гонки ядерных вооружений (A/S-10/AC.1/L.6);
- y) проект резолюции, представленный Индией, Кипром и Эфиопией, о настоятельной необходимости прекращения дальнейших испытаний ядерного оружия (A/S-10/AC.1/L.10);
- z) проект резолюции, представленный Индией и Эфиопией, о неприменении ядерного оружия и предотвращении ядерной войны (A/S-10/AC.1/L.11);
- aa) предложение неприсоединившихся стран о создании зоны мира в районе Средиземноморья (A/S-10/AC.1/37, пункт 72);
- bb) предложение правительства Сенегала о налоге на военные бюджеты (A/S-10/AC.1/37, пункт 101);
- cc) предложение Австрии о передаче государствам-членам рабочего документа A/AC.187/109 и выяснении их мнений по вопросам проверки (A/S-10/AC.1/37, пункт 113);

dd) предложение неприсоединившихся стран о ликвидации военных баз на иностранных территориях и выводе иностранных войск с иностранных территорий (A/S-10/AC.1/37, пункт 126);

ee) предложение Мексики об открытии на временной основе специального счета в Программе развития Организации Объединенных Наций для использования средств, сэкономленных в результате мер по разоружению (A/S-10/AC.1/37, пункт 141);

ff) предложение Италии о роли Совета Безопасности в области разоружения в соответствии со статьей 26 Устава Организации Объединенных Наций (A/S-10/AC.1/37, пункт 179);

gg) предложение Нидерландов об исследовании возможности создания международной организации по разоружению (A/S-10/AC.1/37, пункт 186).

Официальные отчеты десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи перечисляются ниже:

A/S-10/1-24

A/S-10/PV.1-27

A/S-10/AC.1/1-40

A/S-10/AC.1/L.1-17

A/S-10/AC.1/PV.1-16

A/RES/S-10/1 и 2

Все эти документы уже распространены.

На тридцать третьей ежегодной сессии Генеральной Ассамблеи предложения, обозначенные буквами "d", "e", "j", "p", "s", "y" и "z", были охвачены следующими отдельными резолюциями:

<u>Предложение</u>	<u>Резолюция Генеральной Ассамблеи</u>
Меморандум правительства Франции по вопросу о создании международного агентства спутников контроля	33/71J
Меморандум правительства Франции по вопросу о создании международного научно-исследовательского института по проблемам разоружения	33/71K
Рабочий документ, представленный Федеративной Республикой Германии, относительно принятия мер по созданию атмосферы доверия в отдельных регионах в качестве первого шага по подготовке всемирной конвенции о мерах по созданию атмосферы доверия	33/91B
Меморандум правительства Франции, относительно создания международного фонда разоружения для развития	33/71I
Меморандум Либерии, озаглавленный "Декларация новой философии разоружения"	33/71N

Проект резолюции, представленный Индией, Кипром  
и Эфиопией, о настоятельной необходимости прекращения  
дальнейших испытаний ядерного оружия

33/71C

Проект резолюции, представленный Индией и Эфиопией, о  
неприменении ядерного оружия и предотвращении ядерной  
войны

33/71B

Что касается представленной информации и комментариев, сделанных государствами-чле-  
нами на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи по другим предложениям и соображе-  
ниям, то они содержатся в стенографических отчетах пленарных заседаний и заседания Пер-  
вого комитета сессии 1978 года (A/33/PV. 1 to 86 и A/33/C.1/PV. 1 to 68). Вся эта до-  
кументация уже распространена.

Примите, господин Председатель, уверения в моем высоком к Вам уважении.

(подпись)

Курт Вальдхайм  
Генеральный секретарь



СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Приветственное послание Генерального секретаря Центрального  
Комитета Коммунистической партии Советского Союза,  
Председателя Президиума Верховного Совета СССР  
Л.И. Брежнева Комитету по разоружению

В связи с началом работы Комитета по разоружению в расширенном составе приветствую всех его участников, желаю им успеха в решении сложных задач, стоящих перед этим основным органом многосторонних переговоров по прекращению гонки вооружений и разоружению.

Для государств и народов, для государственных деятелей, несущих ответственность за жизнь и благосостояние своих стран, пришло время до конца осознать реальное значение альтернативы, перед которой стоит ныне человечество: либо гонка вооружений будет остановлена и повернута вспять, и тогда мирные начала смогут, наконец, необратимо утвердиться в межгосударственных отношениях, либо дело пойдет к новому опаснейшему балансированию на грани войны со всеми сопутствующими негативными последствиями для разрядки напряженности, нормализации межгосударственных отношений, решения мировых экономических проблем. Выбор здесь может быть только один: усилия, направленные на то, чтобы добыть решающего перелома в борьбе за прекращение гонки вооружений, должны быть удвоены, утроены, удесятерены.

В этом великом деле большая роль принадлежит Комитету по разоружению. Его повестка дня включает такие коренные вопросы, как меры ядерного разоружения, полное и всеобщее прекращение испытаний ядерного оружия, запрещение и ликвидация химического оружия, запрещение создания новых видов оружия массового уничтожения, включая нейтронное, сокращение вооруженных сил и обычных вооружений, сокращение военных бюджетов. Можно без преувеличения сказать, что от решения этих вопросов во многом зависит будущее всех народов, дальнейшее развитие всемирной истории.

За годы своей деятельности Комитет по разоружению накопил большой опыт глубокого и всестороннего рассмотрения сложнейших проблем, разработки и согласования многосторонних соглашений, ограничивших гонку вооружений на некоторых направлениях. Этот опыт должен быть использован.

В этом году Комитет по разоружению приступает к работе в более представительном составе — в него входят государства ядерные и неядерные, расположенные на разных континентах, в различных районах мира, участники военных союзов и неприсоединившиеся страны. Это расширяет возможности для сопоставления взглядов по конкретным вопросам, находящимся на рассмотрении Комитета, для выявления конструктивных идей, для отбора предложений, способствующих прогрессу в деле прекращения гонки вооружений. Эти возможности тоже нужно использовать полной мерой.

Что касается Советского Союза, то наша страна намерена сделать все от нее зависящее для успеха работы Комитета по разоружению. Комплекс наших предложений по прекращению гонки вооружений, внесенных на прошлогодней специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению, а затем на XXXVIII сессии Генеральной Ассамблеи ООН, — известен. Вместе с другими социалистическими странами-участницами Варшавского договора наша страна еще раз выступила в Московской декларации от 23 ноября 1978 года в пользу быстреего продвижения вперед в решении главных проблем разоружения, особенно ядерного. В этом направлении мы действовали и будем действовать со всей активностью и целеустремленностью.

Направляя Комитету по разоружению добрые пожелания успехов, выражаю надежду, что 1979 год ознаменуется в его деятельности практическими результатами, которых ожидают все народы мира и с которыми повсюду на земле люди связывают свои надежды на более прочный, более устойчивый мир.

(Подпись) Л. Брежнев  
Москва, Кремль

БОЛГАРИЯ, ВЕНГРИЯ, ГДР, МОНГОЛИЯ, ПОЛЬША,  
СССР, ЧЕХОСЛОВАКИЯ

О переговорах о прекращении производства ядерного  
оружия во всех его видах и постепенном сокращении  
его запасов вплоть до полной их ликвидации

Повсеместно признается, что гонка ядерных вооружений создает величайшую опасность для человечества и что необходимо остановить и повернуть ее вспять, с тем чтобы предотвратить опасность войны с применением ядерного оружия. Поэтому на первый план сейчас выдвигается задача начать переговоры о прекращении производства и ликвидации ядерного оружия. Стремление государств к проведению таких переговоров нашло свое отражение в рекомендациях специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению и XXXIII сессии Генеральной Ассамблеи.

Достижение договоренности по этой важной проблеме возможно лишь при условии строгого соблюдения принципа ненападения ущерба безопасности государств и интересов мира во всем мире. Разработка и осуществление мер в области ядерного разоружения должны подкрепляться параллельным укреплением политических и международно-правовых гарантий безопасности государств.

Соответствующие переговоры должны вестись с участием всех государств, обладающих ядерным оружием, а также некоторого числа государств, не обладающих ядерным оружием. Подходящим форумом для подготовки переговоров о прекращении производства и ликвидации ядерного оружия мог бы явиться Комитет по разоружению, в котором представлены как ядерные, так и неядерные государства.

#### Предмет переговоров

Предметом переговоров должно быть прекращение производства ядерного оружия во всех его видах и постепенное сокращение его запасов вплоть до полной их ликвидации. На тех или иных стадиях переговоров можно было бы рассмотреть, например, прекращение качественного совершенствования ядерного оружия; прекращение производства расщепляющихся материалов для военных целей; постепенное сокращение накопленных запасов ядерного оружия и средств его доставки; ликвидацию ядерного оружия и средств его доставки. При этом должны быть согласованы и необходимые меры контроля.

### Этапы переговоров

Прекращение производства, сокращение и ликвидация ядерного оружия должны осуществляться поэтапно, на взаимоприемлемой и согласованной основе. Содержание мер каждого этапа может быть предметом договоренности между участниками переговоров. Степень участия в мерах каждого этапа отдельных ядерных государств должна определяться с учетом количественных и качественных значений существующих арсеналов государств, обладающих ядерным оружием, и других соответствующих государств. На всех стадиях должен оставаться ненарушенным существующий баланс в области ядерной мощи при постоянном понижении ее уровней.

### Порядок подготовки переговоров

С целью подготовки переговоров следовало бы провести консультации в рамках Комитета по разоружению. В ходе этих подготовительных консультаций необходимо определить комплекс вопросов, подлежащих рассмотрению, и решить вопросы, связанные с организационной стороной проведения переговоров.

Хотя Комитет по разоружению является наиболее подходящим форумом подготовки и проведения переговоров, могут быть рассмотрены альтернативные методы.

### Сроки

Подготовительные консультации следовало бы начать в ходе текущей сессии Комитета по разоружению с таким расчетом, чтобы переговоры по существу проблемы были начаты уже в 1979 году.

### Другие переговоры

Подготовка и проведение переговоров о прекращении производства и ликвидации ядерного оружия не должны наносить ущерба двусторонним и многосторонним текущим переговорам, касающимся различных аспектов ограничения ядерных, в том числе стратегических, вооружений. Они также не должны препятствовать достижению двусторонних или многосторонних договоренностей об ограничении или ликвидации любых ядерных вооружений на взаимно согласованной основе.



## ИТАЛИЯ

Рабочий документ по переговорам о разоружении  
в области химического оружия

1. В течение последнего десятилетия проблема запрещения химического оружия является одним из основных вопросов на переговорах о разоружении.

Практически все участники на переговорах, проходивших на Сессии Комитета по разоружению (СКР), и в ходе дискуссий на сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций неоднократно заявляли о своем стремлении к достижению в качестве одной из первоочередных задач всеобъемлющего разоружения в области химического оружия. В течение многих лет с этой целью различными странами был внесен на форуме по ведению переговоров ряд конструктивных рабочих предложений и три проекта конвенции.

В коммюнике от 3 июля 1974 года правительства США и СССР объявили о том, что они договорились о рассмотрении совместной инициативы "насчет заключения в качестве первого шага международной конвенции, касающейся наиболее опасных, смертоносных химических средств ведения войны". Однако эта инициатива, несмотря на длительные двусторонние переговоры, пока не дала реальных результатов.

Позднее участники специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной вопросу разоружения, торжественно подтвердили, что полное и эффективное запрещение разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожение являются одной из наиболее срочных задач в области разоружения.

Наконец, тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, сославшись на свои предыдущие соответствующие резолюции, официально просила Комитет по разоружению в порядке первоочередности проводить с начала своей сессии 1979 года переговоры, имея в виду выработку соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив.

2. Принимая во внимание рекомендации Генеральной Ассамблеи, а также растущую озабоченность общественности в связи с накоплением больших запасов химического оружия и опасностью возможной разработки новых поколений такого оружия, Италия считает, что необходимо незамедлительно приложить новые конкретные усилия в рамках Комитета по разоружению с целью скорейшего заключения многосторонней конвенции о запрещении химической войны.

В ходе многосторонних переговоров в рамках Комитета по разоружению необходимо, не препятствуя двусторонним консультациям, ведущимся между США и СССР, в качестве первого шага рассмотреть имеющиеся предложения и варианты для выявления областей, по которым существует согласие или же имеются расхождения, и определения вопросов и проблем, требующих дальнейшего изучения и уточнения как с технической, так и с юридической точек зрения.

"Сборник материалов о химическом оружии из рабочих документов СКР и выступлений на нем, 1972-1976 гг.", распространенный секретариатом СКР 11 марта 1977 года, мог бы стать полезной отправной точкой для таких переговоров, которые должны начаться безотлагательно, сразу же после утверждения повестки дня и правил процедуры Комитета по разоружению.

Позднее в ходе текущей сессии, а именно в течение недели после окончания "рабочих семинаров" по проверке конвенции о химическом оружии, которые состоятся в Федеративной Республике Германии и Соединенном Королевстве, было бы полезно провести ряд неофициальных заседаний с участием экспертов, в частности также с целью оценки итогов этих "рабочих семинаров".

Результаты этих переговоров могли бы быть отражены в докладе о ходе работы, который должен быть подготовлен Комитетом при помощи секретариата до окончания первой сессии.

3. Не позднее начала летней сессии Комитет должен создать специальную рабочую группу, открытую для участия всех государств-членов и, по приглашению, других заинтересованных государств, с целью углубленного рассмотрения нерешенных проблем, стоящих на пути заключения соглашения.

Полномочия этой специальной рабочей группы, содействие которой по мере необходимости оказывали бы эксперты, должны быть установлены Комитетом.

По мнению делегации Италии, в этот круг ведения можно было бы включить следующие спорные вопросы:

- а) характер и сфера применения соглашения;
- б) уничтожение под надлежащим контролем запасов химического оружия и возможное свертывание технических средств по исследованию, производству и хранению;
- с) контроль:
  - организационная структура и функции международной системы контроля,

- координация и взаимодействие между международными и национальными средствами контроля;
  - d) возможность принятия совместных международных мер с целью скорейшего установления химических агентов, которые могут быть использованы в качестве химического оружия.
4. На последующем этапе с учетом всех элементов, вытекающих из многосторонних, а также, мы надеемся, и из двусторонних переговоров, специальной рабочей группе следует поручить задачу разработки общего документа об основных положениях, которые должны быть приняты, и подготовка приемлемого для всех проекта конвенции.
5. По мнению делегации Италии, изложенный выше план действий мог бы стать, не будучи препятствием для прогресса на идущих двусторонних переговорах, полезной основой для таких дискуссий, способствовал бы скорейшему заключению эффективного всеобъемлющего соглашения и явился бы для международного сообщества свидетельством конкретной и новой деятельности в рамках нового Комитета по разоружению.



## НИДЕРЛАНДЫ

Некоторые предложения процедурного характера по подготовке запрещения химического оружия

Как отметил представитель Нидерландов в своем заявлении<sup>1/</sup> 26 января 1979 года, представляется важным, чтобы Комитет по разоружению, взятый в целом, вновь активизировал обсуждение вопроса о возможном запрещении химического оружия. В настоящем документе выдвигаются некоторые предложения в отношении возможной процедуры для такого обсуждения.

В рамках СКР проделан значительный объем работы по вопросу о химическом оружии. Помимо представления многочисленных рабочих документов и заявлений и проведения неофициальных заседаний с участием экспертов, был внесен на рассмотрение ряд проектов договора. Накопился, таким образом, значительный объем отправных материалов. Большая часть этого материала была объединена секретариатом в важном неофициальном документе: "Сборник материалов о химическом оружии из рабочих документов СКР и заявлений на нем, 1972-1976 гг." от 11 марта 1977 года. Из этого документа следует, что по многим вопросам мнения членов СКР не столь далеко отстоят друг от друга, в то время как по другим вопросам имеются различия во взглядах. В этой связи следует упомянуть заявление представителя Нидерландов от 2 августа 1977 года 2/.

В частности, в проекте договора, представленном делегацией Соединенного Королевства 3/, были объединены различные мнения. Однако по некоторым причинам этот проект не стал основой для переговоров, в частности в результате только что начавшихся в то время двусторонних переговоров между США и СССР, а также ввиду возражений со стороны некоторых членов СКР по некоторым частям упомянутого проекта. В связи с этим, по-видимому, был бы целесообразен новый подход к нашим обсуждениям.

Как уже отмечалось, по некоторым вопросам, очевидно, существует единое мнение. Однако этим общеприемлемым элементам будущего договора еще не придана какая-либо определенная форма. Предложение делегации Нидерландов состоит в том, чтобы поэтапно разработать основу для конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов химического оружия и его уничтожении.

В качестве первого шага Комитет мог бы попытаться выработать относительно общий документ, отмечающий как области, по которым уже имеется согласие, так и области, в которых все еще существуют разногласия. В качестве примера можно сослаться на ранее подготовленный десятью членами группы 15 СКР рабочий документ CCD/400. Не высказывая какого-либо мнения по существу этого документа, можно было бы, однако, подчеркнуть, что он содержит ряд широких принципов, касающихся запрещения химического оружия. Для того, чтобы начать серьезные обсуждения вопроса о химическом оружии в Комитете, было бы целесообразно, по-видимому, чтобы Комитет на своей весенней сессии разработал такой общий документ. Такой процесс работы позволил бы Комитету ознакомиться с проблемными областями и мог бы иметь важное "познавательное" значение. Кроме того, он указал бы на пробелы в осведомленности по конкретным вопросам.

1/ CD/FV.6  
2/ CCD/FV.758  
3/ CCD/512

У делегации Нидерландов пока еще нет определенной точки зрения о том, следует ли создать с этой целью какую-либо официальную рабочую группу или же будет достаточно двух или трех недель - например, в конце марта или в апреле - для неофициального обсуждения этого вопроса в Комитете. Это обсуждение, по-видимому, можно было бы подготовить путем проведения до этого неофициальных контактов.

После разработки общего документа Комитет мог бы принять решение о дальнейших шагах. Он мог бы опубликовать этот документ или же сохранить его в качестве неофициального рабочего документа. Он мог бы принять решение об учреждении технической и/или нетехнической групп с целью дальнейшей доработки определенных вопросов и т.д. По возможности в конце сессии в августе можно было бы согласовать более совершенный документ, который впоследствии можно было бы представить Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Это позволило бы государствам, не являющимся членами Комитета, выразить свои мнения по данному документу, которые можно было бы принять во внимание в следующем году, когда Комитет продолжит рассмотрение этого вопроса. Вполне вероятно, что на основе такого подробного документа, излагающего принципы соглашения, можно было бы без особых трудностей разработать текст самого договора.

По мнению делегации Нидерландов, такое обсуждение в Комитете ни в коей мере не создавало бы помех или препятствий для ведения двусторонних переговоров по вопросу о химическом оружии между США и СССР. Напротив, оно в значительной степени могло бы способствовать этим переговорам, поскольку это позволило бы лучше учесть мнения других государств. В ходе обсуждения в Комитете названные две державы могли бы индивидуально или совместно выразить свои мнения, которые, несомненно, имели бы большой вес. Эти две державы могли бы также принять решение о том, что им нет необходимости вырабатывать соглашение между ними в полном виде и что они должны сконцентрировать внимание лишь на конкретных проблемных областях. В свою очередь это оказало бы содействие Комитету в достижении соглашения. Можно было бы весьма плодотворно проводить одновременно двусторонние переговоры и переговоры в рамках Комитета, а также поддерживать другие контакты между государствами и экспертами с целью уточнения таких конкретных вопросов, как, например, "рабочие семинары" в Федеративной Республике Германии и Соединенном Королевстве.

Преимущество изложенной в общих чертах процедуры по сравнению с проводившимися ранее обсуждениями с участием экспертов в СКР заключалось бы в более систематическом подходе к созданию основы для договоренности, которая затем будет постепенно совершенствоваться до тех пор, пока не станет возможным заключение договора.

Делегация Нидерландов высказала свою точку зрения на этом раннем этапе нашей работы с тем, чтобы дать возможность обдумать ее, прежде чем Комитет приступит к рассмотрению своей подробной программы работы для настоящей сессии. Делегация Нидерландов была бы весьма признательна за любые замечания.

НИДЕРЛАНДЫ

Об использовании данных о короткопериодном начальном движении для целей идентификации

1. Введение

В теории, данные о начальном движении прямых продольных волн могут быть использованы для выявления различий между источниками землетрясений со сжатиями и разрывами с разнообразными амплитудами, но равными по количеству, и взрывами с одинаковыми амплитудами сжатия во всех направлениях. Однако изучение источника часто осложняется из-за получения неполноценных в количественном и в качественном отношении данных. Это означает либо слишком большое число противоречивых показаний приборов из-за явной нечеткости сейсмических записей или из-за слишком малого числа и неудачного расположения станций наблюдения вокруг источника. Оба эти аспекта будут рассмотрены отдельно.

Предпринять попытку уменьшить количество противоречивых данных можно будет лишь после того, как будут достаточно известны их происхождение и распределение. Возможными причинами являются:

- а) неравномерное излучение энергии от источника в результате имеющихся вблизи очага нарушений и неоднородностей или градиентов напряжения в районе очага;
- б) неравномерности распространения, такие, как различия в тангенциальном затухании в ближайшей зоне и в районе приемника;
- с) широкополосные, узкополосные, имеющие высокочастотные и низкочастотные характеристики регистрирующие приборы, ошибки, допускаемые людьми при интерпретации записи и передачи сообщения.

Количество противоречивых данных при исследованиях механизма очага может быть снижено, как известно, при использовании только личных интерпретаций, при наличии регистрирующих сейсмографов стандартного типа и когда достаточно известны структурные особенности очагового района, чтобы их использовать как детальную основу, предназначенную для расчета соответствующей функции  $(i, \Delta)$  - .

В предлагаемых в документе CCD/558 центро(ах) сбора данных придется в основном полагаться на сообщения уровня I, составленные операторами сейсмостанций, работающими на рутинной основе с инструментами, которые по крайней мере в самом начале нашей работы не будут идентичными. Обычные погрешности, присущие сообщениям, передаваемым станциями существующим международным центрам NEIS, EMSC, ISC, будут встречаться и в будущих данных уровня I. Поэтому полезность данных о короткопериодных первых движениях волн предлагаемой системы контроля для целей интерпретации типа источника уже теперь может быть изучена по существующим международным бюллетеням.

## 2. Анализ данных о первых движениях для 108 взрывов

Надежность сообщений о C/D (compression-dilatation - сжатие-разрежение) может быть определена лишь с помощью контролируемого источника, такого, как взрыв, излучение которого теоретически равномерно распространяется по всем направлениям. Поэтому были изучены данные действительно имевших место и предполагаемых подземных ядерных взрывов за пятилетний период на основании бюллетеней ISC, охватывающих данные за 1972-1976 гг. по 57 испытаниям, проведенным в Южной Неваде, с магнитудой  $m_b = 4,1-6,2$ , по 42 явлениям в Восточном Казахстане с магнитудой  $m_b = 4,4-6,1$  и по 9 явлениям с Новой Земли с магнитудой  $m_b = 5,9-6,9$ .

### 2.1. Данные по P-волнам на расстояниях $\Delta = 0-110^\circ$

Из общего числа 6045 данных о P-волнах на расстоянии  $0-110^\circ$  в 849 случаях (или 14,1%) вместо сжатия сообщалось о разрежении. Этот процентный показатель для различных испытательных полигонов примерно одинаков, а именно, 15,1% для Южной Невады, 14,9% для Восточного Казахстана и 11,0% для Новой Земли. В среднем одно из семи наблюдений первого движения P-волны ошибочно. Теоретически это отношение 1:7 или 14% можно было бы применять в качестве метода диагностики для целей идентификации. Однако имеются значительные и подчас необъяснимые различия между некоторыми явлениями. Параметрами, влияющими на это, являются магнитуда и расстояние.

Существует явная зависимость между процентом несоответствий данных и магнитудой  $m_b$  или амплитудой волны: для  $m_b \geq 6,0$ , средний показатель по 18 явлениям составляет 11%, для 55 явлений с магнитудой  $5,0 \leq m_b < 6,0$  - 16%, а для 10 явлений с магнитудой  $m_b < 5,0$  - 31%! Ясно, что чем выше магнитуда, тем более достоверны сообщенные данные.



Анализ влияния расстояния показывает во всех трех сериях испытаний большое число противоречивых показаний приборов при  $\Delta \geq 80^\circ$ , достигающее до 21% всего материала для данного диапазона расстояний (520 данных из Южной Невады, 360 из Восточного Казахстана и 169 с Новой Земли). Вполне вероятно, что эти противоречивые показания являются следствием особенностей структуры и характерны для всего земного шара, а также связаны с влиянием распространения в нижней мантии Земли вблизи от границы ядра.

Другой диапазон расстояний с исключительно высоким числом противоречивых показаний является интервал расстояний  $\Delta$  в  $10-20^\circ$  как для явлений из Южной Невады, так и в Восточном Казахстане, причем это число достигает 33 и 35%, соответственно. Эта аномалия не является характерной для всего земного шара, поскольку все данные по 44 взрывам с Новой Земли в указанном диапазоне согласуются, однако связь с низкой амплитудой, обусловленной наличием в верхней мантии Земли слоя с малой скоростью прохождения, представляется очевидной.

Другие чрезмерно высокие процентные показатели несоответствия данных волн установлены при  $\Delta$  в  $70-75^\circ$  для испытаний в Южной Неваде, при  $45-50^\circ$  для явлений из Восточного Казахстана и  $25-30^\circ$  для явлений с Новой Земли. Эти три типа аномалий можно было бы отнести к ненадежным записям данных одной и той же группы станций, расположенных на ограниченной территории в северной части Соединенного Королевства.

Исключение данных упомянутых здесь диапазонов расстояний снижает процент противоречивых показаний до 9% из общего количества 4 016 данных, т.е. 9% для явлений в Южной Неваде, 11% для Восточного Казахстана и 6% для явлений на Новой Земле. Вообще из приведенных материалов видно постепенное увеличение противоречивых показаний примерно от 6% на коротких расстояниях до примерно 11% на расстоянии в  $80^\circ$ .

## 2.2 Данные по РКР-волне на расстояниях $110-180^\circ$

Надежность данных, полученных по волнам РКР, явно ниже, чем по волнам Р. Из общего числа 340 наблюдений процент противоречивых данных составляет 25%. Здесь также существует явная зависимость от магнитуды: для  $m_b \geq 6,0$  явлений она составляет 23%, для  $m_b = 5,0-5,9$  явлений до 32%.

### 3. Полезность предлагаемой сети

Для целей распознавания и для изучения механизма источника необходимо хорошо расположить регистрирующие станции вокруг источника, как по азимуту, так и по расстоянию.

Покрытие фокальной сферы по азимуту не всегда оптимально из-за расположения суши и морей по отношению к району источника. Нам придется поставить своей целью установление дополнительных станций на некоторых отдаленных островах в океанах, чтобы заполнить некоторые пробелы в фокальной сфере.

Расстояние  $\Delta$  определяет угол удаления от очага. Эта зависимость ( $i, \Delta$ ) в большой степени определяется скоростью продольных волн в районе очага (Ritsema, 1958, '78). Чем больше скорость в районе источника, тем более широко рассредоточенные регистрирующие станции спроектированы на фокальную сферу. Глубокие землетрясения поэтому чаще дают более надежные данные о механизме очага, чем мелкофокусные. Для подкорковых очагов со скоростью  $V_p = 8,25$  км/сек часть фокальной сферы, которая, возможно, покрывается данными, расположена между  $i = 55^\circ$  при  $\Delta = 20^\circ$  и  $22^\circ$  для  $\Delta = 80^\circ$ , что составляет 14,1% всей общей площади фокальной сферы.

Искусственно вызванные явления, очевидно, ограничиваются верхней частью земной коры. Следовательно, скорости в районе источника всегда относительно низкие. Нормальная скорость Р-волны в коре порядка 6,25 км/сек является, возможно, самой большой, с которой приходится сталкиваться в случае искусственно произведенных взрывов. Для такой скорости значение угла  $i$  составляет  $37$  и  $18^\circ$ , соответственно, а процент покрытия фокальной сферы равен 7,5%. Для скорости в гранитах в 5,6 км/сек эти значения составляют соответственно  $33^\circ$ ,  $16^\circ$  и 6,1%. Для глубоких осадочных пород со скоростью 4,35 км/сек значения соответственно будут  $26^\circ$ ,  $12^\circ$  и 4,0%, а для менее глубоких осадочных пород, где скорость равна 3,15 км/сек, —  $18^\circ$ ,  $8,5^\circ$  и 2,9%. Отметим, что для "сухого аллювия" при  $V_p$  в пределах только 1500–1000 м/сек значения будут соответственно: лишь  $8,6$ – $5,7^\circ$ ,  $4,1$ – $2,7^\circ$  и  $0,43$ – $0,19\%$  (Ritsema, 1967).

Поэтому действительно весьма сомнительно, оправданы ли вообще какие-либо заключения о типе источника, которые мы можем вывести из ограниченной выборки данных. Приведем пример: источник со скоростью  $V_p = 7,1$  км/сек, с углом  $i$  для данных на расстоянии в  $20^\circ$  — менее  $45^\circ$  может дать 100% первых движений типа сжатия и все же может быть принят за землетрясение типа с обратным сбросом. Именно в таких случаях сжатия происходят только в нижней четверти фокальной сферы. Это тем более справедливо в отношении всех тех случаев, где скорость в районе источника составляет менее 7,1 км/сек.

4. Источники:

ISC Bulletins, Newbury England, of the years 1972-1976

Ritsema, A.R. -  $(i, \Delta)$  - curves for bodily seismic waves of any focal depth, Lembaga Meteor. dan Geof. Djakarta, Verhand. 54 (1958), integral reprint KMMI de Bilt (1978).

idem - Problematics of small shallow earthquake mechanisms, Proc. VESIANC Confer. La Jolla, VESIANC Rep. 7885-1-X p. 25-35 (1967).

РИСУНКИ, ВЫВОДЫ

- a) Рис. 1: Зависимость между магнитудой  $m_b$ , числом сообщенных данных первых движений Р-волн и процентом противоречивых данных для случая изучения 108 взрывных явлений в период с 1972 по 1976 год. Эффект исключения заведомо ненадежных данных обозначен пунктирными линиями. Вывод: данные о явлениях малой магнитуды не могут быть использованы в целях идентификации.
- b) Рис. 2: Общее количество данных о первых движениях и процент противоречивых данных и их зависимость от расстояний до эпицентра  $\Delta$  для взрывов в местах проведения испытаний в Южной Неваде, в Восточном Казахстане и на Новой Земле. Показан эффект исключения заведомо ненадежных данных. Данные для волн РКР на этом рисунке не рассматриваются, так как коэффициент их недостоверности всегда составляет 25% или более. Наличие определенного процента недостоверных данных из общего количества собранных данных следует считать нормальным явлением, он в среднем возрастает от 6% для малых расстояний до примерно 11% при  $\Delta = 80^\circ$ . Вывод: помимо наблюдений участков вблизи взрыва, для идентификации типа источника путем использования данных первого движения следует использовать только данные, полученные на расстоянии от 20 до  $80^\circ$  от источника. Волны РКР непригодны для дискриминационных целей.
- c) Рис. 3: Распределение станций предложенной сети станций III (SPZ) на фокальной сфере для случая сейсмических явлений, происходящих в различных местах проведения испытаний. Там, где существуют пробелы в сборе данных, указаны некоторые дополнительные станции, которые можно было бы использовать для усовершенствования сети.

Круги для  $\Delta = 20^\circ$  и  $80^\circ$  выделяют часть фокальной сферы, где вероятность достоверных наблюдений оптимальна и составляет примерно 9%. В части фокальной сферы, заключенной в кольцо  $\Delta = 20 - 80^\circ$  наблюдений, достоверные наблюдения составляют лишь 7,5% от общего числа при нормальной скорости Р-волны в коре вблизи источника, равной 6,25 км/сек. Уменьшение скорости до 3,15 км/сек, например, в неглубокой осадочной породе, снижает эту величину до 3%. Во внутреннем круге расположены станции на расстояниях 110 - 180°, где в первых вступлениях наблюдается волна РКР. Вывод: для некоторых участков проведения испытаний сеть станций III (SPZ) оказывается более эффективной, чем для других. Возможно добиться некоторого усовершенствования сети путем подключения к ней определенных станций. Однако для некоторых испытательных полигонов конфигурация мест вокруг источника, которые можно было бы использовать в качестве наблюдательных пунктов, такова, что существенное улучшение сети невозможно. Весьма сомнительно, что ограниченных данных от сети самих по себе достаточно, чтобы обосновать какие-либо правильные выводы относительно природы порождающего источника. Кроме того, в случае первых движений типа сжатия во всем диапазоне рассматриваемых азимутов и расстояний взрыв не единственно возможный источник. Землетрясения типа обратного сброса могут вызвать такое же излучение Р-волн.

Примечание: Расположение мест испытаний на рис. 3 предполагается следующим: Индия -  $27^\circ$  с. ш.  $72^\circ$  в. д., Лоп Нор -  $41^\circ$  с. ш.  $89^\circ$  в. д., Западный Казахстан -  $48^\circ$  с. ш.  $48^\circ$  в. д., Восточный Казахстан -  $50^\circ$  с. ш.  $78^\circ$  в. д., Амчитка -  $52^\circ$  с. ш.  $79^\circ$  в. д., Новая Земля -  $73^\circ$  с. ш.  $55^\circ$  в. д., Муруроа -  $20^\circ$  ю. ш.  $140^\circ$  з. д., Южная Невада -  $37^\circ$  с. ш.  $116^\circ$  з. д.

d) Рис. 4: расположение рассматриваемых мест проведения испытаний (обозначены черными точками) и некоторого числа гипотетических источников (обозначены крестиками).

e) Рис. 5 и 6: распределение станций в сети III (SPZ) на фокальной сфере для некоторых изображенных на рис. 4 гипотетических явлений, распределенных относительно равномерно по всей поверхности суши. Вывод: показаны недостатки системы станций III (SPZ). Здесь также видно, что предложенная система не везде одинаково эффективна. См. также надписи рис. 3.

Примечание: предполагаемые места расположения источников: Европа -  $52^{\circ}$  с.ш.  $5^{\circ}$  в.д.; Африка, север -  $20^{\circ}$  с.ш.  $10^{\circ}$  в.д.; Африка, юг -  $20^{\circ}$  ю.ш.  $25^{\circ}$  в.д.; Африка, восток -  $20^{\circ}$  с.ш.  $45^{\circ}$  в.д.; Азия, северо-восток -  $60^{\circ}$  с.ш.  $120^{\circ}$  в.д.; Азия, восток -  $35^{\circ}$  с.ш.  $40^{\circ}$  в.д.; Азия, юго-восток -  $0^{\circ}$  ю.ш.  $115^{\circ}$  в.д.; Австралия -  $25^{\circ}$  ю.ш.  $135^{\circ}$  в.д.; Северная Америка, север -  $65^{\circ}$  с.ш.  $120^{\circ}$  з.д.; Северная Америка, северо-восток -  $55^{\circ}$  с.ш.  $70^{\circ}$  з.д.; центральный район Тихого океана -  $20^{\circ}$  с.ш.  $155^{\circ}$  з.д.; Центральная Америка -  $20^{\circ}$  с.ш.  $90^{\circ}$  з.д.; Южная Америка, юг -  $54^{\circ}$  ю.ш.  $70^{\circ}$  з.д.; Южная Америка, северная часть -  $10^{\circ}$  ю.ш.  $60^{\circ}$  з.д.; Антарктика -  $90^{\circ}$  ю.д..

f) Идентификация того, что это взрыв, не может быть сделана только на основе первых движений короткопериодных Р-волн, даже в оптимальном интервале расстояний  $20-80^{\circ}$ . Изучение амплитуд могло бы дать полезные результаты, но на сегодняшний день этот вопрос еще не разработан настолько, чтобы стать рабочим инструментом.

g) Рекомендуется, хотя и не является абсолютно необходимым, продолжать сбор короткопериодных C/D данных в сообщениях уровня-I. Особенно для явлений с  $m_b$  <sup>5</sup> и более они могут быть полезны в качестве дополнительных данных в процессе идентификации. Не следует исключать также, что контрольная сеть сейсмических станций, оборудованная во всем мире одинаковой аппаратурой, даст более эффективные результаты, чем те, которые наблюдаются в уже существующих сетях.

h) Данные по длиннопериодным Р-волнам представляют интерес только для подтверждения явлений большой магнитуды. Для анализа же малых или недостоверных явлений длиннопериодные данные C/D не представляют интереса.



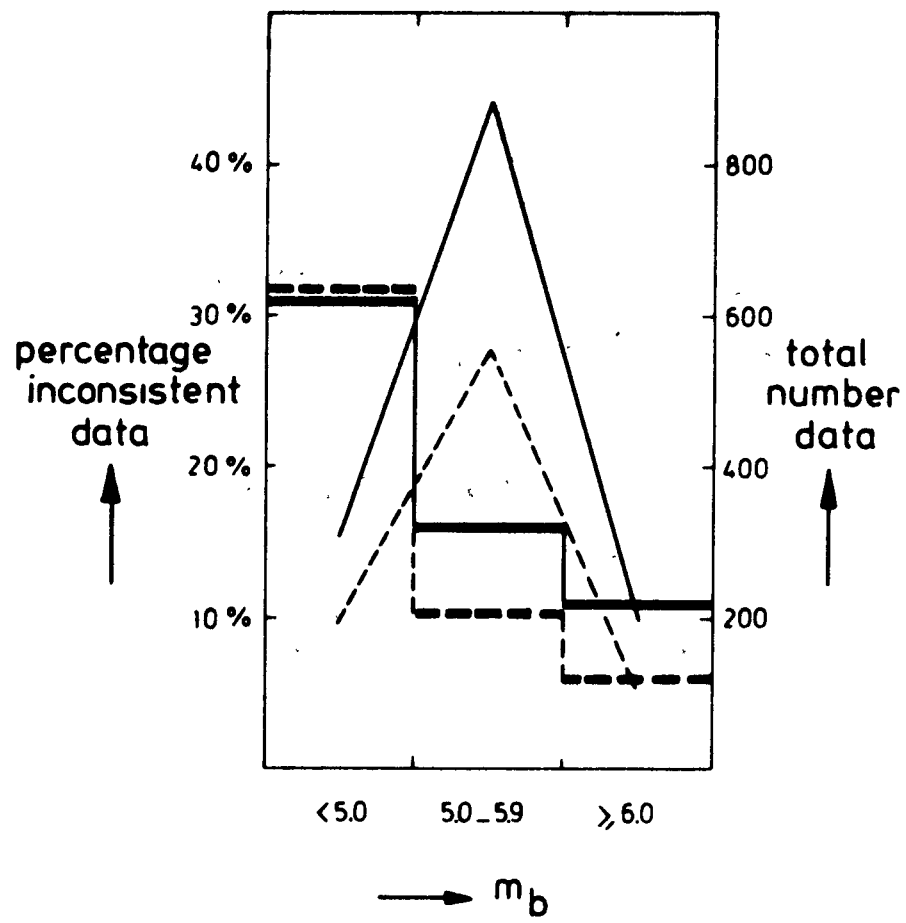


Figure 1

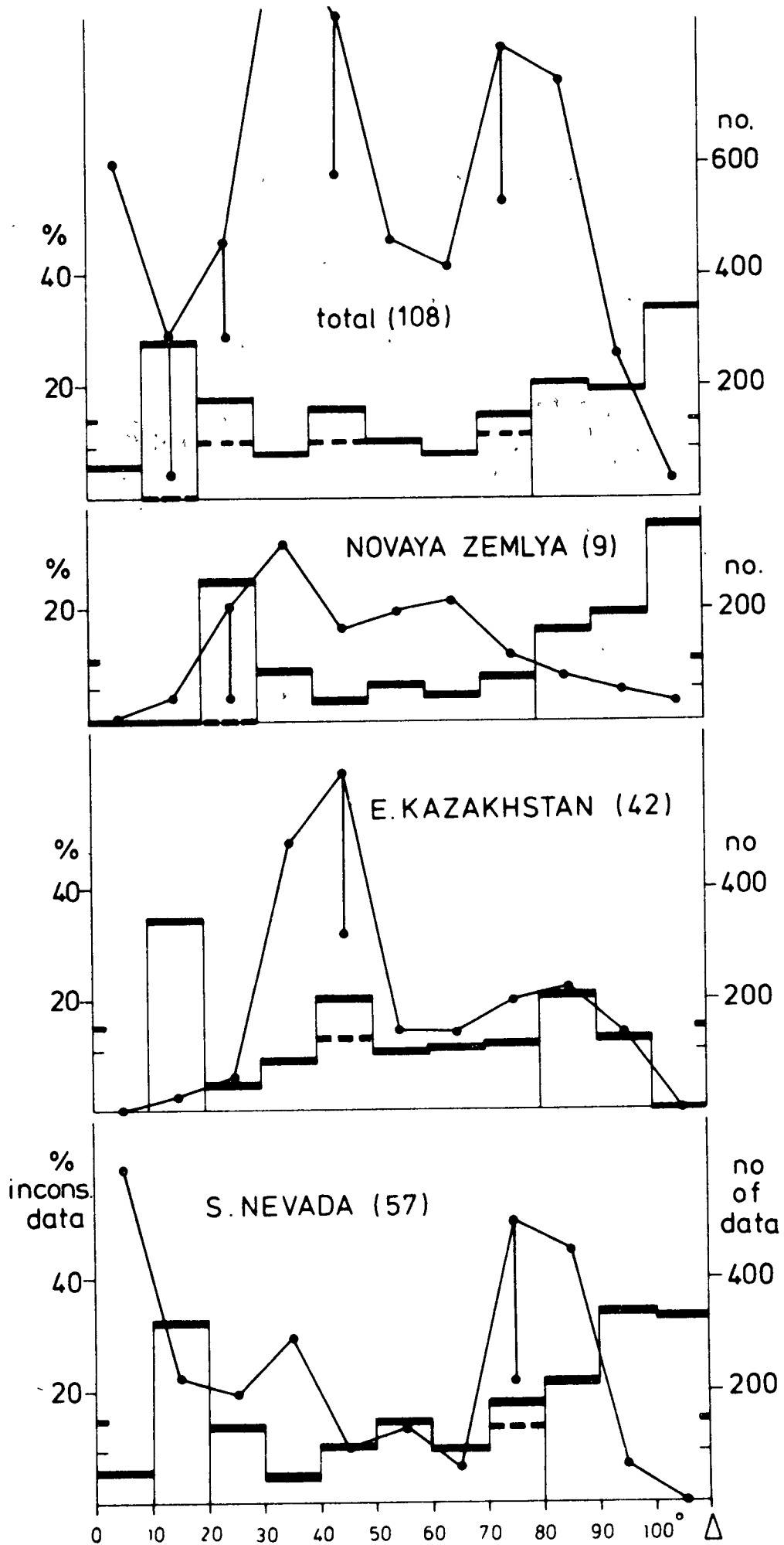


Figure 2



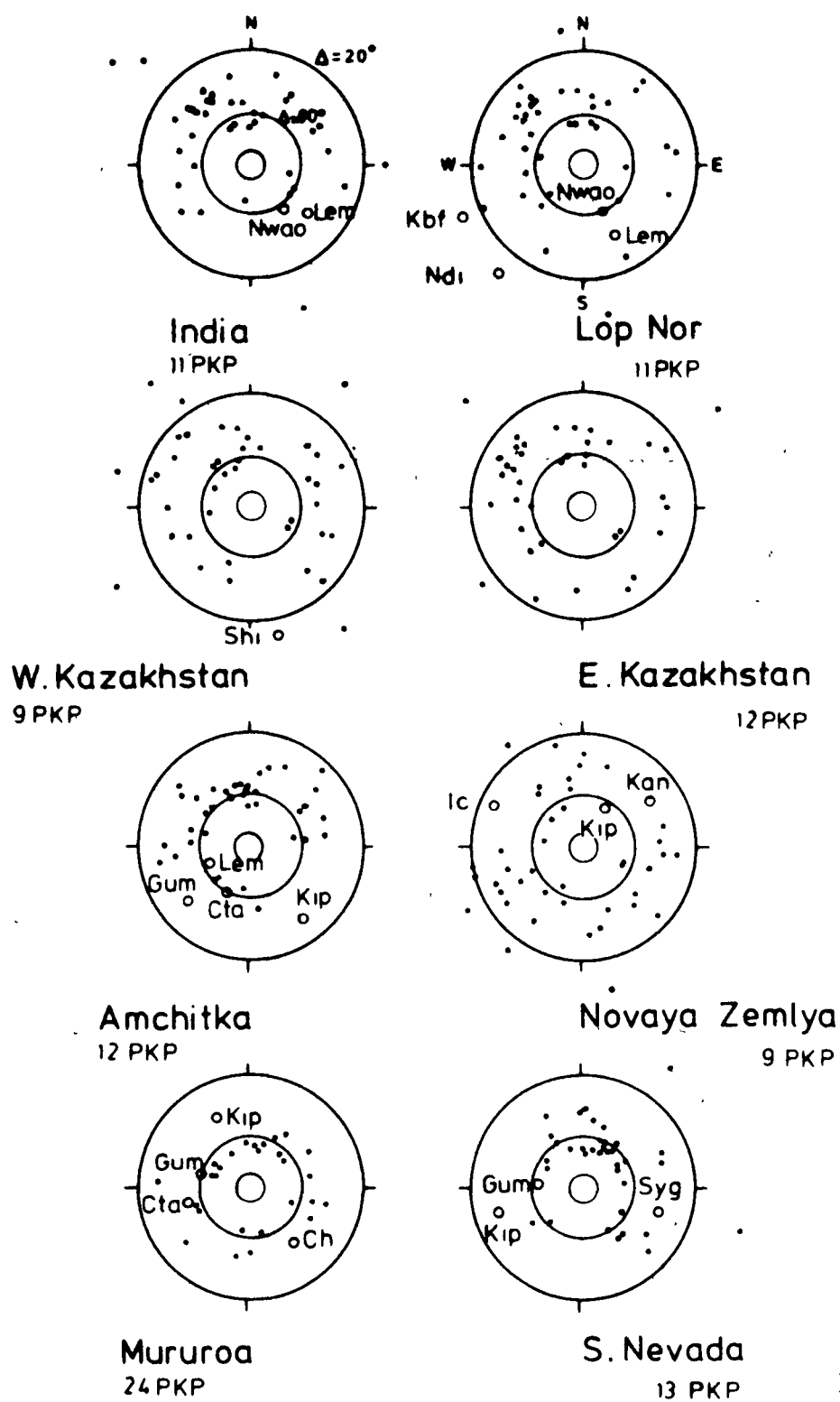


Figure 3

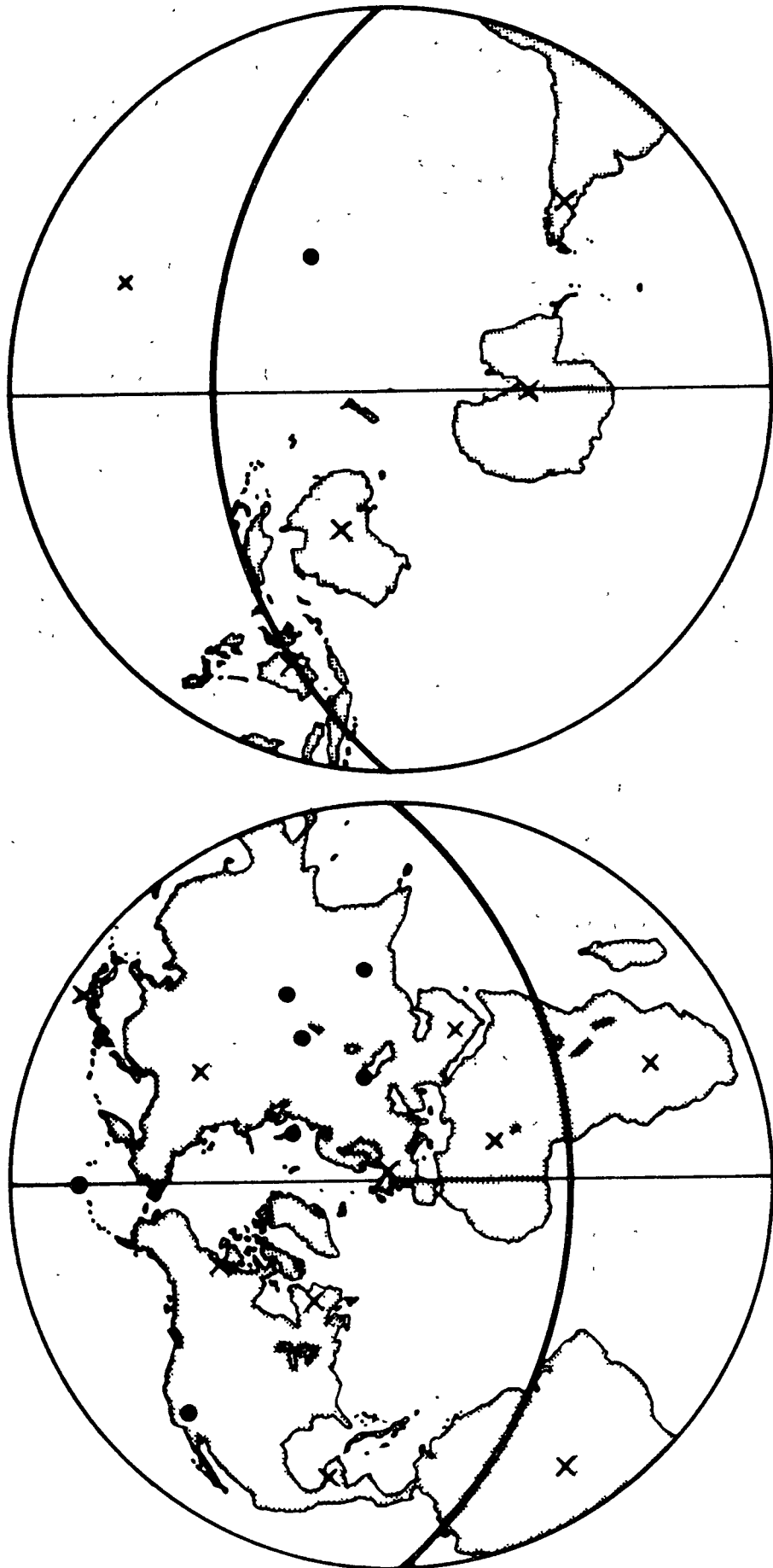


Figure 4.

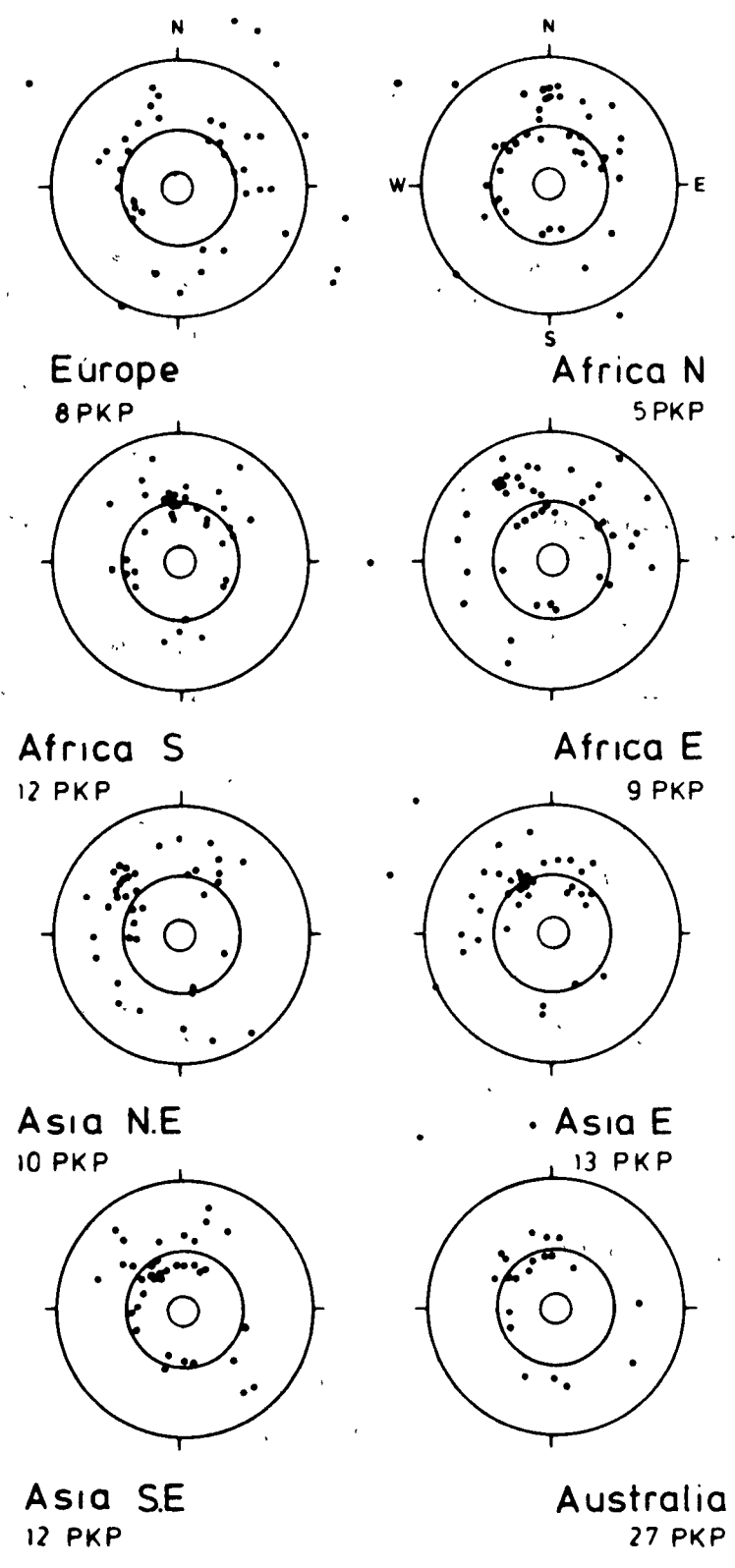


Figure 5

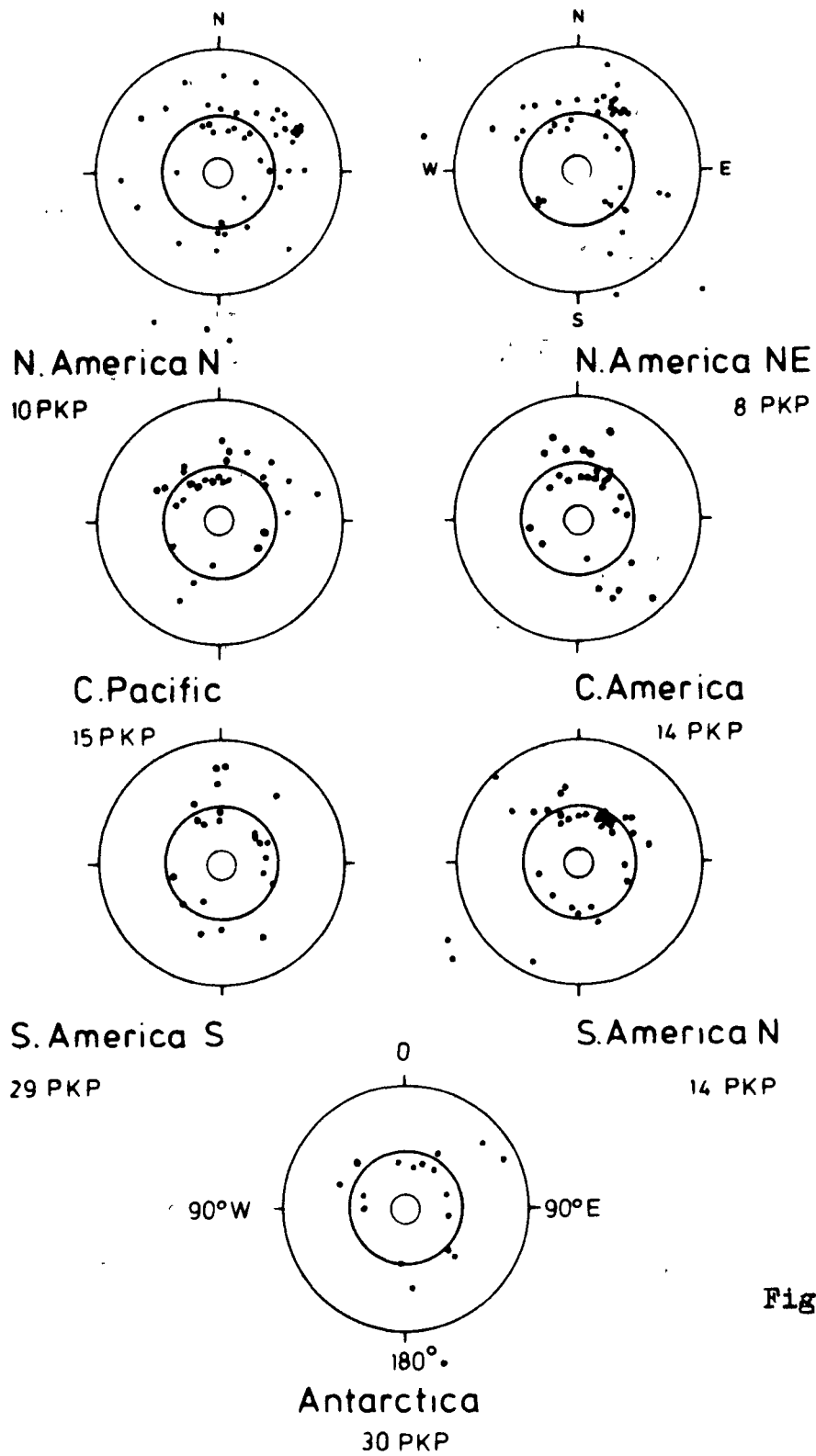


Figure 6

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ  
(Приняты на 15-м пленарном заседании 28 февраля 1979 года)

ВВЕДЕНИЕ

Настоящие правила процедуры приняты с учетом соответствующих положений Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, включая согласие, достигнутое в результате соответствующих консультаций между государствами - членами во время этой сессии, которое приветствовалось Генеральной Ассамблеей в Заключительном документе.

I. Функции и состав

1. Комитет по разоружению (ниже именуемый Комитет) является форумом переговоров по разоружению, участие в котором открыто для государств, обладающих ядерным оружием, и для тридцати пяти других государств (Приложение I).
2. Состав Комитета будет периодически подвергаться обзору.

3. Все государства-члены Комитета принимают участие в его работе в условиях полного равенства в качестве независимых государств в соответствии с принципом суверенного равенства, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций.

II. Представительство и аккредитование

4. Делегация государства-члена Комитета состоит из главы делегации и других необходимых представителей, советников и экспертов.
5. Каждая делегация аккредитуется письмом по уполномочию министра иностранных дел государства-члена на имя председателя Комитета.
6. Делегации располагаются в соответствии с алфавитным списком членского состава на английском языке.

III. Сессии

7. Комитет проводит ежегодную сессию, разделенную на две части. Первая ее часть начинается в первый вторник февраля. Комитет как можно практически скорее принимает решение о дате начала второй части и датах закрытия обеих частей своей ежегодной сессии, принимая во внимание потребности своей работы.
8. Председатель Комитета в полной консультации и с согласия всех членов Комитета может созвать Комитет на специальную сессию.

#### IV. Председательствование

9. Во время сессий Комитета председательствование в Комитете осуществляется на основе ротации всех его членов, проводимой в первый день календарного месяца, ротации, которая началась в январе 1979 года в соответствии с алфавитным списком состава на английском языке.

10. Если глава делегации, выполняющей функции председателя, не может присутствовать, то его может заменить член его делегации. Если ни один из членов делегации, осуществляющей председательствование, не может выполнять функции председателя, то выполнение этих функций временно берет на себя следующая в порядке ротации делегация.

11. Помимо осуществления обычных функций председательствующего и в дополнение к правам, предоставленным ему другими положениями настоящих правил, председатель в полной консультации с Комитетом и по его уполномочию представляет Комитет в его отношениях с государствами, с Генеральной Ассамблеей и другими органами Организации Объединенных Наций и с другими международными организациями.

12. В то время, когда Комитет не проводит свои сессии, функции председателя выполняются представителем государства-члена, которое осуществляло председательствование на последнем пленарном заседании Комитета.

#### V. Секретариат

13. По просьбе Комитета Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций после консультаций с Комитетом назначит секретаря Комитета, который будет также действовать в качестве его личного представителя, для оказания помощи Комитету и его председателю в организации работы и составлении расписания Комитета.

14. По уполномочию Комитета и его председателя секретарь, *inter alia*, помогает в подготовке как предварительной повестки дня Комитета, так и первого проекта докладов Комитета Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

15. По просьбе Комитета секретарь оказывает профессиональную помощь Комитету путем подготовки справочных и библиографических материалов по вопросам, которые являются предметом переговоров в Комитете, а также путем подбора данных и информации, относящихся к ведению переговоров.

16. Секретарь также выполняет такие другие функции, которые возлагаются на него настоящими правилами или Комитетом.

17. К Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций будет обращена просьба предоставлять персонал, а также необходимую помощь и обслуживание, в которых нуждается Комитет и любые вспомогательные органы, которые он может учредить.

#### VI. Ведение работы и принятие решений

18. Комитет проводит свою работу и принимает решения на основе консенсуса.

## VII. Организация работы

19. Работа Комитета проводится на пленарных заседаниях, а также в любых дополнительных формах, согласованных Комитетом, таких, как неофициальные заседания с участием или без участия экспертов.

20. Комитет проводит пленарные заседания в соответствии с расписанием, подлежащим согласованию. Эти заседания являются открытыми, если Комитет не примет иного решения. В том случае, если будет решено провести закрытое заседание, Комитет также принимает решение о том, следует ли выпускать комюнике этого заседания. Комюнике надлежащим образом отражает существо проведенной работы и решения, принятые Комитетом.

21. Если Комитет не может принять решения по существу пункта, по которому ведутся переговоры, то он рассматривает вопрос о последующем обсуждении этого пункта.

22. Комитет может проводить неофициальные заседания с участием или без участия экспертов для рассмотрения соответствующих вопросов существа, а также вопросов, касающихся организации его работы. В случае просьбы со стороны Комитета, секретариат предоставляет на рабочих языках неофициальные краткие отчеты таких заседаний.

23. Когда Комитет считает целесообразным для эффективного выполнения своих функций, в том числе, когда представляется, что имеется основа для переговоров по проекту договора или по другим проектам текстов, Комитет может учредить вспомогательные органы, такие, как временные (*ad hoc*) подкомитеты, рабочие группы, технические группы или группы правительственных экспертов, участие в которых открыто для всех государств - членом Комитета, если Комитет не примет иного решения. Комитет определяет мандат каждого из таких вспомогательных органов и оказывает соответствующую помощь их работе.

24. Комитет решает, могут ли быть применены его собственные правила процедуры к конкретным потребностям его вспомогательных органов. Заседания вспомогательных органов проводятся на неофициальной основе, если Комитет не примет иного решения. При поступлении просьбы секретариат оказывает вспомогательным органам помощь, включая подготовку на рабочих языках Комитета неофициальных кратких отчетов о работе вспомогательных органов.

25. Одобрение консенсусом докладов не истолковывается как затрагивающее каким-либо образом основное требование о том, чтобы такие доклады правильно отражали позиции всех членом соответствующих органов.

26. Комитет и его вспомогательные органы обычно проводят свои заседания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

## VIII. Повестка дня и программа работы

27. В начале каждой ежегодной сессии Комитет принимает свою повестку дня на данный год. При этом Комитет учитывает рекомендации, сделанные ему Генеральной Ассамблеей, предложения, представленные государствами - членами Комитета, и решения Комитета.

28. На основе своей повестки дня Комитет в начале каждой части своей ежегодной сессии устанавливает свою программу работы, которая будет включать расписание его деятельности на данную часть сессии, с учетом также рекомендаций, предложений и решений, упомянутых в правиле 27.

29. Предварительная повестка дня и программа работы составляются председателем Комитета при содействии секретаря и представляются Комитету для рассмотрения и принятия.

30. Содержание заявлений на пленарных заседаниях будет обычно соответствовать теме, находящейся в это время на обсуждении в соответствии с согласованной программой работы. Однако любое государство - член Комитета имеет право на пленарном заседании затронуть любую тему, относящуюся к работе Комитета, и иметь полную возможность изложить свою точку зрения по любой теме, которая, по его мнению, заслуживает внимания.

31. В ходе работы Комитета государства - участники могут просить о включении в повестку дня какого-либо срочного вопроса. Комитет решает, следует ли рассматривать этот вопрос и когда это сделать.

#### IX. Участие государств, не являющихся членами Комитета

32. Для представителей государств, не являющихся членами Комитета, в зале заседаний резервируются места на пленарных заседаниях и, если Комитет примет об этом решение, - на других заседаниях.

33. Заинтересованные государства, не являющиеся членами Комитета, могут представлять Комитету письменные предложения или рабочие документы, касающиеся мер разоружения, которые являются предметом переговоров в Комитете, и участвовать в обсуждении предмета таких предложений или рабочих документов.

34. Комитет будет приглашать государства, не являющиеся членами Комитета, по их просьбе излагать свою точку зрения в Комитете, когда им рассматриваются вопросы, представляющие особый интерес для этих государств. После рассмотрения такой просьбы Комитет через своего председателя будет направлять приглашение с этой целью заинтересованному государству или государствам.

35. Комитет может также принять решение пригласить государства, упомянутые в правилах 33 и 34, участвовать в неофициальных заседаниях и в заседаниях своих вспомогательных органов, причем в этом случае применяется порядок, предусмотренный правилом 34.

36. Положения правил 4 и 5 также применяются к делегациям государств, не являющихся членами Комитета, участвующим в работе Комитета.

#### X. Языки, отчеты и документы

37. Синхронный перевод, стенографические отчеты открытых пленарных заседаний и документы обеспечиваются на языках, которые используются в системе ООН государствами - членами Комитета, участвующими в его работе <sup>1/</sup>. Любой представитель может выступать на родном языке, при условии, что он обеспечивает синхронный перевод на один из рабочих языков.

---

<sup>1/</sup> В соответствии с этим положением Комитетом было достигнуто понимание об использовании на данный период английского, арабского, испанского, русского и французского языков.



38. Нумерация документов ведется в той последовательности, в которой секретариат их получает. Время от времени выпускаются порядковые указатели всех документов, изданных секретариатом.

39. На документы серии Комитета восемнадцати государств по разоружению (ENDC) и серии Совещания комитета по разоружению (CCD) можно сослаться без их повторного представления.

40. Стенографические отчеты и официальные и другие соответствующие документы Комитета распространяются среди государств - членов Организации Объединенных Наций обычно в течение двух недель. Официальные документы Комитета будут доступны для широкого ознакомления.

#### XI. органам системы Организации Объединенных Наций

41. Комитет может принять решение просить специализированные учреждения, МАГАТЭ и другие органы системы ООН предоставлять информацию в соответствующих случаях, если Комитет решит, что это будет способствовать прогрессу в его работе.

#### XII. Неправительственные организации

42. Все сообщения неправительственных организаций Комитету, председателю или секретариату хранятся секретариатом и предоставляются делегациям по их просьбе. Список всех таких сообщений распространяется в Комитете.

#### XIII. Доклады Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

43. Комитет представляет через председателя доклады Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций ежегодно или чаще, по мере необходимости.

44. Проекты таких докладов подготавливаются председателем Комитета при содействии секретаря и предоставляются в распоряжение всех государств - членов Комитета для рассмотрения по крайней мере за две недели до намеченного срока их принятия.

45. Доклады Комитета являются фактологическими и отражают переговоры в Комитете и его работу. Если Комитет не примет иного решения, то проекты будут содержать:

- a) повестку дня;
- b) краткое изложение конкретных просьб, обращенных к Комитету Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее последней очередной сессии;
- c) заголовки разделов в соответствии с пунктами, содержащимися в вышеуказанных "а" и "b", и другие вопросы, которые поднимались в Комитете в течение года;
- d) выводы и решения;
- e) оглавление и индекс стенографических отчетов по странам и вопросам за период, охватываемый докладами;
- f) рабочие документы и предложения, представленные в течение года;
- g) стенографические отчеты заседаний, состоявшихся в течение года, распространяемые в виде отдельного приложения;
- h) другие соответствующие документы.

46. Комитет принимает годовой доклад в конце своей сессии. Этот доклад предоставляется в распоряжение всех государств - членов Организации Объединенных Наций до открытия очередных сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Все другие доклады распространяются безотлагательно.

#### XIV. Поправки

47. Поправки в настоящие правила процедуры могут быть внесены по решению Комитета.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

(Принято на 26-м пленарном заседании,  
состоявшемся 10 апреля 1979 года)

Австралия	Мексика
Алжир	Монголия
Аргентина	Марокко
Бельгия	Нигерия
Бирма	Нидерланды
Болгария	Пакистан
Бразилия	Перу
Венгрия	Польша
Венесуэла	Румыния
Германии, Федеративная Республика	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Германская Демократическая Республика	Соединенные Штаты Америки
Египет	Союз Советских Социалистических Республик
Заир	Франция
Индия	Чехословакия
Индонезия	Швеция
Иран	Шри Ланка
Италия	Эфиопия
Канада	Югославия
Кения	Литвия
Китай <sup>1/</sup>	
Куба	

---

<sup>1/</sup> Во время принятия правил процедуры Китай не участвовал в работе Комитета по разоружению.



ИТАЛИЯ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ К ДОГОВОРУ 1967 ГОДА О ПРИНЦИПАХ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ  
КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧАЯ ЛУНУ И ДРУГИЕ НЕБЕСНЫЕ ТЕЛА,  
С ЦЕЛЬЮ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ

МЕМОРАНДУМ

I. Пункт 80 Программы действий, содержащийся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, гласит:

"С тем чтобы предотвратить гонку вооружений в космическом пространстве, должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела".

Статья IV Договора о космическом пространстве, который имеет особое значение для целей осуществления мира и разоружения, предусматривает, что:

"Государства-участники Договора обязуются не выводить на орбиту вокруг Земли любые объекты с ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, не устанавливать такое оружие на небесных телах и не размещать такое оружие в космическом пространстве каким-либо иным образом. Луна и другие небесные тела используются всеми государствами-участниками Договора исключительно в мирных целях. Запрещается создание на небесных телах военных баз, сооружений и укреплений, испытания любых типов оружия и проведение военных маневров. Использование военного персонала для научных исследований или каких-либо иных мирных целей не запрещается. Не запрещается также использование любого оборудования или средств, необходимых для мирных исследований Луны и других небесных тел".

Обязательство, взятое в соответствии с первым пунктом статьи IV государствами-участниками Договора, представляет собой общий интерес для человечества и, в частности, представляет собой общую защиту от распространения ядерного оружия. Более того, оно устанавливает связь с Договором о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, который был подписан в Москве 5 августа 1963 года.

Пункт второй статьи IV уточняет значение слов "исключительно в мирных целях". В нем устанавливается двойной правовой режим: первый предусматривает демилитаризацию небесных тел, без ущерба для мирных целей; второй - налагает запрет, который касается только ядерных и других видов оружия массового уничтожения, военной деятельности на орбитах вокруг Земли и в космическом пространстве, хотя можно утверждать, что объединенные положения статей I и IV подразумевают обязательство полностью запрещать гонку вооружений в космическом пространстве. Более того, в тексте Договора не говорится ясно о том, что Луна является небесным телом.

II. Договор 1967 года четко призывает к международному сотрудничеству и научному исследованию космического пространства. И в самом деле, его основной целью является содействие исключительно мирному использованию космического пространства в общих интересах всего человечества. В течение более десятилетия выполнение этого Договора способствовало недопущению гонки ядерного вооружения в космическом пространстве. Последние события в космической технологии, в частности создание перехватчиков/антиспутников и возможное применение в космосе оружия, которое конкретно не запрещается в статье IV, говорят о необходимости дополнить существующую правовую систему конкретными положениями. И в самом деле представляется целесообразным в интересах международной безопасности ввести полное запрещение военной деятельности в космическом пространстве, за исключением мирного использования, из-за опасности создания наступательного космического оружия такого, как, например, так называемые спутники-перехватчики и антиспутники, что придало бы новый и более серьезный толчок гонке вооружений. Нет необходимости говорить о том, что применение спутников для разведки, наблюдения и связи, а также любой космической системы, которая укрепила бы стратегическую стабильность путем обеспечения, в частности, проверки соблюдения соглашений о разоружении и других соглашений об ограничении вооружений, не нанесет ущерба. Поэтому было бы целесообразным пересмотреть режим, пусть даже на какой-то ограниченной основе, установленного Договором 1967 года, для того чтобы запретить, в частности, создание и использование систем наземного или космического базирования, предназначенных для повреждения, уничтожения спутников других государств или создания помех в их функционировании. Такое запрещение могло бы быть воплощено в дополнительном протоколе к Договору 1967 г., четко распространяя запрещение, содержащееся в статье IV, на запуск и выведение на орбиту или где-либо в космическом пространстве всех видов оружия, а не только ядерного и оружия массового уничтожения. Если этого не сделать, то защита всех космических систем может, как это ни парадоксально, повлечь за собой внедрение космических устройств наступательного типа, иных, чем те, которые запрещены статьей IV Договора о космическом пространстве.

В то же самое время нам следует укрепить существующие технические средства проверки и заложить основу для более широкого участия международного сообщества в такой проверке. Первый шаг был сделан в этом направлении на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций путем принятия предложения, представленного Францией, к которому Италия с удовлетворением присоединилась в качестве соавтора, об учреждении международного агентства по осуществлению контроля с помощью спутников.

По мнению итальянского правительства, проблема военного использования и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве входит в компетенцию многостороннего форума переговоров по разоружению, учрежденного в Женеве. Такой проблемой поэтому, в самое ближайшее время, должен заняться Комитет по разоружению.

Опасность гонки вооружений в космическом пространстве и важность спутников для проверки соблюдения соглашений по контролю над вооружениями оправдывает рассмотрение этого вопроса в рамках круга ведения Комитета в Женеве.

III. Италия всегда выступала за использование космического пространства исключительно в мирных целях.

Еще 9 сентября 1968 года итальянская делегация предложила в Организации Объединенных Наций пересмотреть статью IV Договора от 1967 года (документ А/7221). 1 февраля 1978 года в Нью-Йорке и в Женеве Италия предложила принять дальнейшие меры по предотвращению распространения гонки вооружений (Рабочий документ А/АС.187/97). Это предложение нашло свое отражение в пункте 80 Программы действий Заключительного акта специальной сессии по разоружению.

Итальянское правительство, представляя настоящий меморандум Комитету по разоружению, выражает надежду, что он найдет поддержку в Комитете и явится эффективным вкладом в разработку на соответствующем этапе своевременных мер по обеспечению практического применения пункта 80.

В дополнение к положениям Договора 1967 года, по мнению итальянской делегации, следует также учитывать соответствующие положения Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду.

К данному меморандуму прилагается проект дополнительного протокола к Договору о космическом пространстве, который Италия разработала с целью создания конкретной основы для обсуждения в ходе работы Комитета по разоружению.





ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ К ДОГОВОРУ О ПРИНЦИПАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧАЯ ЛУНУ И ДРУГИЕ НЕБЕСНЫЕ ТЕЛА.

Высокие договаривающиеся стороны

- напоминая о необходимости содействовать в интересах всего человечества исследованию и использованию космического пространства исключительно в мирных целях;
- принимая во внимание насущную необходимость принятия дальнейших эффективных мер, направленных на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве;
- отмечая необходимость дополнить положения Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая луну и другие небесные тела, от 27 января 1967 года;
- подчеркивая важность новейших достижений техники для эффективного применения принципов, упомянутых в статье 1 Договора;
- будучи убежденными в возможности предотвратить любое событие, которое могло бы поставить под угрозу осуществление целей Договора;
- принимая во внимание пункт 80 Заключительного документа, принятого консенсусом на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению;

согласились о нижеследующем:

## СТАТЬЯ I

1. Космическое пространство, включая Луну и другие небесные тела, используется только в мирных целях. Государства-участники настоящего Протокола обязуются воздерживаться от участия, поощрения или санкционирования прямо или косвенно, или какого-либо иного участия в любых мерах военного или другого враждебного характера, таких, как создание военных баз, сооружений и укреплений, размещение устройств, имеющих подобное действие, вывод на орбиту или за ее пределы объектов с оружием массового уничтожения или любых других типов устройств, предназначенных для наступательных целей, проведение военных маневров, а также испытание любого вида оружия.

2. Положения настоящего Протокола не препятствуют использованию военного персонала или оборудования для научных исследований или для любых других мирных целей, а также использованию такого персонала и оборудования для целей участия в любой системе контроля, которая будет создана для обеспечения соблюдения соглашений по разоружению и безопасности.

## СТАТЬЯ II

Каждое государство-участник настоящего Протокола обязуется принять любые меры, которые оно сочтет необходимыми в соответствии со своими конституционными процедурами, по запрещению или предотвращению любых действий, нарушающих положения Протокола в любом месте, находящемся под его юрисдикцией или контролем.

## СТАТЬЯ III

1. Любое государство-участник настоящего Протокола, которое имеет основание полагать, что какое-либо другое государство-участник действует в нарушение обязательств, вытекающих из положений Протокола, может подать жалобу в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций. Такая жалоба должна содержать всю относящуюся к делу информацию, а также все возможные доказательства, подтверждающие ее обоснованность.

2. Каждое государство-участник настоящего Протокола обязуется сотрудничать в проведении любых расследований, которые могут быть предприняты Советом Безопасности в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций на основании жалобы, полученной Советом. Совет Безопасности информирует государства-участников о результатах расследования.

3. Каждое государство-участник настоящего Протокола обязуется предоставлять и поддерживать оказываемую помощь в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций любому государству-участнику, который обратится с такой просьбой, если Совет Безопасности примет решение о том, что такой участник потерпел ущерб или, вероятно, потерпит ущерб в результате нарушения Протокола.

#### СТАТЬЯ IV

Настоящий Протокол является бессрочным.

#### СТАТЬЯ V

1. Настоящий Протокол открыт для подписания всеми участниками Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела. Любое государство, которое не подпишет настоящий Протокол до вступления его в силу может присоединиться к нему в любое время;
2. Настоящий Протокол подлежит ратификации государствами, подписавшими его. Ратификационные грамоты или документы о присоединении сдаются на хранение правительствам Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Союза Советских Социалистических Республик, которые выступают в качестве депозитариев Протокола;
3. Настоящий Протокол вступает в силу после сдачи на хранение ратификационных грамот ... правительствами;
4. Для государства, ратификационные грамоты или документы о присоединении которых будут сданы на хранение после вступления в силу настоящего Протокола, он вступит в силу в день сдачи на хранение их ратификационных грамот или документов о присоединении;
5. Депозитарии незамедлительно уведомляют все подписавшие и присоединившиеся к настоящему Протоколу государства о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждой ратификационной грамоты или документа о присоединении, дате вступления в силу настоящего Протокола, а также о получении других уведомлений.
6. Настоящий Протокол будет зарегистрирован депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

СТАТЬЯ VI

Настоящий Протокол, английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский тексты которого являются равно аутентичными, сдается на хранение в архивы государств-депозитариев, которые препровождают должным образом заверенные копии Протокола правительствам государств, подписавших Протокол и присоединившихся к нему.

ПАКИСТАН

О заключении международной конвенции о гарантиях государствам,  
не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения  
ядерного оружия

Первая специальная сессия Генеральной Ассамблеи ООН, посвященная разоружению, признала, что государства, обладающие ядерным оружием, должны предпринять шаги с тем, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. Приняв к сведению односторонние заявления, сделанные в этой связи некоторыми ядерными державами на специальной сессии, Генеральная Ассамблея призвала в неотложном порядке к "заключению в соответствующих случаях эффективных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения от применения или угрозы применения ядерного оружия".

2. Пакистан всегда придерживается той точки зрения, что гарантии государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, только тогда будут заслуживать доверия и окажутся эффективными, когда будут даны в многостороннем контексте и в юридически обязательной форме.

В этой связи Пакистан приветствовал инициативу Советского Союза, внесенного на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН предложение "О заключении международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств".

3. Во время рассмотрения этого вопроса на Генеральной Ассамблее Советским Союзом и Пакистаном были внесены отдельные проекты конвенции. В некоторых отношениях эти проекты различаются, однако оба преследуют одну и ту же цель, т.е. достижение на международном уровне юридических и заслуживающих доверия гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.

4. Генеральная Ассамблея приняла две резолюции по этому вопросу, в которых просила Комитет по разоружению разработать "эффективные соглашения" или "соответствующие международные соглашения" по этому вопросу. С этой целью Комитет рассматривает проекты конвенции, представленные Пакистаном и Советским Союзом, и сделает доклад об этом на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Во исполнение вышеупомянутых решений Пакистан предлагает, чтобы Комитет по разоружению уделил первоочередное внимание на своей сессии 1979 года вопросу о заключении международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия. Проект конвенции, распространенный по этому вопросу Пакистаном на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН, является хорошей основой для начала переговоров по этому вопросу, и, в связи с этим, при сем представляется в Комитет по разоружению.
6. Заключение международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия будет иметь особое значение для государств, не входящих в противостоящие мировые военные союзы. Ее принятие в значительной степени укрепит обстановку всеобщего мира и безопасности.
7. Предлагается, что Комитету по разоружению следует в первую очередь провести дискуссии по этому проекту конвенции, а также и по другим предложениям и мнениям, которые могут быть представлены по этому вопросу. Под эгидой Комитета следует также создать соответствующую рабочую обстановку, с тем чтобы начать конкретные переговоры по этому проекту конвенции как можно скорее в этом году.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект международной конвенции о гарантиях государствам,  
не обладающим ядерным оружием, против применения  
или угрозы применения ядерного оружия

Государства-участники настоящей Конвенции,

будучи убеждены в том, что ядерное оружие представляет собой величайшую угрозу человечеству и будущему цивилизации,

будучи глубоко обеспокоены продолжение гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и угрозой, которую представляет для человечества возможность применения ядерного оружия,

будучи убеждены в том, что только ядерное **разоружение** и запрещение применения ядерного оружия, ведущее к полной ликвидации ядерного оружия, обеспечит полную безопасность в ядерную эпоху,

стремясь к обеспечению гарантий независимости, территориальной целостности и суверенитета государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

считая, что до тех пор пока ядерное разоружение не будет осуществлено на всеобщей основе, международному сообществу необходимо разрабатывать действенные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, в отношении применения или угрозы применения ядерного оружия, исходящей из любой части света,

принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности по вопросу об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием,

принимая также во внимание, что государства, не обладающие ядерным оружием, призывают к принятию юридически обязательных и надежных заверений со стороны государств, обладающих ядерным оружием, в том что последние не будут применять или угрожать применением ядерного оружия против первых,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Государства-участники настоящей Конвенции, обладающие ядерным оружием, в качестве первого шага на пути к полному запрещению применения или угрозы применения ядерного оружия, обязуются не применять или угрожать применением ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием и не являющихся участниками соглашений о ядерной безопасности, заключенных некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием.

Это обязательство не наносит ущерба обязательствам государств-участников настоящей Конвенции, вытекающим из договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия.

## Статья II

Государства-участники настоящей Конвенции, обладающие ядерным оружием, обязуются также избегать возможности применения или угрозы применения ядерного оружия при чрезвычайных обстоятельствах и стремятся к ядерному разоружению, в результате которого будет полностью ликвидировано ядерное оружие в возможно короткие сроки.

## Статья III

Любое государство-участник настоящей Конвенции, которое имеет основание полагать, что имело место или может иметь место нарушение обязательств государств-участников, вытекающих из статей I и II настоящей Конвенции, может потребовать срочного созыва Совета Безопасности, в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, в целях предупреждения такого нарушения или восстановления положения, нарушенного в связи с этим нарушением.

## Статья IV

Настоящая Конвенция является бессрочной. Она прекратит свое действие после того, как будет осуществлено ядерное разоружение и ликвидировано ядерное оружие.

## Статья V

1. Любое государство-участник настоящей Конвенции может предлагать поправки к настоящей Конвенции. Текст каждой предложенной поправки должен быть представлен депозитарию, который незамедлительно направляет его всем государствам-участникам.

2. Поправка вступает в силу для каждого государства-участника настоящей Конвенции, принимающего эту поправку, после сдачи на хранение депозитарию документов о ее принятии большинством государств-участников. Впоследствии, для каждого из оставшихся государств-участников поправка вступает в силу в день сдачи им документа о ее принятии.

## Статья VI

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами. Каждое государство, которое не подпишет Конвенцию до вступления ее в силу в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, может присоединиться к ней в любое время.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации государствами, подписавшими ее. Ратификационные грамоты или документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который назначается настоящим в качестве депозитария.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после сдачи на хранение ратификационных грамот ..... государствами, в том числе двумя ведущими государствами, обладающими ядерным оружием, т.е. Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки.



4. Для государств, ратификационные грамоты или документы о присоединении которых будут сданы на хранение после вступления в силу настоящей Конвенции, она вступает в силу в день сдачи на хранение их ратификационных грамот или документов о присоединении.
5. Депозитарий незамедлительно уведомляет всех государств-участников настоящей Конвенции о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждой ратификационной грамоты или документа о присоединении, дате вступления в силу настоящей Конвенции или любой поправки к ней, а также о получении им других уведомлений.
6. Настоящая Конвенция будет зарегистрирована депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

#### Статья VII

Настоящая Конвенция, русский, английский, арабский, испанский, китайский и французский тексты которой являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который препровождает должным образом заверенные копии Конвенции правительствам государств, подписавшим Конвенцию или присоединившимся к ней.

В доказательство чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящую Конвенцию, открытую для подписания ...

---



ГРУППА 21

Рабочий документ о переговорах по запрещению разработки, производства и накопления запасов химического оружия и его уничтожению

Применение химического и биологического оружия запрещено Женевским протоколом 1925 года. Переговоры в Совещании Комитета по разоружению привели в 1972 году к выработке конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и их уничтожении. Эта Конвенция вступила в силу в 1975 году. Во исполнение статьи IX конвенции каждое государство-участник этой Конвенции обязуется в духе доброй воли продолжать переговоры для достижения в ближайшем будущем соглашения об эффективных мерах по запрещению его разработки, производства и накопления запасов и его уничтожению и о соответствующих мерах в отношении оборудования и средств доставки, специально предназначенных для производства либо использования химических агентов в качестве оружия. С 1972 года Совещанию Комитета по разоружению были представлены три проекта конвенции по химическому оружию — группой социалистических стран, Японией и Соединенным Королевством, соответственно. В 1974 году Соединенные Штаты и Советский Союз объявили о своем намерении представить Комитету по разоружению совместную инициативу по вопросу о химическом оружии. С 1976 года эти два государства проводят двусторонние переговоры с этой целью. В Совещании Комитета по разоружению была проделана значительная по объему работа по вопросу химического оружия. В этом отношении группа неприсоединившихся и нейтральных государств-членов Совещания Комитета по разоружению изложила свою позицию в рабочем документе (ССД 400). Имеется в наличии значительное количество материалов по истории данного вопроса. Большая часть этого материала была синтезирована в неофициальном документе, озаглавленном "Извлечение материалов по химическому оружию из рабочих документов Совещания Комитета по разоружению и заявлений в нем, 1972-1976 гг." и датированном 11 марта 1977 года.

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своих различных резолюциях неоднократно подчеркивала важность вопроса о химическом оружии.

В Заключительном документе первой специальной сессии, посвященной разоружению, подчеркивается, что полное и эффективное запрещение разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожение является одной из наиболее срочных задач в области разоружения.

Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций приняла две резолюции, касающиеся вопроса о химическом оружии.

В резолюции 33/59 А Генеральная Ассамблея просит Комитет по разоружению в порядке первоочередности проводить с начала своей сессии 1979 года переговоры, имея в виду разработку соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив. В той же самой резолюции к Комитету обращается просьба сообщить о результатах своих переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

В резолюции 33/71 к Комитету обращается просьба на его первой сессии в январе 1979 года в первоочередном порядке провести переговоры по договору или конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожении.

Что касается двусторонних переговоров между Советским Союзом и Соединенными Штатами, то к ним обращается настоятельный призыв (резолюция 33/59) представить свою совместную инициативу Комитету по разоружению с тем, чтобы помочь ему в скорейшем достижении соглашения по данному вопросу. Из формулировки обеих резолюций ясно, что переговорам в Комитете не обязательно должно предшествовать завершение двусторонних переговоров. Иными словами, переговоры в Комитете могут идти параллельно с двусторонними переговорами. Группа 21 твердо уверена, что переговоры в Комитете не мешают и не воспрепятствуют двусторонним переговорам. Совершенно наоборот, параллельные переговоры содействовали бы друг другу.

---

Ввиду вышеизложенного и принимая во внимание, что многосторонние переговоры еще не начались, Группа 21 убеждена в срочной необходимости учреждения специальной рабочей группы, участие в которой открыто для всех государств-членов Комитета, с целью разработки проекта конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожении. Государства, не являющиеся членами Комитета, могут представлять специальной рабочей группе письменные предложения или рабочие документы и участвовать в обсуждении предмета таких предложений или рабочих документов.

При выполнении своих обязанностей специальная рабочая группа имела бы в качестве основных текстов для своей работы проекты договоров, предложения и рабочие документы по конвенции о химическом оружии, представленные Комитету и его предшественникам, а также проекты договоров, предложения и рабочие документы, представленные ему в ходе его работы как членами, так и нечленами данного Комитета.

Для того, чтобы дать возможность специальной рабочей группе выполнить свою задачу, Комитет обратился бы с просьбой к государствам, участвующим в двусторонних переговорах по вопросу о химическом оружии, полностью информировать специальную рабочую группу о состоянии переговоров, указав те области, по которым достигнуто согласие, а также те вопросы, которые все еще остаются нерешенными.

В процессе разработки проекта конвенции специальная рабочая группа, среди прочего, определила бы области согласия и возможные новые элементы, имеющие значение для определения сферы охвата и проверки выполнения конвенции по химическому оружию.



Повестка дня и программа работы Комитета по разоружению  
(приняты на 26 и 27 пленарных заседаниях, состоявшихся 10 и 11 апреля 1979 года)

Комитет по разоружению в качестве многостороннего форума переговоров будет способствовать достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Комитет, принимая во внимание, среди прочего, соответствующие положения Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, будет заниматься вопросами прекращения гонки вооружений и разоружения и другими соответствующими мерами в следующих областях:

- I. Ядерное оружие во всех аспектах;
- II. Химическое оружие;
- III. Другие виды оружия массового уничтожения;
- IV. Обычные вооружения;
- V. Сокращение военных бюджетов;
- VI. Сокращение вооруженных сил;
- VII. Разоружение и развитие;
- VIII. Разоружение и международная безопасность;
- IX. Сопутствующие меры; меры по укреплению доверия; эффективные методы проверки в отношении соответствующих мер по разоружению, приемлемые для всех заинтересованных сторон;
- X. Всеобъемлющая программа разоружения, направленная на всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем.

В рамках вышеуказанного Комитет по разоружению принимает следующую повестку дня на 1979 год, включающую пункты, которые в соответствии с положениями раздела VIII его правил процедуры будут рассмотрены Комитетом:

1. Запрещение ядерных испытаний.
2. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.
3. Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия.

4. Химическое оружие.
5. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
6. Рассмотрение и принятие ежегодного доклада и любого другого доклада, в случае необходимости, Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

В соответствии с правилом 28 своих правил процедуры Комитет также принимает следующую программу работы на первую часть своей сессии 1979 года:

ПРОГРАММА РАБОТЫ

- |                 |   |
|-----------------|---|
| 19 - 23 апреля: | Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение. |
| 24 - 27 апреля: | Химическое оружие.  |

Принимая свою повестку дня и программу работы, Комитет учитывал положения правил 30 и 31 своих правил процедуры.



ПОЛЬША

Рабочий документ

Дальнейшие меры в области разоружения по предотвращению гонки вооружений на дне морей и океанов

1. При подготовке повестки дня и программы работы (CD/12) Комитет по разоружению объявил о своем намерении способствовать достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. С этой целью Комитет указал, что он намерен заняться вопросом о прекращении гонки вооружений и о разоружении, а также другими соответствующими мерами в целом ряде областей, включая обычное оружие и другие сопутствующие меры по разоружению. В данной связи, возможно, будет уместным напомнить об одной конкретной задаче, которая вытекает из Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.
2. Как хорошо известно, в преамбуле к Договору, который является одним из действующих в настоящее время юридических международных документов, в заключении которого Совещание Комитета по разоружению (СКР) сыграло ключевую роль, государства-участники заявили о своем убеждении в том, что "настоящий Договор является шагом на пути к исключению дна морей и океанов и его недр из сферы гонки вооружений". Имея в виду эту конечную цель, государства-участники включили в статью V Договора конкретное обязательство: они обязуются "... продолжать в духе доброй воли переговоры в отношении дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах".
3. Пять лет спустя, во время рассмотрения действия Договора в 1977 году, государства-участники единогласно признали в Заключительной декларации Конференции по рассмотрению действия Договора, что, хотя по своей природе Договор является частичной мерой, он и его цели продолжают оставаться важными в качестве первого шага по сохранению огромной морской среды исключительно для мирных целей. И в самом деле, в Заключительной декларации четко признается, что гонка вооружений в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения на дне морей и океанов представляла бы серьезную угрозу международной безопасности.

4. Вполне естественно поэтому, что Конференция по рассмотрению действия Договора предложила, чтобы был предпринят необходимый второй шаг в этом общем направлении, причем, чтобы СКР рассмотрело в скором времени дальнейшие меры, которые могут способствовать запрещению гонки вооружений в этой среде. И действительно, подтверждая свое обязательство, принятое по статье V Договора, в Заключительной декларации Конференции по рассмотрению его действия содержится просьба к Совещанию Комитета по разоружению "... безотлагательно приступить к рассмотрению дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах".

5. Этот настоятельный призыв международного сообщества был подтвержден в пункте 79 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Этот пункт гласит:

"С тем чтобы способствовать мирному использованию и избежать гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах, Комитету по разоружению предлагается - в консультации с государствами-участниками Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и с учетом предложений, внесенных в ходе Конференции 1977 года участников этого Договора по рассмотрению действия Договора, и любых соответствующих технических достижений - незамедлительно приступить к рассмотрению дальнейших мер в области разоружения для предотвращения гонки вооружений в этой среде".

6. Ввиду вышеизложенных просьб, делегация Польши считает, что Комитет по разоружению должен признать лежащую на нем ответственность за содействие возможным мерам в области разоружения для предотвращения гонки вооружения на дне морей и океанов. Один из подходящих путей признания такой ответственности заключался бы в том, чтобы предусмотреть в плане работы Комитета соответствующую раннюю возможность сосредоточить внимание на вопросах данной области.

7. Делегация Польши полагает, что было бы трудно объяснить Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и будущей Конференции по рассмотрению действия Договора о морском дне непредставление возможности широкого обсуждения соответствующих проблем.

CD/14  
25 April 1979  
RUSSIAN  
Original: English

ПИСЬМО ОТ 20 АПРЕЛЯ 1979 ГОДА ОТ ПОСЛА (ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ)  
ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФИНЛЯНДИИ ПРИ ОТДЕЛЕНИИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ НА ИМ.  
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ  
ОТНОСИТЕЛЬНО ПУНКТОВ 33 И 35 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ

По поручению моего правительства имею честь препроводить вам рабочий документ, озаглавленный "Химическая идентификация агентов химического оружия; финский проект", и обратиться к вам с просьбой распространить его в качестве официального документа Комитета по разоружению. Я прошу также Ваше Превосходительство, в соответствии со статьей 120 (g) Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, предпринять необходимые шаги, чтобы позволить финской делегации принять участие в обсуждении существа вопроса о химическом оружии, которое будет иметь место в Комитете по разоружению с 24 по 27 апреля 1979 года, а также в тех случаях в будущем, когда будет обсуждаться вышеуказанный документ.

Пришлите, Ваше Превосходительство, заверения в моем самом глубоком уважении.

(Подпись) Эско Райлкоски  
Посол

GE.79-61493

Рабочий документ

Химическая идентификация агентов химического оружия - финский проект

1:0 Необходимость запрещения химического оружия широко признается в качестве вопроса первоочередной важности. Вопрос о химическом оружии стоит на повестке дня многосторонних переговоров по разоружению почти два десятилетия. Обязательство достичь скорейшего соглашения по вопросу химического оружия содержится, среди прочих, в статье IX Конвенции о запрещении биологического оружия, и настоятельная необходимость запрещения этого оружия была еще раз подчеркнута Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее специальной сессии по разоружению в 1978 году.

2:0 Полагая, что все народы, будь то участники многосторонних переговоров или нет, имеют жизненно важный интерес в содействии прогрессу в области разоружения и их долгом является сделать все возможное для достижения этой цели, правительство Финляндии предприняло усилия внести практический вклад в переговоры о договоре о запрещении химического оружия. В 1972 году, когда процесс переговоров по вопросу о химическом оружии в Соединении Комитета по разоружению усилился, Финляндия внесла предложение по исследованию роли инструментального анализа агентов химического оружия при их проверке. Целью этого предложения является создание национальной возможности проверки химического оружия, которую можно было бы использовать в международном плане.

3:0 По-видимому, проверка является лишь одним из вопросов, который должен быть решен и согласован до заключения договора о запрещении химического оружия. Цель финского предложения -- решить отдельный аспект вопроса проверки, а именно разработка аналитических методов обнаружения с помощью анализа проб агентов, которые подлежат запрещению, и, таким образом, создание возможности проверки соблюдения договора. Реальный отбор проб зависел бы от положений договора: рекомендации по данному вопросу выходят за пределы этого предложения.

4:0 Финский проект сосредоточивает внимание на проверке фосфоро-органических нервнопаралитических агентов, которые обычно считаются наиболее эффективными агентами ведения химической войны.

5:0 Для того чтобы это предложение могло быть использовано и в альтернативных ситуациях, оно было замыслено как многоцелевое как по своему содержанию, так и по целевому назначению. По существу возможность планируемого контроля может быть полезной в трех различных видах проверяемой деятельности:

- 1) проверка уничтожения запасов,
- 2) проверка непроизводства химического оружия,
- 3) проверка предполагаемого применения химического оружия.

6:0 По целевому назначению эта возможность могла бы быть использована независимо от методов проверки, которые будут согласованы:

- 1) она могла бы быть полезной при национальной проверке или при любом сочетании элементов национальной и международной инспекции,
- 2) она могла бы быть использована в связи с порученным расследованием, предпринятым, например, Советом Безопасности по жалобе, если бы Совету Безопасности была предоставлена такая роль, и наконец,
- 3) она могла бы в некоторой степени устранить озабоченность некоторых развивающихся стран по поводу возможных трудностей при осуществлении проверки с использованием только национальных средств.

7:0 Дальнейшее развитие этого предложения содержалось в документах, которые Финляндия ежегодно представляла Совещанию Комитета по разоружению. Общий обзор наиболее подходящих технических методов при определении фосфорорганических агентов ведения войны был представлен в 1977 году (Химические и инструментальные методы идентификации органических агентов химического оружия, Хельсинки, 1977, CCD/544).

8:0 Рабочие документы, представленные Совещанию Комитета по разоружению, следующие:

- об определении агентов химического оружия и о технических возможностях проверки и контроля в области химического оружия с учетом, в частности, финского проекта о создании национальной основы для контроля в области химического оружия с целью возможного международного использования в будущем (ССD/381, 1972 г.),
- о ходе выполнения финского проекта создания национальной основы для контроля в области химического оружия с целью возможного использования в будущем (ССD/412, 14 августа 1973 года),

- методология химической идентификации агентов химического оружия и сопряженных с ними соединений - ход выполнения финского проекта исследования (ССД/432, 16 июля 1974 г., ССД/453, 4 июля 1975 г., ССД/501, 2 июля 1976 г.),
- аналитические методы для проверки в области химического разоружения - анализ остаточных количеств методом газовой хроматографии с использованием стеклянных капилляров и специальных детекторов (ССД/577, 22 августа 1978 года).

9:0 Правительство Финляндии намерено продолжать осуществление проекта и сделать доступными его результаты для Комитета по разоружению. В настоящее время работа над проектом сосредоточена на достижении следующих целей:

- 1) разработка надежных и стандартизуемых процедур проверки, имеющих максимальную чувствительность по обнаружению ничтожных остаточных количеств химикатов, подлежащих запрещению (на данный момент предел определения составляет один нанограмм в литре),
- 2) подготовка предложений по стандартизации этих методов и процедур, и
- 3) подготовка обширного банка данных и пособия для быстрой идентификации в различных пробах потенциальных агентов химического оружия и сопряженных с ними химикатов.

10:0 Проект осуществляется под руководством министерства иностранных дел Финляндии и под наблюдением его Совета по вопросам разоружения. Необходимые фонды выделяются за счет государственного бюджета. В настоящее время большая часть исследовательской работы, связанной с проектом, проводится в отделении химии Хельсинкского университета.

Женева, 20 апреля 1979 года

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

Визит экспертов по химическому оружию в Великобританию  
(14-16 марта 1979 г.)

В поездке, которая состояла из двух частей, были представлены девятнадцать правительств: во время первой части была произведена инспекция предприятия, на котором ранее производились агенты нервно-паралитического действия и которое находится в стадии ликвидации, в Нансекюке, в Корнуолле, а вторая часть состояла в посещении химического завода возле Бирмингема. Замечания по некоторым пунктам, касающимся этого визита, приводятся ниже.

I. Участие

Следующие правительства послали представителей принять участие в поездке:

Австралия	Норвегия
Бельгия	Пакистан
Федеративная Республика Германии	Румыния
Греция	Соединенные Штаты Америки
Египет	Турция
Индонезия	Франция
Ирландская Республика	Швеция
Италия	Югославия
Канада	Япония
Нидерланды	

II. Научно-исследовательский центр химических войок, Нансекюке

Замечания по некоторым проблемам, связанным с демонтажом завода, производящего агенты нервно-паралитического действия:

1. Опытное предприятие Великобритании в Нансекюке как объект, производящий токсичные агенты, было закрыто в середине 50-х годов. В то время все предприятие было дегазировано раствором гидроокиси натрия, использованным в качестве дезактиватора. В 60-х годах была демонтирована лишь небольшая часть предприятия, с тем чтобы дать возможность частично использовать это здание для другого рода деятельности. Большая часть оборудования была демонтирована лишь в 1978-1979 годах.

2. Исходя из британского опыта в Нансекюке, основные задачи, связанные с этим, могут быть суммированы следующим образом:

- a) Возобновить специальный медицинский контроль персонала.
- b) Возобновить полностью меры по технике безопасности.
- c) Установить систему обнаружения и контроля.
- d) Последовательное демонтажное оборудование начиная с основного оборудования.
- e) Произвести дальнейшее обеззараживание каждой части демонтируемого оборудования.
- f) Извлечь ценные конструкционные материалы.
- g) Демонтировать вытяжные шкафы и вентиляционное оборудование.
- h) Продолжить контроль стоков после обеззараживания.

3. Медицинский контроль персонала требовал проверки содержания холинэстеразы в крови до начала работы на вредном производстве. Во время периода демонтажного производства этот уровень холинэстеразы регулярно проверялся и измерялся немедленно в случае, если наблюдались какие-либо признаки отравления. На территории предприятия дежурил медицинский работник и он находился в постоянном контакте с ~~ученым~~, отвечающим за данное производство, и каждое лицо ежедневно подвергалось медицинскому обследованию в целях обнаружения симптомов отравления перед тем, как покинуть работу. Были также приняты меры по медицинскому обслуживанию, которое можно было получить после окончания рабочего дня в случае появления каких-либо признаков поражения.

4. Меры техники безопасности, необходимые для работы на вредном производстве, следующие:

- a) Весь персонал полностью переодевается в рабочую одежду.
- b) Доступ на производство ограничен лицами, имеющими на это право, причем вход и выход регистрируются.
- c) Каждый вход в производственную кабину контролируется и регистрируется.
- d) Персонал, входящий в производственную кабину, обязан носить защитную одежду и противогазы.
- e) Имеется система сигнализации для оповещения при чрезвычайных обстоятельствах.
- f) Весь персонал, находящийся непосредственно на территории предприятия, носит **противогазы**.
- g) Имеются соответствующие средства для дегазации персонала и обезвреживания оборудования.



5. Демонтаж завода должен быть произведен группой экспертов, которые хорошо знакомы со всеми подразделениями предприятия и имеют опыт работы с оборудованием, предназначенным для токсичных материалов. Требуется чрезвычайно пристальное внимание к любым деталям и весьма четкий подход для того, чтобы установить, что каждая возможная капля жидкости, которая может оказаться либо дегазатором, либо остатком агента, была бы устранена до начала демонтажа определенной части оборудования. Необходимы систематические и хорошо спланированные процедуры в процессе каждого разъединения соединения, будь то в сосуде или трубопроводе, концы трубопровода обертываются неопределенным оберточным материалом, с тем чтобы предотвратить заражение других мест каплями жидкости.
6. Возможными местами заражения являются стыкуемое оборудование и прокладки в движущихся частях, таких, как мешалки и вентили. Хотя первоначальное обеззараживание обеспечивает разложение большинства токсичных химикатов, некоторая часть которых задерживается в воздушных пробках и поглощается соединительными и упаковочными материалами. По мере ликвидации каждой части предприятия, она должна быть полностью промыта раствором гидроокиси натрия для обеспечения полного обезвреживания.
7. В качестве основного конструкционного материала на этом заводе Соединенного Королевства было использовано серебро, и оно было восстановлено путем расплавления при высоких температурах и превращения его в слитки для повторного использования в качестве исходного металла. Если бы в качестве конструкционного материала использовались другие материалы (например, нержавеющая сталь или сплавы никеля), то весьма вероятно, что оборудование могло бы быть вновь использовано для других целей. Однако в тех случаях, когда это оборудование имело гомогенное покрытие по типу эмалерованного или освинцованного, то пришлось бы сдирать покрытие, чтобы обеспечить полное обеззараживание, поскольку отверстия даже с булавочную головку могли пропускать токсичный материал, который затем мог задерживаться между покрытием и основным металлом.
8. После ликвидации всего предприятия кабины и вентиляционные системы должны быть демонтированы, и, наконец, должны быть уничтожены и системы по контролю и обработке стоков.
9. Инспекция на месте того вида, которая была продемонстрирована во время визита в Соединенное Королевство, может установить, что предприятие было ликвидировано и, как это было в случае с предприятием в Нансекюке, что оборудование было в действительности уничтожено путем плавки. Эта инспекция может также показать, что данное предприятие было полностью выведено из строя путем ликвидации или демонтаживания основных вспомогательных элементов предприятия, производящего токсичные вещества, а именно тех средств, которые обеспечивают полную герметизацию предприятия (его камеризацию), и систем вентиляции отработанного воздуха через посредство очищающего/обезвреживающего оборудования. Однако следует подчеркнуть, что сделанные комментарии относятся к завершающей вредной стадии процесса по производству нервно-паралитического агента на опытном предприятии.

### III. Олбрайт и Вильсон Лимитед, Олдбери, вблизи Бирмингема

Завод по производству химических веществ для гражданского потребления занимает площадь в 20 гектаров и состоит из примерно 35 отдельных единиц. Области производства, которые мы посетили 16 марта, следующие:

- a) Получение и распределение фосфора; фосфорная кислота; хлористый фосфор.
- b) Другие процессы, в которых используется фосфор; пентасульфид фосфора; щелочные фосфаты.

- c) Фосфо-органические соединения (фосфиты, фосфаты); общая органика; создание маласона.
- d) Вспомогательные объекты; исследовательские лаборатории и лаборатории по техническому обслуживанию; цеховые лаборатории; медицинский центр; установка по обработке сточных вод.

CD/16  
25 April 1979  
RUSSIAN  
Original: French

ПИСЬМО ОТ 20 АПРЕЛЯ 1979 ГОДА ОТ ГЛАВЫ  
ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ШВЕЙЦАРИИ ПРИ ОТДЕЛЕНИИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА  
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТНОСИТЕЛЬНО ПУНКТА 34 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ

По поручению моего правительства имею честь довести до вашего сведения, что Швейцария, руководствуясь положениями подпункта h) пункта 120 Заключительного документа сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, а также положениями пункта 34 правил процедуры Комитета по разоружению, хотела бы иметь возможность, когда Комитет, председателем которого вы являетесь, будет обсуждать проблему химического оружия, изложить точку зрения федерального правительства по вопросу об этом оружии и его запрещении в виде краткого заявления.

Выражаю надежду, что Комитет найдет возможным выполнить эту просьбу, и прошу вас, господин Председатель, принять заверения в моем высоком к вам уважении.

(Подпись) Глава постоянного Предствительства  
Швейцарии

О. Эксшаке  
Посол

GE.79-61489



CD/17  
27 April 1979  
RUSSIAN  
Original: English

Письмо Заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по политическим вопросам и делам Совета Безопасности от 28 марта 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее доклад Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой

Господин Председатель,

На своем 412-м заседании 7 марта 1979 года Специальный комитет против апартеида постановил, что доклад Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой должен быть передан Комитету по разоружению.

Во исполнение этого решения имею честь от имени Генерального секретаря передать настоящим копию данного доклада.

Примите, господин Председатель, заверения в моем глубочайшем к Вам уважении.

(Подписано) Михаил Д. Сытенко  
Заместитель Генерального секретаря  
по политическим вопросам и  
делам Совета Безопасности



СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПРОТИВ АПАРТЕИДА

7 марта 1979 года

ДОКЛАД СЕМИНАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ЯДЕРНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ С ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

Докладчик: Абдул С. Минги





СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕМИНАРА .....	1
II. ПОВЕСТКА ДНЯ .....	1
III. УЧАСТНИКИ .....	1
IV. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ .....	1
V. ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ СЕМИНАРА .....	2
A. Заявление г-на Лесли О. Гарримана .....	2
B. Заявление г-на Арманду Пангени .....	3
C. Заявление г-на Эрика Бурхопа .....	5
D. Заявление г-на Шона Макбрайда .....	6
E. Заявление г-на Абдула С. Минти .....	7
VI. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРЕНИЙ .....	10
A. Производственные мощности в ядерной области и ядерный потенциал Южной Африки .....	10
B. Угроза международному миру и другие опасности .....	11
C. Характер и масштабы сотрудничества стран с Южной Африкой .....	13
1. Введение .....	13
2. Соединенные Штаты Америки .....	15
3. Соединенное Королевство .....	19
4. Франция .....	23
5. Федеративная Республика Германии .....	24
6. Нидерланды .....	25
7. Другие страны .....	27
D. Вопрос о гарантиях .....	28

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Е. Заявление ученых и экспертов .....	30
Ф. Предложения движений против апартеида .....	31
Г. Заявления южноафриканских освободительных движений .....	33
1. Народная организация Юго-Западной Африки .....	33
2. Патриотический фронт Зимбабве .....	33
3. Панафриканский конгресс Лзани .....	33
4. Африканский национальный конгресс Южной Африки .....	34
Н. Заключительное выступление Председателя .....	35
VII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ СЕМИНАРА .....	36
ПРИЛОЖЕНИЕ I. Список участников .....	
ПРИЛОЖЕНИЕ II. Перечень документов, представленных на семинаре .....	
ПРИЛОЖЕНИЕ III. Вступительное заявление Председателя .....	

## I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕМИНАРА

Семинар Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой был организован Специальным комитетом против апартеида совместно с Подкомитетом неправительственных организаций по вопросам расизма, расовой дискриминации, апартеида и деколонизации, а также Британским движением против апартеида.

Семинар проходил в Лондоне с 24 по 25 февраля 1979 года.

## II. ПОВЕСТКА ДНЯ

Семинар обсудил следующую повестку дня:

1. Характер и размеры внешнего сотрудничества с Южной Африкой, которое способствует увеличению ее производственных мощностей в ядерной области и ее ядерного потенциала.
2. Производственные мощности в ядерной области и ядерный потенциал Южной Африки: а) его размеры в военной области; б) его угроза миру и независимости.
3. Необходимость в международных действиях с целью прекратить сотрудничество с Южной Африкой, которое способствует увеличению производственной мощности в ядерной области и ядерному потенциалу.

## III. УЧАСТНИКИ

Участниками Семинара являлись члены Специального комитета; представители "прифронтовых" государств, национально-освободительных движений южной части Африки, движения против апартеида и других неправительственных организаций; а также ряд ученых и других экспертов.

Список участников приводится в приложении I.

## IV. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

На Семинаре были выбраны следующие должностные лица:

Председатель:	г-н Лесли О. Гарриман
Заместители Председателя:	г-жа Эдит Баллантайн профессор Эрик Бурхоп г-н Серж Эли Чарльз
Докладчик:	г-н Абдул С. Минти

## V. ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ СЕМИНАРА

Семинар начал свою работу с первого заседания, на котором с заявлениями выступили г-н Лесли О. Гарриман, председатель Специального комитета против апартеида; г-н Арманду Пангени, посол Народной Республики Мозамбик в Португалии; г-н Эрик Бурхоп, почетный профессор физики Лондонского университета и президент Всемирной ассоциации научных работников; г-н Шон Макбрайд, бывший комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии и лауреат Нобелевской премии и Ленинской премии мира; и г-н Абдул С. Минти, почетный секретарь Британского движения против апартеида.

### A. Заявление г-на Лесли О. Гарримана<sup>1/</sup>

Г-н Лесли О. Гарриман, председатель Специального комитета против апартеида, заявил, что Семинар был созван для рассмотрения одной из наиболее серьезных и срочных проблем, которые стоят перед Африкой и всем миром.

Он отметил, что некоторые правительства, а также ряд многонациональных корпораций, учреждений и отдельных лиц сотрудничают с режимом апартеида в ядерной области, помогая тем самым ему приобретать современное оружие и технику, для того чтобы увековечить расизм, угрожать африканским государствам и шантажировать весь мир.

Только после того, как в 1977 году стало известно, что Южная Африка готовится произвести ядерный взрыв, западные державы проявили беспокойство - не потому, что предполагаемое испытание будет проводиться преступным и находящимся на грани отчаяния режимом, а в основном потому, что она намеревается провести его в этот период времени, и потому, что это нарушит их планы нераспространения ядерного оружия вообще. С тех пор они выступают за то, чтобы склонить Южную Африку к присоединению к Договору о нераспространении ядерного оружия, что могло бы означать придание больше респектабельности незаконному режиму и предоставление ему еще большего доступа к ядерной технологии. Одновременно с этим они продолжают сотрудничать с режимом апартеида, ссылаясь на коммерческий характер этих отношений и на то, что каждый из аспектов сотрудничества сам по себе не превращает Южную Африку в ядерную державу.

Призвав Семинар рассмотреть последствия и результаты ядерного сотрудничества с Южной Африкой, он отметил, что данная опасность представляет собой не только непосредственную угрозу миру, но и является долгосрочной угрозой во многих отношениях.

---

<sup>1/</sup> Текст заявления приводится в приложении III.

Опираясь на свою военную и ядерную мощь, режим апартеида рассчитывает подавить любое внутреннее сопротивление, сковать и шантажировать независимые африканские государства и убедить западные державы полностью признать его в качестве региональной державы. Он стремится также играть доминирующую роль в поставках урана и обогащенного урана другим странам, с тем чтобы они попали в зависимость от него при осуществлении как своих мирных, так и военных ядерных программ.

В завершение он заявил, что нет никакого права с точки зрения закона или морали торговать с режимом апартеида, браться с этим режимом или содействовать ему в осуществлении его злобных планов. Апартеид — это преступление против человечества, и каждый, кто сотрудничает с режимом апартеида, виновен в пособничестве этому преступлению.

#### В. Заявление г-на Арманду Пангени

Г-н Арманду Пангени, представитель Мозамбика, сказал, что ядерное оружие в руках расистских правителей Южной Африки представляет собой смертельную угрозу как народу Южной Африки, так и соседним независимым государствам.

Цель ядерной опасности в Южной Африке ясна. Она заключается в том, чтобы убедить угнетенные массы Южной Африки в том, что государство апартеида непобедимо; она направлена на запугивание как национально-освободительного движения, так и независимой Африки. Прибегая к ядерному шантажу, Южная Африка надеется принудить африканские государства прекратить поддержку освободительной борьбы, особенно те "прифронтовые" государства, столицы которых находятся в пределах досягаемости ядерного оружия Южной Африки.

Мозамбик отдает себе отчет в военной силе Южной Африки и в той опасности, которую она представляет для всего региона. Южноафриканский режим всегда сотрудничал в экономической и военной областях с португальским колониальным режимом для подавления народа Мозамбика и предупреждения рождения независимого Мозамбика. Южная Африка также оказывает массовую помощь незаконному режиму Яна Смита при совершении пиратских нападений Родезии на "прифронтовые" государства. Реактивные истребители типа "Мираж", использовавшиеся силами Смита в недавних нападениях на Мозамбик, были изготовлены по лицензии в Южной Африке. Только благодаря сотрудничеству Южной Африки такие жизненно важные материалы, как нефть, могут достигать Родезии и поддерживать военный механизм Смита.

Однако народ Мозамбика не запуган угрозами режимов Солсбери и Претории и их союзников. Мозамбик и в дальнейшем будет поддерживать борьбу народов Намибии, Зимбабве и самой Южной Африки.

Г-н Пангени далее сказал, что ответственность за опасность возможного применения ядерного оружия Южной Африкой лежит не только на расистском режиме Южной Африки. Южная Африка не может располагать технологией, необходимой для производства ядерного оружия, без сотрудничества с западными державами. Такие страны, как Федеративная Республика Германии, Франция, Англия и Соединенные Штаты Америки, способствовали усилению этой угрозы.

Запад всегда говорил о решении проблем южной части Африки мирными средствами, однако одновременно он содействовал в массовых масштабах усилению военной мощи Южной Африки. В южной части Африки существует состояние войны: подлинный вопрос заключается не в том, кто поддерживает войну, а кто — мир, а в том, на чью сторону встать в уже существующей войне. Вооруженные силы Южной Африки развили свою нынешнюю боеспособность путем прямых закупок снаряжения у Запада и благодаря соглашениям, в силу которых западное снаряжение может производиться по лицензии в Южной Африке. От предоставления военных самолетов и машин, таких, как английские вертолеты фирмы "Лейланд", использовавшихся при массовом убийстве школьников в Соуэто, всего лишь один шаг до предоставления технологии для производства ядерных бомб.

Если ядерное оружие будет когда-либо применено на юге Африки, виновными в массовом убийстве будут западные правительства, извлекающие прибыли из продажи оружия и технологии и эксплуатирующие труд народа Южной Африки и Намибии.

Проблема ядерного потенциала Южной Африки возникла, добавил он, в контексте больших успехов освободительной борьбы в Зимбабве, Намибии и в самой Южной Африке. Если режим Претории почувствует, что он обречен на неизбежное поражение, появится реальная и страшная опасность того, что он может применить тактическое ядерное оружие либо против своего собственного населения, либо против независимой Африки, прежде всего и главным образом против "прифронтовых" государств. Это — явная угроза международному миру и безопасности, и она полностью оправдывает решение правительства Мозамбика, совместно с правительствами других государств региона, призвать к созданию безъядерной зоны — зоны мира — в Индийском океане.

В завершение он сказал, что Южная Африка должна быть еще более изолирована. Эффективное и всеобъемлющее эмбарго должно быть распространено на все военное снаряжение. Определение военного снаряжения должно быть очень широким: оно, например, должно охватывать нефть, без которой не может функционировать ни одна армия.

Он выразил надежду, что Семинар призвет все правительства принять меры для разрыва отношений с режимом Южной Африки, немедленно прекратить дальнейший обмен технологией и все другие формы ядерного сотрудничества, а также оказать активную поддержку освободительной борьбе. Он также выразил надежду, что Семинар призвет к международному признанию освободительных движений как законных представителей своих народов, а также к активизации поддержки "прифронтовых" государств, направленной на усиление их оборонной способности.

С. Заявление г-на Эрика Бурхопа

Г-н Бурхоп сказал, что Всемирная ассоциация научных работников с самого момента своего создания выступала за запрещение ядерного оружия и поддерживала Договор о нераспространении ядерного оружия в качестве первого шага. Распространение ядерного оружия в Южную Африку с ее системой расизма имеет слишком ужасные последствия для будущего человечества. Невозможно даже представить, что какое-либо правительство может поощрять такой ход событий.

И все же существует длительная история сотрудничества в ядерной области, в частности, со стороны Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства с Южной Африкой. Оно началось с попыток, предпринятых сразу после второй мировой войны, вовлечь Южную Африку в производство урана на золотых приисках. Впоследствии в Намибии были найдены крупные залежи, и рудник "Россинг" разрабатывался компанией "Рисо-Тинто Цинк".

Кроме того, с учеными Южной Африки сложились давние исторические связи. Многие южноафриканские ученые, получившие профессиональную подготовку в Соединенном Королевстве, работают теперь в Южной Африке. Южная Африка располагает сотнями квалифицированных физиков, и не может быть никаких сомнений относительно ее возможностей создать ядерное оружие, если она того пожелает.

Существует реальная опасность того, что Южная Африка обладает ядерным потенциалом и, возможно, уже в состоянии произвести несколько единиц ядерного оружия. Однако не следует преувеличивать этот потенциал. По сравнению с этим будущая опасность, если только обсуждаемые в настоящее время проекты осуществляются, настолько велика, что любое преувеличение нынешнего потенциала умалит признание будущей угрозы.

Ссылаясь на прошлогоднее сообщение о том, что Южная Африка готова провести испытания ядерного оружия на испытательном полигоне в пустыне Калахари, он сказал, что экспериментальный обогатительный завод является наиболее вероятным источником, с помощью которого Южная Африка могла бы накопить три или четыре единицы ядерного оружия. Этот завод был построен южноафриканскими учеными с использованием процесса реактивного ускорения, который, несомненно, был поставлен им одной западно-германской фирмой.

Экспериментальный завод не подлежит какой-либо инспекции и сам по себе носит очень опасный характер. Однако существует предложение расширить его к 1985 году в 100 раз.

Одним из мотивов такого шага, возможно, является то, что Южная Африка может продавать уран с большей прибылью в виде обогащенного урана. Однако если такой крупный завод будет создан, то появится огромная угроза стабильности и миру в регионе.

Одним словом, опасность уже существует, учитывая, что Южная Африка, несомненно, обладает ядерным потенциалом и, возможно, уже накопила несколько единиц ядерного оружия. Однако намного большая потенциальная опасность связана с расширением обогатительного завода.

D. Заявление г-на Шона Макбрайда

Г-н Макбрайд сказал, что он видит самую большую опасность не только для Африки, но и для всего остального мира, в создании такого положения, когда Южная Африка станет или сможет стать ядерной державой.

Уже ясно установлены некоторые факты. Южная Африка с помощью Западной Германии смогла создать возможности для производства ядерного оружия. Была ли эта помощь предоставлена при непосредственном участии правительства Федеративной Республики Германии или это правительство просто позволило фирмам передать необходимую технологию и оборудование, не имеет значения. Федеративная Республика Германии связана Договором о нераспространении ядерного оружия и она несет особую ответственность за обеспечение того, чтобы западногерманские фирмы не могли принимать каких-либо мер для распространения ядерного оружия в Южную Африку.

Он сказал, что сотрудничество между Западной Германией и Южной Африкой осуществляется уже в течение нескольких лет. В некоторой мере начало этому сотрудничеству было положено под эгидой НАТО и вначале оно ограничивалось обычными видами оружия и и системами связи. Затем оно распространилось на оказание помощи Южной Африке для ее становления как ядерной державы.

Этот процесс получил дальнейшее развитие в декабре 1976 года на конференции в Цюрихе, на которой присутствовал г-н Б.Дж. Форстер, бывший премьер-министр Южной Африки, д-р Генри Киссинджер, бывший государственный секретарь Соединенных Штатов Америки, и генерал Александр Хейг, главнокомандующий силами НАТО. На этой встрече было согласовано, что Южной Африке будет оказана помощь для обеспечения создания в Намибии и Зимбабве правительств, которые были бы приемлемы для Соединенных Штатов и Южной Африки. В результате этой конференции укрепилось сотрудничество в отношении оружия и ядерных вопросов.

Г-н Макбрайд предложил спросить нынешнюю администрацию Соединенных Штатов Америки, поддерживает ли она сотрудничество, начало которому было положено в 1976 году. Он полагает, что история этого сотрудничества ограничивается временем существования прежней администрации. Однако, учитывая сотрудничество некоторых стран НАТО и самой НАТО с Южной Африкой, семинар имеет право попросить крупнейшие страны НАТО изложить свою политику.



Г-н Макбрайд сказал, что, по его мнению, Дания, Исландия, Нидерланды и Норвегия не будут в такой же степени сотрудничать с Южной Африкой. С этими странами, а также со странами ЕЭС необходимо наладить прямой контакт.

Он предложил, чтобы заинтересованные комитеты Организации Объединенных Наций сделали прямые представления на предстоящей конференции по изучению действия Договора о нераспространении ядерного оружия в отношении того, в какой мере Южная Африка получила возможность стать ядерной державой и каким образом Федеративная Республика Германии смогла обойти Брюссельский договор, сотрудничая с Южной Африкой. Они также должны сделать представления органам Организации Объединенных Наций по разоружению, Комиссии по разоружению и Комитету по разоружению.

Другой аспект касается степени сотрудничества между "Рио-Тинто Цинк" и Южной Африкой. Уран с рудника "Россинг" может быть использован южноафриканцами для производства ядерного оружия. Он предложил обратиться к английской лейбористской партии, которая заняла решительную позицию против контракта "Рио-Тинто Цинк".

Он также предложил обратиться непосредственно к ОАЕ и ее государствам-членам с просьбой использовать их влияние для прекращения сотрудничества некоторых западных правительств с Южной Африкой.

Наконец, он предложил, чтобы имеющиеся факты были преданы широкой гласности, с тем чтобы общественное мнение могло высказаться и чтобы имеющаяся документация была разослана всем неправительственным организациям, занимающимся вопросами разоружения и прав человека.

#### Е. Заявление г-на Абдула С. Минти

Г-н Минти сказал, что, по мнению движения против апартеида, аргументы, доводы или информация об опасности, которую ядерная угроза со стороны Южной Африки представляет международному миру, сами по себе не могут изменить политику западных держав. Требуется давление и действия общественности. Важны факты, и Семинар может оказать помощь в сборе всей необходимой информации и опубликовать ее таким образом, чтобы она способствовала активизации действий.

Уже установлено, что Южная Африка располагает ядерным потенциалом. Кроме того, нет никаких сомнений в том, кто помог Южной Африке приобрести эту способность: прежде всего это Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Франция и Федеративная Республика Германии, а также, в меньшей степени, такие страны, как Нидерланды, Бельгия и другие.

Стало также известно, что Южная Африка располагает средствами доставки: а) системой "Кротейл" и другими подобными ракетными системами, разработанными в конце 60-х годов, и б) такими самолетами, как "Бакканиер" и "Мираж".

Движение против апартеида отвергает утверждения о том, что сотрудничество Запада с Южной Африкой в ядерной области направлено лишь на мирные цели. Существенно важной является роль урана. Обширные залежи урана в Южной Африке и ее возрастающие возможности обогащать уран усилили ее способность вести торги и шантаж, а также угрожать международному миру.

Будучи членом Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Южная Африка извлекает все преимущества, связанные с членством, не только на официальном уровне, но и неофициально, имея возможность проводить совещания с другими учеными и экспертами в ядерной области. Движение против апартеида отвергает тот довод, что Южной Африке следует позволить остаться в МАГАТЭ, где она может подвергаться влиянию и даже контролю. Все факты свидетельствуют о том, что такого рода аргументы могут лишь привести к расширению сотрудничества. В ноябре 1978 года Технологическая группа по добыче урана, созданная МАГАТЭ и Ядерной группой ОЭСР, избрала делегата Южной Африки своим председателем. Поэтому Семинар должен призвать к исключению Южной Африки из МАГАТЭ.

Движение против апартеида также отвергает выдвинутые аргументы в пользу того, чтобы убедить Южную Африку подписать Договор о нераспространении ядерного оружия. Вся дипломатическая деятельность западных держав после раскрытия планов Южной Африки провести ядерный взрыв в 1977 году была сосредоточена на том, чтобы склонить Южную Африку к подписанию Договора. Если бы Южная Африка действительно подписала Договор, это означало бы лишь расширение сотрудничества с Южной Африкой, придание большей респектабельности режиму апартеида и попытку усыпить общественное мнение с целью заставить его поверить, что Южная Африка более не представляет собой ядерной угрозы. Если Южная Африка будет официально принята в члены "Ядерного клуба", будет высказываться довод, что Южная Африка располагает такой мощью, что в случае, если ее спровоцировать, это приведет к массовому уничтожению и насилию. Усилится давление в пользу смягчения позиции в отношении апартеида и против поддержки освободительного движения.

Ядерный потенциал Южной Африки следует также рассматривать в свете наличия мощных сил в западных странах, которые хотят превратить Южную Африку в региональную державу в южном полушарии, а также в южной части Атлантического океана и в Индийском океане, включить ее в общую оборонительную стратегию Запада и создать официально или неофициально тесный союз НАТО с Южной Африкой. Следует выступать против такого развития событий, поскольку оно увеличит разрушительный потенциал Южной Африки и улучшит ее возможности шантажировать весь мир.

Южная Африка не только представляет собой основную угрозу международному миру и безопасности. Политика некоторых западных держав по отношению к режиму Претории также является серьезной угрозой миру во всем мире: именно они ответственны за создание ядерного франкенштейна в Африке.

В настоящее время срочно необходимо изобличить сожников апартеида, осудить их политику и прежде всего мобилизовать мировое общественное мнение, для того чтобы прекратить любое сотрудничество с Южной Африкой.

Г-н Минти одобрительно отозвался об Африканском национальном конгрессе и Западногерманском движении против апартеида потому, что они обличают сотрудничество между Западной Германией и Южной Африкой. Он обратил внимание на сообщение, напечатанное в "Саут Африкан Дайджест" 9 февраля о том, что в Кейптауне в августе будет проведена международная конференция по вопросу о медицине в условиях стихийных бедствий для обсуждения, среди прочего, вопроса о мобилизации медицинских и других служб в Южной Африке на случай атомных взрывов.

Он подчеркнул, что доклад Семинара следует направить Совету Безопасности и просить его предпринять действия, для того чтобы обеспечить прекращение всякого сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области. Это будет очень трудно сделать, принимая во внимание политику, проводимую западными державами. Если даже это и удастся сделать, то нет сомнения в том, что Южная Африка будет продолжать осуществление своей ядерной программы.

Поэтому важно заручиться поддержкой в отношении предложения о том, что, принимая во внимание ядерную угрозу со стороны Южной Африки, крайне необходимо предпринять обязательные экономические и другие санкции против ЮАР.

Наконец, по мере увеличения угрозы миру во всем мире со стороны Южной Африки становится все более необходимым уничтожить систему апартеида. Все, кто желают добиться свободы в южной части Африки и мира во всем мире, должны поэтому полностью поддержать освободительное движение.

## VI. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРЕНИЙ

### A. Производственные мощности в ядерной области и ядерный потенциал Южной Африки

Все эксперты, участвовавшие в Семинаре, пришли к выводу о том, что в настоящее время Южная Африка обладает ядерным потенциалом. Вероятно, в настоящее время у нее есть несколько ядерных взрывных устройств, которые она может испытать, хотя в результате современных методов моделирования нет острой необходимости в том, чтобы взрывать какие-либо экспериментальные устройства.

В Южной Африке имеется большое число высокообразованных ученых-ядерщиков и квалифицированных специалистов, и поэтому она может производить довольно современное ядерное оружие.

Она может производить ядерные устройства или из плутония, или обогащенного урана, которые она могла накопить на экспериментальной обогатительной установке.

Самой крупной ядерной установкой в Южной Африке является научно-исследовательский реактор "Сафари-I", поставленный Соединенными Штатами Америки и вступивший в действие в 1965 году. До сих пор для этого реактора было получено 104 кг обогащенного урана из Соединенных Штатов Америки, а его использованные топливные элементы в прошлом были переработаны в Соединенных Штатах и в Соединенном Королевстве. В течение двух последних лет Соединенные Штаты не поставляли обогащенного урана для реактора, и если у Южной Африки нет какого-либо другого источника обогащенного урана, как, например, опытной установки по обогащению урана, реактор "Сафари-I" скоро необходимо будет закрыть. "Сафари-I" подлежит контролю МАГАТЭ.

Другой реактор в Южной Африке, "Сафари-II", действует не на полную мощность и использует двухпроцентный обогащенный уран, поставляемый Соединенными Штатами: утверждают, что обогащение урана для этой установки слишком низкое, чтобы его можно было использовать для производства ядерного оружия.

Экспериментальный завод по обогащению урана в Южной Африке, который работает с 1975 года, является секретным и не подлежит инспекции МАГАТЭ или любой другой форме международного контроля. Этот завод может обогащать природный уран, и, таким образом, Южная Африка может покончить со своей зависимостью от поставок из Соединенных Штатов. Хотя до сих пор еще не было сделано публичного заявления о строительстве обогатительной установки коммерческого характера, существующая экспериментальная установка, вероятнее всего, будет постоянно расширяться, давая возможность, таким образом, повышать количество обогащенного урана, производимого Южной Африкой.

Ядерные реакторы в Кеберге, построенные французскими компаниями, теоретически могут производить в год 400 кг плутония, что дает возможность еженедельно создавать бомбу

такого типа, которая была сброшена на Нагасаки. Соединенные Штаты подписали соглашение о поставке обогащенного урана для этого завода начиная с 1981 года.

Не приходится сомневаться в том, что Южная Африка обладает достаточными техническими знаниями для создания своего собственного ядерного устройства, и она может использовать в качестве ядерного материала либо обогащенный уран, либо плутоний. Создать плутониевую бомбу намного легче, поскольку в наличии имеются готовые чертежи и оборудование, и с большей точностью можно предсказать ее возможную мощность. Южная Африка могла получить плутоний из реакторов "Сафари-1" или действительно построила свою собственную секретную реакторную установку с целью производства плутония для ядерного оружия. С другой стороны, если бы был использован уран, он мог бы быть получен из топлива, поставленного для "Сафари-1", хотя это можно было бы легко обнаружить, или, вероятнее всего, был получен на экспериментальной обогатительной установке, которая не подлежит какому-либо контролю.

Южная Африка может свободно доставить ядерное устройство любым из нескольких самолетов, имеющихся в ее военно-воздушных силах, и она имеет доступ к различным ракетным системам.

В силу того, что Южная Африка обладает существенным ядерным потенциалом, прекращение международного сотрудничества само по себе не будет означать для нее прекращения производства ядерного оружия. Однако разрыв этих отношений может замедлить темпы, которыми Южная Африка может увеличить свой потенциал.

#### В. Угроза международному миру и другие опасности

Участники Семинара согласились с тем, что угроза международному миру и безопасности, являющаяся результатом создавшегося положения в Южной Африке, значительно усилилась после создания режимом апартеида ядерного потенциала. Если бы Южной Африке было позволено начать осуществление своего плана развития ядерной технологии и накопления большого числа ядерных устройств, а также большого количества плутония и обогащенного урана, то это означало бы большую опасность для международного мира не только в регионе, но и на всем земном шаре.

Вопрос заключается не просто в распространении ядерного оружия, а в создании ядерного потенциала расистским режимом, который является незаконным и преступным и который совершает насилие против значительной части своего народа и постоянную агрессию против соседних государств. Такое положение поэтому является уникальным.

Опасность существует прежде всего для угнетенного народа Южной Африки, который составляет огромное большинство населения этой страны. Режим апартеида создал ядерный

потенциал потому, что ширится национально-освободительное движение в южной части Африки против расистских режимов и начинается вооруженная борьба.

В этой связи Африканский национальный конгресс Южной Африки представил документы, говорящие о том, что этот режим запланировал произвести взрывы в тех районах, где проживает мало белого населения, и в пограничных районах.

Во-вторых, эта опасность существует для "прифронтовых" государств и, фактически, для всех африканских государств, которые поддерживают освободительную борьбу.

В-третьих, это - угроза всему миру, особенно в том случае, если Южная Африка сможет осуществить свои нынешние планы.

Южная Африка обладает потенциалом не только для создания ядерного оружия, но и совершенных систем его доставки. Это обреченный на гибель режим, стремящийся увековечить расизм, прибегая к силе, не считаясь с интересами Африки и всего мира. Поэтому существует серьезная опасность ядерного шантажа, ведущего к ядерной катастрофе.

Некоторые участники подчеркивали, что правительства стран, оказывающих помощь Южной Африке в области ядерных разработок, несут прямую ответственность за усиление угрозы миру. Они также обратили внимание на ответственность некоторых многонациональных корпораций, прямо или косвенно связанных с осуществлением проектов разработки ядерной технологии в Южной Африке.

Семинар также проанализировал все последствия зависимости других стран от Южной Африки как основного источника урана. Было признано, что участие Южной Африки в ядерных программах, проводимых западными странами с 50-х годов, объяснялось в значительной степени той ролью, которую она играла как поставщик урана. Для того чтобы по-прежнему иметь доступ к урану Южной Африки, Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство и другие державы заключили различные контракты и соглашения с режимом Претории; их связи распространялись на многие области ядерных исследований и разработок, и, таким образом, Южная Африка, по сути дела, была вовлечена в долгосрочные программы ядерных держав, главным образом как источник урана. В течение ряда лет Южная Африка участвует в долгосрочных контрактах по поставке урана, заключенных с различными ядерными державами, включая Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство, Францию, Федеративную Республику Германии, Японию и Бельгию. Расширение международных программ в области атомной энергии отчасти зависит поэтому от урана Южной Африки, и, поскольку эти программы продолжают расширяться, растет также их зависимость от Южной Африки.

Тот факт, что Южная Африка является источником урана, дает ей возможность получать значительную сумму иностранной валюты от продажи урана, как и от продажи золота. Получение иностранной валюты от продажи урана непосредственным образом укрепляет экономику Южной Африки и, таким образом, дает режиму возможность разрешать серьезные проблемы платежного баланса.

Для того чтобы еще больше усилить роль Южной Африки как поставщика урана, режим Претории принял программу обогащения урана в своей стране. В сотрудничестве со "Стеаг" и другими компаниями Федеративной Республики Германии этот режим построил в 1975 году экспериментальную установку по обогащению урана и объявил о своем намерении построить крупный коммерческий комплекс.

В настоящее время нет таких стран, которые, не имея своего ядерного оружия, поставляют другим свой собственный обогащенный уран. Те страны, которые получают ядерные установки и оборудование, подвергаются дополнительному контролю, навязываемому им поставщиками обогащенного урана. Поскольку Южная Африка может поставлять свой собственный обогащенный уран другим странам, это позволяет не только укрепить экономическую и политическую мощь Южной Африки, но в то же время дает возможность другим странам эффективно обходить существующую процедуру обеспечения гарантий, которые установлены нынешними поставщиками обогащенного урана.

Предоставление какой-либо стране технологии обогащения является весьма опасным шагом, поскольку это влечет за собой последствия распространения ядерного оружия, а в случае с Южной Африкой это особенно опасно, потому что она имеет свои собственные источники урана. Если страна обладает производственными мощностями для обогащения урана, для нее фактически не существует никаких внешних ограничений в отношении количества урана, которое она обогащает сама или которое она поставляет другим. Это дает возможность Южной Африке диктовать свои условия при заключении сделок и создавать такие условия, когда партнеры находятся в особой зависимости от режима апартеида в отношении получения стратегического товара.

Поэтому ряд участников считает, что очень важно прекратить любой импорт урана из Южной Африки и отказать Южной Африке в поставках любой технологии обогащения урана и демонтировать установку по обогащению урана.

## C. Характер и масштабы сотрудничества стран с Южной Африкой

### 1. Введение

Семинар изучил предложение об ограничении ядерного сотрудничества некоторых держав с Южной Африкой так называемыми "мирными областями", которые не способствуют укреплению ядерного военного потенциала режима Претории. Участники Семинара пришли к выводу, что невозможно, по сути дела, провести четкое разграничение между ядерной технологией в мирных целях и ядерной технологией для создания военного потенциала.

Совершенно очевидно, что Южная Африка обладает ядерными производственными мощностями и военным потенциалом. В 1977 году она была предупреждена основными западными державами о том, чтобы не производить запланированный ядерный взрыв в пустыне Калахари. Южная Африка никогда не смогла бы создать современный ядерный потенциал, если бы основные западные державы не оказали ей существенную и всестороннюю помощь в ядерной области.

Вызывает тревогу то обстоятельство, что даже после 1977 года, когда Южная Африка получила предупреждение воздержаться от проведения взрыва своего ядерного устройства, западные державы не прекратили или не сократили сотрудничество с режимом Претории. На самом же деле сотрудничество в ядерной области даже усилилось и, вследствие этого, потенциал Южной Африки возрос еще больше.

В ходе Семинара были рассмотрены доклады о ядерном сотрудничестве многих стран с Южной Африкой и были представлены документы, полученные от движений против апартеида в этих странах. Они говорят о том, что целый ряд правительств и многонациональных корпораций оказывали в течение многих лет помощь режиму апартеида в прямое нарушение призывов Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и национально-освободительного движения, а также несмотря на то, что это создает серьезную угрозу международному миру.

Поэтому они с неодобрением восприняли стремление африканских государств запретить размещение на своем континенте ядерного оружия.

Несмотря на отказ режима апартеида присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия, они продолжали беспечно передавать ему технологию и оборудование, с тем чтобы облегчить выполнение его ядерной программы.

Это сотрудничество распространилось на такие многие области, как помощь по добыче и обработке урана, подготовка большого числа южноафриканских специалистов в ядерной области, посещение специалистами-ядерщиками Южной Африки, участие Южной Африки в конференциях по ядерным вопросам, передача ядерной технологии и предоставление реакторов и другого оборудования.

Необходимо также особо упомянуть о предоставлении финансов для осуществления ядерной программы в Южной Африке. Прекращение капиталовложений и займов Южной Африке является, по общему мнению, основной мерой для предотвращения усиления ядерного потенциала Южной Африки. Отмечалось, что в последнее время режим апартеида был вынужден отложить или ограничить свои планы получения установок для обогащения ядерных материалов из-за возникших затруднений в деле получения финансовых средств.

В этой связи особое значение имеет упорное сопротивление соответствующих правительств международным действиям, направленным на то, чтобы помешать Южной Африке создать возможности для производства ядерного оружия. Поэтому чрезвычайно важную роль играет мобилизация общественного мнения в этих странах, а также принятие дипломатических мер всеми государствами, преданными делу мира.



## 2. Соединенные Штаты Америки

Исполнительный секретарь Американского комитета по Африке (АКА) г-н Джордж Хаузер заявил, что именно Соединенные Штаты сыграли решающую роль в создании ядерного потенциала Южной Африки. Он напомнил слова д-ра А. Дж. А. Рукса, председателя Южноафриканского совета по атомной энергии (ЮАСАЭ), который в октябре 1976 года заявил:

"Достигнутый нами в настоящее время прогресс в значительной степени объясняется подготовкой кадров и той помощью, которую столь охотно предоставили нам Соединенные Штаты Америки ..."

Сейчас, когда стало очевидно, что Южная Африка уже располагает значительной частью ядерных материалов и технологии, правительство Соединенных Штатов Америки по вполне понятным причинам горит желанием осуществлять некоторый "контроль" над ядерной программой Южной Африки.

Соединенные Штаты Америки начали проявлять интерес к Южной Африке в начале 50-х годов, когда США закупили партию южноафриканского урана. Эта торговля продолжалась до 1965 года и прекратилась после того, как Соединенные Штаты уже больше не нуждались в иностранных поставках урана. К этому времени правительство и заинтересованные торговые круги сотрудничали в оказании Южной Африке помощи по осуществлению ее собственной программы. К 1977 году по крайней мере 155 южноафриканских ученых посетили американские ядерные предприятия и более 90 ученых стали работать в Соединенных Штатах.

8 июля 1957 года Соединенные Штаты Америки подписали с правительством Южной Африки соглашение о всестороннем сотрудничестве в области разработки ядерной технологии сроком действия до 2007 года. Это соглашение было иронически названо администрацией Эйзенхауэра "Атом - миру". В настоящее время главная задача правительства Соединенных Штатов Америки состоит в получении от Южной Африки определенных гарантий относительно использования ее ядерного потенциала в мирных целях.

В 1961 году фирма "Эллис Чэлмерс" заключила контракт на строительство первого южноафриканского ядерного реактора "Сафари-1" в Пелиндаба. Восемь научно-исследовательских организаций Соединенных Штатов Америки сотрудничали в создании этого реактора, завершеного в 1965 году: Аргонская лаборатория, Национальные лаборатории в Брукхейвене и Оукридже, Рочестерский университет, Иллинойский университет, Нью-Йоркский университет, Массачусетский технологический институт и научно-исследовательский центр Рено. В 1963 году фирма "Фоксборо интернэшнл" направила в Пелиндаба две ЭВМ и специалистов для подготовки кадров из числа белых южноафриканцев. После ввода реактора "Сафари-1" в эксплуатацию Соединенные Штаты поставили для реактора более 231 фунта обогащенного урана, что достаточно для создания 10 бомб такого же типа, который был применен Соединенными Штатами во время второй мировой войны.

В результате той подготовки, которую южноафриканские ученые прошли в Соединенных Штатах, а также использования экспериментального реактора в Пелиндаба Южная Африка смогла построить в том же месте второй реактор "Пелиндаба-Зироу". Важное значение строительства этого второго реактора заключалось в том, что, будучи национальным проектом, он не мог уже подвергнуться какому-либо контролю со стороны МАГАТЭ.

Деятельность Африканского национального конгресса Южной Африки и Западногерманского движения против апартеида помогла разоблачить тесное сотрудничество правительства Западной Германии с Южной Африкой в создании мощностей по обогащению ядерных материалов. Однако важные ядерные материалы также поставлялись Соединенными Штатами Америки для строительства обогатительного завода в Валиндаба. К числу упомянутых в докладе компаний относятся: "Федерал продактс", "Провиденс" - точное оборудование; "Вариан МАР" - изотопные датчики, "СВФ Густава-Рау", филиал ИГТ - системы вентиляции и охлаждения, а также, возможно, компании "Хонивелл", "Лидс", и "Нортрал" - электронное оборудование.

Южная Африка также планировала строительство крупного обогатительного завода или расширение уже существующего экспериментального завода, с тем чтобы достичь к 1985 году полной производственной мощности. В результате такого прогресса Южная Африка вступила в непосредственное соревнование с Соединенными Штатами Америки как ведущий экспортер урана.

В ноябре 1978 года Бостонский информационный центр по вопросам энергетической политики получил информацию о том, что 4 предприятия в Новой Англии сделали запрос относительно закупки 9,2 млн. фунтов южноафриканского урана по рыночной стоимости в 460 млн. долл. США. Однако реакция конгресса и общественности заставила их прекратить эти переговоры.

Этот случай свидетельствует о все возрастающей важности урана в мировом масштабе. В то время как в настоящее время используется приблизительно 30 000 фунтов урана в год, предполагается, что к 1985 году эта цифра достигнет 80 000 фунтов в год. Предполагается, что к 1985 году Соединенные Штаты Америки будут обеспечивать приблизительно 26 процентов своих потребностей в электроэнергии за счет использования ядерной энергии - это составит увеличение на 250 процентов по сравнению с нынешним потреблением ядерной энергии.

Урановая промышленность могла бы стать экономической "манной небесной" для южноафриканского режима апартеида и могла бы отрицательно сказаться на усилиях, направленных на то, чтобы покончить с проводимой в настоящее время в этой стране расовой политикой апартеида.

Проявляя озабоченность по поводу вероятности этих событий, а также сознавая ядерную угрозу со стороны Южной Африки, Американский комитет по Африке (АКА) считал, что

все государства-члены Организации Объединенных Наций должны прекратить любое сотрудничество с Южной Африкой до тех пор, пока не будет положен конец расовой политике и будет установлено подлинное правление большинства. С этим призывом Комитет, в частности, обратился к правительству Соединенных Штатов Америки как историческому лидеру в деле ядерного сотрудничества и одной из главных сторон на текущих переговорах с Южной Африкой по ядерным вопросам.

Хотя правительство Соединенных Штатов Америки заявляло о том, что оно не осуществляет какого бы то ни было сотрудничества с Южной Африкой после 1976 года, было все же очевидно, что после администрации Эйзенхауэра политика Соединенных Штатов Америки практически не изменилась. Ограничение поставок обогащенного урана было сделано не для того, чтобы привлечь внимание к политике апартеида в Южной Африке, а скорее с тем, чтобы вынудить Южную Африку подписать Договор о нераспространении ядерного оружия. Подписание этого договора означало бы восстановление "дружественных отношений" с Южной Африкой и продолжение традиционной политики.

Двумя наиболее важными препятствиями, мешающими положить конец апартеиду и наращиванию ядерного потенциала Южной Африки, являлись: 1) угроза ядерного оружия; и 2) огромная конкурентная сила урана в зависимом от него мире. Особый упор, который Соединенные Штаты Америки делают в настоящее время на Договор о нераспространении ядерного оружия, объясняется их озабоченностью в отношении только первого препятствия. Правительство Соединенных Штатов настаивало на том, что оно не должно "подвергать дискриминации" какое-либо государство в деле поставок ядерного топлива и технологии для обеспечения свободного к ним доступа во всем мире. Однако очевидно, что Соединенные Штаты Америки на деле осуществляют дискриминацию в зависимости от того, что отвечает их интересам. Они не предоставляют технологию по обогащению и регенерации ядерного топлива развивающимся странам. (Дополнительную озабоченность вызывает тот факт, что некоторые развивающиеся страны, желающие получить ядерную технологию, могут пересмотреть вопрос о торговле с Южной Африкой, если им не удастся получить эту технологию от других стран.)

Подписание договора не устранило бы возможную ядерную угрозу со стороны Южной Африки. Южная Африка объявила о том, что в случае нападения она не будет соблюдать каких-либо правил, включая любой договор, который Южная Африка может подписать.

Хотя ядерная угроза является одним из препятствий, мешающим усилению международного давления на Южную Африку, с тем чтобы положить конец апартеиду, еще более серьезным препятствием является все более сильная конкурентная позиция Южной Африки, которую она обеспечивает на международной арене с помощью своей урановой промышленности.

Хотя Соединенным Штатам Америки, по-видимому, не грозит попасть в непосредственную зависимость от поставок южноафриканской урановой руды, они все же активно участвуют

в деятельности в смежных отраслях, от которых Соединенные Штаты Америки уже стали зависимы.

Наиболее очевидная зависимость наблюдалась в золоторудной промышленности. В настоящее время большая часть южноафриканского урана добывается в качестве побочного продукта на золотых приисках. Деловые круги Соединенных Штатов Америки являлись наиболее крупными инвесторами в южноафриканские золотые прииски. Поэтому инвесторы из Соединенных Штатов Америки кровно заинтересованы в сохранении существующего положения дел на южноафриканском рынке урана.

В дополнение к непосредственному участию в разработке южноафриканских приисков деловые круги Соединенных Штатов Америки также заключили свои собственные концессионные соглашения. С 1973 года компании "Юнион Карбайд" и "Юта Майнинг" осуществляли добычу в Капской провинции, недалеко от Бофорт-Уэст. "Эксон", "Ньюмонт Майнинг" и "Юнайтед Стейтс Стил" также пытались получить концессии.

Одной известной американской фирмой, производящей изыскания в Намибии, является "О'Киеп Кошпер Компани" - филиал компании "Ньюмонт Майнинг". Подобное разностороннее и значительное участие в промышленности по производству ядерного топлива в Южной Африке поставило Соединенные Штаты Америки и другие высокоразвитые страны в зависимость от Южной Африки. Эта зависимость во многом усилила позицию Южной Африки на переговорах с этими странами по любому вопросу, и эта позиция продолжает усиливаться по мере роста ядерной промышленности.

Именно этот вид зависимости определил стратегию Соединенных Штатов Америки в отношении Договора о нераспространении ядерного оружия - стратегии, направленной на то, чтобы избежать конфронтации с Южной Африкой. Политика Соединенных Штатов Америки была направлена на возобновление торговли не для того, чтобы "усилить свое влияние" на Южную Африку, а для того, чтобы усилить зависимость или взаимозависимость.

Деятельность Соединенных Штатов Америки в Организации Объединенных Наций по вопросу о сотрудничестве с Южной Африкой в ядерной области говорит сама за себя. Соединенные Штаты выступают против рекомендаций о прекращении любого сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области и одобряют лишь те усилия, которые направлены на то, чтобы помешать Южной Африке создать возможности разработки ядерного оружия.

Г-н Хаузер предложил четыре вида мер, которые следует принять Соединенным Штатам Америки и международному сообществу, с тем чтобы самым серьезным образом противостоять росту ядерного потенциала Южной Африки: а) прекратить концентрировать свои усилия на том, чтобы убедить Южную Африку подписать Договор о нераспространении ядерного оружия; б) подорвать сильные позиции Южной Африки на переговорах путем прекращения сотрудничества в области передачи технологии и устранения зависимости от Южной Африки в области торговли; в) ввести всесторонние экономические санкции; д) лишить Южную Африку "точки опоры" в Намибии.

### 3. Соединенное Королевство

Представитель Британского движения против апартеида г-н Майкл Терри заявил, что критика связей Великобритании с Южной Африкой в ядерной области обычно касалась вопроса об участии Великобритании в проекте по добыче урана в Россинге. Однако в действительности Великобритании принадлежит более важная роль в создании ядерного потенциала Южной Африки, чем это обычно признается.

История сотрудничества Великобритании с Южной Африкой в области добычи урана берет свое начало еще в первые послевоенные годы. Великобритания и Соединенные Штаты создали совместное агентство по организации поставок урана "Объединенное агентство развития" (ОАР), которое вскоре решило начать изучение возможностей добычи урана на золотых приисках Рэнд. 23 ноября 1950 года Агентство заключило соглашение с Советом по атомной энергии Южно-Африканской Республики об увеличении добычи урана на четырех приисках. Сотрудничество ОАР, однако, далеко выходило за рамки простых закупок урана. В рамках соглашения между ОАР и САЭЮАР Великобритания и Соединенные Штаты предоставили займы на общую сумму в 66 млн. рэндов для покрытия капитальных затрат на строительство установок по производству окиси урана. В свою очередь ОАР стало единственным покупателем производимой в Южной Африке окиси урана. В период 50-х годов деятельность ОАР активизировалась: добыча урана осуществлялась уже на 27 приисках, было построено 17 установок для производства окиси урана, а также 9 установок для производства серной кислоты для производства кислоты, необходимой для процесса добычи.

В результате этого производство выросло с 0 в 1950 году до 6 400 тонн окиси урана в 1959 году.

Добыча урана в Южной Африке, по крайней мере на решающем, начальном этапе, финансировалась полностью капиталом из Великобритании и Соединенных Штатов. Не менее важной была непосредственная помощь Великобритании и Соединенных Штатов Южной Африке в создании в этой стране возможностей для усовершенствования процесса добычи и переработки урана.

В 1957 году между Соединенными Штатами Америки и Южной Африкой было подписано Соглашение о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях, в рамках которого предполагалась поставка обогащенного урана из Соединенных Штатов для реактора Сафари-1. Тем не менее ответственность за производство топливных элементов из обогащенного урана возлагалась, в основном, на Управление по атомной энергии Великобритании (УАЭВ), расположенное в Харвеле. Согласно данным, опубликованным в Соединенных Штатах, начиная с октября 1967 года по апрель 1975 года УАЭВ поставило 62 075 кг U-235.

В период наращивания Южной Африкой своего ядерного потенциала распространенным явлением в отношениях между Великобританией и Южной Африкой был обмен специалистами в области ядерной энергии. Еще в 1955 году на Первой международной конференции по использованию атомной энергии в мирных целях, проходившей в Женеве, д-р Б.Ф.Дж. Шонланд, один из ведущих специалистов в составе делегации Южной Африки, являлся сотрудником Научно-исследовательского центра по атомной энергии в Харвеле. В настоящее время ведущими специалистами в САЭЮАР являются физики-ядерщики, получившие образование в Великобритании, и даже сама программа по ядерной энергии Комиссии по вопросам электроэнергии возглавляется бывшим сотрудником УАЭВ Джоном Колли. В результате этого неофициального обмена сотрудниками Южной Африке удалось получить ценные научно-технические знания и опыт организации производства.

В ходе осуществления Южной Африкой ядерной программы контакты на высшем уровне поддерживались как при лейбористском, так и при консервативном правительствах. Например, в августе 1965 года, когда наступил решающий момент в создании реакторов в Пелиндаба, президент УАЭВ сэр Уильям Пенни посетил Южную Африку, с тем чтобы присутствовать на официальной церемонии пуска. Затем в ноябре 1970 года сэр Джон Хилл, являвшийся в то время президентом УАЭВ, посетил Южную Африку с целью осмотра ядерных объектов. В июне следующего года в английской прессе появились сообщения об ответном визите в Великобританию президента САЭЮАР д-ра Рукса. Маршрут его поездки включал посещение реактора-размножителя на быстрых нейтронах в Доунрее. Примечательным является тот факт, что этот визит совпал с поездкой по Великобритании П.У. Бота, являвшегося в то время министром обороны, цель которой заключалась в закупке оружия. Д-ра Рукса принимали на самом высоком уровне, его официально сопровождали сэр Джон Хилл и д-р Байнбридж, эксперт УАЭВ по оценке реактора.

Возвращение к власти лейбористского правительства в 1974 году не положило конец этим отношениям. В ноябре того же года, благодаря Движению против апартеида, стало известно о посещении двумя экспертами из САЭЮАР Центра по атомной энергии в Рисли. В ходе политической шумихи, поднявшейся в результате этого визита, УАЭВ признало существование официального торгового соглашения между Соединенным Королевством и Южной Африкой в области ядерной энергии 1/.

---

1/ В докладе САЭЮАР за 1972 год д-р Рукс заявил о существовании соглашений о сотрудничестве с Соединенными Штатами, Соединенным Королевством и Францией. Отсутствует информация о прекращении какого-либо из этих соглашений. Различные сообщения прессы свидетельствуют о том, что это сотрудничество осуществляется в более широких масштабах по сравнению с теми, которые существуют согласно официальным докладам и документам. Например, в 1967 году газета "Кейн таймс" сообщила о том, что Южная Африка осуществляла дозиметрический контроль в ходе испытания атомного оружия, проводимого Францией в Тихом океане, в сотрудничестве с органами дозиметрического контроля Харвела и Соединенных Штатов Америки.

Еще более значительным проявлением этого сотрудничества было предоставление Южной Африке технологии по производству "Рех", или шестихлористого урана, являющегося конечным продуктом, необходимым для процесса, предшествующего обогащению. В 60-е годы между УАЭВ и корпорацией "Саут эфрикэн фьюэлс корпорэйшн" было заключено соглашение, согласно которому Управление имело право первого выбора в отношении всей урановой руды в плане ее переработки в шестифтористый уран. Тем не менее Южная Африка была полна решимости разработать свой собственный процесс переработки в качестве подготовки к осуществлению своей собственной программы по обогащению урана. В октябре 1970 года в южноафриканской прессе появились сообщения о том, что английское правительство готово было принять решение о возможности предоставления технологии Южной Африке. Никаких заявлений со стороны правительства не последовало, но спустя некоторое время, в том же месяце, д-р Рукс сообщил о том, что Южная Африка собирается построить свой собственный реактор-конвертор в сотрудничестве с иностранными деловыми кругами.

Однако наиболее ярким примером прямого сотрудничества со стороны Великобритании явился проект Россинг в Намибии. Сам рудник, вступивший в эксплуатацию в 1976 году, является самым крупным предприятием в горнодобывающей промышленности в Намибии, и на нем осуществляется широкая разработка залежей низкосортной урановой руды. Этот проект осуществлялся при непосредственном сотрудничестве южноафриканских властей через корпорацию "Индастриал девелопмент корпорейшн оф саут Эфрика" и базирующуюся в Великобритании транснациональную корпорацию "Рио-Тинто Зинк", которая является самым крупным держателем акций проекта Россинг и несет главную ответственность за разработку этого рудника.

Основной контракт на поставку урана из Россинга заключен с корпорацией "Бритиш нюклиа фьюэлс лтд.", полугосударственной корпорацией, связанной с УАЭВ, в котором предусматривается поставка 7 500 тонн урана в период в 1977-1982 годов. Этот контракт, одобренный правительством Соединенного Королевства, стал поводом для непрекращающихся протестов, особенно после принятия Декрета № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о защите природных ресурсов Намибии.

Проект Россинг позволил Южной Африке разработать еще более совершенный и в техническом отношении передовой процесс добычи низкосортной руды.

Соединенное Королевство содействовало созданию ядерного потенциала Южной Африки еще по двум каналам. Во-первых, путем сбора средств для финансирования ядерной программы Южной Африки. Последним конкретным примером этого является участие "Барклейз Бэнк" в предоставлении займа в размере 600 млн. фунтов стерлингов на осуществление Комиссией по энергоснабжению Южной Африки программы строительства атомной электростанции в Кеберге.

Осуществление ядерной программы Южной Африки зависело также от наличия технического персонала широкого профиля, и вновь Великобритания была основной страной, где набирался этот персонал. В английской печати регулярно помещались объявления, в которых приглашались на работу ученые-ядерщики для осуществления программ строительства в области ядерной энергии. Для осуществления программ строительства в области ядерной энергии необходим был также разносторонний технический опыт. Одна компания, которой принадлежала ключевая роль в строительстве ядерных объектов, "Робертс констракшн", в последнее время предпринимала попытки организовать по всей стране набор специалистов в английских университетах, встречавшие лишь постоянный отпор со стороны активистов движения против апартеида.

Политика правительства Великобритании проявилась в ее самом неприкрытом виде после того, как в октябре 1977 года оно приняло решение присоединиться к другим постоянным членам Совета Безопасности Организации Объединенных Наций из числа западных стран и применить право вето против проекта резолюции, в котором содержался призыв о прекращении всех видов ядерного сотрудничества с Южной Африкой.

Правительство Великобритании по-прежнему утверждает, что отношения между Великобританией и Южной Африкой в области ядерной энергии лишены какого-либо военного значения. Наоборот, Великобритания стремилась свести вопрос о ядерном сотрудничестве к более общему вопросу о распространении ядерного оружия. Министр иностранных дел и по делам Содружества д-р Дэвид Оуэн заявил в ноябре 1978 года: "Соединенное Королевство и Соединенные Штаты будут продолжать предпринимать активные усилия, для того чтобы убедить Южную Африку подписать договор о нераспространении ядерного оружия и принять международные гарантии в отношении всех ее ядерных установок. Это явилось бы для Южной Африки лучшим способом, позволяющим рассеять подозрения в отношении ее намерений в ядерной области".

Такая политика является удобной для Великобритании и позволяет ей продолжать сотрудничество с Южной Африкой в этой области, не ставя на обсуждение результаты этого сотрудничества.

В Великобритании необходимо в большей степени раскрывать эти связи, организовывать более решительные выступления и содействовать более глубокому пониманию важности этого вопроса. От правительства Соединенного Королевства необходимо потребовать осуществления национальной политики, которая бы предусматривала:

- a) запрещение всех видов импорта урана из Южной Африки и Намибии;
- b) прекращение действия всех соглашений между Великобританией и Южной Африкой в области ядерной энергии;
- c) принятие законодательства, запрещающего британским гражданам работать в ядерных центрах в Южной Африке;
- d) прекращение любого обмена технологией производства в области ядерной энергии, научных обменов и т.д.;
- e) принятие мер, направленных на запрещение любых других форм сотрудничества с Южной Африкой, которые могли бы содействовать расширению и увеличению ее ядерных возможностей и потенциала, включая предоставление капитала.



#### 4. Франция

Представитель Движения против расизма и за дружбу между народами (ДРДН) г-н Альберт Леви осветил характер и масштабы существующих отношений между Францией и Южной Африкой в области ядерной энергии и, в частности, роль Франции в строительстве объекта по производству ядерной энергии в Кеберге.

29 мая 1976 года между Францией и Южной Африкой было заключено соглашение по проекту в Кеберге, которое встретило широкое осуждение в международном масштабе. Контракт на сумму приблизительно в 6 000 - 8 000 млн. франков. был подписан между Комиссией по энергоснабжению Южной Африки (КЭЮА) и тремя французскими промышленными корпорациями ("Фраматом", "Спие-Батинель" и "Алстом").

Решение режима апартеида продолжать осуществление ядерного проекта в Кеберге обуславливалось, в первую очередь, уязвимостью Южной Африки в области энергии. В результате угрозы введения санкций г-н Б. Дж. Форстер, являвшийся в то время премьер-министром, заявил, что Южная Африка постепенно переходит от производства электроэнергии на основе использования нефти к производству с помощью других способов. Южная Африка накопила огромные запасы нефти и развивала производство гидроэнергии, а в 1974 г. приняла решение начать осуществление программы по производству ядерной энергии.

Связи Франции с Южной Африкой в ядерной области были фактически установлены до заключения Кебергского соглашения. Франция предоставила оборудование для исследовательского реактора "Сафари-1" и в 1966 году направила специалистов для оказания помощи в осуществлении этого проекта. В 1968 году французская компания "Содегет", которая принимает участие в осуществлении национальной программы Франции в области ядерных вооружений, открыла свое отделение в Йоганнесбурге. Другие французские компании также предоставляли ядерное оборудование Южной Африке, особенно те, которые впоследствии получили заказы по Кебергскому контракту.

Помимо этого, компании Франции принимают активное участие в разведке и добыче урана как в Южной Африке, так и в Намибии. В 1977 году между Францией и Южной Африкой был подписан договор о поставках урана во Францию сроком на 10 лет.

Франция также непосредственно участвует в осуществлении проекта по разработке урана в Россинге в Намибии. Французской группе "Минатом", в состав которой входят компании ФИК-Тотал" и "ПЮК", принадлежат 10% акций этих рудников. Французская авиационная компания "ЮТА" еженедельно доставляет из Виндхука во Францию партию урана.

Г-н Леви заявил, что это сотрудничество в ядерной области следует рассматривать в контексте той центральной роли, которую играла Франция в поставках военного оборудования Южной Африке в период с 1963 по 1977 год, а также значительного расширения экономических связей Франции с Южной Африкой. Французский банковский консорциум, возглавляемый национализированным банком "Креди Лионне", обеспечивал 85 процентов капитала, необходимого для строительства ядерной установки в Кеберге.

Г-н Леви предложил постоянно информировать мировое общественное мнение о ежедневных преступлениях апартеида. В странах, которые продолжают оказывать помощь Южной Африке в ядерной области, необходимо провести кампании по созданию комиссий по расследованию

как в рамках, так и вне парламентов, с тем чтобы предать гласности сотрудничество с Южной Африкой в ядерной области. Организации Объединенных Наций следует провести аналогичные расследования, а Центру против апартеида — опубликовать всю имеющуюся информацию. Необходимо организовать кампании с тем, чтобы Совет Безопасности Организации Объединенных Наций установил эффективный бойкот в ядерной области. В странах ЕЭС необходимо провести кампанию в связи с предстоящими выборами в парламент ЕЭС с тем, чтобы проинформировать общественное мнение об этой серьезной проблеме.

#### 5. Федеративная Республика Германии

Представитель Движения против апартеида в Федеративной Республике Германии г-н Вольф Гайсслер заявил, что для осуществления Южной Африкой планов в ядерной области не имеется никаких оправданий экономического характера. Создание центра деятельности в Южной Африке в ядерной области — предприятия по обогащению урана — можно объяснить лишь амбициями Южной Африки в военной области, а помощь Южной Африке предоставлялась даже тогда, когда было известно об этих амбициях.

Западная Германия играла особую роль в осуществлении программы Южной Африки в ядерной области. Ее сотрудничеству способствовало ее стремление к созданию собственного ядерного оружия, и это стремление нашло в настоящее время свое воплощение в плане стран НАТО.

Западная Германия заключила с Южной Африкой соглашение о сотрудничестве в области культуры, и это соглашение конкретно предусматривало обмен учеными, который осуществлялся в обоих направлениях. Строительство реакторов "Сафари-I" и "Сафари-II" было осуществлено при сотрудничестве двух компаний Западной Германии — "Крупп" и "ББС".

В 1978 году в Южной Африке была проведена международная конференция по ядерной технологии. Из 165 участников 77 представляли Западную Германию, 25 — Соединенные Штаты, 18 — Южную Африку, а остальные прибыли из Японии, Франции, Израиля, Румынии, Швеции, Соединенного Королевства, Испании и Бразилии. Значительное число представителей от Западной Германии продемонстрировало особую заинтересованность этой страны в развитии ядерного потенциала Южной Африки.

Помимо этого, западногерманская корпорация "СТЕАГ" действовала в качестве технического агента компании "ЮКОР" при строительстве экспериментального предприятия по обогащению урана. Даже в самое последнее время в Южную Африку поставлялись компоненты для предприятия по обогащению урана, хотя правительство Западной Германии отрицало это в брошюре, озаглавленной "Факты против вымысла" (Facts versus Fiction).

Так, например, западногерманская компания "ГХХМАН" поставляла необходимые компрессоры, которые являются важным видом ядерного оборудования, включенным в международный перечень ядерного оборудования, на поставки которого установлено эмбарго. В брошюре говорилось, что, по техническим причинам, вышеупомянутая компания не могла поставлять эти компрессоры Южной Африке, в то время как в протоколе "СТЕАГ" указывалось, что будет осуществлена поставка этих компонентов. Помимо этого, компаниями "Сименс" и "Мессершмит" осуществлялись поставки компонентов для разделения изотопов; они являлись наиболее важными элементами предприятия, изготовление которых в Южной Африке

осуществить невозможно. В письменном заявлении государственного прокурора города, в котором производятся эти компоненты, говорилось, что они были экспортированы в Южную Африку; правительство заявило, что в заявлении государственного прокурора не указываются конкретные элементы и что имеются доказательства того, что это заявление не соответствует действительности. К другим компонентам оборудования, которые поставляются различными компаниями, относятся золотники, материалы для выдерживания радиоактивных веществ и специальное оборудование для определения изотопов.

Г-н Гейсслер предложил составить для Организации африканского единства перечень этих и других причастных к этому западногерманских компаний с тем, чтобы обеспечить возможность их бойкотирования, поскольку эти западногерманские компании участвуют в деятельности не только самого предприятия по разделению изотопов, но и во всей химической и промышленной деятельности, проводимой в ядерной области: добыча урана, конверсия, обеспечение предприятия электроэнергией, предоставление конкретных химических материалов и т.д.

#### 6. Нидерланды

Доклад от Нидерландского движения против апартеида был представлен г-ном Пимом Юффермансом, который рассказал о попытках Нидерландов принять участие в осуществлении проекта "ЭСКОМ" по строительству ядерной установки в Кеберге. В 1974 году нидерландская группа, включающая компании "РСВ" (производство оборудования для доков), "Бредеро" (строительная компания) и "Компримо" (машиностроительная компания), совместно с компаниями "Дженерал электрик" (США) и "Браун-Бовери" (Швейцария) направила компании ЭСКОМ заявку на подряд. Наряду с этим были поданы заявки компании "Крафтверк юнион" (Федеративная Республика Германии), которая связана с компаниями "Мюррей энд Стюарт" в Южной Африке и "Фрамтон" (французская компания со связями в Соединенных Штатах Америки).

Согласно информации из южноафриканских источников для заключения контракта была выбрана заявка компании Голландии, США и Швейцарии. В течение 1975-1976 годов участвующие фирмы Нидерландов выступали в парламенте с решительными заявлениями с целью обеспечения необходимых экспортных лицензий и финансовых гарантий и указывали, что этот контракт имеет большое значение для содействия сокращению безработицы в Нидерландах.

Ряд групп давления провел широкую кампанию протеста против сотрудничества Нидерландов с Южной Африкой в ядерной области, а Союз машиностроителей принял решение не участвовать в изготовлении ядерных реакторов. Правительство Нидерландов отложило принятие решения об обеспечении экспортных финансовых гарантий. В конечном итоге, в июне 1975 года "ЭСКОМ" предоставила контракт компании "Фратом", а фирмы Нидерландов обвинили правительство в потере заказа. Из законодательства Нидерландов ясно вытекает, что для экспорта оборудования в Южную Африку в случае, если бы контракт был предоставлен Нидерландам и ее партнерам, потребовалось бы выдать экспортную лицензию.

Нидерланды связаны через компанию "Уренко" с рядом западногерманских компаний, участвующих в разработках урана в Россинге, в Намибии. В результате этого после 1980 года западногерманские компании будут получать уран из Намибии, который будет обогащаться в Алмело.

14 ноября 1978 года четыре нидерландские организации по борьбе против апартеида направили правительству письменный протест против участия Великобритании и Западной Германии в разработке урана в Намибии в связи с тем, что обогащение этого урана будет производиться на обычных заводах компании "Уренко". Эти четыре организации указали также, что контракты на разработку урана подлежат утверждению "Евратома" и что в связи с этим правительство Нидерландов должно настоять на том, чтобы Совет министров стран, входящих в "Евратом", постановил прекратить действие всех контрактов на разработку урана в Намибии. Кроме того, следует пересмотреть Договор об "Уренко" с тем, чтобы осуществление положения, требующего от "Уренко" принимать любой уран, предоставляемый ей для обогащения, на любом предприятии по производству электроэнергии, расположенном в государствах-членах, не противоречило международной ответственности и обязанностям правительств.

Правительство Нидерландов после вопросов в парламенте и визита делегации СВАПО, состоявшегося в ноябре 1978 года, обещало провести тщательное расследование по вопросу об обогащении компанией "Уренко" урана из Намибии. Это расследование еще не завершено.

В январе 1975 года представитель Южноафриканского совета по атомной энергии д-р Г. Ф. де Фрис, который совершал поездки по организациям стран Европы, занимающимся ядерными исследованиями, посетил Нидерланды.

В том же году профессор Кистемейкер, один из изобретателей процесса обогащения урана с помощью ультрацентрифуги, посетил Южную Африку в соответствии с нидерландско-южноафриканским соглашением о сотрудничестве в области культуры, которое вскоре должно быть расторгнуто.

Подобные визиты имели место и в другие годы.

Недавно профессор Эндт из лаборатории ядерной физики Утрехтского университета был приглашен на ядерный конгресс в Йоханнесбурге, студенты этого университета выступили с протестом против подобного визита и профессор Эндт принял решение отказаться от этой поездки.

21 августа 1978 года профессор Леммер из Витватерсрандского университета должен был направиться с визитом в институт ядерных ускорителей Гронингенского университета, и студенты организовали широкие кампании протеста против этого визита.

1 декабря 1978 года Ян Смит от Почефстромского университета прибыл в лабораторию ядерной физики Утрехтского университета для ведения исследований в течение шести месяцев. Студенты организовали кампанию за прекращение обмена специалистами в области ядерной физики между этим университетом и южноафриканскими учреждениями, которая продолжается до сих пор.

В Нидерландах существуют значительные разногласия по вопросу о ядерной энергии в целом, однако связи в ядерной области с Южной Африкой предполагают одну из наиболее опасных форм ядерного сотрудничества, и поэтому вполне вероятно, что в ближайшем будущем по этому вопросу будут приняты широкие меры.

## 7. Другие страны

На Семинаре была кратко рассмотрена информация о ядерном сотрудничестве других стран, в частности Бельгии, Израиля, Швейцарии и Японии, с Южной Африкой.

Отмечалось, что одна бельгийская компания недавно подписала долгосрочный контракт на закупку южноафриканского урана и что правительство одобрило соответствующие гарантии.

Израиль неоднократно отрицал, что он осуществляет ядерное сотрудничество с Южной Африкой, однако имеются свидетельства такого сотрудничества, в частности в том, что касается научного сотрудничества.

Япония является одним из основных покупателей южноафриканского урана.

Швейцария, одна из стран, ~~подавших~~ заявки на контракт на поставку реакторов для завода в Кеберге, сотрудничает с Южной Африкой во всех областях.

D. Вопрос о гарантиях

Вопрос о гарантиях широко обсуждался на семинаре.

Были выделены три аспекта, имеющие прямое отношение к ядерным возможностям и потенциалу Южной Африки:

а) система инспекции Международного агентства по атомной энергии, цель которой заключается в обнаружении, а следовательно, и в противодействии переходу от использования ядерной энергии в мирных целях к разработке ядерного оружия. В настоящее время гарантии МАГАТЭ применяются в отношении реактора "Сафари-1", а также двух французских реакторов, которые получают первую партию топлива в 1981 году. В сущности, МАГАТЭ — это лишь техническое агентство, и для того, чтобы его система гарантий могла применяться, необходимо, чтобы такой контроль был введен поставщиками ядерного оборудования и топлива и признан страной, эксплуатирующей установку;

б) Договор о нераспространении ядерного оружия, не подписанный Южной Африкой;

с) легкость, с которой Южная Африка смогла обеспечить подготовку научных кадров и накопление знаний, а также широкое ядерное сотрудничество на всех уровнях, включая передачу крупными западными державами на протяжении двух десятилетий технологии и оборудования, которые могут быть использованы в военных целях, несмотря на явный связанный с этим риск, заключающийся в том, что такое сотрудничество позволяет Южной Африке разрабатывать собственные ядерные взрывные устройства. Опасность еще более возросла в результате разработки южноафриканской установки по обогащению урана, которая является секретной и на которую не распространяются гарантии МАГАТЭ или другие гарантии.

На семинаре были рассмотрены шаги, предпринятые крупными западными державами с целью убедить Южную Африку присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия, и многие участники выразили озабоченность в связи с тем, что Южная Африка получит в этом случае право пользования определенными привилегиями. Особенно в связи с предоставлением ядерных материалов, технологии и информации. Вполне вероятно, что в результате этого сотрудничество западных держав с Южной Африкой будет продолжаться и расширяться. Утверждалось также, что в обмен на присоединение Южной Африки в Договору о нераспространении ядерного оружия западные державы намерены гарантировать ее безопасность и дать ей другие гарантии.

В этой связи представитель Африканского национального конгресса Южной Африки заявил, что АНК отвергает любое предложение о том, чтобы просить Южную Африку подписать Договор о нераспространении ядерного оружия. Вместо этого необходимо направить все усилия на прекращение ядерного сотрудничества с режимом Претории во всех сферах. (См. краткое изложение заявления АНК в разделе G ниже.)

С другой стороны, высказывалось мнение о нецелесообразности препятствовать присоединению Южной Африки к Договору о нераспространении ядерного оружия. Система этого Договора хотя и не является абсолютно надежной, но она уменьшила бы масштабы грозящей опасности в следующем десятилетии.

Представитель МАГАТЭ указал, что для того, чтобы гарантии МАГАТЭ могли действовать, необходимо обеспечить их применение в полном объеме или присоединение Южной Африки к Договору о нераспространении ядерного оружия; международные гарантии могут уменьшить риск, и наличие мер контроля желательно, даже если они не являются в полной мере эффективными.

Другой эксперт-участник семинара заявил, что неконструктивно отказываться от гарантий в случае с Южной Африкой или полностью отвергать идею присоединения Южной Африки к Договору о нераспространении ядерного оружия.

Хотя полный контроль невозможен, следует признать, что, когда Южная Африка введет в эксплуатацию два французских реактора, проблемы станут весьма серьезными; при наличии некоторого контроля эту опасность можно значительно уменьшить.

Еще один эксперт-участник указал на дискриминационную практику некоторых держав, которые часто благоприятствуют странам, не являющимся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, в ущерб участникам этого Договора, и заявил, что одним из примеров этого является Южная Африка. Она не подписала Договор о нераспространении ядерного оружия, не допускает применения системы международных гарантий по отношению к своим предприятиям по обогащению урана и при этом пользуется ядерной помощью в почти беспрецедентных масштабах.

На семинаре было достигнуто согласие относительно того, что роль Южной Африки как одного из основных источников урана способствует ее широкому ядерному сотрудничеству со странами, не обладающими ресурсами урана. Это главным образом касается некоторых западноевропейских держав, заключивших с Южной Африкой долгосрочные контракты на поставку урана.

С этой особой ролью Южной Африки связан также тот факт, что Соединенные Штаты Америки как основной источник обогащенного урана для западных стран вводят строгие меры контроля с целью предотвратить распространение ядерного оружия. Западно-европейские и другие державы могли бы избежать такого контроля, если бы у них была возможность получать обогащенный уран из какого-либо другого источника. Именно в этом свете следует рассматривать развитие Южной Африкой уранообогатительных мощностей, а также оказание ей широкой внешней помощи.

Вопрос становится еще более сложным, если рассматривать его в связи с экспортом реакторов в различные страны, отказывающиеся признавать положения о гарантиях. В этих случаях, например, западноевропейские поставщики реакторов могли бы импортировать обогащенный в Соединенных Штатах/Канаде/Австралии уран, что требует применения гарантий, для использования его на энергетических установках в своих странах и использовать южноафриканский уран для тех импортеров реакторов, которые не соглашались на применение гарантий. Тот факт, что Южная Африка может продавать свой обогащенный уран этим странам, является важным элементом ее решения развивать обогатительные мощности.

В этой связи знаменательно, что ввиду большой опасности, связанной с предоставлением Южной Африке возможности развивать свои собственные обогатительные установки, те державы, которые непосредственно участвуют в передаче соответствующей технологии и оборудования, не применяют гарантий в полном объеме. Это, в частности, касается Федеративной Республики Германии.

Совет Безопасности в резолюции 418 от 4 ноября 1977 года ясно заявил, что "все государства должны отказаться от любого сотрудничества с Южной Африкой в производстве и разработке ядерного оружия". Очевидно, что в конкретном случае с Южной Африкой любое ядерное сотрудничество, даже если оно и преследует мирные цели, дает Южной Африке большие возможности для разработки ядерных взрывных устройств, и поэтому любое такое сотрудничество должно быть прекращено. Несмотря на это обязательное решение Совета Безопасности, ни Федеративная Республика Германии, ни Франция не применили — что является абсолютно минимальным требованием — в отношении Южной Африки гарантий в полном объеме.

Приобретение Южной Африкой обогатительной установки и технологии неизмеримо увеличивает опасность распространения ядерного оружия и в то же время дает режиму Претории широкие возможности отстаивать свои интересы, что может лишь придать еще больше самоуверенности и агрессивности Южной Африке, которая бросает вызов международному сообществу.

Помимо этого, располагая потенциалом для производства собственных расщепляющихся материалов без какого-либо контроля, она может создавать ядерные взрывные устройства опасно высокими темпами, и таким образом серьезно возрастает ее непосредственная угроза для соседних африканских государств и остальных стран мира.

#### Е. Заявление ученых и экспертов

Ученые, принимающие участие в семинаре, подчеркнули, что необходимо предостеречь мировое сообщество ученых о последствиях осуществления планов Южной Африки в ядерной области, и представили следующее совместное заявление:



"Мы призываем ученых и инженеров признать свою ответственность за то, чтобы не давать, насколько это в их силах, ученым и инженерам Южной Африки возможности получения новой технологии или научной информации, которые могут способствовать укреплению ядерного или другого военного потенциала Южной Африки. Мы признаем традиции международного сотрудничества в области науки, однако та угроза миру во всем мире, которую несет с собой получение ядерного оружия расистским режимом Южной Африки, имеет настолько серьезный характер, что ученых и специалистов Южной Африки, которые тем или иным образом связаны с укреплением ядерного потенциала, следует изолировать аналогично тому, как перед второй мировой войной многие ученые-антифашисты отказывались от традиционного международного сотрудничества с нацистскими учеными".

Г. Предложения движений против апартеида

Нижеследующие предложения были сделаны движениями против апартеида на семинаре "в контексте поддержки ими освободительной борьбы в южной части Африки и сознание того, что деятельность Южной Африки в ядерной области и любое сотрудничество с Южной Африкой в этой области представляют собой серьезную угрозу миру во всем мире":

1. Организация Объединенных Наций должна принять меры обязательного характера либо в виде расширения обязательного эмбарго на поставки оружия, либо в виде других мер, с тем чтобы запретить ядерное сотрудничество с Южной Африкой. Такие меры должны обеспечить прекращение как поставки ядерных материалов и технологии в Южную Африку, так и вывоз их из этой страны.
2. Необходимо потребовать, чтобы все страны объявили противозаконной работу в ядерной области для своих граждан в Южной Африке, и для граждан Южной Африки — в своих странах, и таким образом запретить всякие визиты, прекратить наем кадров, а также обмен специалистами и подготовку кадров.
3. Необходимо принять меры с целью не допускать обмена информацией и "ноу-хау" путем, например, лишения Южной Африки права принимать участие в международных конференциях и не допускать участия представителей других стран в подобных конференциях, проводимых в Южной Африке.
4. Все соглашения с Южной Африкой, например соглашения о контроле, должны быть аннулированы.
5. Необходимо прекратить поставки всех видов оборудования в ядерные центры Южной Африки.
6. Следует прекратить всю правительственную и другую финансовую помощь, направленную на усиление ядерного потенциала Южной Африки.

7. Необходимо полностью разоблачать сотрудничество правительств и компаний других стран с Южной Африкой в ядерной области и максимально широко предавать гласности всю имеющуюся информацию. Организация Объединенных Наций должна составить список корпораций, принимающих участие в любой форме в наращивании ядерного потенциала Южной Африки. Особое внимание должно быть уделено крупным компаниям, осуществляющим такое сотрудничество, и их список должен быть опубликован Специальным комитетом Организации Объединенных Наций против апартеида. Следует обратиться к движениям против апартеида с просьбой предоставить краткие справки по крупным компаниям, осуществляющим такое сотрудничество, и другую соответствующую информацию.
8. Организация Объединенных Наций должна потребовать, чтобы государства-члены представили информацию о своих связях с Южной Африкой в ядерной области.
9. Организация Объединенных Наций должна оказывать содействие группам, ведущим борьбу против апартеида, в проведении исследований семинаров и конференций по вопросам сотрудничества их стран с Южной Африкой. Группы, деятельность которых направлена против апартеида, должны сделать это одним из основных аспектов своей деятельности и требовать изучения этого вопроса в парламентах своих стран.
10. Южная Африка должна быть исключена из Международного агентства по атомной энергии".

Движения против апартеида указали в дополнение к этому:

"Хотя мы не считаем себя компетентными комментировать Договор о нераспространении ядерного оружия в каком-либо другом отношении, мы решительно выступаем против попыток добиться подписания этого Договора Южной Африкой, поскольку, по нашему мнению, это послужило бы основанием для дальнейшего сотрудничества в этой области.

Мы считаем ситуацию настолько критической, что необходимо направить миссию на высоком уровне в страны, осуществляющие сотрудничество с Южной Африкой.

Наконец, мы считаем, что единственный способ реализации изложенных выше задач и предложенных конкретных мер — это применение в отношении Южной Африки всеобъемлющих обязательных санкций во всех сферах".

G. Заявления южноафриканских освободительных движений

1. Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО)

Представитель СВАПО г-н Питер Мэннинг заявил, что Южная Африка не только никогда не стремилась к международному урегулированию положения в Намибии, но и последовательно проводила систематическую программу мер, направленных на установление марионеточного режима в целях осуществления своей политики в отношении Намибии. Необходимо активизировать борьбу против незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и значительно усилить международное давление, с тем чтобы как можно скорее покончить с этой незаконной оккупацией.

В настоящее время одним из ключевых элементов является осуществление декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, что не только положило бы конец разграблению урановых и других ресурсов Намибии, но и заставило бы большинство западных стран разъяснить свои позиции в связи с незаконностью присутствия Южной Африки в Намибии.

2. Патриотический фронт Зимбабве

Представитель Патриотического фронта Зимбабве (ЗАНУ) г-н В. Мангвенде заявил, что расистский режим Южной Африки играет важную роль в геополитике региона и является одной из сторон так называемого "внутреннего урегулирования" в Родезии. Борющийся народ Зимбабве полон решимости добиться своего освобождения с помощью вооруженной борьбы. Народ разгромит режимы меньшинства в этом регионе независимо от того, имеют они ядерное оружие или нет.

Оратор выразил удовлетворение по поводу того, что международное сообщество наконец осознало опасность, которую представляют режимы меньшинства для международного мира и безопасности. Варварские акты агрессии против народа Зимбабве и беженцев в Замбии и Мозамбике, а также зверское истребление ни в чем неповинных людей и уничтожение материальных ценностей в этих странах ясно показывают, что эти режимы представляют серьезную угрозу миру. Нет необходимости подчеркивать, что расистский режим апартеида вполне может применить ядерное оружие в качестве последней попытки сохранить правление меньшинства в регионе.

Оратор осудил игнорирование режимом апартеида призыва Организации африканского единства превратить Африку в зону, свободную от ядерного оружия.

3. Панафриканский конгресс Азании (ПАК)

Представитель ПАК г-н Исаак Мафоле заявил, что ПАК призвал все свободолюбивые народы мира, все прогрессивные страны и организации и все страны третьего мира, а также трудящихся угнетающих и эксплуатирующих стран присоединиться к народу Южной Африки в совместных действиях с целью разоблачить, решительно осудить и сорвать империалистические планы западных держав предоставить ядерное оружие расистской Южной Африке. Оно всегда будет использоваться не в мирных целях, а только для уничтожения коренного африканского большинства и всех тех, кто выступает против колониализма, проводящего политику апартеида, и его фашистского военного аппарата.

#### 4. Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК)

Представитель АНК г-н Бедва Зунгу заявил о невозможности переоценить тот факт, что Южная Африка уже в силу своего политического характера представляет угрозу международному миру и безопасности, а то, что она благодаря своим западным союзникам создала свой ядерный потенциал, делает эту угрозу еще более серьезной.

Как политическая система апартеид был осужден в многочисленных резолюциях Организации Объединенных Наций, ОАЕ и других международных форумов как преступление против человечества. Это поставило Южную Африку в особое положение. Однако несмотря на эти осуждающие резолюции, режим апартеида продолжает осуществлять свою программу подавления черного населения во всех сферах человеческой деятельности.

Во-вторых, режим Южной Африки не имеет законной природы, которой наделены другие правительства, в силу того, что они представляют свои народы. Нет никаких сомнений в том, что южноафриканский режим не являлся представителем большинства населения Южной Африки.

Этот режим создал ядерный потенциал частично потому, что черное население Южной Африки, фактически всей южной части Африки, взялось за оружие, чтобы избавиться от режимов, утверждающих превосходство белых. Поражение португальского колониализма, нанесенное ему народами Мозамбика и Анголы, по-видимому, убедило режим Южной Африки в оправданности его усилий стремиться к созданию ядерного потенциала.

АНК представил доказательства намерения южноафриканского режима использовать свой ядерный потенциал в военных целях. Нет никакого сомнения в том, что его целью прежде всего являются народ Южной Африки, борющийся за свое освобождение, соседние прифронтовые африканские государства, которые сами идут в авангарде этой борьбы, и весь африканский континент, который поддерживает их борьбу.

Проблему южноафриканского ядерного потенциала нельзя рассматривать в отрыве от замыслов режима апартеида. Наиболее важный вопрос заключается в том, будет ли этот режим получать помощь от своих союзников для усиления систематических репрессий в отношении народа Южной Африки и будет ли ему позволено продолжать осуществление своей ядерной программы.

Любое обсуждение вопроса о том, должна ли Южная Африка стать государством, подписавшим Договор о нераспространении ядерного оружия, или нет, должно проходить на следующей основе:

1. Вся программа создания ядерного потенциала Южной Африки находится в прямом противоречии с объявленной политикой ОАЕ, согласно которой Африка должна стать зоной, свободной от ядерного оружия. В этом отношении Южная Африка была осуждена вместе с Западной Германией, Францией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки и Израилем, которые намеренно оказывают помощь расистскому режиму и сотрудничают с ним, предоставляя ему технологию, специалистов, оборудование, "ноу-хау" и финансовые средства для создания этим режимом ядерного потенциала.

2. Военное и промышленное использование ядерной энергии неразрывно связано. Сосредоточение в руках расистского режима белого меньшинства ядерного потенциала,

который можно в случае необходимости привести в готовность в течение нескольких дней, и современных средств доставки представляет собой серьезную угрозу независимости африканских государств. Шаг расистского режима от ядерного шантажа к ядерному удару против африканских государств, активно поддерживающих борьбу за национальное и социальное освобождение Южной Африки, становится по мере активизации борьбы все более привлекательной альтернативой для расистов.

3. Наблюдается все больше вовлечение транснациональных корпораций и их дочерних предприятий в Южной Африке в военно-промышленный комплекс и в военные приготовления Южной Африки. Это подтверждается тем, что премьер-министром и министром обороны Южной Африки стал П.В. Бота. Этот факт свидетельствует о стратегическом изменении политики режима в отношении урегулирования кризиса, который сейчас приобретает все более военный, а не политический характер. Сами представители расистского режима утверждают, что "Южная Африка находится в состоянии войны".

4. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и международное сообщество объявили расистский режим Южной Африки незаконным и осудили политику апартеида как преступление против человечества. Они признали законность борьбы угнетенного народа Южной Африки, направленной на вооруженный захват власти.

В этих условиях АНК считает, что вопрос о присоединении Южной Африки к Договору о нераспространении не противоречит реальным целям Южной Африки в ядерной области. Участие в Договоре о нераспространении придаст законность режиму, предоставит ему возможность продолжать наращивать свой ядерный потенциал и позволит ему получить доступ к свободному потоку важной технической и технологической информации и к обмену опытом в области ядерного развития. И наконец, это позволит придать этому злощасному сотрудничеству признанный статус, тогда как фактически это сотрудничество само по себе является препятствием на пути ликвидации апартеида.

В заключение оратор заявляет, что единственной реальной гарантией того, чтобы ресурсы Южной Африки не использовались для опустошения африканского континента, является ликвидация самой системы апартеида.

#### Н. Заключительное выступление Председателя

В своем заключительном выступлении Председатель заявил, что, как показали обсуждения, на семинаре рассматривалась не отдаленная или потенциальная опасность, а угроза, существующая в настоящее время, поскольку режим апартеида имеет или может иметь ядерное оружие.

Во-вторых, эта опасность, несомненно, возрастет многократно, когда Южная Африка нарастит свой ядерный потенциал и расширит свои мощности по обогащению урана.

В-третьих, действия тех государств, которые продолжают ядерное сотрудничество с Южной Африкой, — так называемое "мирное" сотрудничество — даже после раскрытия плана Южной Африки провести ядерный взрыв в пустыне Калахари являются безответственными и недопустимыми.

В-четвертых, необходимо не только полностью прекратить всякое ядерное сотрудничество с Южной Африкой, но и демонтировать ядерные установки в Южной Африке под угрозой коллективных санкций, с тем чтобы избежать еще большей опасности.

Касаясь обсуждения гарантий и вопроса о присоединении Южной Африки к Договору о нераспространении, оратор заявил, что темой семинара не является рассмотрение достоинств Договора о нераспространении как тага на пути к всеобщему ядерному разоружению. В этот Договор, по-видимому, следовало бы включить положение о применении полного эмбарго против любого государства, осуществляющего политику апартеида.

Южная Африка не присоединилась к Договору о нераспространении, с тем чтобы иметь возможность продолжать свою ядерную программу и угрожать африканским государствам. Она противопоставляет себя стремлению ОАГ создать в Африке безъядерную зону.

Сейчас, когда Южная Африка планирует провести ядерный взрыв в Калахари, западные державы выступают с предложением убедить Южную Африку присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия. Режим Претории заявил, что он рассмотрел вопрос о присоединении к Договору о нераспространении в том случае, если западные державы гарантируют ему предоставление материалов и технологии. Режим Претории также хочет сохранить секретность своих обогатительных установок.

Если режим Южной Африки хочет подписать Договор о нераспространении, никто ему не мешает сделать это. Принципиальную позицию Специального комитета относительно незаконности режима апартеида и законности освободительного движения не меняет тот факт, что Договор открыт для подписания Южной Африкой.

Однако необходимо настоять на том, чтобы никто не побуждал режим Южной Африки присоединиться к Договору о нераспространении. Южной Африке нельзя предоставлять свободного доступа к ядерным материалам и технологии.

Кроме того, присоединение Южной Африки к этому Договору не следует рассматривать как достаточную гарантию. Режим апартеида является преступным режимом, который доказал своими действиями, что ему нельзя верить.

## VII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ СЕМИНАРА

Семинар единодушно принял следующие выводы и рекомендации:

1. Семинар выражает свое глубокое беспокойство по поводу той серьезной и непосредственной угрозы всеобщему миру и особенно всем африканским государствам, которую представляет в настоящее время ядерный потенциал Южной Африки. Угроза международному миру, являющаяся результатом политики и действий режима апартеида, приобрела новые масштабы. В настоящее время существует серьезная опасность того, что режим апартеида, вооруженный ядерным оружием, может в отчаянии развязать крупную региональную войну, которая может вызвать глобальную конфронтацию.

2. Эта серьезная опасность вызвана сотрудничеством на различных уровнях между режимом апартеида и Соединенными Штатами Америки, Соединенным Королевством, Францией и Федеративной Республикой Германии, а также Бельгией, Израилем, Японией, Нидерландами и Швейцарией в форме помощи в добыче и обогащении урана, предоставления ядерного оборудования, передачи технологии, обеспечения подготовки кадров и обмена учеными. Это сотрудничество, а также внешняя финансовая поддержка ее ядерной программы поощряют режим Претории и далее пренебрегать международным сообществом и являются препятствием на пути ликвидации апартеида.

3. Необходимо немедленно прекратить ядерное сотрудничество с режимом Претории во всех формах и принять эффективные международные меры, с тем чтобы помешать этому режиму осуществить его планы.
4. Учитывая характер режима Претории и его прошлые действия, семинар отрицает возможность какого-либо обоснованного разграничения между "мирным" и "военным" ядерным сотрудничеством с этим режимом. Главные западные державы, которые всегда заявляли, что их "мирное" ядерное сотрудничество не даст Южной Африке возможности разработать ядерные взрывчатые устройства, вынуждены были в 1977 году предостеречь режим Претории от проведения запланированного ядерного взрыва.
5. Отвратительный режим апартеида является незаконным и преступным. Он продолжает усиливать угнетение черного населения Южной Африки и ведет подлинную войну против подавляющего большинства населения. На счету этого режима имеется целый ряд намеренных и систематически совершаемых агрессивных действий против африканских государств и он продолжает пренебрегать нормами международного права и морали. Он готов пойти на все и принять любые отчаянные меры, чтобы увековечить систему расистского господства. Столкнувшись с растущим внутренним сопротивлением и усиливающимся международным давлением, он все больше опирается на военную мощь и применение насилия для сохранения системы апартеида.
6. В этих условиях та угроза, которую представляет для всего мира Южная Африка, обладающая ядерным оружием, является очевидной. Кроме того, после того как режим Претории создаст свои предприятия по обогащению урана, он значительно укрепит свои позиции на международных переговорах. Он будет использовать свой военный ядерный потенциал и свою роль крупного поставщика обогащенного урана для шантажа международного сообщества.
7. Учитывая наличие других источников небогатого урана, нет серьезных причин, вынуждающих правительства и корпорации покупать уран в Южной Африке.
8. Кроме того, природные ресурсы Южной Африки, включая уран, принадлежат народу этой страны, а не режиму апартеида.
9. Поэтому необходимо принять срочные меры по обеспечению - в рамках международной политики всеобъемлющих санкций против Южной Африки - того, чтобы не допустить дальнейшего ядерного сотрудничества с Южной Африкой или финансовой и другой помощи ее ядерной программе. Международное сообщество должно принять решительные меры, с тем чтобы воспрепятствовать продолжению Южной Африкой ее нынешней ядерной программы.
10. Ввиду характера и репутации режима апартеида никакие международные или двусторонние гарантии, включая систему гарантий Международного агентства по атомной энергии и систему контроля, предусмотренную Договором о нераспространении ядерного оружия (членом которого Южная Африка не является), не могут быть достаточными. Семинар отвергает и осуждает попытки определенных западных держав предоставить режиму апартеида блага международного ядерного сотрудничества, а также обеспечить безопасность и другие гарантии в обмен на присоединение к Договору о нераспространении. Следует предпринять международные действия против режима апартеида, а не предоставлять ему дополнительные льготы в случае, если Южная Африка присоединится к Договору о нераспространении.

11. Семинар рекомендует, чтобы Совет Безопасности в срочном порядке рассмотрел этот вопрос и принял в соответствии с главой VII Устава обязательное решение с целью прекратить всякое ядерное сотрудничество с Южной Африкой, потребовать демонтажа ее ядерных установок и предупредить режим Претории о том, что любые его усилия, направленные на продолжение его ядерной программы или создание предприятий по обогащению урана, приведут к принятию дальнейших международных действий, включая эффективные коллективные санкции.

12. Организации Объединенных Наций и международному сообществу необходимо принять срочные меры для обеспечения отмены всех контрактов и соглашений в ядерной области между Южной Африкой и другими странами, такими, как Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство, Франция, Федеративная Республика Германии, Бельгия и Израиль, и прекращения поставок Южной Африке ядерного оборудования этими и другими странами. Также необходимо прекратить сотрудничество в следующих областях:

- a) подготовка специалистов и научный обмен с южноафриканскими учеными, работающими в ядерной области, а также предоставление им виз;
- b) контракты и соглашения, касающиеся добычи и обогащения урана в Южной Африке;
- c) импорт урана из Южной Африки или Намибии;
- d) переработка южноафриканского отработанного ядерного топлива и, в частности, возвращение Южной Африке плутония;
- e) все финансовые, экономические и другие формы помощи ядерной промышленности Южной Африки или какой-либо смежной или связанной с ней отрасли;
- f) передача технологии, поставки оборудования и финансовая помощь южноафриканской программе обогащения урана, включая разделение изотопов.

13. Следует обеспечить полное выполнение декрета № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии об охране природных ресурсов Намибии.

14. Все заинтересованные страны должны принять эффективные законодательные меры, чтобы поставить вне закона все формы ядерного сотрудничества корпораций и учреждений с Южной Африкой. Необходимо предусмотреть строгие меры наказания за любые нарушения; материнские компании должны нести ответственность за правонарушения, совершаемые их дочерними предприятиями и филиалами, функционирующими в Южной Африке.

15. Семинар настоятельно призывает правительства африканских и других стран, преданных делу борьбы против апартеида, срочно выдвинуть в Организации Объединенных Наций все необходимые предложения и установить непосредственные контакты с заинтересованными государствами в целях достижения вышеупомянутых целей".



ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПИСОК УЧ АСТНИКОВ

Специальный комитет Организации Объединенных Наций против апартеида

Его Превосходительство г-н Лесли О. Гарриман (Нигерия), Председатель  
Его Превосходительство г-н Серж Э. Чарльз (Гаити), заместитель Председателя  
Г-н Квадо Фака Ньямекье (Гана), Председатель, Подкомитет по осуществлению  
резолюций Организации Объединенных Наций и сотрудничеству с Южной Африкой  
Г-н Герхард Шретер (Германская Демократическая Республика)  
Д-р Лутф Хайдар (Сирия)

Международное агентство по атомной энергии

Г-жа Мерле С. Опельц, Начальник Отделения МАГАТЭ в Женеве

Прифронтовые государства

Мозамбик: Его Превосходительство г-н Арманду Пангене, посол в Португалии,  
член Центрального комитета ФРЕЛИМО  
Танзания: Г-жа М.Э. Хоуэл, исполняющая обязанности Верховного комиссара,  
Соединенное Королевство  
Замбия: Г-н Э. Ньиренда, заместитель Верховного комиссара,  
Соединенное Королевство

Освободительные движения южной части Африки

- a) Африканский национальный конгресс Южной Африки  
г-н Еедва Зунгу  
г-н Домисани Тьяла  
д-р Френе Гинвала
- b) Панафриканский конгресс Азании  
г-н Исаак Мафале  
г-н Диферо Абель Чилоане
- c) Народная организация Юго-Западной Африки  
г-н Петер Маннинг
- d) Патриотический фронт Зимбабве  
г-н У. Мангвенде  
г-н Робсон Мабика Маньика

Движение против апартеида и другие неправительственные организации

- a) Британское движение против апартеида, Лондон
  - г-н Абдул С. Мидти, почетный секретарь
  - г-жа Этель де Гейзор, заместитель Председателя
  - г-н Велья Циллач
  - г-н Майкл Терри, исполнительный секретарь
  - г-н Кристофер Чейлд
- b) Движение против расизма и за дружбу между народами (МРАП), Париж
  - г-н Альберт Левай, генеральный секретарь
- c) Движение против апартеида, Бонн
  - г-н Вольф Гейслер
- d) Stichting Anti-Apartheid Beweging Nederland, Amsterdam
  - г-н Пим Длуфферманс
  - г-н Аренд Кувенаар
- e) Голландский комитет по южной части Африки, Амстердам
  - г-н Руурд Гуизман
- f) Американский комитет по Африке, Нью-Йорк
  - г-н Джордж Хаузер, исполнительный директор
- g) Международная женская лига "За мир и свободу", Женевы
  - г-жа Эдит Баллантайн, генеральный секретарь
- h) Международный университетский обменный фонд, Женева
  - г-н Крайг Вильямсон, заместитель директора
- i) Всемирная федерация демократической молодежи, Будапешт
  - г-н Х.М. Ибрагим, заместитель председателя

Эксперты и отдельные приглашенные

Профессор Ульрих Альбрехт, профессор по исследованиям в области мира и конфликтов, кафедра политических наук, Берлинский свободный университет, Западный Берлин

Д-р Франк Барнаби, Директор, Международный институт по исследованию проблем мира в Стокгольме

Профессор Эрик Бурхоп, президент, Всемирная федерация научных работников, и заслуженный профессор физики Лондонского университета

Г-н Давид де Беер, советник голландских церквей по Намибии

Г-н Сверре Лодгаард, Международный институт по изучению проблем мира, Осло

Г-н Шон Макбрайд, президент, Международное бюро мира; бывший министр иностранных дел Ирландии; бывший Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии; лауреат Нобелевской и Ленинской премий

Профессор П.М. Макхуране, заместитель ректора и заведующий кафедры физики, Университет Ботсваны и Свазиленда, Габороне

Г-жа Барбара Рождерс, соавтор "The Nuclear Axis"

Д-р Рональд У. Вальтерс, ассоциированный профессор, кафедра политических наук, Говардский университет

Наблюдатели

Г-н Роджер Муррей, консультант Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии; бывший консультант по Намибии секретариата Содружества Наций, Лондон

Г-н Роберт ван Овербергхе, директор, политическое отделение по делам независимой Африки, министерство иностранных дел Бельгии

Г-н Алун Робертс, Кампания против договора о намибийском уране, Лондон

Г-н Роберт Шваре, представитель Международной комиссии по расследованию преступлений режимов расизма и апартеида в южной части Африки

Г-н Майкл Волферс, младший исследователь, международный отдел и Лейбористская партия Великобритании.



ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ НА СЕМИНАРЕ

1. "Деятельность Организации Объединенных Наций против ядерного сотрудничества с Южной Африкой с конкретным указанием действий Специального комитета против апартеида", подготовленный Центром Организации Объединенных Наций против апартеида
2. "Настоятельная необходимость немедленного прекращения любого ядерного сотрудничества с Южной Африкой", Абдул С. Минти
3. "Политика Соединенных Штатов Америки и ядерное сотрудничество с Южной Африкой", Джордж М. Хаузер
4. "Урановая политика и внешняя политика Соединенных Штатов Америки в южной части Африки", Рональд У. Уолтерс
5. "Ядерное сотрудничество с Южной Африкой: Роль Великобритании", подготовленный Британским движением против апартеида
6. "Ядерное сотрудничество с Южной Африкой, состояние и перспективы", Сверре Лодгаард
7. "Ядерная угроза со стороны режима апартеида", подготовленный Африканским национальным конгрессом Южной Африки
8. "Западногерманские - южноафриканские отношения в области технологии в политической перспективе", Ульрих Альбрехт
9. "Оценка опасностей, создаваемых Южной Африкой в отношении распределения, производства и использования ядерного оружия", Э.Х.С. Бурхоп
10. "Помощь, оказываемая Францией режиму апартеида в ядерной области", Альберт Леви
11. "Голландское участие в комплексе Южной Африки", Stichting Anti-Apartheid Beweging Nederland.



ПРИЛОЖЕНИЕ III

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА  
Г-НА ЛЕСЛИ С. ГАРРИМАНА, ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО  
КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА

24 ФЕВРАЛЯ 1979 ГОДА

Возможно, символично, что наш Семинар проходит накануне столетия со дня рождения Альберта Эйнштейна — великого ученого, гуманиста и антифашиста. Я хотел бы напомнить, что он был также великим сторонником свободы Африки.

Альберт Эйнштейн, которого называют отцом атомной бомбы, выразил сильное беспокойство по поводу опасности приобретения ядерной бомбы нацистами в Европе.

Сегодня мы столкнулись с огромной опасностью приобретения этой бомбы фашистскими расистскими преступниками в Африке.

У меня нет сомнений в том, что если бы Альберт Эйнштейн был жив сегодня, он был бы среди нас и первый призывал бы к решительным действиям.

Пусть неукротимый дух этого великого титана мысли XX века ведет нас вперед.

Вряд ли кто-либо мог подумать, что в последней четверти этого столетия возникнет необходимость обсуждать средства, необходимые для того, чтобы положить конец сотрудничеству с преступным режимом апартеида в разработке оружия массового уничтожения.

Как может любой человек, любое правительство или учреждение, проповедующие моральные ценности, сотрудничать каким-либо образом с режимом Претории — режимом убийц детей в Соуэто, режимом палачей и убийц африканских патриотов, режимом, который совершает отвратительное преступление апартеида — в особенности предоставляя ему возможность приобретать совершенные типы оружия и технику, для того чтобы увековечить расизм, угрожать африканским государствам и шантажировать весь мир?

Однако нам известно, что некоторые правительства сотрудничают с Южной Африкой в ядерной области и препятствуют эффективным международным действиям.

Многие многонациональные корпорации, учреждения и отдельные ученые помогают режиму апартеида.

В течение двух десятилетий мы призываем их прекратить такое сотрудничество.

Практически еще в 1963 году, когда был создан Специальный комитет против апартеида, одним из первых рассматривавшихся нами вопросов была информация из Южной Африки о том, что режим апартеида занимается разработкой ядерного оружия, а также других видов оружия массового уничтожения.

Однако мы не могли добиться от западных держав каких-либо действий. Они попытались уверить нас в том, что о создании Южной Африкой ядерного потенциала и речи быть не может.

Лишь после того, как летом 1977 года Советский Союз обнаружил, что Южная Африка готовится произвести ядерный взрыв, западные державы неохотно согласились с фактами и выразили беспокойство — не столько потому, что предполагаемое испытание должен был осуществить преступный и отчаявшийся режим, сколько из-за времени его осуществления и из-за того, что он вообще расстраивал их планы в области нераспространения ядерного оружия.

Сегодня мы видим новый поворот событий.

Западные державы уверяют нас в том, что сейчас уже поздно пытаться предотвратить создание Южной Африкой ядерного потенциала. Они говорят нам, что единственное, что можно сделать — это уговорить и убедить Южную Африку стать участником Договора о нераспространении ядерного оружия и таким образом поставить ее под международный контроль.

Я лично провел много бесед с представителями западных держав и Советского Союза в 1977 году. Я обращаю внимание на тот факт, что ранее такие деятели, как д-р Генри Киссинджер, выражали беспокойство по поводу получения террористами расщепляющихся ядерных материалов. Д-р Киссинджер предупреждал, что между обладанием расщепляющимися ядерными материалами для обычного мирного использования и приобретением ядерного оружия существует очень узкая грань.

Сегодня весьма сильную тревогу вызывает тот факт, что включение Южной Африки в режим нераспространения ядерного оружия может ей придать еще большую респектабельность и дать возможность незаконному режиму получить еще более широкий доступ к ядерной технологии.

А между тем, как известно, с режимом апартеида постоянно поддерживается сотрудничество в ядерной области.

Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство были, разумеется, первыми, кто оказал помощь Южной Африке в ядерной области.

Соединенные Штаты, обеспечившие подготовку кадров и предоставлявшие обогащенный уран и технологию, заявляют, что они временно прекратили поставки урана, однако только для того, чтобы заставить Южную Африку принять гарантии и присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия.

Великобритания заявляет, что она не сотрудничает с Южной Африкой, за исключением сделок в отношении шахты в Россинге и всех операций, связанных с ними, однако нами получена информация о подобном сотрудничестве и в других областях.

Франция подписала крупные контракты на строительство атомной электростанции с участием ряда многонациональных компаний и банков. Она утверждает, что оказывает помощь не в разработке ядерного оружия, а лишь в "мирном" использовании ядерной энергии.



Имеются данные о широком сотрудничестве в этой области между Южной Африкой и Федеративной Республикой Германия. Правительство Федеративной Республики Германии заявляет, что помощь на правительственном уровне не оказывается, однако не отрицает сотрудничества на уровне полугосударственных учреждений, широкого обмена учеными и поставок технологии.

Несколько стран подписали долгосрочные контракты на закупку урана в Южной Африке. Всего несколько дней назад Бельгия подписала контракт о поставках вплоть до 90-х годов.

Я хочу напомнить вам, что в других частях Африки имеются многочисленные месторождения урана, которые даже не разрабатываются. Однако в данном случае действуют недальновидные принципы "сеишейственности", и эти месторождения могут так и остаться замороженными, когда положение вещей изменится.

Итак, как мы видим, выдвигается целый ряд предложений в пользу продолжения сотрудничества на том основании, что оно носит коммерческий характер и что ни один аспект сотрудничества сам по себе не превращает Южную Африку в ядерную державу.

Специальный комитет счел необходимым провести эти срочные консультации не только с прифронтовыми государствами, освободительными движениями и неправительственными организациями, но также и с учеными и другими экспертами, с тем чтобы как можно тщательнее рассмотреть все аспекты этого вопроса и решить, что предпринять.

Я хотел бы особо выразить свою признательность ученым и экспертам, согласившимся помочь нам своими ценными советами.

Хотя этот Семинар пришлось созывать в весьма сжатые сроки и наше время крайне ограничено, мы должны постараться обсудить последствия и результаты ядерного сотрудничества в Южной Африке.

Мы не должны отступать перед аргументом о том, что некоторые виды ядерного сотрудничества служат лишь мирным целям.

Когда мы обсуждаем вопросы нераспространения ядерного оружия в Организации Объединенных Наций, западные державы говорят нам, что трудно провести четкое различие между так называемой мирной технологией и военной техникой.

Когда же речь заходит о Южной Африке, их аргументация меняется.

Выдвигается также аргумент о том, что для решения вопроса необходимо убедить Южную Африку присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия. Его следует тщательно проанализировать.

Я предлагаю попытаться проанализировать, почему южноафриканский режим уделяет такое внимание разработкам в ядерной области и почему западные державы упорно игнорируют все призывы прекратить сотрудничество с Южной Африкой.

Я уверен, что расчеты самой Южной Африки носят как военный, так и невоенный характер. Опасность заключается не только в непосредственной угрозе миру, но также в долгосрочной угрозе во многих отношениях.

С одной стороны, приобретение ядерного оружия является продолжением колоссального наращивания вооружений со времени кровавых событий 1960 года в Шарпвиле, что нашло отражение в 50-кратном увеличении военного бюджета Южной Африки.

За эти годы Южная Африка не только приобрела сложную военную технику, но также создала военную промышленность и разработала свои ракеты и управляемые снаряды.

С помощью этой военной мощи она хочет безжалостными кровавыми репрессиями подавить любое внутреннее сопротивление. Она хочет сдерживать и шантажировать независимые африканские государства. Она хочет также убедить западные державы полностью признать ее в качестве региональной державы и ценного союзника, а не только как тайного сообщника.

Однако у Южной Африки имеются также соображения экономического и иного характера. Она хочет стать главным поставщиком урана - и даже обогащенного урана - всем странам мира. В условиях растущей нехватки источников энергии она надеется создать такой потенциал, который позволит ей определять условия торговли. Она надеется, что многие страны окажутся в зависимости от ее поставок обогащенного урана как для мирных, так и для военных целей.

Но почему западные державы стремятся сотрудничать с режимом апартеида в осуществлении его злобных планов?

На этот вопрос я, как африканец и Председатель Специального комитета, отвечаю без обиняков.

Весь наш опыт дает основания подозревать, что западные державы полны решимости, несмотря на все их протесты, оставить режим апартеида в своем закрытом клубе, сохранить его и фактически дать ему возможность стать еще большей угрозой для Африки.

Они хотят создать впечатление, будто режим апартеида неприятен им. Однако мы подозреваем, что режим апартеида является оружием, которое они умышленно направляют на Африку и третий мир.

На протяжении тридцати лет, когда освободительные движения и их друзья настаивали на изоляции режима апартеида, западные державы постоянно стремились помешать международным действиям.

Вскоре после прихода режима апартеида к власти в 1948 году они предложили ему принять участие в создании берлинского воздушного коридора и в корейской войне и в ответ на это предоставили ему военную технику. Они начали превращать Южную Африку в главный источник урана.

В 50-е годы, когда Организация Объединенных Наций начала рассматривать проблему апартеида, они превратили Южную Африку в главную державу на морском пути вокруг Мыса Доброй Надежды и подписали Саймонстаунские соглашения.

До введения Советом Безопасности в 1963 году эмбарго на поставки оружия они помогли ей создать свою военную промышленность. Они оставили много лазеек в эмбарго на поставки оружия, которое они цинично называют "добровольным".

В нарушение эмбарго они обеспечили непрерывные поставки оружия из Франции и из других стран, оказавшихся более неподатливыми в отношении давления со стороны национальных движений против апартеида или африканских государств.

Я не думаю, что мне надо напоминать вам, что пока Франция заявляла, что не принадлежит к военной организации НАТО, она использовала эту возможность для передачи большинства лицензий на производство оружия Южной Африке. В то же время НАТО, поддерживавшая Португалию, поставляла военную технологию и снаряжение для подавления освободительных движений и сдерживания освободительного процесса в южной части Африки.

Мы также помним, что все это началось с широкого плана Сесилия Родса, который в прошлом столетии попытался связать линии коммуникаций таким образом, чтобы выкачивать ресурсы из этого обширного и богатейшего района Африки: от медных и алмазных шахт Катанги и Касаи до портов Кейптауна, Дурбана и Порт-Элизабет в Южной Африке. Я не думаю, что сегодня эта стратегия стала иной. И сейчас, когда мы видим наращивание вооружений в Южной Африке, нам становится ясно, что этот широкий план все более превращается в действительность.

Когда мы добивались введения эмбарго на поставки нефти, западные державы расширяли нефтеочистительные заводы в Южной Африке и дали возможность режиму апартеида создать запасы и построить второй крупный завод по ожижению угля.

То же самое происходит и в отношении ядерного сотрудничества. Они не только выступают против принятия мер, но и строят планы на будущее, с тем чтобы дать возможность режиму апартеида противостоять действиям Организации Объединенных Наций.

Мы должны также указать на гнусную роль многонациональных компаний.

Они наладили добычу урана не в Южной Африке, предпочитая ее многим другим источникам, на золотоносных шахтах, принадлежащих иностранным кругам.

Они сыграли ключевую роль в обеспечении Южной Африки ядерным оборудованием, технологией и техническими знаниями.

Они действуют через несколько каналов и несколько стран.

Когда правительства Великобритании, Соединенных Штатов или Нидерландов сталкиваются с ростом выступлений против апартеида в своих странах, эти компании действуют из Франции, Западной Германии или Швейцарии.

Мы были свидетелями этого в связи с подписанием контракта на строительство в Южной Африке ядерной энергетической установки. Контракт получили французы, однако главным поставщиком является американская компания "Вестингауз".

Налицо все признаки международного заговора.

Естественно, в Великобритании есть тори, в Соединенных Штатах — консерваторы, в Западной Германии — христианские демократы, которые стремятся к еще более открытому сотрудничеству с Южной Африкой.

Они страстно желают сохранить даже режим Смита в Родезии при помощи так называемого внутреннего урегулирования и намереваются признать и благословить псевдовыборы в Родезии, намеченные на 20 апреля.

Однако как обстоит дело с правящими партиями, которые заявляют о своей лояльности Организации Объединенных Наций?

Быть может, они оказались в плену у многонациональных компаний и бюрократического аппарата или же они пытаются разыграть нас?

Дамы и господа,

Речь, как я понимаю, идет не только о существовании режима апартеида на африканском континенте.

Новый премьер-министр Южной Африки П.В. Бота, который хорошо известен как ярый расист и инициатор агрессии против Анголы, рекламируется теперь на западе как своего рода либерал. Форстер был, конечно, прагматик.

В своем новогоднем выступлении по радио 31 декабря Бота похвально, что "Южно-Африканская Республика и сфера ее влияния остаются практически неущемленными".

Как я сказал, речь идет не только о Южной Африке, но и о сфере ее влияния, простирающейся далеко за пределы ее границ, насколько позволяет дальность действия ее ракет.

Несколько дней назад я вынужден был выразить глубокое разочарование и тревогу в связи с политикой Соединенных Штатов Америки.

В официальном заявлении самого президента было сказано:

"Крайне важно будет сохранить нашу позицию беспристрастности по отношению к сторонам (в Южной Африке), с тем чтобы мы могли помочь им устранить их трудности, если они выберут путь мира".

После более тридцати лет обсуждения в Организации Объединенных Наций, после десятков резолюций, поддержанных Соединенными Штатами Америки, после всех обещаний администрации Картера оказывается, что достигнутый прогресс ограничивается "беспристрастностью" в отношении как расистов-угнетателей, так и освободительных сил, то есть в отношении как преступных захватчиков, так и законных хозяев земли.

Если это "прогресс", то это объясняется лишь тем, что раньше к расистам всегда подходили с пристрастием, оказывали им помощь, считали их своими людьми и помогали им выпутываться из затруднений. Враждебность к Африке проявляется еще с тех пор, как колонизаторы высадились на африканском континенте и стали увозить африканских мужчин и женщин в рабство: я говорю о почти полутысячелетнем порабощении.

Дамы и господа,

Я вынужден говорить резко, ибо сейчас не время быть "дипломатом", особенно по такому вопросу, который сейчас находится на рассмотрении этого Семинара.

Однако я не хочу создать пессимистическое настроение.

Я уверен, что свобода восторжествует в Африке.

Я лишь хочу подчеркнуть, что мы должны гораздо активнее координировать наши усилия и вести нашу борьбу, не питая никаких иллюзий.

Мы должны заявить, что нет никакого законного или морального права торговать с преступным режимом Южной Африки, брататься с этим режимом или оказывать ему помощь в осуществлении его зловощих планов.

Апартеид является преступлением против человечества, и всякий, кто сотрудничает с режимом апартеида, виновен в соучастии в этом преступлении.

---



Доклад Комитету по разоружению об итогах работы седьмой сессии  
Специальной группы научных экспертов для рассмотрения мер международного  
сотрудничества по обнаружению и идентификации сейсмических явлений

1. Специальная группа научных экспертов для рассмотрения мер международного сотрудничества по обнаружению и идентификации сейсмических явлений, первоначально учрежденная во исполнение решения, принятого Советанием Комитета по разоружению 22 июля 1976 года, провела свою седьмую сессию с 19 февраля по 1 марта 1979 года во Дворце Наций в Женеве под председательством д-ра Ульфа Эриксона (Швеция). Она с удовлетворением отметила решение Комитета по разоружению, принятое на его одиннадцатом заседании 15 февраля 1979 года, в котором поддержаны договоренности в отношении ее работы.
2. Специальная группа по-прежнему открыта для всех государств-членов Комитета по разоружению, а также для государств, не являющихся его членами. В работе сессии приняли участие научные эксперты и представители следующих государств-членов Комитета по разоружению: Австралии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Федеративной Республики, Германской Демократической Республики, Индии, Италии, Канады, Мексики, Нидерландов, Польши, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Чехословакии, Швеции и Японии. В работе сессии приняли участие научные эксперты следующих государств, не являющихся членами Комитета по разоружению, на основе приглашения, ранее сделанного Советанием Комитета по разоружению по их просьбе: Австрии, Дании, Новой Зеландии, Норвегии и Финляндии.
3. На сессии присутствовали и принимали неофициальное участие в ее работе представители Всемирной метеорологической организации.
4. Специальная группа пришла к соглашению о том, что в своем окончательном виде доклад будет состоять из следующих глав:
  - Глава 1. Резюме доклада
  - Глава 2. История вопроса и круг ведения
  - Глава 3. Инструкции и спецификации в отношении данных, которые обычно будут получать на участвующих станциях (данные уровня I)
  - Глава 4. Инструкции и спецификации в отношении объема данных и процедуры передачи данных уровня 1 через сеть связи ВМО

Глава 5. Инструкции и спецификации в отношении процедур, которые должны применяться для анализа данных в центрах данных

Глава 6. Инструкции и спецификации в отношении объема и процедур обмена данными о форме воли (данные уровня II)

Глава 7. Рекомендации

5. Специальная группа провела подробное обсуждение проекта глав 3, 4, 5 и 6 и рабочих документов, касающихся этих глав. Были согласованы подробные модификации, которые следует принять во внимание при составлении окончательных вариантов этих глав.

6. После обсуждения соответствующих вопросов Специальная группа обсудила руководящие принципы, которыми надлежит руководствоваться при разработке оставшихся глав 1, 2 и 7. Она установила процедуры для оставшейся части работы. В связи с этим к председателю и ученому секретарю была обращена просьба подготовить проекты Глав 1, 2 и 7.

7. Специальная группа рассмотрела также расписание своей оставшейся работы и приняла предварительную повестку дня своей следующей сессии. Поскольку второй доклад Специальной группы должен быть утвержден на следующей сессии, было выражено единодушное мнение о том, что для подготовки этих проектов должно быть предоставлено достаточное время. Учитывая это требование, Специальная группа предлагает, при условии одобрения Комитетом по разоружению, провести свою третью сессию в соответствии с ее нынешним кругом ведения, определенным 4 мая 1978 года, в период между 25 июля и 3 августа 1979 года в Женеве.



Программа работы Комитета по разоружению,  
(принятая на 33-м пленарном заседании 19 июня 1979 г.)

В соответствии с правилом 28 своих правил процедуры Комитет по разоружению принимает следующую программу работы на вторую часть своей сессии 1979 года:

- 21-22 июня: Запрещение ядерных испытаний.
- 25-29 июня: Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия.
- 2-6 июля: Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.
- 10-13 июля: Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
- 16-27 июля: Химическое оружие.
- 30 июля-3 августа Запрещение ядерных испытаний.
- ..... Рассмотрение и принятие ежегодного доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций \*/.

Принимая свою программу работы, Комитет учитывал положения правил 30 и 31 своих правил процедуры.

---

\*/ В соответствии с правилом 44 правил процедуры проекты докладов Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций предоставляются в распоряжение всех государств-членов Комитета для рассмотрения по крайней мере за две недели до намеченного срока их принятия.



CD/20  
20 June 1979  
RUSSIAN  
Original: English

ВЕНГРИЯ

Письмо от 19 июня 1979 года, от Постоянного представителя Венгерской Народной Республики на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее текст коммюнике, принятого на заседании Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского Договора, состоявшемся в Будапеште 14 и 15 мая 1979 года

Имею честь передать Вам коммюнике, принятое на заседании Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского Договора, состоявшемся в Будапеште 14 и 15 мая 1979 года.

Буду благодарен, если коммюнике будет распространено как официальный документ Комитета по разоружению.

Аутентичные тексты коммюнике на английском, французском, русском и испанском языках прилагаются в качестве готового документа.

(Подписано) Д-р Матиаш Домокош  
Посол  
Постоянный представитель

Коммюнике, принятое на заседании Комитета министров  
иностраных дел государств-участников Варшавского  
договора, состоявшемся в Будапеште 14 и 15 мая  
1979 года

14-15 мая 1979 года в Будапеште состоялось заседание Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи.

В заседании приняли участие: министр иностранных дел Народной Республики Болгарии П. Младенов, министр иностранных дел Венгерской Народной Республики Ф. Пуйя, министр иностранных дел Германской Демократической Республики О.Фишер, министр иностранных дел Польской Народной Республики Э. Войташек, министр иностранных дел Социалистической Республики Румынии Шт. Андреи, министр иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик А.А. Громько, министр иностранных дел Чехословацкой Социалистической Республики Б.Хнеупек.

В соответствии с поручением Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского договора Комитет министров, проведя обмен мнениями по вопросам безопасности и сотрудничеству в Европе, прекращения гонки вооружений и разоружения, рассмотрел с учетом развития обстановки мероприятия по выполнению задач, выдвинутых в Декларации, принятой на совещании Политического консультативного комитета в Москве 23 ноября 1978 года.

1. От имени своих государств министры подчеркнули, что развитие международной обстановки подтвердило во всей полноте актуальность выводов и важность предложений Декларации от 23 ноября 1978 года, направленных на обеспечение реальных сдвигов в решении коренных проблем современности и, прежде всего, проблемы прекращения гонки вооружений и разоружения, ликвидации военных конфликтов и очагов напряженности, углубления процесса международной разрядки.

Министры заявили о твердой решимости государств, представленных на заседании, продолжать добиваться практического претворения этих предложений в жизнь, тесно взаимодействуя в этом с другими миролюбивыми странами, демократическими и прогрессивными силами. Путь к достижению таких практических результатов - в конструктивных переговорах между заинтересованными государствами, целеустремленных поисках и выработке общеприемлемых решений. В этой работе на благо мира необходимо проявлять настойчивость, предпринимать активные практические шаги, преодолевать любые трудности, не допуская никаких задержек или промедлений.

2. В этом контексте участники заседания рассмотрели наиболее неотложные задачи, связанные с укреплением мира и безопасности в Европе. Они подчеркнули, что в современных условиях крупным шагом в этом направлении, целиком отвечающим Заключительному акту Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, явилось бы заключение между всеми государствами-участниками этого Совещания договора о неприменении первыми друг против друга как ядерных, так и обычных вооружений. Заключение

такого договора коренным образом укрепит политический и правовой фундамент соблюдения в Европе принципа неприменения силы или угрозы силой, повысит его эффективность и тем самым создаст новые гарантии против развязывания военных конфликтов на европейском континенте.

В настоящее время созрели также предпосылки для расширения мер по укреплению доверия между государствами, для конкретных шагов в области военной разрядки в Европе в духе Заключительного акта общеевропейского совещания. В дополнение к мерам, осуществляемым ныне в соответствии с Заключительным актом, государства, представленные на заседании, готовы договориться о предварительных уведомлениях относительно значительных передвижений войск в том же районе, относительно крупных военно-воздушных учений в этом районе и относительно крупных военно-морских учений, проводимых вблизи территориальных вод других государств-участников общеевропейского совещания. Страны, представленные на заседании, готовы договориться также о нерасширении военно-политических группировок в Европе, об ограничении уровней военных учений и о распространении мер доверия на район Средиземного моря. Они готовы самым внимательным образом рассмотреть и другие предложения, направленные на укрепление доверия между государствами и на военную разрядку.

Задача в том, чтобы уже в ближайшее время приступить к обсуждению и согласованию практических мер такого характера, что способствовало бы укреплению доверия между государствами в Европе, ослаблению военного противостояния и последующему уменьшению концентрации и сокращению вооруженных сил и вооружений на континенте. Государства, представленные на заседании, предлагают созвать в этих целях конференцию на политическом уровне с участием всех европейских государств, США и Канады. Они считают целесообразным, чтобы такая конференция состоялась уже в 1979 году. Место и время проведения конференции можно согласовать между всеми заинтересованными государствами путем консультаций, к которым страны-участницы Варшавского договора готовы незамедлительно приступить.

3. От имени своих государств министры выразили неудовлетворенность отсутствием реального прогресса на венских переговорах о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Они отметили, что социалистические страны в своих предложениях от 8 июня 1978 года дали реалистические ответы на ключевые вопросы переговоров с широким учетом опасений других их участников и тем самым способствовали значительному сближению позиций. Однако государства НАТО не дают в течение уже почти года делового ответа на эти конструктивные предложения.

Министры подчеркнули, что для успешного и скорого продвижения вперед на венских переговорах необходимо проявление доброй воли также и западными участниками.

4. Министры заявили далее, что новые шаги по наращиванию гонки вооружений, предпринимаемые в последнее время по линии блока НАТО, находятся в прямом противоречии с интересами разрядки и ее углубления. Особую опасность в этом отношении представляют планы размещения на территории некоторых западноевропейских стран ракетно-ядерного оружия среднего радиуса действия, нацеленного против объектов на территории европейских социалистических государств, а также оживление планов создания и развертывания нейтронного оружия.

Государства, представленные на заседании, убеждены, что укрепление безопасности всех государств в Европе надо искать не на путях дальнейшего усиления гонки вооружений, а на путях ограничения ракетно-ядерного оружия и обычных вооружений на основе полной взаимности. Они считают, что в настоящее время для этого имеются необходимые условия и, как было заявлено ими в Московской декларации от 23 ноября 1978 года, готовы к совместным с другими государствами усилиям в этом направлении. Однако должно быть ясно, что для достижения положительного результата в этом направлении необходим конструктивный подход со стороны всех. Поэтому государства, представленные на заседании, призывают государства-члены НАТО в интересах безопасности европейских стран не вести дело к ухудшению обстановки в Европе и нагнетанию военной напряженности, отказаться от мер по усилению гонки вооружений, твердо встать на путь военной разрядки и разоружения.

5. Министры подтвердили точку зрения своих государств относительно того, что закреплению и углублению разрядки напряженности, укреплению безопасности и расширению общеевропейского сотрудничества призвана способствовать предстоящая в 1980 году встреча в Мадриде представителей государств-участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Страны-участницы Варшавского договора готовы внести свой конструктивный вклад в обеспечение ее успешного проведения.

Они подчеркнули в этой связи, что важнейшее значение для успеха мадридской встречи имеет проведение ее в деловой и конструктивной атмосфере, которая должна характеризоваться прежде всего заинтересованностью всех ее участников в достижении на встрече практических результатов. В соответствии с этим государства, представленные на заседании, выступают за то, чтобы работу мадридской встречи сосредоточить на согласовании конкретных позитивных шагов по претворению в жизнь принципов и договоренностей Заключительного акта как единого целого, включая решительные меры по военной разрядке, так и по развитию и расширению равноправного и взаимовыгодного экономического, научно-технического и культурного сотрудничества.

Государства, представленные на заседании, считают необходимым обеспечить глубокую и тщательную подготовку мадридской встречи и готовы в этих целях поддерживать контакты и проводить двусторонние и многосторонние консультации со всеми государствами, подписавшими Заключительный акт общеевропейского совещания. Предметом этих консультаций может быть и вопрос об уровне представительства государств на встрече с учетом ее значения для дела разрядки, безопасности и сотрудничества в Европе.

Важное значение для успеха мадридской встречи имели бы конструктивная подготовка и продуктивная работа предлагаемой общеевропейской конференции по вопросам военной разрядки.

6. Выражая принципиальную позицию своих государств о необходимости прекращения гонки вооружений и решительного перехода к реальным мерам разоружения, особенно ядерного, министры единодушно высказались за максимальное умножение усилий в целях быстрого достижения практической договоренности относительно:

- а) заключения и введения в силу нового советско-американского договора об ограничении стратегических наступательных вооружений и перехода к следующей стадии переговоров об их сокращении;
- б) сроков и порядка проведения переговоров о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и о постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации;
- с) запрещения навечно применения ядерного оружия и одновременно отказа всех государств от применения силы или угрозы силой в отношениях друг с другом;
- д) заключения договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия;
- е) принятия мер по укреплению гарантий безопасности неядерных государств, включая отказ от применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием и не имеющих его на своей территории, и обязательства не размещать ядерное оружие на территории государств, где его в настоящее время нет.

Участники заседания еще раз подтвердили, что их страны решительно выступают за сокращение военных расходов государствами, обладающими наиболее значительным военным и экономическим потенциалом. Они призывают безотлагательно приступить к переговорам о конкретных размерах таких сокращений в качестве первого шага на ближайшие три года или иной приемлемый для всех начальный период.

Государства, представленные на заседании, выступают против наращивания войск и вооружений на территориях других государств. Они выступают за заключение соглашений о сокращении вооруженных сил и вооружений, за то, чтобы были предприняты новые усилия в международном масштабе к ликвидации военных баз на чужих территориях и выводу иностранных войск с территории других государств, к созданию безъядерных зон и зон мира в различных районах, в том числе в Европе.

Они напоминают о своей готовности к роспуску Организации Варшавского договора одновременно с роспуском организации Североатлантического договора и в качестве первого шага - к ликвидации их военных организаций, начиная с взаимного сокращения военной деятельности.

7. Министры иностранных дел отметили, что в последнее время предпринимаются новые попытки подорвать процесс разрядки международной напряженности, создавать новые очаги военной опасности, развертывать враждебные социалистическим странам кампании, разжигать вражду между народами. Весьма опасным является также оживление в некоторых странах деятельности неонацистских и неонацистских организаций и течений.

Государства, представленные на заседании, убеждены в том, что все эти попытки обречены на провал, если миролюбивые государства и народы будут проявлять необходимую бдительность, давать им должный отпор и всемирно активизируют свои действия в борьбе за дальнейшее продвижение к более прочному миру в Европе и во всем мире.

Государства-участники Варшавского договора призывают все государства строить свои взаимоотношения на основе строгого соблюдения принципов, принятых Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе, — суверенное равенство, уважение прав, присущих суверенитету; неприменение силы или угрозы силой; нерушимость границ; территориальная целостность государств; мирное урегулирование споров; невмешательство во внутренние дела; уважение прав человека и основных свобод; равноправие и право народов распоряжаться своей судьбой; сотрудничество между государствами; добросовестное выполнение обязательств по международному праву.

Социалистические государства, представленные на заседании, будут, как и до сих пор, последовательно и неуклонно действовать в интересах мира, разрядки и международного сотрудничества.

Заседание Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского договора проходило в обстановке братской дружбы и взаимопонимания.

---



ПОЛЬША

Запрещение разработки, производства и накопления запасов  
всех видов химического оружия и его уничтожение: рабочий документ

Поскольку Комитет по разоружению на своей текущей сессии приступает к рассмотрению существа своей повестки дня, вопрос о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожении выступает как один из неотложных вопросов.

Действительно, проблема полной ликвидации этих видов оружия в арсеналах государств активно обсуждалась на протяжении более 10 лет. Широкое обсуждение на Генеральной Ассамблее ООН, а также на Сессиях Комитета по разоружению, часто с использованием заключений экспертов помогло определить некоторые решающие проблемы в этой области. Переговоры также способствовали уточнению позиций отдельных государств и всего сообщества наций в целом по вопросам химического разоружения.

С течением времени эти позиции нашли свое отражение в трех проектах договоров, представленных социалистическими странами<sup>1/</sup>, Японией<sup>2/</sup> и Великобританией<sup>3/</sup>, а также в многочисленных рабочих документах и резолюциях Генеральной Ассамблеи.

Не так давно взгляды государств в отношении запрещения химического оружия были объединены секретариатом в важном неофициальном документе: "Сборник материалов о химическом оружии, извлеченных из рабочих документов СКР и заявлений, 1972-1976 гг." от 11 марта 1977 года.

---

1/ CCD/361.

2/ CCD/420.

3/ CCD/512.

Общеизвестным является то, что Польша и другие социалистические страны не жалели усилий на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и в СКР, чтобы приблизить заключение соглашения о полной ликвидации химического оружия, т.е. оружия массового уничтожения, имеющего неизбирательное действие и которое в случае его применения нанесет наибольший ущерб незащищенному и неподготовленному гражданскому населению. Чувство беспокойства вызывало и то, что в случае, если не будет достигнуто согласие о всеобъемлющем запрещении всех видов химического оружия, технологический прогресс в области ведения химической войны может привести к непредсказуемому дальнейшему развитию этого оружия, которое будет представлять собой еще более серьезную угрозу человеку и окружающей его среде.

Правительство Польши разделило всеобщее удовлетворение началом и ходом интенсивных двусторонних переговоров между Советским Союзом и Соединенными Штатами, стремящихся к выработке совместной инициативы по запрещению химического оружия для ее дальнейшего представления, придания ей в СКР окончательной формы договора. Соответственно, заявление сторон, участвующих в переговорах, сделанное ранее, в прошлом году, о том, что им в значительной степени удалось согласовать ряд вопросов, хотя в то же время несколько важных вопросов предстоит решить в будущем, в частности в области проверки, было воспринято в Польше с удовлетворением и надеждой.

В то же время, полагая, что соглашение об основах политических отношений, между СССР и США, создало наиболее реалистический подход к осуществлению многосторонних усилий, направленных на достижение эффективного запрещения химического оружия, Польша считает, что Комитет по разоружению должен и впредь уделять свое пристальное внимание вопросу о полном уничтожении химического оружия.

Эта основополагающая оценка была подтверждена в пунктах 45 и 75 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а также в пунктах 2 и 3 постановляющей части резолюции Генеральной Ассамблеи 33/59.

Интересные рабочие материалы, содержащиеся в документах CD/5, CD/6 и CD/11, которые относятся к обязательствам Комитета в области химического оружия, заслуживают внимания в первую очередь как выражение решимости их авторов и соавторов способствовать ликвидации угрозы, которую несет в себе все более усиливающаяся разработка химического оружия.

Принимая во внимание различия во взглядах в отношении существа вопроса о запрещении химического оружия, нашедшие свое отражение в трех проектах договоров, а также в других документах, представленных Комитету, и учитывая различные предложения, касающиеся метода ведения дискуссий по этому вопросу в рамках Комитета, польская делегация предлагает создать в качестве первого скромного шага открытую для участия всех членов Комитета неофициальную контактную группу. Ее задачей должно быть более точное определение наиболее подходящих методов и форм работы Комитета и гармонизация их с двусторонними усилиями с целью скорейшей выработки соглашения о запрещении химического оружия.

Чтобы выполнить свою задачу, контактная группа может проводить консультации с авторами представленных документов, а также с представителями государств, участвующих в двусторонних переговорах. Затем группа должна представить свои предложения для обсуждения их на более поздней стадии работы данной сессии Комитета по разоружению.



CD/22  
20 June 1979

RUSSIAN  
Originals: French/Russian

МОНГОЛИЯ

Письмо Постоянного представителя Монгольской Народной Республики от 20 июня 1979 года на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее Заявление Правительства Монгольской Народной Республики, опубликованное в Улан-Баторе по случаю подписания советско-американского Договора об ограничении стратегических вооружений (ОСВ -2)

Имею честь препроводить настоящим Заявление Правительства Монгольской Народной Республики от 19 июня 1979 года, опубликованное в Улан-Баторе по случаю подписания советско-американского Договора об ограничении стратегических вооружений (ОСВ-2).

Буду вам признателен, если вы сообразовите распространить это Заявление в качестве официального документа Комитета по разоружению.

(Подписано) Д.ЭРДЕМБИЛЕГ  
Посол,  
Постоянный представитель

## ЗАЯВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА МНР

Во время встречи Генерального Секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежнева с Президентом США Дж. Картером в Вене 18 июня 1979 года подписан новый советско-американский Договор об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2). Правительства Советского Союза и США пришли к жизненно важным для человечества договоренностям принять практические меры по количественному ограничению стратегических наступательных вооружений и по сдерживанию их качественного совершенствования и взяли на себя обязательства начать после вступления в силу этого Договора активные переговоры о дальнейших шагах по ограничению и сокращению стратегических вооружений.

Правительство МНР и монгольский народ горячо приветствуют заключение Договора ОСВ-2 как крупнейший шаг в области обуздания гонки вооружений и в деле достижения целей разоружения.

Советско-американский Договор открывает благоприятную перспективу для принятия эффективных мер по разоружению, придает новый импульс другим ведущимся ныне важным переговорам в области разоружения, в частности переговорам по полному запрещению испытаний ядерного оружия, сокращению вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе и другим.

Новый Договор вносит реальный вклад в дело ослабления угрозы ракетно-ядерной войны, укрепления всеобщего мира и международной безопасности.

Являясь плодом международной разрядки, новый Договор ОСВ-2 содействует, в свою очередь, материализации и углублению этого насущного для всего мира процесса.

Этот исторически важный документ представляет собой прежде всего результат миролюбивой политики Советского Союза, его последовательных и настойчивых усилий во имя обуздания гонки вооружений, принятия эффективных мер по разоружению и укреплению всеобщего мира и безопасности. Следует также отдать должное тому, что для заключения данного Договора имело важное значение преобладание здравого смысла и реализма политики Вашингтона.

Монгольская Народная Республика исходит из того, что укрепление принципов мирного сосуществования в межгосударственных отношениях, углубление разрядки основываются на неуклонном изменении соотношения сил в пользу дела мира, национальной независимости и социального прогресса народов, на постоянном росте могущества реального социализма.

Заключение Договора ОСВ-2 вновь подтверждает, что какими бы трудными и сложными ни были проблемы ограничения гонки вооружений, взаимоприемлемые решения всегда могут быть найдены, если только имеется политическая воля и решимость сторон. История переговоров по этому вопросу также свидетельствует о том, что соблюдение принципа равенства и одинаковой безопасности является действительно необходимым условием решения любых вопросов разоружения.

Естественно, что за подписанием договора должна последовать его ратификация обеими сторонами.

Это становится тем более важным в свете непрекращающихся попыток поборников "холодной войны" в США помешать вступлению в силу настоящего Договора. Все миролюбивые страны и народы выражают надежду, что интересы укрепления мира и международного сотрудничества возьмут верх над темными замыслами сил реакции и военных авантюр.

Монгольская Народная Республика твердо убеждена в том, что интересы всего человечества требуют неуклонного продолжения усилий и предпринятия последующих эффективных шагов в направлении изъятия стратегических ядерных вооружений из военных arsenалов государств. По мнению Монгольской Народной Республики, Договор ОСВ-2 создает благоприятные предпосылки для решения таких жизненно важных проблем, как дальнейшее укрепление режима нераспространения ядерного оружия, прекращение производства ядерного оружия во всех его видах и постепенное сокращение его запасов вплоть до их полной ликвидации.

Правительство Монгольской Народной Республики считает весьма важным эффективное использование в рамках Организации Объединенных Наций, Комитета по разоружению и других международных форумов, той благоприятной атмосферы, которая создается в результате заключения нового советско-американского Договора, в целях принятия конкретных мер по осуществлению реального разоружения - общечеловеческой задачи, и участие в усилиях по достижению этой цели является долгом всех, прежде всего, государств - постоянных членом Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Верная своей принципиальной политике мира, Монгольская Народная Республика будет и в дальнейшем прилагать все усилия для содействия делу обуздания гонки вооружений и разоружения в тесном сотрудничестве со всеми миролюбивыми государствами.





БОЛГАРИЯ, ЧЕХОСЛОВАКИЯ, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА,  
ВЕНГРИЯ, МОНГОЛИЯ, ПОЛЬША, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Рабочий документ

Проект международной конвенции об укреплении гарантий  
безопасности неядерных государств

Государства, участвующие в настоящей Конвенции,

Сознавая, что ядерная война имела бы опустошительные последствия для всего человечества,

Руководствуясь стремлением принять все возможные меры для уменьшения и в конечном счете устранения опасности возникновения такой войны,

Стремясь содействовать предотвращению более широкого распространения ядерного оружия и способствовать прекращению гонки ядерных вооружений и принятию эффективных мер в направлении ядерного разоружения,

Приветствуя стремление государств различных районов мира сохранить свои территории свободными от ядерного оружия,

Исходя из своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций поддерживать мир, воздерживаться от угрозы силой или ее применения и жить в мире друг с другом как добрые соседи,

Принимая во внимание резолюцию 255 (1968) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 19 июня 1968 года, резолюцию 2933 (XXVII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 29 ноября 1972 года и соответствующие положения Заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению от 30 июня 1978 года, в том числе выраженную в нем просьбу предпринимать настойчивые усилия с целью заключения эффективных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения от применения или угрозы применения ядерного оружия,

Усматривая в Гарантиях неприменения ядерного оружия против неядерных государств важное средство укрепления мира и всеобщей безопасности и стремясь придать этим гарантиям универсальный международно-правовой характер,

Договорились о нижеследующем:

Статья I

Государства-участники настоящей Конвенции, обладающие ядерным оружием, обязуются не применять ядерное оружие и не угрожать его применением в отношении неядерных государств-участников настоящей Конвенции, которые отказываются от производства и приобретения ядерного оружия и не имеют ядерного оружия на своей территории или где бы то ни было под их юрисдикцией и контролем - на суше, на море, в воздухе и в космическом пространстве.

## Статья II

Обязательство, предусмотренное в статье I настоящей Конвенции, распространяется не только на территорию неядерных государств-участников, но и на вооруженные силы и объекты, находящиеся под юрисдикцией и контролем таких государств где бы то ни было - на суше, на море, в воздухе и в космическом пространстве.

## Статья III

Любое государство-участник настоящей Конвенции, которое имеет основание полагать, что действия какого-либо другого государства-участника находятся в противоречии с положениями статей I и II Конвенции, может потребовать проведения консультаций между государствами-участниками с целью выяснения фактических обстоятельств дела. Такое требование должно содержать всю относящуюся к делу информацию, а также все возможные доказательства, подтверждающие его обоснованность.

## Статья IV

1. Настоящая Конвенция является бессрочной.

2. Каждый участник Конвенции в порядке осуществления своего государственного суверенитета имеет право выйти из Конвенции, если он решит, что связанные с содержанием Конвенции исключительные обстоятельства поставили под угрозу его высшие интересы. О таком выходе он уведомляет за три месяца всех участников Конвенции и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций. В таком уведомлении должно содержаться заявление об исключительных обстоятельствах, которые он рассматривает как поставившие под угрозу его высшие интересы.

## Статья V

1. Любое государство-участник настоящей Конвенции может предлагать поправки к настоящей Конвенции. Текст каждой предложенной поправки должен быть представлен депозитарию, который незамедлительно направляет его всем государствам-участникам.

2. Поправка вступает в силу для каждого государства-участника настоящей Конвенции, принимающего эту поправку, после сдачи на хранение депозитарию документов о ее принятии большинством государств-участников. Впоследствии для каждого оставшегося государства-участника поправка вступает в силу в день сдачи им документа о ее принятии.

## Статья VI

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания ее всеми государствами. Каждое государство, которое не подпишет Конвенцию до вступления ее в силу в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, может присоединиться к ней в любое время.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации государствами, подписавшими ее. Ратификационные грамоты или документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который настоящим назначается в качестве депозитария.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после сдачи на хранение ратификационных грамот ... государствами, подписавшими Конвенцию, включая как минимум ... государства, обладающие ядерным оружием.

4. Для государств, ратификационные грамоты или документы о присоединении которых будут сданы на хранение после вступления в силу настоящей Конвенции, она вступает в силу в день сдачи на хранение их ратификационных грамот или документов о присоединении.

5. Депозитарий незамедлительно уведомляет все подписавшие и присоединившиеся к настоящей Конвенции государства о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждой ратификационной грамоты или документа о присоединении, дате вступления в силу настоящей Конвенции и любой поправке к ней, а также о получении им других уведомлений.

6. Настоящая Конвенция будет зарегистрирована депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

#### Статья VII

Настоящая Конвенция, русский, английский, арабский, испанский, китайский и французский тексты которой являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который препровождает должным образом заверенные копии Конвенции правительствам государств, подписавших Конвенцию и присоединившихся к ней.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящую Конвенцию, открытую для подписания в ...

---



CD/24  
22 June 1979  
RUSSIAN  
Original: French

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОЙ МИССИИ  
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЬЕТНАМ ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ ОТ 21 ИЮНЯ 1979 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ В СВЯЗИ С ПРАВИЛАМИ 33  
И 34 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА

По поручению правительства Социалистической Республики Вьетнам имею честь сообщить Вам, что Вьетнам, основываясь на положениях правил 33 и 34 правил процедуры Комитета, хотел бы представить свои предложения и изложить свою точку зрения во время обсуждения Комитетом вопроса об эффективных международных соглашениях "с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия", которое состоится с 25 по 29 июня 1979 года, а также в будущем во всех случаях, когда Комитет будет обсуждать данный вопрос.

Надеюсь, что Комитет сочтет возможным удовлетворить данную просьбу. Примите, г-н Председатель, заверения в моем глубочайшем к Вам уважении.

Временный Поверенный в делах Постоянной миссии  
Социалистической Республики Вьетнам при ООН и  
других международных организациях в Женеве

(подписано)

Тьунг Кван Фан



ПАКИСТАН

Рабочий документ

Эффективные международные соглашения с тем, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия

1. Гонка ядерного оружия создает все более распространяющуюся угрозу международному миру и безопасности и самому существованию цивилизации. Государства, не обладающие ядерным оружием, являются одной из главных целей для ядерного нападения или угрозы нападения. Лучшей гарантией против ядерной угрозы является полное запрещение применения ядерного оружия и ядерное разоружение, но перед ядерными державами стоит обязанность, в качестве первого, незамедлительного шага, дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заслуживающие доверия гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. Эта обязанность ядерных держав вытекает из их намерения сохранить ядерное оружие, по крайней мере на данном этапе. Более того, такие гарантии являются необходимым стимулирующим фактором, обеспечивающим нераспространение ядерного оружия.
2. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла несколько резолюций по вопросу обеспечения гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия. В пункте 59 Заключительного документа, принятого на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, говорится, что государства, обладающие ядерным оружием, должны предпринимать настоячивые усилия с целью заключения, в соответствующих случаях, эффективных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения от применения или угрозы применения ядерного оружия. Затем, тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций приняла две резолюции в отношении принятой международной конвенции о гарантиях безопасности неядерных государств. В этих резолюциях, среди прочего, изложена просьба к Комитету по разоружению рассмотреть проекты конвенций по данному вопросу, представленные на Генеральной Ассамблее делегациями Пакистана и Советского Союза, наряду с другими предложениями, направленными на достижение той же цели.

3. В ответ на эти рекомендации Комитет по разоружению включил в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия". При рассмотрении этого вопроса Комитет по разоружению должен строить свою работу с учетом значительных моментов, по которым выявилось согласие на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи. На данной стадии в центре внимания переговоров могли бы быть два пункта:

- 1) характер, объем и содержание "заверений" или "гарантий", которые должны быть даны государствам, не обладающим ядерным оружием;
- 2) форма, в которой такие заверения или гарантии должны предоставляться.

Характер, объем и содержание гарантий безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием

4. В принципе, все государства, не обладающие ядерным оружием, имеют право на получение заверений в том, что их не коснется применение или угроза применения ядерного оружия. Однако, как видно из заявлений, сделанных ядерными державами на специальной сессии, они не в состоянии, за одним исключением, предоставить такую полную и безоговорочную гарантию государствам, не обладающим ядерным оружием. Трудность предоставления таких гарантий вытекает из стратегических доктрин, поддерживаемых двумя соперничающими военными блоками, каждый из которых предусматривает возможность применения ядерного оружия против ядерных и неядерных государств-членов противостоящего блока. Решение всей проблемы, получившее одобрение большинства международного сообщества, состоит в том, чтобы добиться ликвидации таких ядерных союзов и военных группировок. Однако до тех пор, пока это не станет возможным, те государства, не обладающие ядерным оружием, которые находятся вне этих военных союзов и группировок, имеют право на то, чтобы получить заверения в том, что против них не будет применяться ядерное оружие или им не будут угрожать применением ядерного оружия. Этот вопрос лег в основу резолюции 31/139С Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея просит государства, обладающие ядерным оружием, предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием и "не являющимся участниками соглашений о ядерной безопасности, заключенных между некоторыми державами, обладающими ядерным оружием", гарантии в том, что они не будут угрожать им использованием ядерного оружия. Эта формулировка, с приемлемыми изменениями, могла бы служить основой для обеспечения гарантий безопасности неядерных государств, которые не являются членами глобальных военных союзов ядерных держав.



5. Для того чтобы заверения, даваемые ядерными державами государствам, не обладающим ядерным оружием, заслуживали доверия, они должны быть едиными по охвату, применению и толкованию. Если бы каждое ядерное государство стало брать на себя обязательства, различные по охвату и применению, это, несомненно, подорвало бы эффективность заверений в целом, особенно если бы каждое содержало условия и оговорки, которые могли бы нейтрализовать заверения, данные другими ядерными государствами.

"Форма", в которой гарантии безопасности должны даваться государствам, не обладающим ядерным оружием

6. Как это ясно из названия пункта повестки дня, Комитет по разоружению должен наметить эффективные международные соглашения, гарантирующие государства, не обладающие ядерным оружием, от угрозы применения ядерного оружия. Эти соглашения будут исключать односторонние декларации, поскольку они являются лишь заявлениями о намерениях, а не безоговорочными обязательствами и потому не "эффективны". Двусторонние и региональные соглашения, хотя они могут носить юридически обязательную форму, не могут заменить гарантий, даваемых в мировом масштабе, поскольку они не являются гарантией для государства, не обладающего ядерным оружием, в том, что оно не окажется перед лицом ядерной угрозы с какой-либо стороны.

7. Очевидно также то, что "эффективные" международные соглашения должны быть составлены в форме документа, имеющего обязательную юридическую силу для всех участвующих сторон. В поддержку этого положения можно обратиться к пункту 59 Заключительного документа, призывающего ядерные державы "заключить" такие эффективные соглашения для обеспечения гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием. Во всяком случае, Комитет по разоружению имеет мандат на ведение переговоров по заключению соглашений, конвенций и других документов, обязательных для участвующих сторон, и именно поэтому Генеральная Ассамблея просила Комитет заняться рассмотрением двух проектов конвенций, представленных по этому вопросу, наряду с другими предложениями, направленными на достижение той же цели.

8. Поэтому, что касается формы гарантий безопасности, которые должны быть даны государствам, не обладающим ядерным оружием, у Комитета для выбора две альтернативы: первая - это международная конвенция, вторая - это обязывающая резолюция Совета Безопасности. Как мне кажется, большинство государств-членов Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций предпочитает принятие международной конвенции.

9. Генеральная Ассамблея просила Комитет по разоружению рассмотреть этот вопрос "как можно быстрее" и представить доклад тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Поэтому предлагается, чтобы Комитет по разоружению немедленно провел обмен мнениями по данному вопросу, а затем создал неофициальную рабочую группу, открытую для участия, чтобы приступить к переговорам по двум основным пунктам, изложенным выше. Эта рабочая группа должна представить Комитету по разоружению полный отчет о проделанной работе к 1 августа 1979 года.

Сборник материалов по химическому оружию, составленный на основе рабочих документов СКР и сделанных в СКР заявлений, 1972-1976 годы  
(подготовлен секретариатом по просьбе СКР)

Редакционные замечания

Совещание Комитета по разоружению (СКР) 3 сентября 1976 г. предложило секретариату "осуществить, по возможности до начала сессии Комитета 1977 года, подбор соответствующих материалов из числа рабочих документов и заявлений по химическому оружию, представленных Комитету в течение последних лет" (CCD/PV/727).

11 марта секретариат распространил неофициальный документ, озаглавленный "Сборник материалов по химическому оружию, составленный на основе рабочих документов СКР и сделанных в СКР заявлений, 1972-1976 годы". Документ состоит из i) схематического перечня областей, охватываемых сборником, ii) собственно сборника и iii) перечня справочных материалов.

При осуществлении этой задачи секретариат руководствовался следующими критериями:

- a) в соответствии с просьбой в подборку включены только заявления и рабочие документы СКР;
- b) подборка охватывает материалы с 1972 по 1976 год, т.е. период вслед за заключением Конвенции о биологическом оружии. На более ранние источники СКР имеются лишь единичные ссылки;
- c) подборка состоит из суммарного описания основных вопросов, охватываемых в этом материале;
- d) в тексте подборки не указываются взгляды какого-либо конкретного члена СКР. Однако, как указывалось, дается список ссылок на источники;
- e) не делалось никаких попыток определить возможные тенденции к консенсусу по какому-либо из различных аспектов вопроса о химическом оружии. При составлении текста подборки не делалось также каких-либо попыток ссылки или резюмирования заявлений, поддерживающих или оспаривающих конкретные предложения;
- f) хотя подробная техническая информация в отношении химических свойств, токсичности, применения методов проверки и т.д. не была резюмирована, эту информацию можно легко получить, обратившись к списку ссылок;

g) не было сделано каких-либо ссылок на неофициальные совещания с участием экспертов, поскольку на них не велись официальные протоколы. Однако, если материал, касающийся неофициальных совещаний с участием экспертов, был впоследствии выпущен в качестве официальных документов СКР, то он охвачен подборкой;

h) материалы подборки расположены под заголовками, которые в целом соответствуют положениям проектов соглашения, представленных СКР.

На своем 31-м пленарном заседании 27 апреля 1979 года Комитет по разоружению обратился к секретариату с просьбой пересмотреть и дополнить неофициальный документ от 11 марта 1977 года и распространить его в качестве официального документа Комитета (CD/PV.31, стр. 53).

Во исполнение этой просьбы, Комитет подготовил документ, который следует критериям, принятым для первоначального документа, как об этом говорилось выше. В пересмотренный и дополненный документ включены материалы, подобранные из рабочих документов и заявлений, которые были представлены Совещанию Комитета по разоружению во время его сессий 1977 и 1978 гг., а также те рабочие документы и заявления, которые были представлены Комитету по разоружению во время первой части его сессии 1979 года.

Схема

1. Введение
2. Сфера применения запрещения
  - 2.1 Всеобъемлющее запрещение
  - 2.2 Поэтапный подход
  - 2.3 Определения, касающиеся сферы применения
    - 2.3.1 Деятельность
    - 2.3.2 Химическое оружие
    - 2.3.3 Химические средства ведения войны
  - 2.4 Ограничительные критерии
    - 2.4.1 Критерии целей и количества
    - 2.4.2 Критерии проверяемости
    - 2.4.3 Критерии результата
    - 2.4.4 Химическая структура
    - 2.4.5 Другие свойства
3. Соблюдение
  - 3.1 Меры по созданию доверия
  - 3.2 Меры по проверке
    - 3.2.1 Национальные меры по проверке
    - 3.2.2 Международные меры по проверке
      - 3.2.2.1 Организационные аспекты
    - 3.2.3 Проверка в области конкретной деятельности
      - 3.2.3.1 Разработка
      - 3.2.3.2 Производство
      - 3.2.3.3 Накопление запасов
      - 3.2.3.4 Уничтожение запасов
      - 3.2.3.5 Другие виды деятельности военного характера
  - 3.3 Процедура подачи жалоб и проведения расследований
4. Другие положения
  - 4.1 Совещания по пересмотру и поправки
  - 4.2 Техническая помощь и использование средств, полученных в результате разоружения
  - 4.3 Срок действия и прекращения участия
  - 4.4 Присоединение, вступление в силу, агент-депозитарий
  - 4.5 Протоколы и приложения

## 1. Введение

В 1971 году члены СКР начали переговоры по запрещению биологического оружия отдельно от переговоров по химическому оружию, полагая, однако, что конечной целью остается запрещение и уничтожение также и химического оружия. Было также решено, что запрещение будет охватывать токсичные вещества, что значительно расширяет его сферу.

Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсичного оружия и об их уничтожении была заключена СКР в 1971 году. Она была одобрена Генеральной Ассамблеей в резолюции 2826 (XXVI) и вступила в силу 26 марта 1975 года.

В преамбуле Конвенции государства-участники признали, что соглашение о запрещении биологического и токсичного оружия представляет собой первый возможный шаг к достижению соглашения об эффективных мерах по запрещению также разработки, производства и накопления запасов химического оружия. Более того, в статье IX Конвенции все государства-участники подтвердили признанную цель эффективного запрещения химического оружия и обязались добросовестно продолжать переговоры с целью скорейшего достижения соглашения об эффективных мерах по запрещению его разработки, производства и накопления запасов и об их уничтожении, а также соответствующих мер, касающихся оборудования и средств доставки, специально предназначенных для производства или использования химических агентов в военных целях. В статье VIII Конвенции также предусматривается, что ничто в Конвенции не должно толковаться как каким-либо образом ограничивающее или принижающее значение обязательств, взятых каким-либо государством в соответствии с Протоколом о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанном в Женеве 17 июня 1925 года.

Начиная с двадцать шестой сессии, состоявшейся в 1971 году, а затем на своих последующих сессиях Генеральная Ассамблея приняла ряд резолюций<sup>\*/</sup>, в которых она просила СКР, а потом КР, продолжить переговоры в качестве вопроса первоочередной важности с целью скорейшего достижения соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов химического оружия и об их уничтожении. Она также предложила всем государствам, которые еще не присоединились к Женевскому протоколу 1925 года, сделать это и призвала к строгому соблюдению всеми государствами содержащихся в нем положений.

---

<sup>\*/</sup> Resolutions 2827<sup>а</sup> (XXVI), 2933 (XXVII), 3077 (XXVIII), 3256 (XXIX), 3465 (XXX), 31/65, 32/77, S.10/2 and 33/59<sup>а</sup>.

В период с 1972 по 1976 год СКР и КР интенсивно рассматривали вопрос о химическом оружии. Они подробно рассмотрели все основные аспекты вопроса, включая сферу применения запрещения, проверку, процедуры подачи жалоб и другие связанные с этим вопросы.

Основные вопросы, рассмотренные СКР и КР в этом контексте, приведены ниже в соответствующих разделах.

## 2. Сфера применения запрещения

В отношении сферы применения запрещения химического оружия были обсуждены два основных подхода: одноразовое всеобъемлющее запрещение и поэтапный подход.

### 2.1. Всеобъемлющее запрещение

В связи с вопросом о всеобъемлющем запрещении были внесены следующие предложения:

разработка, производство, накопление запасов, приобретение или сохранение химических средств ведения войны и химического оружия должны быть запрещены (1), так же как и его применение (2). Эти виды деятельности должны быть запрещены также в отношении боеприпасов, оборудования и средств доставки (3). Химические средства ведения войны, химическое оружие, оборудование и средства доставки должны быть уничтожены или переключены на использование в мирных целях (4). Различные виды военной деятельности, такие, как наступательная военная подготовка, должны быть запрещены (5).

Стороны любой конвенции, запрещающей химическое оружие, наряду с выполнением обязательств, определенных сферой конвенции, должны брать на себя обязательство не передавать какому-либо реципиенту и никоим образом не содействовать любому государству или международной организации в производстве или приобретении любых агентов, оружия, оборудования или средств доставки, которые подлежат запрещению в соответствии с данной конвенцией (6).

Конвенция не должна препятствовать мерам по приобретению средств защиты против химического оружия (7), включая помощь (8), профилактическое и медицинское обслуживание (9).

Для того чтобы не поощрять разработку химических средств ведения войны следует запретить выдачу патентов на химические средства ведения войны и аннулировать уже существующие патенты (10).

Конвенцией должны предусматриваться соответствующая проверка (11) или система гарантий для обеспечения того, чтобы все стороны соблюдали свои обязательства (12).

Соответствующая проверка должна основываться на сочетании национальных и международных соглашений, включая создание консультативного комитета (13).

При подписании конвенции или присоединении к ней (14), или при вступлении конвенции в силу (15), стороны должны заявить о том, обладают ли они химическим оружием, агентами или оборудованием для их производства.

Любая такая конвенция должна осуществляться предписанным образом, с тем чтобы она не препятствовала экономическому или техническому развитию в области мирного использования химических веществ (17). В конвенции, запрещающей химическое оружие, ничто не должно толковаться как каким-либо образом ограничивающее или призывающее значительные обязательства по Женевскому протоколу 1925 года, а также по Конвенции о биологическом оружии (18).

Высказывалась необходимость в дальнейшем документе об общем положении, который бы широко охватывал вопрос.

## 2.2. Поэтапный подход

Как указывается ниже, в связи с этим подходом были внесены различные предложения, основанные на предположении того, что всеобъемлющее запрещение не может быть достигнуто сразу. В этих предложениях общее то, что в них определяются первоначальные ограниченные шаги, которые помогут достичь всеобъемлющего запрещения на более поздней стадии (20). Было высказано мнение, что частичный подход вносит новые технические элементы, что может возбудить военный интерес к разделам, не охватываемым частичным соглашением. Для продолжения переговоров потребовались бы тогда обязывающие стороны обязательства (21).

Одно из предложений заключается в том, что следует объявить мораторий на разработку, производство и накопление запасов большинства смертоносных химических средств ведения войны впредь до заключения соглашения о запрещении таких видов оружия (22).

В соответствии с другим предложением, первая стадия должна состоять в запрещении разработки, производства и накопления запасов всех токсичных химических средств ведения войны, наряду с уничтожением таких агентов (23).

Другая формула предусматривает в качестве первого шага заключение конвенций по наиболее опасным химическим средствам ведения войны (24).

Предусматривалось также запрещение всех смертоносных химических средств ведения войны с поэтапным уничтожением запасов или без него (25).



Еще одно предложение охватывает смертоносные химические агенты и другие токсичные химические агенты, предназначенные в первую очередь для нанесения здоровью людей продолжительного ущерба, с поэтапным уничтожением таких агентов (26).

В качестве другого возможного критерия была предложена проверяемость производства химических средств ведения войны (см. ниже пункт 2.4.2) (27). Этот критерий мог бы применяться к производству газов нервно-паралитического действия, принадлежащих к так называемым органофосфорным химическим соединениям, которые включают многие соединения, имеющие мирное применение (28).

Был высказан ряд замечаний в отношении разграничения вооружений, оборудования и систем доставки, подлежащих запрещению (29). В одном из случаев вместо вооружения упоминались боеприпасы, с тем чтобы охватить бинарное химическое оружие (30).

В отношении подлежащих запрещению видов деятельности в качестве первого шага могло бы стать запрещение производства без уничтожения запасов (31). С другой стороны, запасы могли бы быть уничтожены при консервировании средств производства (32).

Также был предложен поэтапный подход в отношении постепенного уничтожения запасов, но уже в рамках всеобъемлющей сферы (33).

Всеобъемлющее запрещение могло бы быть достигнуто постепенно путем наложения в соответствующее время запрещения на те виды, которые были оставлены незапрещенными ранее (34). Сфера применения конвенции не должна быть дискриминационной по отношению к отдельным странам (35). Применение химического оружия может быть более вероятным в региональных конфликтах, чем в конфликтах мирового значения (36).

Региональные соглашения могли бы оказаться полезным дополнением к конвенции и могли бы увеличить перспективу принятия договора о запрещении химического оружия международным сообществом (37).

Принципы определения сферы могли бы быть установлены в протоколе к конвенции или составлены и определены вне текста основного соглашения (38).

Метод определения сферы должен состоять в определении перечня химических средств ведения войны, который будет охватывать конвенция (39). В этой связи было предложено, чтобы боевые отравляющие вещества, которые стороны решили запретить, были перечислены в приложении к конвенции.

В качестве альтернативы можно было бы перечислить вещества, которые подлежат изъятию из запрещения (40). Скорее можно было бы прервать на время деятельность, которая подлежит запрещению, чем изымать сами средства (41).

Принцип определения следует также использовать в отношении разграничения между видами деятельности и агентами, относящимися исключительно к военному применению, упомянутыми как "одноцелевые", и теми, которые могут иметь также мирное применение, упомянутые как "двухцелевые" (42). Одним из путей решения этой проблемы может стать безусловное запрещение одноцелевых видов деятельности и агентов, тогда как запрещение могло бы быть условным в отношении двухцелевых видов деятельности и агентов (43). При рассмотрении этой проблемы мог бы также быть использован так называемый "критерий цели" (см. ниже пункт 2.4.1) (44).

### 2.3 Определения, касающиеся сферы применения

#### 2.3.1 Виды деятельности

В отношении сферы видов деятельности, которые могут быть запрещены, были рассмотрены три основные категории видов деятельности, а именно, разработка, производство и накопление запасов, охватывающие агенты и оружие. Планирование, организация и учение в наступательных целях также упоминались.

В связи с поэтапным соглашением был затронут вопрос о том, должно ли такое соглашение первоначально охватывать все виды деятельности, касающиеся только некоторых химических средств ведения войны, некоторые виды деятельности, касающиеся всех агентов, или некоторые агенты, а также некоторые виды деятельности (45).

Возможные новые элементы, имеющие значение для формулирования сферы применения конвенции, могут быть определены при выработке проекта конвенции (46).

Неоднократно упоминался тот факт, что не следует препятствовать мирным видам деятельности или вмешиваться в них (47).

В отношении разработки, производства и накопления запасов было предложено использовать критерий общей цели (48). Было предложено изучить возможность того, чтобы новые виды и новые системы охватывались соглашением о новых видах и новых системах оружия массового уничтожения (49).

### 2.3.2 Химические средства ведения войны

Химическое оружие было определено как сочетание эффективного компонента - химического средства ведения войны - и средств и организационных структур их военного применения (50).

Бинарное химического оружие было определено как химическое оружие, в котором два менее токсичных химических агента вступают в реакцию для создания высокотоксичного агента на пути к цели (51).

Химическое оружие признано оружием массового уничтожения (52). Указывалось, что существует подлинная опасность того, что химическое оружие будет постепенно приравнено и принято как обычное оружие, если не будет достигнуто соглашение для его запрещения (53).

Предлагалось также, чтобы "многоцелевое химическое оружие", оказывающее физиологическое, а также механическое и термальное воздействие, рассматривалось как химическое оружие (54). Возможное воздействие химического оружия на гражданское население и его источники питания и воды делает его опасным и пагубным для национальной и международной безопасности (55).

### 2.3.3 Химические средства ведения войны

Химическими средствами ведения войны являются химические вещества, которые могут быть использованы во время войны по своим свойствам токсичности. Следует также учитывать его воздействие на животных и растения (57).

Химические вещества, применяемые во время войны в других целях, такие, как, например, взрывчатые вещества, оружейный порох, топливо, дымообразующие химические вещества, смазочные вещества, напалм и т.д. (58), оказывают воздействие, которое по своему характеру является физическим, и не принадлежат к категории химических средств ведения войны. Химические вещества, которые служат основой для изготовления активных агентов в бинарном химическом оружии, выделены в отдельную позицию (59). К ним может быть применен критерий цели, так же как и к агентам, выводящим из строя (60).

Для протокола конвенции можно было бы предусмотреть подробное определение химических средств ведения войны, включая бинарные компоненты (61).

Для описания токсичных свойств химических средств ведения войны было предложено несколько критериев. Они относятся к различному токсичному воздействию на людей,

животных и растения (62). Они связаны с различными типами токсичного воздействия (63) и путями проникновения, которые зависят от того, какие токсичные вещества используются (64). В качестве критерия для определения разграничения одно- и двуцелевых химических веществ друг от друга и от химических веществ, которые имеют только мирное применение, а также для разграничения сверхтоксичных и менее токсичных веществ, была предложена степень токсичности (65).

При оценке химического вещества в качестве возможного химического средства ведения войны должна учитываться не только токсичность, но и другие свойства (66). В качестве одного из критериев разграничения была упомянута взаимозависимость в отношении химической структуры (67). Следует также принимать во внимание то, что отсутствие защитных средств и средств санитарной обработки против химического оружия может сделать менее токсичные агенты пригодными для использования их в качестве химических средств ведения войны при нападении на страну (68). Были обсуждены некоторые из этих критериев (69) и проанализирована их взаимозависимость в целях разграничения (70).

Токсичные вещества уже охвачены Конвенцией о биологическом оружии, однако, поскольку они были охарактеризованы как смертоносные химические вещества (71) и с тем, чтобы избежать двусмысленности в толковании, было предложено четко упомянуть их в любой будущей конвенции по химическому оружию (72). Соответствующие взгляды были высказаны в отношении гербицидов и дефолиантов, и было отмечено, что на их применение распространяются некоторые ограничения в соответствии с Конвенцией о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на окружающую среду и новыми протоколами Женевской конференции по вопросу о подтверждении и развитии Международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов (73). В последнее время некоторые химические агенты были рассмотрены в плане их особого воздействия, такого, как воздействие, которое возникает при доставке нетоксичных и малотоксичных агентов в целевую зону, где они при реакции с компонентами в зоне цели, либо создавая для этих компонентов в зоне цели возможность вступать в реакцию друг с другом, приводят к определенным пагубным результатам, которые непосредственно или спустя длительный промежуток времени могут причинить вред человеку (74).

## 2.4 Критерии разграничения

### 2.4.1 Целевые и количественные критерии

Один из важных путей разграничения между видами деятельности и вооружения (включая агенты), которые подлежат запрещению, и теми, которые не подлежат запрещению, заключается в том, чтобы найти основную цель, т.е. использование критерия общей цели (75). Соответственно, все одноцелевые виды деятельности и агенты, применяемые только в военных целях, должны быть, безусловно, запрещены. Критерии цели могут охватывать выводящие из строя агенты, а также агенты, которые могут быть разработаны в будущем (76). Двухцелевые агенты могут быть запрещены лишь условно, т.е. разрешены до тех пор, пока нет намерений использовать их в военных целях (77). О наличии или отсутствии таких намерений можно судить исходя из объема возможных химических средств ведения войны и используемого оборудования. Этот количественный критерий тесно связан с критерием цели (78). В отношении основы для оправдания производимых количеств, которые могут значительно варьироваться от тысяч тонн до нескольких килограммов в год (79), были выдвинуты предложения, предусматривающие национальный анализ участниками Конвенции публикуемых статистических данных по производству (80) (см. ниже пункт 3.2.3.2) или представление докладов или заявлений о производстве какому-либо международному органу для дальнейших анализов (81).

### 2.4.2 Критерии проверяемости

Между достижимым запрещением и потенциальными возможностями различных подходов к проверке существует определенная взаимозависимость (82).

Одним из критериев для принятия решения о том, следует или нет запрещать производство потенциального химического средства ведения войны является проверяемость производства (83). Применение этого критерия было сочтено возможным, по крайней мере по отношению к органофосфорным соединениям (84), поскольку эти соединения имеют относительно однородную основу в потреблении некоторых видов фосфора и некоторых производных этого элемента.

(Вопросы проверки подробно рассмотрены ниже в разделе 3.2.)

### 2.4.3 Критерии воздействия

Основным свойством, которое делает химическое вещество химическим средством ведения войны, является его токсичное воздействие. В качестве одного из определенных термина "токсичный" было предложено: "ядовитый в смысле нанесения физиологического вреда человеку; это включает в себя ожоги, ослепление и смерть" (85). В этой связи было использовано также выражение "продолжительный физиологический вред для человека" (86). Соответственно, в самом начале обсуждения вопроса о химическом

оружии, была предложена система для определения токсичности химических веществ (87). Эта система рассматривается в качестве возможного инструмента для определения сферы применения запрещения в отношении химических средств ведения войны (88). Можно разграничить, например, все сверхтоксичные односторонние агенты от менее токсичных двусторонних агентов (89). Для разграничения таких менее токсичных целевых агентов от сверхтоксичных агентов и от других химических веществ, которые не могут быть использованы в качестве отравляющих веществ, можно использовать два различных предела токсичности (90). При поэтапном подходе, наряду с критерием токсичности могут быть использованы критерии цели (91).

Разграничение можно облегчить путем сочетания критериев структуры и токсичности, по крайней мере в отношении сверхтоксичных органофосфорных соединений (92).

Некоторые дискуссии технического характера в СКР были посвящены предложениям о действительных числовых величинах, приемлемых в пределах токсичности (93). В отношении приемлемых пределов для всех токсичных агентов было предложено несколько цифр, которые все имеют один и тот же порядок магнитуды (94). Эти различия предполагают, тем не менее, что потенциально важные химические средства ведения войны могут быть выделены, а могут быть и не выделены в качестве сверхтоксичных агентов, среди них бинарное и многокомпонентное оружие (95). Были обсуждены методы установления пределов, а также степень доверия к различным подходам (96). Подчеркивалась необходимость оценки и согласования стандартизованных процедур в определении токсичности (97).

Несколько отличные методы должны использоваться для определения токсичного - но не смертельного - воздействия отравляющих веществ и беспокоящих или выводящих из строя агентов (98).

#### 2.4.4 Химическая структура

Научная система описания химической структуры химических соединений позволяет предсказывать структуру даже тех соединений, которые еще не были синтезированы. Таким образом, теоретически представляется возможным описать целые группы токсичных химически связанных соединений и предложить, чтобы эти группы были запрещены конвенцией. Поэтому, теоретически конвенция должна охватывать даже соединения, аналогичные существующим химическим средствам ведения войны, хотя еще и не синтезированные (99). В качестве примера групп химических веществ, которые могут быть разграничены подобным образом, приводятся сверхтоксичные органофосфорные соединения, которые включают отравляющие вещества нервно-паралитического воздействия, а также некоторые виды компонентов бинарного оружия, отравляющие вещества типа горчичного газа и арсины (100).

#### 2.4.5 Другие свойства

Химические вещества могут быть очень токсичными, однако по ряду причин могут быть непригодными для использования в химическом оружии. Оценивая в какой мере свойства химического вещества отвечают определенным требованиям, можно разработать метод определения того, подпадает ли данное химическое вещество под запрещение в качестве химического оружия (101). К таким свойствам относятся, помимо прочего, срок хранения, летучесть и взрывоустойчивость. Обозначив свойства взвешенными номерами и составив комбинацию таких шкал, можно составить индекс или "оценочный номер", который мог бы помочь определить, могут ли данные химические вещества быть классифицированы в качестве химических средств ведения войны (102).

Одним из способов установления того, распространяется ли запрещение на известные химические средства ведения войны, является составление перечня этих средств (103). С целью уменьшения числа веществ, которые, возможно, будет необходимо включить в перечень, было предложено использовать сочетания таких критериев, как токсичность и структурные особенности (104).

Перечни запрещенных и исключенных агентов могут быть включены в одно из приложений к конвенции; при этом предполагается, что в отношении агентов, не указанных ни в одном из этих перечней, будет применяться целевой критерий конвенции, который, по существу, будет носить всеобъемлющий характер (105). Такие перечни можно было бы периодически пересматривать и обновлять. Следует внимательно проанализировать этот динамический характер сферы применения данной конвенции, с тем чтобы определить, может ли это обеспечить осуществление эффективной поэтапной процедуры, направленной на заключение всеобъемлющего соглашения (106).

Используя в качестве образца единую Конвенцию о наркотических средствах 1961 года (вариант с поправками), можно было бы составить списки химических средств ведения войны другого типа, с особым учетом целесообразности различных видов контроля. Для этой цели может оказаться полезным Международный список особо токсичных смесей ЮНЕП (107).

### 3. Соблюдение

В отношении вопроса о соблюдении были рассмотрены следующие аспекты.

#### 3.1 Меры по созданию доверия

Была высказана мысль о том, что меры по созданию доверия могут приниматься как до заключения конвенции, так и в соответствии с конвенцией, когда она будет заключена (108).

В качестве одной из мер, направленных на установление доверия, страны, обладающие химическим оружием, должны объявить о своих запасах (109). Участники могли бы объявить о том, что они обладают химическим оружием, и об имеющихся производственных мощностях при подписании договора (110), при его ратификации (111) или при его вступлении в силу (112). В связи с просьбами об информации был затронут принцип равной безопасности (113). В качестве других мер по установлению доверия, впредь до заключения конвенции, можно было бы предложить другим странам присутствовать в качестве наблюдателей при уничтожении объявленных запасов (114) или организовать с целью обмена техническим опытом посещение отдельных объектов (115). Предложения организовать такие посещения с технической целью были обсуждены в Комитете по разоружению, и результаты этих посещений были изложены (116). Одной из мер по установлению доверия могло бы быть также осуществление обмена информацией о деятельности в области обеспечения защиты (117). Соглашения о частичном запрещении сами по себе могли бы также способствовать установлению доверия, необходимого для достижения соглашения о всеобщем запрещении (118). Было отмечено, что меры по созданию доверия и контроль - это разные концепции, и их следует разделить (119). Могло быть полезным дальнейшее рассмотрение мер по созданию доверия (120).



### 3.2. Меры по проверке

#### 3.2.1. Национальные меры по проверке

Один из основных подходов к решению проблемы проверки заключается в том, что конвенция должна в определенной степени отражать атмосферу доверия между странами (121). Постоянная уверенность в том, что та или иная страна по-прежнему соблюдает конвенцию, должна быть основана на использовании национальных средств проверки в сочетании с некоторыми международными мерами (122). Это могло бы предполагать создание отдельных национальных организаций по проверке или комитетов по контролю. Членами таких комитетов могли бы быть представители правительственных учреждений, государственных организаций и эксперты. В их обязанности входил бы контроль за тем, чтобы внутри той или иной страны не происходило каких-либо нарушений данной конвенции. Любая национальная организация по проверке могла бы также обмениваться имеющейся национальной и международной информацией и анализировать ее (123). В качестве национальных мер для экстерриториального контроля можно было бы использовать сочетание дистанционной проверки с применением спутников с косвенной проверкой посредством анализа статистических данных (124). Такая организация должна была бы выдвигать предложения в отношении необходимости принятия национальных законодательных мер с целью соблюдения данного договора (125). Одной из ее обязанностей могла бы быть передача какому-то международному органу по проверке информации о деятельности, осуществляемой в национальных масштабах (126). Страны, не обладающие национальными техническими средствами для самостоятельного осуществления мер по проверке, могли бы оказаться в невыгодном положении, если бы конвенция предусматривала использование только национальных средств проверки (127). Для выработки стандартизованных программ для национальных органов по проверке было бы, возможно, целесообразным организовать проведение международных конференций экспертов или разработать основные принципы, которые применялись бы в международном масштабе (128). Можно изучить вопрос о возможности использования инспектирования в дополнение к национальным мерам (129).

#### 3.2.2. Международные меры по проверке

Было высказано мнение о том, что любая из стран, обладающая определенным потенциалом химического оружия, отказывается от его значительного военного применения, если она становится участником соглашения, запрещающего такое оружие (130), и что она

откажется от возможности применения "аналогичных ответных мер", если она будет атакована химическим оружием. Она также утратит сдерживающее влияние, которое может оказать такой потенциал (131). С целью обеспечения своей безопасности страна может счесть необходимым включить в соглашение положения о проверке, направленные на то, чтобы воспрепятствовать скрытому созданию или сохранению другими участниками данной конвенции потенциала химического оружия (132). Такие положения были предложены непосредственно для того, чтобы охватить международные меры по проверке, включая инспекцию на местах (133). Регулярность инспекций способствовала бы укреплению доверия (134). Эти меры должны быть в достаточной степени эффективными, с тем чтобы действительно оказывать на участников сдерживающее влияние, предупреждая совершение возможных нарушений (135). Меры по проверке не обязательно должны быть эффективными на 100% (136). Вооруженные силы государств не подлежат международной проверке (137). Кроме своего сдерживающего влияния, международная система проверки обеспечит для участников постоянную гарантию того, что ни одно нарушение не будет совершено (138). Страна, которая подвергалась инспекции на месте, может поделиться опытом с другими странами (139). Международные меры по проверке могут быть дополнены национальными (140).

Что касается степени вмешательства при использовании методов контроля, то инспекция на месте была признана слишком большим вмешательством (141). Однако различные степени вмешательства могут быть также характерны и для деятельности по проверке, осуществляемой на местах (142). Различные методы международной проверки, примененные вместе, будут подкреплять друг друга (143). Международные меры по проверке, не предполагающие какое-либо вмешательство, могут заключаться в наблюдении за некоторыми видами деятельности и предусматривать анализ этих наблюдений с целью выявления возможных нарушений в качестве основы для последующего использования методов проверки и процедур подачи жалоб (144).

#### 3.2.2.1. Организационные аспекты

Международную деятельность по проверке можно рассматривать в качестве деятельности, осуществляемой на добровольной основе в сотрудничестве с национальными комитетами по контролю (145). Сами участники на основании официального соглашения могут также создать консультативные комитеты (146).

Информация согласованного характера, подготовленная национальными комитетами по проверке или представленная какими-либо органами, может быть распространена, изучена и проанализирована с точки зрения ее состоятельности отдельными группами

экспертов, созданными участниками конвенции (147), какими-либо консультативным органом или комитетом (148) или одним из учреждений по проверке (149). При рассмотрении проблем, касающихся проверки, секретариату Организации Объединенных Наций может быть оказана помощь со стороны экспертов (150). В рамках всеобъемлющей системы мог бы функционировать международный орган, уполномоченный осуществлять проверку по соответствующей просьбе одной из сторон или по своей инициативе (151). Такой орган можно было бы также уполномочить проводить инспекции на местах (152). На данной стадии уже идет подготовка технического материала с целью его использования при осуществлении положений о запрещении химического оружия, в частности в форме "аналитического справочника" для проведения химического анализа (153).

В связи с вопросом о международных органах и о проверке были высказаны различные предложения в отношении их названий и функций (154). Некоторые предложения также касаются конкретной потребности в осуществлении международной проверки соблюдения договора о запрещении химического оружия, а также вопроса о международной проверке любого соглашения о разоружении в целом (155).

Существующие международные организации, обладающие техническими ресурсами, такие, как ВОЗ и ЮНЕП, могли бы в достаточной степени осуществлять определенную деятельность по контролю с целью обеспечения соблюдения договора (156). Они могли бы, например, собирать техническую информацию об особенностях химических веществ и методах химического анализа, а также выделять соответствующих экспертов (157).

Следует обеспечивать как можно более низкий уровень затрат и потребностей в людских ресурсах, необходимых для принятия любых международных мер по проверке и деятельности соответствующих организаций (158). Существует опасность, что международные меры по проверке могут привести к тому, что секретная информация военного, химического и промышленного характера одного государства станет известна другим государствам (159), и для того, чтобы избежать опасности этого, были предложены некоторые меры (160). Данные о химических средствах, перечисленные в прилагаемых к Конвенции списках, могли бы быть полезными при осуществлении проверки (161).

### 3.2.3. Проверка в области конкретной деятельности

#### 3.2.3.1. Разработка \*/

Значительные достижения в области разработки химического оружия являются следствием научных исследований и разработок, которые осуществляются в мирных целях, причем

---

\*/ Некоторые из методов, упомянутых в данном разделе, могли бы применяться также с целью контроля окружающей воздушной, земной и водной среды в районе расположения установок для производства и уничтожения, и могут быть также рассмотрены в последующих трех разделах.

в некоторых случаях гораздо более быстрыми темпами, чем фактическая разработка оружия (162). Одним из способов своевременного выявления фактов возможного применения химического оружия является систематическая автоматизированная обработка имеющейся в мире научно-технической литературы, которая бы могла производиться на регулярной основе (163). Было предложено открыто сообщать о такой информации и распространять ее в международных масштабах (164). Предложения о добровольном обмене информацией были выдвинуты с учетом результатов научно-исследовательской деятельности и разработок, осуществляемых в мирных целях (165).

Одним из видов деятельности, связанных с разработкой химического оружия, является проведение испытаний в полевых условиях. Обнаружение полевых испытаний и контроль над ними могут осуществляться путем использования так называемых методов дистанционного зондирования (166). Обычно под дистанционным зондированием подразумевается использование аналитического оборудования, которое позволяет получить информацию о том или ином явлении, происходящем на определенном расстоянии от места расположения аналитического оборудования или наблюдателя (167). Была проанализирована возможность обнаружения полевых испытаний химических агентов нервно-паралитического действия с помощью установленного на спутнике спектрофотометрического оборудования (инфракрасного чувствительного оборудования) (168). Был также проведен анализ возможностей такого оборудования, а также других видов оборудования, действие которого основано на различных принципах; при этом допускалось, что такое оборудование будет установлено на земле за пределами границ тех стран, которые будут являться объектом контроля. Было установлено, что на использование всех рассмотренных методов оказывают влияние географические и метеорологические условия (169).

#### 3.2.3.2. Производство

При проверке отсутствия производства химического оружия основную трудность представляет собой доказательство обратного (170). В качестве мер контроля можно использовать проверку имеющихся производственных мощностей, в результате которой появится уверенность в том, что химические средства ведения войны не производятся. Секрет производства при этом сохраняется. Такие меры могут включать в себя регулярные инспекции на местах, проводимые международным агентством по контролю (171).

Были рассмотрены проблемы проверки в области производства химических агентов, боеприпасов и оборудования для доставки, а также установок для помехения боеприпасов (172). Участники конвенции должны объявить о средствах производства химических боеприпасов и химических средствах, охватываемых конвенцией (173). Было указано на трудности, связанные с получением доступа на военные объекты с целью осуществления проверки (174). Полученное с помощью какого-либо метода проверки подтверждение того факта, что производства химического оружия отсутствует, может быть правомерным только в отношении данной конкретной проверки и необязательно является доказательством отсутствия какого-либо нарушения (175). Даже если можно будет разработать методы проверки, которые позволят выявлять факты нарушения договора о запрещении производства химического оружия, их практическое применение будет затруднено в связи со значительными масштабами и многообразием отраслей химической промышленности (176).

Одним из способов подготовки материала для осуществления деятельности по проверке является предоставление информации о соответствующем производстве с целью ее анализа заинтересованными сторонами (177). Можно было бы постоянно пополнять список известных в истории химических средств ведения войны как основу для информации о химических производственных мощностях (178). Было указано на то, что производственная статистика, данные о транспортировке и т.д. используются в качестве материалов, позволяющих следить за производством соответствующих химических веществ в различных странах (179). В качестве пояснительного примера использования такого метода учета можно указать на то, что в некоторых отношениях была детально разработана система проверки производства органофосфорных соединений, к которым относятся агенты нервно-паралитического действия, и был описан ряд ограничений, включая возможные уклонения от соблюдения обязательств. Эта система предусматривает, что деятельность должна осуществляться национальными и международными организациями. В соответствии с этой системой информация должна быть получена от независимых источников. Персоналу, осуществляющему проверку, должно быть разрешено посещать объекты производства, и он может потребовать предоставления исходной информации на различных уровнях производства с целью контроля общего баланса системы в тех случаях, когда такая необходимость обуславливается результатами анализа статистического материала (180). Проверке подлежат и другие химические средства ведения войны, помимо средств органофосфорного происхождения (181).

В связи с предложениями по проверке соблюдения договора о запрещении производства в военных целях химических агентов, имеющих двойное назначение, было указано, что на производство опасных химических агентов во все большей степени распространяется действие национальной и международной регламентации (182).

Были предложены некоторые методы осуществления контроля над фактическим производством химических средств ведения войны. Была высказана просьба произвести инспекцию на местах для того, чтобы проверить, что запрещенные химические вещества не производятся на предприятиях, где производят подобные им вещества (183). Был обсужден вопрос о том, может ли полезная информация быть получена путем фотографирования производственных объектов со спутников или самолетов или же путем визуального наблюдения за этими объектами со стороны (184). При наличии некоторых условий, допустимо использование методов дистанционного зондирования для контроля за выбросами химических заводов и окружающей их местностью (185). Возможно также использование высокочувствительного оборудования для химического анализа фактических образцов из таких районов (186). Можно предпринять попытки обнаружить продукты, которые могут образоваться в тех случаях, когда происходит утечка химических средств ведения войны а также других химических веществ, используемых при их производстве, за пределы объектов производства. При этом также можно обнаружить присутствие определенных первичных частиц бинарного оружия (187). Также может быть возможным проведение анализа следов химических веществ в окружающей среде и наблюдение за ними в течение определенного времени после выброса или в связи с якобы имевшим место использованием (188).

Одним из предварительных условий использования таких методов является обеспечение доступа в тот район, откуда может быть получен подлежащий анализу материал, или обеспечение того, чтобы в данном районе могло беспрепятственно функционировать автоматическое аналитическое оборудование. Следует рассмотреть возможность получения с помощью автоматических "черных ящиков" необходимых образцов с целью проведения их практического химического анализа in situ или в других местах, а также вопрос о целесообразности использования этих методов (189).

В этой связи были предложены некоторые технические устройства, охарактеризованные как "функционирующие на месте, но не являющиеся средством вмешательства": причем в данном случае преследовалась цель добиться того, чтобы после достижения соглашения исключалась возможность секретного использования соответствующего оборудования или соответствующих районов. К ним можно отнести производственные объекты, которые в соответствии с соглашением должны будут прекратить производство и оставаться "бездействующими" без инспекции на месте; этот метод также был разработан для обеспечения гарантии контроля над ядерными объектами. Контроль за соблюдением такого соглашения мог бы в этом случае осуществляться с помощью "собственных национальных средств проверки" в той или иной стране (190). Уничтожение

предприятий или превращение их в предприятия для гражданских нужд не могло бы заменить степень невмешательства при проверке предприятий "поставленных на консервацию" (191).

Отсутствие мер по технике безопасности на промышленном предприятии может быть признаком того, что на нем не производят химических средств ведения войны, даже если в некоторых случаях производятся вещества с низкой действительной, но высокой хронической токсичностью (192).

Было указано на возможности "ознакомительного обмена" информацией, которые обсуждались в связи с заключением других договоров о контроле над вооружениями (193). Было высказано мнение о том, что благодаря использованию предложенной системы разграничений между сильнодействующими химическими средствами ведения войны путем комбинации оценок различных свойств того или иного вещества (194) можно будет найти средство для руководства деятельностью органа контроля в отношении разработки и производства химических веществ в целях их возможного военного применения (195). Считается, что при проверке производства химического оружия должно быть отражено, что это производство имеет больше общего с биологическим оружием, чем с ядерным оружием (196).

#### 3.2.3.3. Накопление запасов

Во время дискуссии по данной проблеме были затронуты вопросы о боеприпасах и хранении основных запасов химических веществ (197). Была упомянута проблема того, каким образом можно проверить, что боеприпасы химического оружия не хранятся вместе с обычными боеприпасами (198). Дистанционный контроль за транспортировкой боеприпасов может быть единственным средством для обнаружения скрытых запасов (199). Всеобъемлющее запрещение могло бы облегчить проверку запасов боеприпасов, поскольку запрещение касалось бы любых химических боеприпасов (200). Была указана такая трудность, как обнаружение скрытых запасов (201). Объявление запасов до заключения конвенции или при ее вступлении в силу может создать атмосферу доверия между заинтересованными сторонами (202), и облегчить планирование программы уничтожения (203). В конвенции должны быть предусмотрены положения об объявлении о запасах (204).

Осуществление контроля за состоянием известных запасов путем воздушной разведки или разведки с помощью спутников, по всей видимости, имеет лишь ограниченные возможности (205). Непосредственное посещение объектов, где хранятся известные запасы, может позволить определить характер данных запасов в случае, если будет разрешен доступ на эти объекты. Будет также возможно выяснить, содержат ли запасы химическое оружие и какой тип веществ они содержат, если будет разрешено произвести соответствующие измерения непосредственно за пределами их фактического месторасположения (206). При длительном хранении может начаться утечка военных и основных

запасов химических веществ и ухудшение их свойств, что обуславливает необходимость принятия надлежащих мер с целью исправления такого положения. Эти меры могут осуществляться под наблюдением или без него, в зависимости от того, были ли приняты конкретные меры предосторожности (207).

#### 3.2.3.4 Уничтожение запасов

Различные технические аспекты уничтожения запасов и возможные средства проверки такого уничтожения были рассмотрены в ряде рабочих документов ((209). Было предложено обсудить возможность применения дополнительных методов контроля за уничтожением запасов (209).

Вполне возможно, что необъявленные запасы могут быть также уничтожены; например, это может произойти в случае возникновения необходимости уничтожения "устаревших" запасов (210). Однако возможность проверки такого уничтожения в первую очередь связана с проблемой обнаружения запасов (211). Информация, содержащаяся в некоторых рабочих документах, свидетельствует о том, что уничтожение запасов является длительным процессом, обуславливающим, в частности, опасности для окружающей среды, и что при осуществлении таких операций необходимо придерживаться строгих процедур (212); При выработке конвенции следует принять во внимание последствия того, что уничтожение запасов может происходить в течение длительного периода (213).

При осуществлении контроля за уничтожением запасов должна нести ответственность за каждое конкретное средство, которое уничтожается, за количество и качество уничтоженных средств, с учетом веса и объема других соединений среди этих запасов (214).

Если не будет обеспечен непосредственный доступ в места уничтожения запасов, такое уничтожение не может быть проверено с помощью ни одного из известных в настоящее время методов (215). Могут также применяться экстерриториальные методы контроля (216).

Были высказаны различные предложения с целью выработки таких методов проверки уничтожения запасов, которые предполагали бы минимальную степень вмешательства. Одно из предложений заключается в том, что страна может выбрать такое место для уничтожения, которое было бы доступным для осуществления непосредственного наблюдения (217). Уничтожение могло бы контролироваться in situ наблюдателями, в отличие от инспекторов (218). В этой связи была упомянута возможность "ознакомления" других сторон с местом проведения такой деятельности путем обмена информацией (этот метод также обсуждался в связи с вопросом о других мерах контроля над вооружениями)(219).



Наблюдение за уничтожением запасов не пришлось бы рассматривать в качестве периодически осуществляемой меры инспекции на месте, поскольку тот или иной запас может быть уничтожен или обращен на мирные цели, и, таким образом, соответствующая инспекция может быть проведена только один раз (220).

Степень гласности при использовании ранее указанных технических методов проверки бывает различной, начиная с полного оглашения процессов уничтожения данного вещества и уничтожаемого количества и кончая лишь заверением в том, что определенное токсичное вещество уничтожается или преобразуется в менее токсичное вещество (221).

Были описаны способы уклонения от эффективной проверки (222).

Результатом проверки не должно быть произвольное разглашение военной информации, которое привело бы к распространению химического оружия или же к разглашению промышленных секретов (223).

В связи с предложениями об организации во время проводимых переговоров технических обменных визитов было также указано на целесообразность посещения существующих объектов для уничтожения химического оружия (224). Могло бы быть полезным международное сотрудничество в этой области (225).

#### 3.2.3.5 Другие виды деятельности военного характера

Потенциал химического оружия включает в себя не только разработку, производство и накопление запасов химических агентов и средств ведения войны, но также и другие виды деятельности, такие, как планирование количества необходимого персонала и его подготовка (226).

Всеобъемлющее запрещение химического оружия, возможно, привело бы к заметным изменениям в области военной доктрины, подготовки, организации и военного оборудования и, следовательно, могло бы служить целям проверки (227).

Была отмечена трудность, связанная с проведением различия между оборонительными и наступательными мерами (228).

В конвенции должна быть соответственно учтена ситуация, когда какая-либо страна имеет на своей территории химическое оружие, принадлежащее другой стране или находящееся под ее контролем (229).

Как указывалось ранее, было предложено, чтобы применение мер защиты от химического оружия не было запрещено (230). В этой связи было высказано мнение о том, что международное сотрудничество в области защиты от химического оружия могло бы осуществляться в форме регулярных совещаний экспертов или обмена информацией, особенно об отравлении органофосфорными веществами и о лечении пострадавших и профилактике (231). Было также предложено, чтобы конвенция предусматривала оказание поддержки и помощи стране, пострадавшей от нападения с применением химического оружия (232).

### 3.3. Процедуры подачи жалоб и проведения расследований

Процедура подачи жалоб должна быть основана на принятии ряда взаимосвязанных мер, которые должны быть надлежащим образом включены в любое соглашение о химическом оружии (233).

В конвенции может также быть предусмотрена процедура подачи жалобы Совету Безопасности в соответствии с положениями Устава (234). Вследствие того, что решения Совета носят политический характер, было бы, возможно, желательным прибегнуть к процедурам международного расследования и установления фактов, прежде чем жалоба будет направлена Совету Безопасности (235).

Участники конвенции могли бы взять на себя обязательство проводить совместные консультации (236).

Консультации могли бы также проводиться в рамках многосторонней системы какого-либо консультативного органа (237), консультативного комитета (238) или организации по проверке (239).

Консультацию можно было бы организовать таким образом, чтобы просьбы о проведении расследования не обязательно представлялись в качестве официальных жалоб или заявлений о нарушениях со всеми вытекающими отсюда трудностями политического характера (240).

Участник конвенции, желающий отвести подозрения или соблюсти положения конвенции, мог бы предпринять инициативу с целью проведения проверки, направив заинтересованным сторонам соответствующие приглашения (241). Проверка могла бы стать обязательной в соответствии с конвенцией, предусматривающей сотрудничество одного из участников по требованию других участников (242). В случае отказа удовлетворить такие требования могут возникнуть основания для подозрений (243).

В случае, когда консультации не дают положительных результатов или же конкретные жалобы регистрируются компетентным органом, могут быть предприняты дальнейшие меры; в частности, может быть потребовано предоставление дополнительной информации, проведение расследований с целью установления фактов или инспекций (244). Что касается мер по установлению фактов, которые предпринимаются на основании полученных жалоб, то в этом случае необходимо оказать надлежащую специальную помощь (т.е. проведение химических анализов и определение степени токсичности) путем выделения экспертов как в рамках самого компетентного органа, так и из числа экспертов или групп экспертов (245), работающих в этой или иной стране или в международных организациях (246).

Было особо подчеркнуто, что возможные выводы со стороны международной организации в отношении результатов, полученных на основании технических анализов и исследований, должны излагаться на языке, который был бы легкодоступным для органов и персонала в развивающихся странах и мог бы соответственно использоваться при формулировании жалоб, подтверждаемых доказательствами (247).

#### 4. Другие положения

##### 4.1 Конференции по пересмотру и поправки

Конференции по пересмотру должны проводиться периодически (248). Целью конференций по пересмотру должно быть обеспечение соблюдения преамбулы и положений конвенции (249). При проведении конференций по пересмотру следует учитывать последние научно-технические достижения, имеющие значение для данной конвенции (250).

Участники должны иметь право предлагать поправки к конвенции. Были предусмотрены различные системы принятия таких поправок (251).

##### 4.2 Техническая помощь и использование средств, полученных в результате разоружения

Научно-технические достижения в области химии должны применяться в мирных целях, и поэтому следует создать более благоприятные условия для обмена информацией и оборудованием в мирных целях (252).

Необходимо признать тот принцип, в соответствии с которым существенная часть средств, сэкономленных в результате осуществления мер по разоружению, должна быть использована с целью содействия экономическому и социальному развитию, в особенности в развивающихся странах (253).

##### 4.3 Срок действия и прекращение участия

Конвенция могла бы иметь неограниченный (254) или ограниченный срок действия (255). В случае возникновения угрозы для высших интересов государств участники должны иметь возможность прекратить свое участие в данном договоре после предварительного уведомления (256).

##### 4.4 Присоединение, вступление в силу, агент-депозитарий

Были предложены различные положения, касающиеся подписания, ратификации и вступления в силу данной конвенции (257). Правительства могут действовать в качестве депозитариев (258), или же после проведения дискуссий в рамках Организации Объединенных Наций может быть назначен другой депозитарий (259).

##### 4.5 Протоколы и приложения

Некоторые положения и процедуры соглашения могут быть включены в протоколы, приложения или "согласованные толкования". К ним могут относиться принципы разделения различных видов химических средств ведения войны (260), перечни агентов, процедуры представления докладов (261) и положения о возможном создании консультативного комитета (262) или организации по проверке (263).



СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Рабочий документ

Предложение для рекомендации Комитета по разоружению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, касающееся безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против ядерного нападения

Комитет по разоружению должен предложить Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, включить в резолюцию Генеральной Ассамблеи индивидуальные односторонние обязательства, данные ядерными государствами. Такая резолюция i) признала бы готовность ядерных государств ответить на желание государств, не обладающих ядерным оружием, получить заверения, что они не подвергнутся нападению с применением ядерного оружия и 2) придала бы международный статус индивидуальным заверениям, данным ядерными державами, усиливая таким образом их характер как торжественных обязательств. К сему прилагается примерный текст резолюции Генеральной Ассамблеи.

Обсуждение

В подходе предложения к вопросу об укреплении уверенности неядерных государств в своей безопасности против применения или угрозы применения ядерного оружия учитывается пункт 59 Заключительного документа специальной сессии по разоружению, который гласит:

"В этом же контексте государства, обладающие ядерным оружием, призываются предпринять шаги, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения в том, что противник не будет применять такое оружие или не будет угрожать его применением. Генеральная Ассамблея принимает к сведению заявления, сделанные государствами, обладающими ядерным оружием, и настоятельно просит их предпринимать настойчивые усилия с целью заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения против применения или угрозы применения ядерного оружия".

В предложении также принимается во внимание тот факт, что у государств, обладающих ядерным оружием, и у государств, не обладающих ядерным оружием, различный характер требований о безопасности. Для многих государств, не обладающих ядерным оружием, отношения с конкретными государствами, обладающими ядерным оружием, являются существенной составной частью их национальной безопасности.

В этом предложении учитывается, что ввиду этих различных интересов, эффективный и практический путь укрепления уверенности государств, не обладающих ядерным оружием, в своей безопасности против применения или угрозы применения ядерного оружия, лежит скорее в индивидуальных заявлениях, сделанных ядерными государствами, чем в едином международном договоре, который, едва ли стал бы полезным для переговоров. Предлагаемый подход может и должен быть подкреплён договорными обязательствами, касающимися неприменения ядерного оружия в региональных ситуациях, где это подходит, как, например, это предусмотрено в договоре Тлателолко.

Обязательства государств, обладающих ядерным оружием, которые могли бы быть включены в резолюцию Генеральной Ассамблеи, те же самые, которые были сделаны в связи со специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению. В заявлении Президента, опубликованном в Соединенных Штатах Америки, сказано следующее:

"Соединенные Штаты Америки не будут применять ядерного оружия против любого, не обладающего ядерным оружием государства-участника Договора о нераспространении ядерного оружия или любого аналогичного, имеющего обязательную силу международного обязательства, не приобретать ядерных взрывных устройств, за исключением того случая, если будет совершено нападение на Соединенные Штаты, их территории или вооруженные силы или на их союзников таким государством, которое является союзником государства, обладающего ядерным оружием, или которое связано с государством, обладающим ядерным оружием, в осуществлении или поддержании этого нападения".

Такие торжественные обязательства, данные государствами, обладающими ядерным оружием, являются эффективной мерой для безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, и международное сообщество должно обратить на них внимание. Чтобы достичь этой цели в предложении предлагается включить эти обязательства в резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕКСТ РЕЗОЛЮЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена в необходимости содействовать международному миру и безопасности, признавая законные интересы безопасности тех государств, которые приняли на себя твердые обязательства не приобретать ядерных взрывных устройств,

принимая во внимание пункт 59 Заключительного документа специальной сессии по разоружению, в котором содержится призыв к государствам, обладающим ядерным оружием, соответственно принимать эффективные меры по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая тот факт, что пять государств, обладающих ядерным оружием, признают важность действий, направленных на более полное удовлетворение интересов большого числа государств, которые не стремятся приобрести или разработать самостоятельно или вместе с другими государствами никаких ядерных взрывных устройств,

напоминая, что каждая из пяти держав, обладающих ядерным оружием, выразила свою готовность предпринять официальные действия для подтверждения своей поддержки мероприятий или придерживаться соответствующих региональных мероприятий, направленных на создание точно определенных зон, свободных от ядерного оружия,

1. приветствует заявление государств, обладающих ядерным оружием, обеспечивающих гарантии государствам, не обладающим ядерным оружием, в отношении применения ядерного оружия;

2. отмечает следующие обязательства, взятые каждым из пяти государств, обладающих ядерным оружием:

а) Китаем: призывать к полному запрещению и окончательному уничтожению ядерного оружия и никогда и ни при каких условиях не быть государством, первым прибегнувшим к применению ядерного оружия;

б) Францией: участвовать в переговорах по достижению необходимых соглашений с зонами, свободными от ядерного оружия, условия которых в соответствии с формулой, которая должна быть определена, не допускают применения или угрозы применения ядерного оружия против государств, являющихся частью зоны, свободной от ядерного оружия;



с) СССР: внести в новую международную конвенцию имеющую силу обязательство не применять и не угрожать применением ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, являющихся участниками такой конвенции, которые отказываются от производства или приобретения ядерного оружия и которые не имеют ядерного оружия на своих территориях, а также под их юрисдикцией или контролем; проводить консультации в том случае, если любой участник этой конвенции имеет основание полагать, что действия любого другого участника являются нарушением этого обязательства;

д) Соединенным Королевством: не применять ядерного оружия против государств, которые являются сторонами, подписавшими Договор о нераспространении ядерного оружия или взявшими на себя другие международные обязательства не производить или не приобретать ядерных взрывных устройств, за исключением случая нападения на Соединенное Королевство, на зависимые от него территории, его вооруженные силы или же на его союзников со стороны такого государства, которое сотрудничает или находится в союзе с государством, обладающим ядерным оружием;

е) Соединенными Штатами Америки: не применять ядерного оружия против любого не обладающего ядерным оружием государства, участника Договора о нераспространении ядерного оружия или любого аналогичного, имеющего обязательную силу международного обязательства не приобретать ядерных взрывных устройств, за исключением того случая, если будет совершено нападение на Соединенные Штаты, их территории или вооруженные силы или на их союзников таким государством, которое является союзником государства обладающего ядерным оружием, или которое связано с государством, обладающим ядерным оружием, в осуществлении или поддержании этого нападения;

3. признает, что эти торжественные заявления являются важным вкладом в дело укрепления международного мира и безопасности.



CD/28

27 June 1979

RUSSIAN

Original: English/Russian

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ США И СССР В КОМИТЕТЕ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТ 27 ИЮНЯ 1979 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ДОГОВОР И ПРОТОКОЛ К ДОГОВОРУ МЕЖДУ СОЮЗОМ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК И СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ АМЕРИКИ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ СТРАТЕГИЧЕСКИХ НАСТУПАТЕЛЬНЫХ ВООРУЖЕНИЙ, СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРИНЦИПАХ И ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЯХ ПОСЛЕДУЮЩИХ ПЕРЕГОВОРОВ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ВООРУЖЕНИЙ И СОВМЕСТНОЕ СОВЕТСКО-АМЕРИКАНСКОЕ КОММЮНИКЕ

Настоящим имею честь препроводить и просить распространить для информации Комитета по разоружению следующие документы на русском и английском языках, каждый из которых является равно аутентичным, подписанные Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки в ходе встречи Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежнева и Президента Соединенных Штатов Америки Джими Картера в Вене 15-18 июня 1979 года: Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений, Протокол к Договору между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений, Совместное заявление о принципах и основных направлениях последующих переговоров об ограничении стратегических вооружений и Совместное советско-американское коммюнике.

В.Л. ИСРАЭЛЯН

Представитель СССР в  
Комитете по разоружению

А.С. ФИШЕР

Представитель США в  
Комитете по разоружению

GE.79-62155

## ДОГОВОР

### между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений

Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки,  
ниже именуемые сторонами,

сознавая, что ядерная война имела бы для всего человечества опустошительные  
последствия,

исходя из основ взаимоотношений между Союзом Советских Социалистических  
Республик и Соединенными Штатами Америки от 29 мая 1972 года,

придавая особое значение ограничению стратегических вооружений и преисполненные  
решимости продолжать свои усилия, начало которым было положено Договором об ограниче-  
нии систем противоракетной обороны и временным соглашением о некоторых мерах в области  
ограничения стратегических наступательных вооружений от 26 мая 1972 года,

будучи убежденными, что предусмотренные настоящим договором дополнительные меры  
по ограничению стратегических наступательных вооружений являются вкладом в дело улучшения  
отношений между сторонами, будут способствовать уменьшению опасности возникновения  
ядерной войны и упрочению международного мира и безопасности,

учитывая свои обязательства по статье VI Договора о нераспространении ядерного  
оружия,

руководствуясь принципом равенства и одинаковой безопасности,

признавая, что укрепление стратегической стабильности отвечает интересам сторон  
и интересам международной безопасности,

подтверждая свое стремление принять меры по дальнейшему ограничению и сокращению  
стратегических вооружений, имея в виду цель достижения всеобщего и полного разоружения,

заявляя о своем намерении вступить в ближайшее время в переговоры о дальнейшем  
ограничении и сокращении стратегических наступательных вооружений,

согласились о нижеследующем:

## Статья I

Каждая из сторон обязуется, в соответствии с положениями настоящего Договора, ограничить стратегические наступательные вооружения в количественном и качественном отношениях, проявлять сдержанность в создании новых видов стратегических наступательных вооружений и принять другие меры, предусмотренные настоящим Договором.

## Статья II

Для целей настоящего Договора:

1. Пусковыми установками межконтинентальных баллистических ракет (МБР) являются пусковые установки наземного базирования баллистических ракет с дальностью, превышающей кратчайшее расстояние между северо-западной границей континентальной части территории Союза Советских Социалистических Республик и северо-восточной границей континентальной части территории Соединенных Штатов Америки, то есть с дальностью свыше 5 500 километров.

2. Пусковыми установками баллистических ракет подводных лодок (БРПЛ) являются пусковые установки баллистических ракет, установленные на любой атомной подводной лодке, или пусковые установки современных баллистических ракет, установленные на любой подводной лодке независимо от ее типа.

3. Тяжелыми бомбардировщиками считаются:

а) в настоящее время для Союза Советских Социалистических Республик - бомбардировщики типов "Туполев-95" и "Мясищев", а для Соединенных Штатов Америки - бомбардировщики типов "В-52" и "В-1";

б) в будущем типы бомбардировщиков, которые могут выполнять задачи тяжелого бомбардировщика аналогичным образом, как и вышеперечисленные в подпункте "а" бомбардировщики, или лучше их;

с) типы бомбардировщиков, оснащенных для крылатых ракет с дальностью свыше 600 километров; и

д) типы бомбардировщиков, оснащенных для БРВЗ.

4. Баллистическими ракетами класса "воздух-земля" (БРВЗ) являются любые такие ракеты с дальностью свыше 600 километров, установленные внутри летательного аппарата или на его внешних устройствах.

5. Пусковыми установками МБР и БРПЛ, оснащенных разделяющимися головными частями с боеголовками индивидуального наведения (РГЧ индивидуального наведения), являются пусковые установки типов, созданных и испытанных для запуска МБР или БРПЛ, оснащенных РГЧ индивидуального наведения.

6. БРВЗ, оснащенными РГЧ индивидуального наведения, являются БРВЗ типов, прошедших летные испытания с РГЧ индивидуального наведения.

7. Тяжелыми МБР являются МБР, имеющие стартовый вес больший либо забрасываемый вес больший, чем у наибольшей, соответственно по стартовому либо по забрасываемому весу, из легких МБР, развернутых любой из сторон на дату подписания настоящего Договора.

8. Крылатыми ракетами являются беспилотные, оснащенные собственной двигательной установкой, управляемые средства доставки оружия, полет которых на большей части их траектории обеспечивается за счет использования аэродинамической подъемной силы и которые прошли летные испытания с летательных аппаратов или развернуты на летательных аппаратах, то есть крылатые ракеты воздушного базирования, либо те, которые являются средствами, упомянутыми в качестве крылатых ракет в подпункте "b" пункта 1 статьи IX.

### Статья III

1. По вступлении в силу настоящего Договора каждая из сторон обязуется ограничить пусковые установки МБР, пусковые установки БРИМ, тяжелые бомбардировщики, а также БРВЗ суммарным количеством, не превышающим 2 400 единиц.

2. Каждая из сторон обязуется ограничить с 1 января 1981 года стратегические наступательные вооружения, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, суммарным количеством, не превышающим 2 250 единиц, и приступить к сокращениям тех вооружений, которые были бы на эту дату сверх этого суммарного количества.

3. В пределах суммарных количеств, предусмотренных в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, и с соблюдением положений настоящего Договора каждая из сторон имеет право определять состав этих суммарных количеств.

4. Для каждого бомбардировщика типа, оснащенного для БРВЗ, в суммарные количества, предусмотренные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, засчитывается максимальное количество таких ракет, для которого любой бомбардировщик этого типа оснащен для одного боевого вылета.

5. Сам тяжелый бомбардировщик, оснащенный только для БРВЗ, не засчитывается в суммарные количества, предусмотренные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи.

6. Сокращения количеств стратегических наступательных вооружений, необходимые для выполнения положений пунктов 1 и 2 настоящей статьи, осуществляются, как предусмотрено в статье XI.

Статья IV

1. Каждая из сторон обязуется не начинать строительство дополнительных стационарных пусковых установок МБР.

2. Каждая из сторон обязуется не передислоцировать стационарные пусковые установки МБР.

3. Каждая из сторон обязуется не переоборудовать пусковые установки легких МБР, а также МБР старых типов, развернутых до 1964 года, в пусковые установки тяжелых МБР типов, развернутых после этого времени.

4. Каждая из сторон обязуется в процессе модернизации и замены шахтных пусковых установок МБР не увеличивать первоначальный внутренний объем шахтной пусковой установки МБР более чем на тридцать два процента. В указанных пределах каждая из сторон имеет право определять, будет ли такое увеличение производиться путем увеличения первоначального диаметра, первоначальной глубины шахтной пусковой установки МБР или обоих этих измерений.

5. Каждая из сторон обязуется:

а) не доставлять в районы развертывания пусковых установок МБР межконтинентальные баллистические ракеты сверх количества, совместимого с нормальными потребностями развертывания, обслуживания, обучения и замены;

б) не иметь сооружений для хранения и не хранить МБР сверх нормальных потребностей развертывания на стартовых позициях пусковых установок МБР;

в) не создавать, не испытывать и не развертывать средства скоростного перезаряжения пусковых установок МБР.

6. С соблюдением положений настоящего Договора каждая из сторон обязуется не иметь в любой данный момент в стадии строительства стратегические наступательные вооружения, упомянутые в пункте 1 статьи III, сверх количеств, совместимых с нормальным графиком строительства.

7. Каждая из сторон обязуется не создавать, не испытывать и не развертывать МБР, имеющие стартовый вес больший либо забрасываемый вес больший, чем у наибольшей, соответственно по стартовому либо по забрасываемому весу, из тяжелых МБР, развернутых любой из сторон на дату подписания настоящего Договора.

8. Каждая из сторон обязуется не переоборудовать пусковые установки наземного базирования баллистических ракет, не являющихся МБР, в пусковые установки для запуска МБР и не испытывать их для этой цели.

9. Каждая из сторон обязуется не проводить летные испытания новых типов МБР, т.е. типов МБР, не прошедших летные испытания на 1 мая 1979 года, и не развертывать такие новые типы МБР, с тем исключением, что каждая из сторон может проводить летные испытания и развертывание одного нового типа легких МБР.

10. Каждая из сторон обязуется не проводить летные испытания и не развертывать МБР типа, прошедшего летные испытания на 1 мая 1979 года, с количеством боеголовок, превышающим максимальное количество боеголовок, с которым любая МБР этого типа прошла летные испытания на указанную дату.

11. Каждая из сторон обязуется не проводить летные испытания и не развертывать МБР одного нового типа, разрешаемого в соответствии с пунктом 9 настоящей статьи, с количеством боеголовок, превышающим максимальное количество боеголовок, с которым любая МБР у любой из сторон прошла летные испытания на 1 мая 1979 года, т.е. 10 единиц.

12. Каждая из сторон обязуется не проводить летные испытания и не развертывать БРПЛ с количеством боеголовок, превышающим максимальное количество боеголовок, с которым любая БРПЛ у любой из сторон прошла летные испытания на 1 мая 1979 года, т.е. 14 единиц.

13. Каждая из сторон обязуется не проводить летные испытания и не развертывать БРВЗ с количеством боеголовок, превышающим максимальное количество боеголовок, с которым любая МБР у любой из сторон прошла летные испытания на 1 мая 1979 года, т.е. 10 единиц.

14. Каждая из сторон обязуется не развертывать в любой данный момент на тяжелых бомбардировщиках, оснащенных для крылатых ракет с дальностью свыше 600 километров, такие крылатые ракеты в количестве, превышающем произведение 28 на количество таких тяжелых бомбардировщиков.

#### Статья V

1. В пределах суммарных количеств, предусмотренных в пунктах 1 и 2 статьи III, каждая из сторон обязуется ограничить пусковые установки МБР и БРПЛ, оснащенных РГЧ индивидуального наведения, БРВЗ, оснащенные РГЧ индивидуального наведения, а также тяжелые бомбардировщики, оснащенные для крылатых ракет с дальностью свыше 600 километров, суммарным количеством, не превышающим 1 320 единиц.



2. В пределах суммарного количества, предусмотренного в пункте 1 настоящей статьи, каждая из сторон обязуется ограничить пусковые установки МБР и БРПЛ, оснащенных РГЧ индивидуального наведения, а также БРВЗ, оснащенные РГЧ индивидуального наведения, суммарным количеством, не превышающим 1 200 единиц.

3. В пределах суммарного количества, предусмотренного в пункте 2 настоящей статьи, каждая из сторон обязуется ограничить пусковые установки МБР, оснащенных РГЧ индивидуального наведения, суммарным количеством, не превышающим 820 единиц.

4. Для каждого бомбардировщика типа, оснащенного для БРВЗ, оснащенных РГЧ индивидуального наведения, в суммарные количества, предусмотренные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, засчитывается максимальное количество БРВЗ, для которого любой бомбардировщик этого типа оснащен для одного боевого вылета.

5. В пределах суммарных количеств, предусмотренных в пунктах 1, 2 и 3 настоящей статьи, и с соблюдением положений настоящего Договора каждая из сторон имеет право определять состав этих суммарных количеств.

#### Статья VI

1. Предусмотренные настоящим Договором ограничения распространяются на вооружения:

- a) находящиеся в боевом составе;
- b) находящиеся в завершающей стадии строительства;
- c) находящиеся в резерве, на складском хранении либо законсервированные;
- d) находящиеся в стадии капитального или текущего ремонта, модернизации или переоборудования.

2. Вооружениями, находящимися в завершающей стадии строительства, являются:

- a) пусковые установки БРПЛ на подводных лодках, начавших мореходные испытания;
- b) БРВЗ – после того, как бомбардировщик типа, оснащенного для таких ракет, выводится из цеха, предприятия или иного места, где произведена его окончательная сборка или переоборудование с целью оснащения для таких ракет;
- c) другие стратегические наступательные вооружения, окончательная сборка которых производится в цехе, предприятии или ином месте, – после того, как они выводятся из цеха, предприятия или иного места, где произведена их окончательная сборка.

3. Пусковые установки МБР и БРПЛ типа, не подпадающего под ограничение, предусмотренное в статье V, которые переоборудуются в пусковые установки типа, подпадающего под это ограничение, начинают подпадать под это ограничение в следующем порядке:

- а) стационарные пусковые установки МБР - когда работы по их переоборудованию достигают стадии, впервые определенно указывающей на такое их переоборудование;
- б) пусковые установки БРПЛ на подводной лодке - когда эта подводная лодка впервые выходит в море после того, как произведено их переоборудование.

4. БРВЗ на бомбардировщике, который переоборудуется из бомбардировщика типа, оснащенного для БРВЗ, не подпадающих под предусмотренное в статье V ограничение, в бомбардировщик типа, оснащенного для БРВЗ, подпадающих под это ограничение, начинают подпадать под это ограничение, когда бомбардировщик выводится из цеха, предприятия или иного места, где произведено такое переоборудование.

5. Тяжелый бомбардировщик типа, не подпадающего под ограничение, предусмотренное в пункте 1 статьи V, начинает подпадать под это ограничение, когда он выводится из цеха, предприятия или иного места, где он был переоборудован в тяжелый бомбардировщик типа, оснащенного для крылатых ракет с дальностью свыше 600 километров. Бомбардировщик типа, не подпадающего под ограничение, предусмотренное в пунктах 1 или 2 статьи III, начинает подпадать под это ограничение и под ограничение, предусмотренное в пункте 1 статьи V, когда он выводится из цеха, предприятия или иного места, где он был переоборудован в бомбардировщик типа, оснащенного для крылатых ракет с дальностью свыше 600 километров.

6. Вооружения, на которые распространяются предусмотренные настоящим Договором ограничения, продолжают подпадать под эти ограничения, пока они не будут демонтированы, уничтожены или иным образом окажутся более не подпадающими под эти ограничения в соответствии с процедурами, подлежащими согласованию.

7. В соответствии с положениями статьи XVII стороны согласуют в Постоянной консультативной комиссии процедуры осуществления положений настоящей статьи.

#### Статья VII

1. Ограничения, предусмотренные в статье III, не относятся к предназначенным для испытаний и обучения пусковым установкам МБР и БРПЛ, а также к пусковым установкам космических летательных аппаратов для исследования и использования космического пространства. Предназначенными для испытаний и обучения пусковыми установками МБР и БРПЛ являются пусковые установки МБР или БРПЛ, используемые только для испытаний или обучения.

2. Стороны соглашаются, что:

а) не будет значительного увеличения количества предназначенных для испытаний и обучения пусковых установок МБР и БРПЛ, а также количества таких пусковых установок тяжелых МБР;

б) строительство или переоборудование пусковых установок МБР на испытательных полигонах будет осуществляться только в целях испытаний и обучения;

с) не будет переоборудования предназначенных для испытаний и обучения пусковых установок МБР, а также пусковых установок космических летательных аппаратов в пусковые установки МБР, подпадающие под ограничения, предусмотренные в статье III.

#### Статья VIII

1. Каждая из сторон обязуется не проводить летные испытания крылатых ракет с дальностью свыше 600 километров или БРВЗ с летательных аппаратов, не являющихся бомбардировщиками, и не переоборудовать такие летательные аппараты в летательные аппараты, оснащенные для таких ракет.

2. Каждая из сторон обязуется не переоборудовать летательные аппараты, не являющиеся бомбардировщиками, в летательные аппараты, которые могут выполнять задачи тяжелого бомбардировщика, как указано в подпункте "б" пункта 3 статьи II.

#### Статья IX

1. Каждая из сторон обязуется не создавать, не испытывать и не развертывать:

а) баллистические ракеты с дальностью свыше 600 километров для установки на плавучих средствах, не являющихся подводными лодками, а также пусковые установки таких ракет;

ю) стационарные пусковые установки баллистических или крылатых ракет для размещения на дне океанов, морей или внутренних вод и внутренних водоемов или в его недрах, либо подвижные пусковые установки таких ракет, перемещающиеся лишь в соприкосновении с дном океанов, морей или внутренних вод и внутренних водоемов, а также ракеты для таких пусковых установок;

с) средства для вывода на околоземную орбиту ядерного оружия или любых других видов оружия массового уничтожения, включая частично орбитальные ракеты;

д) мобильные пусковые установки тяжелых МБР;

е) БРПЛ, имеющие стартовый вес больший либо забрасываемый вес больший, чем у наибольшей, соответственно по стартовому либо по забрасываемому весу, из легких МБР, развернутых любой из сторон на дату подписания настоящего Договора, а также пусковые установки таких БРПЛ; и

ф) БРВЗ, имеющие стартовый вес больший либо забрасываемый вес больший, чем у наибольшей, соответственно по стартовому либо по забрасываемому весу, из легких МБР, развернутых любой из сторон на дату подписания настоящего Договора.

2. Каждая из сторон обязуется не проводить с летательных аппаратов летные испытания крылатых ракет с дальностью свыше 600 километров, оснащенных разделяющимися головными частями с боеголовками индивидуального наведения, и не развертывать на летательных аппаратах такие крылатые ракеты.

#### Статья X

С соблюдением положений настоящего Договора могут производиться модернизация и замена стратегических наступательных вооружений.

#### Статья XI

1. Стратегические наступательные вооружения, которые были бы сверх суммарных количеств, предусмотренных настоящим Договором, а также стратегические наступательные вооружения, запрещенные настоящим Договором, должны быть демонтированы или уничтожены в соответствии с процедурами, подлежащими согласованию в Постоянной консультативной комиссии.

2. Демонтаж или уничтожение стратегических наступательных вооружений, которые были бы сверх суммарного количества, предусмотренного в пункте 1 статьи III, должны начаться в день вступления в силу настоящего Договора и должны быть завершены в следующие сроки, начиная с упомянутой даты. 4 месяца для пусковых установок МБР; 6 месяцев для пусковых установок БРПЛ; 3 месяца для тяжелых бомбардировщиков.

3. Демонтаж или уничтожение стратегических наступательных вооружений, которые были бы сверх суммарного количества, предусмотренного в пункте 2 статьи III, должны быть начаты не позднее 1 января 1981 года, должны осуществляться на протяжении последующего 12-месячного периода и должны быть завершены не позднее 31 декабря 1981 года.

4. Демонтаж или уничтожение стратегических наступательных вооружений, запрещенных настоящим Договором, должны быть завершены в течение возможно более короткого согласованного периода времени, но не позднее чем через 6 месяцев после вступления в силу настоящего Договора.

#### Статья XII

В целях обеспечения жизнеспособности и эффективности настоящего Договора каждая из сторон обязуется не обходить положений настоящего Договора через любое другое государство или государства или каким-либо другим образом.

#### Статья XIII

Каждая из сторон обязуется не принимать никаких международных обязательств, которые противоречили бы настоящему Договору.

#### Статья XIV

Стороны обязуются начать незамедлительно после вступления в силу настоящего Договора активные переговоры с целью достижения так скоро, как это возможно, договоренности о дальнейших мерах по ограничению и сокращению стратегических вооружений. Стороны ставят себе также задачу заблаговременно до 1985 года заключить соглашение об ограничении стратегических наступательных вооружений, которое заменит настоящий Договор по истечении срока его действия.

#### Статья XV

1. В целях обеспечения уверенности в соблюдении положений настоящего Договора каждая из сторон использует имеющиеся в ее распоряжении национальные технические средства контроля таким образом, чтобы это соответствовало общепризнанным принципам международного права.
2. Каждая из сторон обязуется не чинить помех национальным техническим средствам контроля другой стороны, выполняющим свои функции в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.
3. Каждая из сторон обязуется не применять преднамеренные меры маскировки, затрудняющие осуществление контроля национальными техническими средствами за соблюдением положений настоящего Договора. Это обязательство не требует внесения изменений в существующий порядок строительных, монтажных и ремонтных работ и работ по переоборудованию.

#### Статья XVI

1. Каждая из сторон обязуется до проведения каждого запланированного пуска МБР заблаговременно уведомлять другую сторону в каждом отдельном случае о том, что будет проведен такой пуск, за исключением одиночных пусков МБР с испытательных полигонов или из районов развертывания пусковых установок МБР, которые планируется провести в пределах ее национальной территории.
2. Стороны согласуют в Постоянной консультативной комиссии процедуры осуществления положений настоящей статьи.

#### Статья XVII

1. Для содействия осуществлению целей и положений настоящего Договора стороны будут использовать Постоянную консультативную комиссию, созданную в соответствии с меморандумом о договоренности между правительством Союза Советских Социалистических Республик и правительством Соединенных Штатов Америки относительно создания Постоянной консультативной комиссии от 21 декабря 1972 года.
2. В рамках Постоянной консультативной комиссии в отношении настоящего Договора стороны будут:
  - а) рассматривать вопросы, касающиеся выполнения принятых обязательств, а также связанные с этим ситуации, которые могут считаться неясными;

- b) предоставлять на добровольной основе информацию, которую каждая из сторон считает необходимой для обеспечения уверенности в выполнении принятых обязательств;
- c) рассматривать вопросы, связанные с непреднамеренными помехами национальным техническим средствам контроля, а также вопросы, связанные с непреднамеренным затруднением осуществления контроля национальными техническими средствами за соблюдением положений настоящего Договора;
- d) рассматривать возможные изменения в стратегической ситуации, затрагивающие положения настоящего Договора;
- e) согласовывать процедуры замены, переоборудования и демонтажа или уничтожения стратегических наступательных вооружений в случаях, предусмотренных положениями настоящего Договора, и процедуры исключения таких вооружений из суммарных количеств, когда они иным образом окажутся более не подпадающими под ограничения, предусмотренные настоящим Договором, а также на регулярных сессиях Постоянной консультативной комиссии уведомлять друг друга в соответствии с вышеупомянутыми процедурами, не реже чем два раза в год, о завершенных и находящихся в стадии осуществления мероприятиях;
- f) рассматривать по мере необходимости возможные предложения по дальнейшему повышению жизнеспособности настоящего Договора, в том числе о внесении в него поправок в соответствии с положениями настоящего Договора;
- g) рассматривать по мере необходимости предложения о дальнейших мерах по ограничению стратегических наступательных вооружений.

3. В Постоянной консультативной комиссии стороны будут обновлять, по категориям, согласованные исходные данные о количествах стратегических наступательных вооружений, установленные в меморандуме о договоренности между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об установлении исходных данных о количествах стратегических наступательных вооружений от 18 июня 1979 года.

#### Статья XVIII

Каждая из сторон может предлагать поправки к настоящему Договору. Согласованные поправки вступают в силу в соответствии с процедурами, регулируемыми вступлением в силу настоящего Договора.

Статья XIX

1. Настоящий Договор подлежит ратификации в соответствии с конституционными процедурами каждой из сторон. Настоящий Договор вступает в силу в день обмена ратификационными грамотами и будет оставаться в силе по 31 декабря 1985 года, если он не будет заменен ранее этого срока соглашением о дальнейшем ограничении стратегических наступательных вооружений.
2. Настоящий Договор будет зарегистрирован в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.
3. Каждая из сторон в порядке осуществления своего государственного суверенитета имеет право выйти из настоящего Договора, если она решит, что связанные с содержанием настоящего Договора исключительные обстоятельства поставили под угрозу ее высшие интересы. Она уведомляет другую сторону о принятом ею решении за 6 месяцев до выхода из Договора. В таком уведомлении должно содержаться заявление об исключительных обстоятельствах, которые уведомляющая сторона рассматривает как поставившие под угрозу ее высшие интересы.

Совершено в Вене 18 июня 1979 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Союз Советских  
Социалистических Республик

Л. БРЕЖНЕВ

Генеральный секретарь ЦК КПСС,  
Председатель Президиума  
Верховного Совета СССР

За Соединенные Штаты  
Америки

Джимми КАРТЕР

Президент  
Соединенных Штатов  
Америки



## ПРОТОКОЛ

### к Договору между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений

Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки, ниже именуемые сторонами,

согласовав содержащиеся в Договоре ограничения на стратегические наступательные вооружения,

согласились о нижеследующих дополнительных ограничениях на срок, в течение которого настоящий протокол остается в силе:

#### Статья I

Каждая из сторон обязуется не разворачивать мобильные пусковые установки МБР и не проводить летные испытания МБР с таких пусковых установок.

#### Статья II

1. Каждая из сторон обязуется не разворачивать крылатые ракеты с дальностью свыше 600 километров на пусковых установках морского базирования или на пусковых установках наземного базирования.

2. Каждая из сторон обязуется не проводить летные испытания крылатых ракет с дальностью свыше 600 километров, оснащенных разделяющимися головными частями с боеголовками индивидуального наведения, с пусковых установок морского базирования или с пусковых установок наземного базирования.

3. Для целей настоящего протокола крылатыми ракетами являются беспилотные, оснащенные собственной двигательной установкой, управляемые средства доставки оружия, полет которых на большей части их траектории обеспечивается за счет использования аэродинамической подъемной силы и которые прошли летные испытания с пусковых установок морского базирования или наземного базирования, то есть крылатые ракеты соответственно морского базирования и наземного базирования.

#### Статья III

Каждая из сторон обязуется не проводить летные испытания БРВЗ и не разворачивать такие ракеты.

Статья IV

Настоящий протокол рассматривается как неотъемлемая часть Договора. Он вступает в силу в день вступления в силу Договора и будет оставаться в силе по 31 декабря 1981 года, если он не будет заменен ранее этого срока соглашением о дальнейших мерах по ограничению стратегических наступательных вооружений.

Совершено в Вене 18 июня 1979 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Союз Советских  
Социалистических Республик

Л. БРЕЖНЕВ

Генеральный секретарь  
ЦК КПСС,  
Председатель Президиума  
Верховного Совета СССР

За Соединенные Штаты  
Америки

Джимми КАРТЕР

Президент  
Соединенных Штатов  
Америки

СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
о принципах и основных направлениях  
последующих переговоров об ограничении  
стратегических вооружений

Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки, ниже именуемые сторонами, заключив Договор об ограничении стратегических наступательных вооружений,

подтверждая, что укрепление стратегической стабильности отвечает интересам сторон и интересам международной безопасности,

будучи убежденными, что быстрое достижение договоренности о дальнейшем ограничении и дальнейшем сокращении стратегических вооружений содействовало бы упрочению международного мира и безопасности и уменьшению опасности возникновения ядерной войны,

согласились о нижеследующем:

Первое. Стороны будут продолжать вести в соответствии с принципом равенства и одинаковой безопасности переговоры о мерах по дальнейшему ограничению и сокращению количеств стратегических вооружений, а также по их дальнейшему ограничению в качественном отношении.

В развитие существующих соглашений между сторонами по вопросам ограничения и сокращения стратегических вооружений стороны будут продолжать в целях уменьшения и предотвращения опасности возникновения ядерной войны поиски мер по укреплению стратегической стабильности, в том числе путем ограничения стратегических наступательных вооружений, в наибольшей степени дестабилизирующих стратегическое равновесие, а также путем мер по уменьшению и предотвращению опасности внезапного нападения.

Второе. Дальнейшие ограничения и сокращения стратегических вооружений должны подлежать соответствующему контролю национальными техническими средствами с использованием при необходимости дополнительно мер на основе сотрудничества, способствующих эффективному осуществлению контроля национальными техническими средствами. Стороны будут стремиться к укреплению контроля и совершенствованию деятельности Постоянной консультативной комиссии в целях содействия обеспечению уверенности в соблюдении принятых сторонами обязательств.

Третье. Стороны будут стремиться в ходе этих переговоров к достижению, принимая во внимание факторы, определяющие стратегическую ситуацию, следующих целей:

- 1) значимые и существенные сокращения количеств стратегических наступательных вооружений;
- 2) качественные ограничения стратегических наступательных вооружений, включая ограничения на создание, испытания и развертывание новых видов стратегических наступательных вооружений и на модернизацию существующих стратегических наступательных вооружений;
- 3) решение вопросов, включенных в протокол к Договору между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений, в контексте переговоров, касающихся осуществления изложенных в настоящем документе принципов и целей.

Четвертое. Стороны будут рассматривать другие меры по обеспечению и укреплению стратегической стабильности, обеспечению равенства и одинаковой безопасности сторон, а также по осуществлению вышеназложенных принципов и целей. Каждая из сторон будет свободна поднимать любые вопросы, касающиеся дальнейшего ограничения стратегических вооружений. Стороны будут также рассматривать по мере необходимости дальнейшие совместные меры по укреплению международного мира и безопасности и уменьшению опасности возникновения ядерной войны.

г. Вена, 18 июня 1979 года

За Союз Советских  
Социалистических Республик

Л.И. БРЕЖНЕВ

Генеральный секретарь ЦК КПСС,  
Председатель Президиума  
Верховного Совета СССР

За Соединенные Штаты  
Америки

Джимми КАРТЕР

Президент  
Соединенных Штатов  
Америки

## С СОВМЕСТНОЕ СОВЕТСКО-АМЕРИКАНСКОЕ КОМИССИИ

В соответствии с договоренностью с 15 по 18 июня 1979 года в Вене, Австрия, состоялась встреча Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л.И. Брежнева и Президента Соединенных Штатов Америки Джеймса Э. Картера.

Л.И. Брежнев и Дж. Картер провели переговоры, в которых приняли участие: с советской стороны - член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР А.А. Громыко, член Политбюро ЦК КПСС, министр обороны СССР Д.Ф. Устинов, член Политбюро ЦК КПСС, секретарь ЦК КПСС К.У. Черненко, первый заместитель министра обороны СССР, начальник Генерального штаба Вооруженных Сил СССР Н.В. Огарков; с американской стороны - государственный секретарь США Сайрус Вэнс, министр обороны США Гарольд Браун, помощник Президента по вопросам национальной безопасности Збигнев Бжезинский, председатель комитета начальников штабов генерал Дэвид Джоунс.

В переговорах также участвовали:

с советской стороны - помощник Генерального секретаря ЦК КПСС А.М. Александров, заведующий отделом ЦК КПСС Л.М. Замятин, первый заместитель министра иностранных дел СССР Г.М. Корниенко, посол СССР в США А.Ф. Добрынин, член коллегии МИД СССР В.Г. Комплектов, руководитель делегации СССР на переговорах об ОСВ В.П. Карпов;

с американской стороны - директор Агентства по контролю над вооружениями и разоружению Джордж Сигниес, помощник Президента Гамильтон Джордан, помощник Президента Джоди Пауэлл, посол США в СССР Малкольм Тун, руководитель делегации США на переговорах об ОСВ Ральф Эрл.

Л.И. Брежнев и Дж. Картер подписали Договор об ограничении стратегических наступательных вооружений. Были также обсуждены принципиальные вопросы советско-американских отношений и актуальные международные проблемы. Обмен мнениями характеризовался стремлением к расширению взаимопонимания и нахождению обоюдоприемлемых решений вопросов, интересующих обе стороны. В своих беседах они уделили особое внимание вопросам уменьшения опасности войны путем дальнейшего ограничения стратегических вооружений и других мер в области ограничения вооружений и разоружения.

Стороны выразили признательность правительству Австрии за гостеприимство и обеспечение всех необходимых условий для успешного проведения встречи.

## I. Общие вопросы советско-американских отношений

Стороны едины в том, что состояние отношений между Советским Союзом и Соединенными Штатами имеет огромное значение для коренных интересов народов обеих стран и во многом определяет развитие всей международной обстановки. Сознавая связанную с этим высокую ответственность, стороны высказали твердое намерение вести дело к дальнейшему укреплению конструктивной основы советско-американских отношений. С этой целью стороны признали необходимость расширения областей сотрудничества между ними.

Такое сотрудничество должно строиться на принципиальной основе полного равенства, одинаковой безопасности, уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела друг друга и должно способствовать разрядке международной напряженности и мирному развитию взаимовыгодных отношений между государствами, укрепляя тем самым международную стабильность и мир во всем мире.

Стороны подтвердили свою уверенность, что полное осуществление всех положений основ взаимоотношений между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, как и других заключенных между ними договоров и соглашений, способствовало бы приданию большей устойчивости отношениям между двумя странами.

Стороны подчеркнули важность мирного решения споров между государствами, уважения их суверенитета и территориальной целостности и усилий, направленных на то, чтобы не возникало конфликтов или ситуаций, способных усилить международную напряженность. Они признают право народов всех государств определять свое будущее без вмешательства извне.

Признавая, что мировой военный конфликт не является неизбежным, стороны считают, что в настоящее время нет более важной и неотложной задачи для человечества, чем прекращение гонки вооружений и предотвращение войны. Они выразили намерение приложить все усилия для достижения этой цели. В этой связи они также признали важность консультаций между ними и с другими правительствами в Организации Объединенных Наций и вне ее с целью предотвращения и устранения конфликтов в различных районах мира.

Стороны с удовлетворением отмечают расширяющуюся практику контактов между государственными деятелями СССР и США, в ходе которых обсуждаются ключевые вопросы

советско-американских отношений и актуальные международные проблемы. Продолжается процесс развития полезных связей между Верховным Советом СССР и конгрессом США и обменов между общественными организациями.

Переговоры вновь подтвердили особое значение личных встреч руководителей СССР и США для решения принципиальных вопросов отношений между двумя государствами. В принципе условлено проводить такие встречи в дальнейшем на регулярной основе, имея в виду, что конкретные сроки будут определяться по взаимному согласию.

Достигнута также договоренность расширить практику консультаций и обмена мнениями между представителями сторон на других уровнях.

### II. Ограничение ядерных и обычных вооружений

Стороны подтвердили свою глубокую убежденность в том, что особое внимание должно быть уделено проблемам предотвращения ядерной войны и сдерживания соперничества в области стратегических вооружений. Обе стороны признают, что ядерная война была бы бедствием для всего человечества. Каждая сторона заявила, что она не стремится и не будет впредь стремиться к военному превосходству, поскольку это могло бы привести лишь к опасной нестабильности, порождая более высокий уровень вооружений и не содействуя безопасности ни одной из сторон.

Признавая, что СССР и США несут особую ответственность за уменьшение опасности ядерной войны и укрепление мира во всем мире, Л.И. Брежнев и Дж. Картер поставили своей целью предпринять крупные шаги по ограничению ядерного оружия, имея в виду его конечную ликвидацию, и успешно завершить другие переговоры в области ограничения вооружений и разоружения.

#### Ограничение стратегических вооружений

В ходе встречи Л.И. Брежнев и Дж. Картер утвердили и подписали Договор между СССР и США об ограничении стратегических наступательных вооружений, протокол к нему, совместное заявление о принципах и основных направлениях последующих переговоров об ограничении стратегических вооружений, а также документ "Согласованные заявления и общие понимания в связи с Договором между СССР и США об ограничении стратегических наступательных вооружений".

Одновременно было вновь подчеркнуто важное значение Договора об ограничении систем противоракетной обороны и строгое соблюдение его положений, а также других ранее заключенных между СССР и США соглашений в области ограничения стратегических вооружений и уменьшения опасности возникновения ядерной войны.

Обе стороны выражают глубокое удовлетворение процессом переговоров по ограничению стратегических вооружений и тем, что их многолетние настойчивые усилия, направленные на заключение нового Договора, увенчались успехом. Договор устанавливает равные предельные уровни средств доставки ядерного оружия для обеих сторон; в целях начала процесса сокращения он предусматривает сокращение существующих ядерных вооружений; в целях уменьшения угрозы, которую представляет качественная гонка вооружений, Договор налагает существенные ограничения на модернизацию стратегических наступательных систем и создание новых систем.

Новый Договор об ограничении стратегических наступательных вооружений и протокол к нему представляют собой взаимоприемлемый баланс интересов обеих сторон, основанный на принципе равенства и одинаковой безопасности. Эти документы вносят существенный вклад в дело предотвращения ядерной войны и углубления разрядки и тем самым отвечают интересам не только советского и американского народов, но и миролюбивым чаяниям человечества.

Стороны подтвердили свое обязательство строго соблюдать все положения Договора.

Л.И. Брежнев и Дж. Картер обсудили вопросы, касающиеся переговоров об ОСВ-3, и в этой связи выразили твердое намерение сторон действовать в соответствии с подписанным между СССР и США совместным заявлением о принципах и основных направлениях последующих переговоров об ограничении стратегических вооружений.

Договор о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия. Был отмечен определенный прогресс на переговорах, в которых участвует также Великобритания, по выработке международного договора, предусматривающего полный запрет на испытательные взрывы ядерного оружия в любой среде, и связанного с ним протокола. Стороны подтвердили намерение СССР и США вести дело совместно с Великобританией к скорейшему завершению подготовки этого договора.

Нераспространение ядерного оружия. Стороны подтвердили важное значение, которое они придают нераспространению ядерного оружия. Они последовательно выступают за дальнейшее укрепление режима нераспространения ядерного оружия и подтверждают свою решимость и впредь строго выполнять обязательства, принятые ими в соответствии



с Договором о нераспространении ядерного оружия. Они подчеркнули важность применения всеобъемлющих международных гарантий Международного агентства по атомной энергии и заявили о намерении продолжать свои усилия по укреплению этих гарантий.

Они отметили серьезную угрозу, которую представляет для международной безопасности распространение ядерного оружия, и выразили общее мнение, что государства, уже обладающие ядерным оружием, несут особую ответственность в деле проявления сдержанности. В этой связи они подтвердили свою совместную убежденность в том, что требуются дальнейшие усилия, включая усилия на региональной основе, и выразили надежду, что заключение Договора об ОСВ-2 послужит важным вкладом в достижение целей нераспространения.

Обе стороны также выразили намерение тесно сотрудничать вместе с другими странами в целях обеспечения успешного завершения конференции 1980 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия и призвали все государства, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Договор о нераспространении ядерного оружия.

Венские переговоры. Л.И. Брежнев и Дж. Картер подчеркнули большое значение, которое стороны придают переговорам о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений и связанных с этим мерах в Центральной Европе, в которых они принимают участие вместе с другими государствами. Сокращение вооруженных сил обеих сторон в Центральной Европе и осуществление связанных с этим мер явилось бы крупным вкладом в укрепление стабильности и безопасности.

Противоспутниковые системы. Было также условлено активно продолжать поиски взаимоприемлемых договоренностей на ведущихся переговорах о противоспутниковых системах.

Продажа и поставки обычных вооружений. Стороны договорились, что их соответствующие представители незамедлительно встретятся для обсуждения вопросов, касающихся следующего раунда переговоров по ограничению продажи и поставок обычных вооружений.

Химическое оружие. Стороны подтвердили важность всеобщего, полного и поддающегося контролю запрещения химического оружия и условились активизировать свои усилия по подготовке согласованного совместного предложения для внесения в Комитет по разоружению.

Радиологическое оружие. Л.И. Брежнев и Дж. Картер с удовлетворением подтвердили достижение двусторонней договоренности по основным элементам Договора о запрещении разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия. Согласованное совместное предложение будет представлено в Комитет по разоружению в этом году.

Индийский океан. Стороны договорились, что их соответствующие представители незамедлительно встретятся для обсуждения вопроса о возобновлении переговоров по ограничению военной деятельности в районе Индийского океана.

Другие вопросы ограничения вооружений и разоружения. При обсуждении других вопросов, связанных с решением проблем ограничения гонки вооружений и разоружения, стороны выразили свою поддержку принятому на специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению заключительному документу. Стороны выразили свою поддержку созыву второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению, а также тому, чтобы за этой сессией последовал созыв всемирной конференции по разоружению с универсальным участием при соответствующей подготовке и в соответствующее время.

СССР и США будут продолжать сотрудничать между собой и с другими государствами-членами Комитета по разоружению в расширенном составе в целях разработки в рамках этого форума эффективных шагов в области разоружения.

В итоге обмена мнениями о положении дел на ведущихся между СССР и США или с их участием переговорах по ряду вопросов ограничения вооружений и разоружения стороны договорились придать новый импульс совместным усилиям для достижения практических результатов на этих переговорах.

### III. Международные проблемы

Состоялся обстоятельный обмен мнениями по узловым международным вопросам. Стороны высказались в поддержку процесса разрядки международной напряженности, которая должна, по их мнению, последовательно наполняться конкретным содержанием и распространяться на все районы земного шара, способствуя тем самым укреплению международной стабильности.

Л.И. Брежнев и Дж. Картер уделили особое внимание очагам напряженности, которые осложняют международную обстановку и мешают позитивным сдвигам в других областях. Стороны считают, что все государства должны проявлять в своем поведении особую ответственность и сдержанность, с тем чтобы содействовать устранению существующих и недопущению возникновения новых таких очагов.

Стороны отметили важность расширения международного сотрудничества по таким глобальным проблемам, как содействие мировому экономическому развитию, охрана окружающей среды и мирное использование космоса и Мирового океана. Они выразили поддержку усилиям развивающихся стран по решению стоящих перед ними проблем.

Отмечая важную роль ООН как инструмента поддержания мира, безопасности и развития международного сотрудничества, СССР и США подтверждают свое намерение содействовать повышению эффективности этой организации на основе Устава ООН.

Стороны с удовлетворением отметили позитивные сдвиги, происшедшие за последние годы в обстановке на европейском континенте. Они подчеркнули важное значение Заключительного акта Сопещения по безопасности и сотрудничеству в Европе. Обе стороны согласны в том, что продолжение процесса, начатого общеевропейским совещанием, важно для содействия безопасности и сотрудничеству в Европе. Они обратили внимание на необходимость полного выполнения всех положений хельсинкского Заключительного акта. СССР и США будут содействовать тому, чтобы предстоящая в 1980 году в Мадриде встреча государств-участников общеевропейского совещания прошла конструктивно.

Каждая сторона подтвердила свою заинтересованность в справедливом, всеобъемлющем и прочном мире на Ближнем Востоке и изложила свою соответствующую позицию относительно путей и методов урегулирования ближневосточной проблемы.

Состоялся обмен мнениями относительно событий в Африке. Стороны отметили определенную нормализацию обстановки в некоторых районах этого континента и усилия независимых государств Африки в направлении сотрудничества, экономического развития и мирных отношений, а также позитивную роль в этом Организации африканского единства. Они вместе с тем изложили свои соответствующие точки зрения относительно положения на юге Африки.

Стороны признали важность мира и стабильности в Азии для дела всеобщего мира. Они согласились, что независимость, суверенитет и территориальная целостность всех стран этого района должны полностью уважаться. Они также изложили свои соответствующие точки зрения относительно положения в Юго-Восточной Азии.

IV. Сотрудничество в двусторонних областях

Было подчеркнуто важное значение сотрудничества между СССР и США на основе взаимной выгоды в соответствии с уже имеющимися соглашениями между двумя странами. Стороны приняли к сведению позитивные результаты в осуществлении широкого круга программ культурных, образовательных и научно-технических обменов, продолжающихся между двумя странами.

Исходя из установленных принципов равенства, взаимности и взаимной выгоды как основы для осуществления таких программ, стороны подтвердили свое намерение продолжать и активизировать сотрудничество в этих областях.

Стороны подтвердили, что экономические и торговые отношения представляют важный элемент в развитии и улучшении двусторонних связей. Обе стороны высказались в пользу укрепления этих отношений и признали необходимым вести дело к ликвидации препятствий, ограничивающих развитие взаимовыгодных торгово-финансовых связей. Стороны выразили свою решимость поощрять соответствующие организации и учреждения в своих странах заключать взаимовыгодные коммерческие соглашения и контракты на долгосрочной основе.

\* \*  
\*

Л.И. Брежнев и Дж. Картер выразили обоюдное удовлетворение итогами состоявшихся переговоров. Они уверены, что углубление взаимопонимания между сторонами по ряду проблем в результате встречи, последовательное осуществление достигнутых договоренностей будут способствовать развитию советско-американских отношений и станут совместным вкладом двух стран в упрочение разрядки, международной безопасности и мира.

18 июня 1979 года.

Л.И. БРЕЖНЕВ  
Генеральный секретарь ЦК КПСС,  
Председатель Президиума  
Верховного Совета СССР

Джимми КАРТЕР  
Президент  
Соединенных  
Штатов Америки

CD/29

MISSING PAGE IN THE ORIGINAL  
DOCUMENT

PAGE MANQUANTE DANS LE DOCUMENT  
ORIGINAL

CD/30

3 July 1979

RUSSIAN

Original: Spanish

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСПАНИИ ПРИ ОТДЕЛЕНИИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ ОТ 2 ИЮЛЯ 1979 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ В СВЯЗИ С РЕШЕНИЕМ,  
ПРИНЯТЫМ КОМИТЕТОМ 15 ФЕВРАЛЯ 1979 ГОДА  
О СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЕ ЭКСПЕРТОВ-СЕЙСМОЛОГОВ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что в соответствии с решением, принятым Комитетом по разоружению 15 февраля 1979 года, мое правительство намерено участвовать, направив специалиста, в работе Специальной группы научных экспертов по рассмотрению мер международного сотрудничества по обнаружению и идентификации сейсмических явлений; если Комитет не видит тому препятствий и основываясь на вышеуказанном решении, мое правительство назначит на этот пост инженера Гонзало Пайо Субиза.

Г-н Пайо Субиза является одним из наиболее квалифицированных сейсмологов Испании и в настоящий момент занимает пост директора Центральной геофизической обсерватории Толедо. Его другие анкетные данные могут быть предоставлены в распоряжение Комитета по разоружению постоянной миссией Испании при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Посол  
Постоянный представитель  
(подписано) Фернандо Бенито

GE.79-62169

**DOCUMENT IDENTIQUE A L'ORIGINAL**

**DOCUMENT IDENTICAL TO THE ORIGINAL**